

CÔNG TY ĐỊA ỐC
UNIVERSAL TRADING CO., LTD.

Chuyên Mua Bán Nhà, Đất Đai
& Cơ sở Thương Mại, Đầu tư địa ốc

Kristine Thor Đào
(817) 800-4567
(214) 718-4567
Chuyên viên địa ốc
Multi-million dollar producer
kristine_dao@yahoo.com

Kenneth Vương
(469) 449-4533
Chuyên viên địa ốc
Trong toàn vùng ARLINGTON,
DALLAS, FORT WORTH,
và vùng phụ cận

"Your Satisfaction is Our Success"

Mua tôm đã về!
Tôm tươi ngon, sạch nhất từ biển Louisiana, USA

**SẢN PHẨM CỦA LOUISIANA
PHẨM CHẤT TUYỆT VỜI**

SHIP ĐI TOÀN **U.S. ANH ĐƠN**
318-235-4564

GARLAND: Pick-up tại (17) R1,
nhận giao sau tại cửa hàng

**3202 N. SHILOH RD.,
GARLAND, TX | 972-675-4383**

đặt mua Online:
www.buymore.com

MUA BÁN NHÀ

ĐỨC NGUYỄN
214-755-9948
duc4peace@yahoo.com

NEW HOMES
(Mua nhà mới,
builder cho \$12,000-\$15,000
for closing cost)

NHA SĨ
NGÔ TRƯỜNG TÍN, D.D.S.

CHUYÊN BÀN TRÁCH:

- CÓ CHƯƠNG TRÌNH TRẢ GÓP KHÔNG TÍNH TIỀN LỜI
- ĐƯỢC DISCOUNT NẾU CHỮA TRỊ NHIỀU
- ĐẶC BIỆT LÀM TRẮNG RĂNG (BLEACHING) \$150
- CÓ GIÁ ĐẶC BIỆT CHO NGƯỜI KHÔNG CÓ BẢO HIỂM & KHÁCH CAO NIÊN
- ĐẶC BIỆT TẮY RĂNG TRẮNG (ZOOM) \$450

NGÔ TRƯỜNG TÍN, D.D.S.
1919 S. Shiloh Rd., Ste. #225
Garland, TX 75042 (972) 271-3009
Open from Mon-Sat: 8:30am - 5:30pm

treTM

TIN TỨC - VĂN HÓA - THỂ THAO

treTM
TUẦN BÁO TẠI DALLAS

Thứ 5, ngày 04 tháng 12 năm 2025

972.675.4383Email: dallas@trenews.net

SKYLINE DENTISTRY
&
IMPLANT CENTER

NHA KHOA THẨM MỸ

Nha sĩ DAVID P. NGUYỄN DDS

Có trên 15 năm kinh nghiệm

Fellow International Congress Oral Implantologists

▶ **NHỔ RĂNG KHÔN MỘC NGẦM**
(Có gây mê tại văn phòng Oral & Intravenous Sedation)

▶ **CẤY GHÉP XƯƠNG** (Bone/Gum Graft)

▶ **NÂNG XOANG HÀM** (Sinus Augmentation)

▶ **TRỒNG RĂNG GIẢ ĐỦ LOẠI**
(Dental Implants)

▶ **LẤY TỦY RĂNG** (Root Canal)

1600 N Plano Rd #2200,
Richardson, TX 75081

www.dentistryinrichardson.com

214.377.8881

SKYLINE DENTISTRY & IMPLANT CENTER
330 Hawkins Run Rd, Midlothian, TX 76065

www.skylinedentistrytx.com

214.310.3727

Nhận Bảo Hiểm: PPO

MEDICARE: MEDICARE ADVANTAGE PLANS:

AETNA DUAL COMPLETE, HMO D-SNP, HMO-POS D-SNP, MO-POS & PPO, AETNA HMO & PPO,
UNITED HEALTHCARE DUAL COMPLETE, HMO-POS D-SNP, HUMANA MEDICARE HMO & PPO.



Single Tooth Dental Implant



Implant-Supported Bridge



Implant-Supported Denture

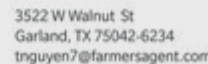
Quý khách muốn mua bán bất động sản thương mại,
xin gọi cho William Kim của công ty Marcus & Millichap,
một công ty địa ốc hàng đầu nước Mỹ.



5001 Spring Valley Road, Suite 1100W, Dallas, TX 75244



- Bảo Hiểm Nhà Ở
- Bảo Hiểm Kinh Doanh
- Bảo Hiểm Xe Hơi
- Bảo Hiểm Nhân Thọ



Gọi 972-234-4792, 469-879-0238 ngay hôm nay!
Đối với báo giá không cam kết.

[illegible]

Tất cả dịch vụ của chúng tôi
hoàn toàn MIỄN PHÍ

OBAMACARE MEDICARE



Ghi danh hồ sơ mới • Renew hồ sơ cũ • Special Enrollment
Đối Bác sĩ • Giúp trả Bill bảo hiểm • In Form 1095A • Bổ túc hồ sơ



Medicare Advantage (Part C) • Medicare Part D
Medicare Supplement (Medigap) • Giúp ghi danh Medicare Part A & B



☎ Mon-Fri: 10AM - 6PM
Sat & Sun: By Appointment Only

☎ 469 209 0202

HUY (HANSON) PHAN
972 567 0005

HANG (HANA) HOAN
469 684 2758

DUONG (JADEN) PHAM
469 720 3374

815N Jupited Rd., Garland, TX75042
(kể bên Pro Nail Supply khu chợ Trường Nguyễn)

YOUR PROBLEM SOLVED IS OUR MISSION

805 N. Jupiter Rd, Garland, TX 75042, www.pronailsupplies.com

Phone: (972) 494-6111



WALNUT DENTAL

BÁC SĨ NHA KHOA
Dũng Peter Trần, D.D.S.

810 N. Plano Rd. #210, Richardson, TX 75081

972-699-9800

- **NHA KHOA TỔNG QUÁT**
General Dentistry
- **CÂY GHÉP IMPLANT ALL ON 4**
All On 4 Implants

\$990 BỌC RĂNG SỬ TRONG 1 LẦN HẸN
Same Day Porcelain Crown



Dũng Peter Trần
HỘI VIÊN
American Dental Association
Texas Dental Association
Dallas County Dental Society

\$2900

• **TRỒNG RĂNG & BỌC RĂNG SỬ**
Implant with Crown

\$3900

• **RĂNG GIẢ BỊ LÔNG? CHÚNG TÔI**
ỔN ĐỊNH BẰNG 2 TRỤ IMPLANTS
Loose Lower Denture?
We can Stabilize with 2 implants

Thứ 2 - Thứ 5: 9am - 7pm • Thứ 6, 7, Chủ Nhật: Đóng cửa • NHẬN BẢO HIỂM, MEDICAID, CHIP

Lakewood Hills Dental



- **Cosmetics • Implants**
- **Orthodontics • Periodontics**
- **Oral Surgeries • Endodontics**

TRUNG TÂM NHA KHOA

Bác sĩ nha khoa **SỬ DI TUẤN, D.D.S.** Tốt nghiệp nha khoa Baylor, Dallas, 2001

4730 Windhaven Parkway, Ste. 120
Lewisville, Texas 75056

lakewoodhills.dental@gmail.com

(469) 294-0224 (469) 294-0289

(972) 904-9392 (Nói tiếng Việt)

Fax: **(469) 294-0292**

FAMILY | COSMETIC
IMPLANT | ORTHODONTICS

Đặc Biệt

- **Implant ***
- **Niềng Răng ***
- **Invisalign Braces ***
- **Nhổ Răng Khôn**
- **Trị Bệnh Nướu Răng**



Có chương trình trả góp, carecredit
Nhận Medicaid, TX Dental, Chip, Bảo Hiểm

Làm việc: Thứ 2 - Thứ 7
Xin vui lòng gọi để lấy hẹn

*Có trả góp hàng tháng

Tricon Eye Care Center

Bác sĩ nhãn khoa
THEM VU, M.D.

Board Certified in Ophthalmology
Eye disease Specialist/ Surgeon

CỘNG TÁC VỚI CÁC BỆNH VIỆN:

- Centennial Medical Center in Frisco
- Baylor of Plano
- Medical Center of Plano.

CHUYÊN TRỊ VỀ BỆNH MẮT NHƯ:

- Bệnh mắt do tiểu đường (Diabetes)
- Cườm mắt (Cataract)
- Cao nhãn áp (Glaucoma)
- Màng mây mắt (Pterygium)
- Mụn lẹo (Stye)
- Mắt đỏ (Red eye)
- Mắt bị đau (eye pain)
- Mắt khô (dry eye)
- Nhìn một thành hai (double vision)
- Xệ mí mắt (droopy eyelids)
- Mắt bị thương

6300 Stonewood Dr. #304
Plano, TX 75024

Tel: **469-467-8100**

Giờ làm việc:
Mon-Fri: 9am - 5pm

GIẢI PHẪU MẮT:

- Giải phẫu cườm mắt với kỹ thuật mới nhất không dùng mũi khâu.
- Có thể dùng tròng kính (cystalens & restorelens) cho kết quả tốt hơn
- Giải phẫu mắt bị màng mây.
- Giải phẫu mí mắt.

KHÁM MẮT ĐỊNH KỲ • KHÁM MẮT ĐỂ MANG CONTACT LENSE

Nhận hầu hết các loại bảo hiểm y tế, Medicare, BCBS, Cigna, Aetna, UHC,...
Nhận bảo hiểm về mắt của VSP, Eyemed, Superior, Davis, Spectera...



TruCare Dental

3031 South 1st St. #400, Garland, TX 75041

www.trucaredental.com

- **Nha Khoa gia đình**
- **Nha khoa tổng quát**
- **Nha khoa khẩn cấp**
- **Nha khoa thẩm mỹ**
- **Trồng răng**
- **Niềng răng**
- **Làm trắng răng miễn phí**
(Nếu hội đủ điều kiện)



BÁC SĨ NHA KHOA
TRUC LE D.D.S.

Tốt nghiệp tại nha khoa Baylor, TX

Xin gọi lấy hẹn hôm nay

972-864-0000

Mon: 9am - 6pm

Tue - Fri: 8:30am - 5pm

Sat: 8am - 2pm

ĐẶC BIỆT
CÓ CHƯƠNG TRÌNH TRẢ GÓP
PAYMENT PLAN

cho bệnh nhân không có bảo hiểm

Nhận Molina Medicaid người lớn,
Medicaid, CHIP và PPO.



Giảm 30% cho bệnh nhân mới



Văn Phòng Luật Sư

TRAN FAWCETT LAW, PLLC



- Car Accidents ▪ Truck Wrecks
- Wills ▪ Living Trusts
- Medicaid Asset Protection Trusts

- Tai Nạn Xe Cộ ▪ Di Chúc
- Living Trust
- Quỹ Tín Thác Bảo Vệ Tài Sản Medicaid

Uber Credit **\$100**
cho mỗi khách hàng
bị tai nạn từ nay đến hết tháng 3/2026

*Terms & Conditions Apply

Phuong Tran Fawcett Attorney

972-708-1036

Chase Building, 100 N Central Expy (Lầu 4, Phòng 416),
Richardson, TX 75080 (đọc Belt Line and Đường 75)

Xin mời
quý đồng hương
đón nghe hàng tuần

talkshow

của chúng tôi trên

Saigon Radio

lúc 3:00

chiều thứ Ba



VĂN PHÒNG LUẬT SƯ
YUNG SUNG CHOE

**KHI QUY VỊ BỊ TAI NẠN XE CỘ
HÃY GỌI NGAY 469.232.8548**

CHỖ VĂN PHÒNG CỦA CHÚNG TÔI **THAM KHẢO 24/24**

TAI NẠN XE CỘ (AUTO ACCIDENT) WRONGFUL DEATH
 (Bồi thường nhân mạng trong bất cứ các trường hợp nào gây ra sự chết)


ANN NGUYỄN
 Office Manager
Not Certified by Texas Board of Legal Specialization

PERSONAL INJURY LAW:
 Car Accident
 Wrongful Death
 Immigration Law
 Corporation Business Law
 Partnership
 Bankruptcy
 Xin giảm nợ Credit Card
 Criminal Law
 Family Law

Giá đặc biệt cho IMMIGRATION !
 Có luật sư phục vụ cho khắp các tiểu bang
Thủ Tục Nhanh Chóng

YUNG SUNG CHOE Attorney Broker
 Chuyên lo về commercial only
 Mua, Lease tiệm Nails & Mua & lease retail shopping center.

New! 100 N. Central Expressway, #541, Richardson TX 75080
 ☎ **469 232-8548** 📠 **972-803-5688**

VĂN PHÒNG LUẬT SƯ
PARKER & ASSOCIATES, PLLC
ATTORNEYS & COUNSELORS AT LAW




TAI NẠN XE CỘ
 và tất cả tai nạn thương tích cá nhân

GIA ĐÌNH
 Ly dị, tố tụng gia đình

DI TRƯ
 Thẻ xanh, nhập tịch
 Bảo lãnh thân nhân, hôn thê, hôn phu
 Điều chỉnh tình trạng thân nhân
 đang du lịch ở Hoa Kỳ
 được định cư vĩnh viễn

(Xin liên lạc văn phòng Dallas để biết thêm chi tiết)
 Xin liên lạc Ông Huỳnh Ngọc Thạch
214-244-1675

14114 Dallas Pkwy, Suite 472, Dallas TX 75254
 Tel: 214-696-6100 | Fax: 214-696-6102

Attorneys not certified by The Texas State Board of Legal Specialization in any area of law.

VĂN PHÒNG LUẬT SƯ
ROBERT C. HWANG, P.C.

6190 LBJ Freeway, #300, Dallas, TX 75240 | Tel: (972) 991-3334
 1600 E. Pioneer Pkwy, #315, Arlington, TX 76010 | Tel: (817) 460-3999
 (Trong Chase Bank Building)

www.rchlwfir.com • E.mail: hwanglawyer@gmail.com



PERSONAL INJURY LAW Đảm trách bồi thường tai nạn xe cộ

CRIMINAL LAW

Lái xe khi say rượu (DWI), trộm cắp và các tiểu hình, đại hình khác.

CIVIL LAW

sang tên nhà - Stewart title.



Cần giúp đỡ gấp, xin gọi Phụ Tá Luật Sư
HÙNG NGUYỄN ☎ (214) 906-1176
 CHÚNG TÔI PHỤC VỤ TẬN TÂM - UY TÍN

License by the Supreme Court of Texas. Not Certified by the Texas Board of Legal Specialization

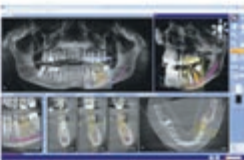


Nha sĩ
PHẠM XUÂN ĐỨC D.D.S.
3610 S. COOPER ST., #112, ARLINGTON, TX 76015
(cùng bên Room To Go)
817.466.1500 | 817.466.1512

**NHA SĨ CÓ
20 NĂM PHỤC VỤ
CỘNG ĐỒNG**

Nha sĩ **ĐỖ KIM PHƯỢNG D.D.S.**
3307 MILLER AVE #A, FORT WORTH, TX 76119
817-413-6000

**DISCOUNT
CHO NGƯỜI LỚN TUỔI
VÀ KHÔNG CÓ
BẢO HIỂM**




**Có Giá Đặc Biệt
Cho Implant**

- Chụp quang tuyến, Digital 3 chiều
- Sử dụng thuốc mê Nitrous Oxide
- Nha khoa gia đình
- Nha khoa thẩm mỹ
- Niềng răng - Braces
- Cấy răng - Implant
- Làm răng giả các loại
- Có Dental Hygienist

Nhận hầu hết các bảo hiểm

GIỜ MỞ CỬA:

- Thứ 2, thứ 3, thứ 5, thứ 6: 9AM - 6PM
- Thứ Bảy: 9AM - 3PM
- Thứ Tư, Chủ Nhật, ngày lễ: Đóng cửa

**Xin vui lòng
gọi lấy hẹn**




1407 E Belt Line Rd, # 804, Richardson, TX 75081
(Sau lưng nhà hàng POPEYES, trong khu LA Fitness)

CUNG CẤP TẤT CẢ DỊCH VỤ TẠI ĐIỂM ĐẾN DUY NHẤT



BẢO HIỂM SỨC KHOẺ OBAMACARE
Đăng ký mới và làm mới hồ sơ từ 11/01/2023 - 12/15/2023
Tư vấn đăng ký miễn phí và hỗ trợ mọi lúc mọi nơi
Bảo hiểm nhân thọ, Medicare Advantage & Dual plan
Licensed Agent ☎ **214-713-5433**



KHAI THUẾ
Thuế cá nhân, Doanh nghiệp (LLC, Partnership, Corporation)
Dịch vụ Payroll, form 1099, W2 cho nhân viên
Thuế kinh doanh (Sales Tax, Franchise tax)
Thành lập công ty, dịch vụ Di trú, Thẻ xanh, Quốc tịch
và các loại giấy tờ khác
Enrolled Agent ☎ **469-463-9052**



BẢO HIỂM
Bảo hiểm Nhà, Xe, Tiệm với nhiều lựa chọn hàng Uy tín
Licensed Agents ☎ **972-872-8833**



Nha Sĩ Kim Le
sẽ giúp nụ cười của bạn tỏa sáng

"Từ 2002, chúng tôi đã tận tâm cung cấp dịch vụ chăm sóc răng miệng tập trung vào gia đình ở Mansfield, Texas, đối xử với bệnh nhân như người thân trong gia đình và bảo đảm sẽ được thoải mái với các dịch vụ chất lượng cao."

-Dr. Kim Le



- Nha khoa gia đình
- Phục hồi răng
- Chỉnh sửa răng
- Trồng răng
- Nha khoa thẩm mỹ
- Niềng răng
- Chỉnh hàm

www.kimledds.com
(817)473-6677
990 US HWY 287, STE 112
Mansfield, TX 76063



**DALLAS
OBGYN PA**

NỮ BÁC SĨ SẢN PHỤ KHOA

**QUỲNH CHI ĐÌNH,
M.D., F.A.C.O.G.**

- Board Certified American Board Of Obstetrics & Gynecology.
- Bác sĩ điều trị tại bệnh viện Medical City Dallas.
- Tốt nghiệp chuyên khoa sản phụ khoa tại Santa Clara Valley Medical Center thuộc Stanford Medical School, California.
- Tốt nghiệp Bác Sĩ tại UT Southwestern Medical School at Dallas.

Camille A. Clark, M.D., F.A.C.O.G.
Kelli L. Culpepper, M.D., F.A.C.O.G.



SẢN KHOA

- Sản sơ thai kỳ, đỡ đẻ, giải phẫu sinh sản.
- Giải phẫu cột ống dẫn trứng sau khi sanh.
- Kế hoạch hóa gia đình và ngừa thai.

PHỤ KHOA

- Các bệnh phụ nữ.
- Khám bệnh thường niên.
- Bệnh huyết trắng & hiếm muộn.
- Truy tầm bệnh ung thư vú & ung thư tử cung.
- Các bệnh liên quan đến tiền & hậu mãn kinh.

GIẢI PHẪU

- Nội soi bụng, nội soi tử cung.
- Cắt mổ tử cung, u xơ tử cung, buồng trứng đa nang.
- Sửa âm đạo theo ý muốn.



MEDICAL CITY DALLAS, BUILDING D
7777 Forest Lane, Suite D-550, Dallas, TX 75230
www.DallasObgynPA.com

972-566-4463 | 972-566-7009
Nhận Bảo hiểm, Medicare & hiện kim | Mon - Fri: 9.00AM - 4.30PM



Andrea Hanh Pham

Paralegal trên 25 năm kinh nghiệm

LỆ PHI ĐẶC BIỆT

LET US SAVE YOU MONEY

Với nhiều năm kinh nghiệm về luật di trú, chúng tôi biết cách thiết lập hồ sơ với xác suất lấy được visa & thẻ xanh cao nhất. Trực tiếp hướng dẫn thân nhân của quý vị bên VN chuẩn bị buổi phỏng vấn.

Legal representation provided by attorney Jack Cupples. Paralegal service provided by Andrea Pham.

TEXAS LEGAL SUPPORT

2165 Buckingham Road, Ste 2115
Richardson, TX 75081
(972) 808-9068



Luật Di Trú:

- Bảo lãnh thân nhân đoàn tụ & du lịch
- Bảo lãnh du học
- Xin thẻ xanh cho diện K1, K2, F1, B1, B2, H-1B
- Đổi thẻ xanh 2 năm & 10 năm
- Nhập quốc tịch Mỹ
- Xin cho con trên 21 tuổi đi theo cha mẹ diện F3 & F4
- Chuyển diện du lịch sang diện du học
- Xin hồi phục I-20 cho diện F1 & M1
- Khiếu nại hồ sơ đã bị từ chối visa
- Làm công hàm ngoại giao chứng nhận độc thân
- Làm giấy ủy quyền
- Phiên dịch và công chứng giấy tờ

THÀNH THẬT - TẬN TÂM - NHANH CHÓNG



Luật Sư Jack Cupples

Trên 25 năm kinh nghiệm

Luật Gia Đình:

- Ly hôn & phân chia tài sản
- Thay đổi người nuôi con & tiền cấp dưỡng
- Lập di chúc, Living Trust & Living Will
- Lập prenuptial & postnuptial agreement
- Xin đổi tên

Luật Thương Mại & Probate:

- Tư vấn luật thương mại & lập hợp đồng mua bán sang nhượng cổ sở thương mại
- Thành lập công ty - LLC, Corporation & Partnership
- Sang tên chủ quyền nhà & transfer on death deed
- Thủ tục phân chia tài sản của người quá cố

Luật Hình Sự:

- Biện hộ những trường hợp bạo hành gia đình
- Lái xe say rượu (DWI)



TON NU GROUP

601 N PLANO RD, RICHARDSON, TX 75081

www.TonNuGroup.com

MONDAY TO FRIDAY: 9AM - 5PM | SATURDAY: 10AM - 2PM
SUNDAY: CLOSED



NMLS #1996720
Licensed in Texas, Oklahoma and Florida.

• HOME LOANS:

Cho Vay tiền mua nhà

• REFINANCE CASH OUT:

Tái tài trợ lãi suất thấp hơn
Chúng tôi hợp tác với nhiều ngân hàng uy tín giúp quý vị có lãi suất thấp nhất và tiết kiệm nhất.

• PRIVATE LOAN:

- Không Check CREDIT & Không Check INCOME.
- Có thể closing nhanh chóng trong 3 ngày.

APPLY ONLINE | www.LoanJava.com

CINDY HUYỀN TÔN NỮ,
Mortgage Broker NMLS #1107812

☎ (469) 581-8811 Office

✉ Cindy@loanjava.com



REAL ESTATE - ĐỊA ỐC
Residential - Commercial

- Mua và Bán nhà mới, nhà cũ, HUD, REO.
- Bán nhà nhanh, giá tốt, **luôn vì quyền lợi của khách hàng.**
- Mua Nhà Mới được **phụ tiền closing cost.**
- Giảm Chi Phí nếu vừa mua vừa bán.
- Huyền sẽ mua nhà trả tiền mặt trong vòng 7 ngày.
- Chuyên tìm địa điểm mở tiệm nails, nhà hàng, văn phòng,...

CINDY HUYỀN TÔN NỮ,
Broker License #0615803

☎ (469) 581-8866 Office

☎ (469) 714-6062 Cell

✉ Cindy@tonnugroup.com

🌐 www.tngre.com



- KHAI THUẾ CÁ NHÂN
- KHAI THUẾ THƯƠNG MẠI
(Partnership 1065, S-Corp 1120s)
- THÀNH LẬP CÔNG TY
LLC, Partnership, S-Corp Formation

- LÀM PROFIT AND LOSS STATEMENT

- LÀM LƯƠNG CHO NHÂN VIÊN
W2, 1099, Payroll

- GIỮ SỔ SÁCH Bookkeeping

☎ (972) 743-9331 Office

✉ Incometax@tonnugroup.com



BẢO HIỂM OBAMACARE

- Ghi Danh Hồ Sơ Mới
- Special Enrollment
- Giúp Trả Bill • Đối Bác Sĩ
- In Form 1095A

BẢO HIỂM MEDICARE:

- Medicare Advantage (Part C), Part D
- Giúp xin Extrahelp, QMB

BẢO HIỂM:

- XE, NHÀ, SỨC KHỎE, NHÂN THỌ
- TIỆM NAILS, NHÀ HÀNG,
- CƠ SỞ THƯƠNG MẠI...

☎ (972) 743-9331 Office

✉ Insurance@tonnugroup.com

Huyền Tôn Nữ và 20 chuyên viên của Tôn Nữ Group xin thành thật cảm ơn quý khách hàng đã ủng hộ chúng tôi hơn 14 năm qua!

DR. SMILE

Family, Cosmetic Dentistry & Orthodontics

Dominic T. Hoang, D.D.S. | Brian C. Bui, D.D.S

6800 Alma Dr. #101, Plano, Texas 75023 | 469.467.8007

Trồng răng | Sử dụng thuốc mê Nitrous Oxide (Laughing Gas)
Chụp hình quang tuyến bằng kỹ thuật Digital

invisalign
BRACES AVAILABLE

TRỒNG RĂNG & NHỎ RĂNG KHÔNG

CHUYÊN TRỊ RĂNG BỊ CHÁY MÁU (BỆNH MỒU RĂNG)

25% Off
Mỗi bệnh nhân mới
(giá trị với coupon)
Không áp dụng cho niềng răng

khám nghiệm, chỉ dẫn chụp 1 X-ray
MIỄN PHÍ
cho bệnh nhân mới
(giá \$80)

30% Off
cả gia đình bệnh nhân mới
(giá trị với coupon)
Không áp dụng cho niềng răng

KỸ THUẬT MỚI "CEREC CROWN"
Bọc răng bằng sứ "Porcelain" trong 1 lần hẹn & không cần trả lại

TẮY RĂNG TRẮNG
ZOOM! IN - OFFICE BLEACHING
\$299.99
giá thường \$499.00
Làm tại văn phòng trong vòng 1 tiếng

NIỀNG RĂNG
Chỉ trả mỗi tháng:
\$89.00
\$1,999.00 (total)
(trong trường hợp đơn giản)

Mon - Fri 9:30am - 6pm | Saturday 9:30am - 2pm
Nhận Medicaid, TXCHIP, Bảo Hiểm và các loại thẻ tín dụng. Có chương trình trả góp.

NANCY NGUYEN
CHUYÊN VIÊN TƯ VẤN MEDICARE, OBAMACARE
(469) 693-1991
NANCYNGUYENTEXAS@GMAIL.COM
3202 N. SHILOH RD #102,
GARLAND TX 75044

LỜI NHẮC NHỞ

THỜI GIAN THAY ĐỔI CHƯƠNG TRÌNH HÀNG NĂM:
MEDICARE: 15/10 ĐẾN 7/12
OBAMACARE: 1/11 ĐẾN 15/1

CHƯƠNG TRÌNH MEDICARE, OBAMACARE THAY ĐỔI MỖI NĂM. NHU CẦU VỀ SỨC KHỎE CỦA QUÝ VỊ CŨNG VẬY.

Không phải lúc nào chương trình hiện tại Quý vị đang có cũng là sự lựa chọn tốt nhất. Hãy xem lại chương trình hiện tại của mình, chi phí và những nhu cầu sức khỏe, sau đó so sánh với những chương trình khác.

BÂY GIỜ LÀ THỜI ĐIỂM XEM XÉT LẠI NHỮNG LỰA CHỌN CỦA QUÝ VỊ.

Đây là cơ hội để Quý vị xem lại tất cả những lựa chọn chương trình cho năm tới - như chương trình thuốc, Medicare Advantage, chương trình Medicare Supplement (Medigap), và Obamacare.

I DO NOT OFFER EVERY PLAN AVAILABLE IN YOUR AREA. ANY INFORMATION I PROVIDE IS LIMITED TO THOSE PLANS I DO OFFER IN YOUR AREA. PLEASE CONTACT MEDICARE.GOV OR 1-800-MEDICARE TO GET INFORMATION ON ALL OF YOUR OPTIONS. THIS IS A SOLICITATION FOR INSURANCE. THIS IS AN ADVERTISEMENT. NOT AFFILIATED WITH ANY GOVERNMENT AGENCY.

**KHÔNG RANG BƯỚC | ĐẠI DIỆN NHIỀU CHƯƠNG TRÌNH | NHÂN VIÊN SONG NGỮ
GỌI BẤT KỲ LÚC NÀO | TƯ VẤN TẬN TÂM**

UNI SERVICES

Medicare Advantage Part C & D
Giúp điền đơn miễn phí

Medicare Medicare Part A & Part B
Medicare Advantage Part C & D.

Giúp cho quý vị bắt đầu tuổi 65 tuổi trở lên hay dưới 65 tuổi có một tình trạng khuyết tật đủ điều kiện.
Giúp cho quý vị di chuyển từ tiểu bang khác qua hay ngược lại.
Giúp giảm tiền phần B, tiền thuốc hay Medicare Advantage có chương trình cho quý vị bị bệnh nền như tim hay tiểu đường được nhiều quyền lợi hơn.

Mọi thắc mắc xin quý vị gọi **Ann Nguyen**
817.891.0479 - 469.441.0770

Gọi lấy hẹn đến văn phòng hay đến nhà quý vị lập hồ sơ:
Địa chỉ: 2905 Beltline Rd, suite A, Garland, TX 75044

HUE DENTAL PLLC

DR. NGHỊ TRẦN DDS, FICOI, FAGD

- Nhổ răng cảm
- Trồng răng
- Tẩy trắng răng
- Niềng răng
- Lấy tủy răng
- Thẩm mỹ nha

DR. NGHỊ TRẦN
Adjunct Assistant Professor
at Texas A&M Baylor
College of Dentistry

Mở cửa 7 ngày:
Sunday: 9AM - 3PM

Nhận Medicaid, CHIP, bảo hiểm PPO
Có chương trình trả góp không lãi suất

Có Hygienist

Fellow of the International Congress
of Oral Implantologists
Fellow of the Academy
of General Dentistry

ĐẶC BIỆT
\$1000 OFF
Implant

BEFORE

AFTER

Same patient

After 2 Implants

Actual results may vary

5814 N. Jupiter Rd, Suite #199
Garland, TX 75044
Tel: **(469) 969-0149**

Website: www.huedentalgarland.com
Email: huedental@huedentalgarland.com

8

Trẻ Dallas 1481 ■ Ngày 4 tháng 12 - 2025



Tham khảo miễn phí



TRẦN HOÀNG CHÂU
Paralegal

972.485.9541

520 N. Jupiter Rd,
Suite F
Garland, TX 75042
(cạnh Đường Lai Cảnh)



NGUYỄN ĐẠI HÂN
Paralegal

817-300-3333

124 W. Pioneer Parkway,
Suite 100
Arlington, TX 76010
(Đối diện nhà hàng Kowloon)

Not certified by Texas Board of Specialization

James Langford & ASSOCIATES

□ Auto Accident □ Immigration □ Family □ Dwi □

TAI NẠN

Xin giảm hospital bills.

Thành thật, Uy tín, không lấy luật sư phí trên PIP tùy theo trường hợp.

GIA ĐÌNH

Mọi vấn đề liên quan đến ly dị, cấp dưỡng, đổi tên, di chúc.

Luật sư phí phải chăng, hợp lý, hoàn trả phần còn lại nếu bị hủy hồ sơ.

DI TRÚ

Lo hồ sơ bảo lãnh mọi tiểu bang.

Xin thẻ xanh, work permit, nhập tịch.

Mọi vấn đề liên quan di trú.

THÀNH THẬT - TẬN TÂM

LUÔN GIỮ VỮNG SỰ TIN TƯỜNG CỦA QUÝ THÂN CHỦ HƠN 15 NĂM QUA



Allstate.
You're in good hands.

Xin gọi

Minh Nguyen

214-647-4128

minhnguyen5@allstate.com

Chúng tôi chuyên cung cấp bảo hiểm cho

NHÀ Ở | XE | NHÀ CHO THUÊ
TOWNHOUSE | CONDO
CƠ SỞ THƯƠNG MẠI | MOTORCYCLE...

Ngoài ra, chúng tôi còn có các chương trình **BẢO HIỂM NHÂN THỌ** với giá phải chăng

Đặc biệt



sẽ có giảm giá nhiều khi mua chung

và càng nhiều xe càng được giảm giá

Scott Cato Agency

1701 Legacy Drive, Suite 2006, Frisco, TX 75034
Mon-Fri: 8:30am-5:30pm



MORE CHOICES - MORE SAVINGS

1309 Belt Line Rd., Garland, TX 75040

972-859-0330 | 972-900-2636 | Trang Phan Broker

Đại Diện Cho Nhiều Công Ty Bảo Hiểm Uy Tín



Văn Phòng Bảo Hiểm



XE



NHÀ



CƠ SỞ THƯƠNG MẠI

Hiep Thai Plaza

3347 W. WALNUT ST. STE. 101
GARLAND, TEXAS 75042

Tel : (972) 272-1993
Fax: (972) 487-9092

協泰 Hiep Thai

Hiep Thai Arlington

2430 E. PIONEER PKWY
ARLINGTON, TEXAS 76010

Tel : (817) 459-1310
Fax: (817) 459-1317

HỆ THỐNG SIÊU THỊ HIỆP THÁI HIỆP THÁI FOOD STORE

ĐỂ PHỤC VỤ QUÝ KHÁCH MỖI NGÀY Càng ĐẮC LỰC HƠN.
CHỢ CÓ BÁN ĐẦY ĐỦ MẶT HÀNG
ĐÔNG NAM TÂY BẮC NHẬP CẢNG TRỰC TIẾP.

HIỆP THÁI ARLINGTON Cần tuyển nhân viên

- Cashier
- Stocker (Stock hàng)
- Fish Department (Quầy cá)
- Meat Department (Quầy thịt)
- Produce and Fruits Department (Sân xuất và Quầy trái cây)



- Đặc biệt quầy thịt, cá, rau quả, thực phẩm lớn nhất vùng DFW.
- Đầy đủ các loại hàng hóa thiết dụng trong đời sống.
- Có giá sỉ cho các nhà hàng. Bảo đảm giá đặc biệt.
 - Trái cây 4 mùa, rau cải tươi tốt hàng ngày.
 - Đồ chay Á Đông - Nhật Bản - Phi Luật Tân...



Mở cửa 7 ngày
9AM - 9PM

có Bia + Rượu



Lily Nguyen Real Estate Agent

☎ 972-800-4111

☎ 469-233-0289

✉ Lilynguyenrealtor@gmail.com

📍 550 N Central Expressway #250,
McKinney, Texas 75070

MUA, BÁN NHÀ

trong vùng
Dallas - Fort Worth

- Chuyên Mua, Bán,
Đầu tư về địa ốc
- Làm việc với rất nhiều
Builder trong vùng DFW
- Quản lý nhà
Property Management
- Làm việc với rất nhiều
Lender khác nhau
để giúp quý vị mua
được căn nhà vừa ý

CÔNG TY TÀI TRỢ & ĐỊA ỐC

2365 S. COLLINS ST., ARLINGTON, TX 76014

- ✓ MUA BÁN NHÀ ĐẤT, CƠ SỞ THƯƠNG MẠI
- ✓ TÀI TRỢ (FINANCE) ✓ TÀI TÀI TRỢ (REFINANCE)



THÚY LÊ

Realtor/Mortgage Loan Originator

817-905-0666

NMLS #273116

thuy.le@rendonrealty.com



PHƯƠNG LÊ

Mortgage Loan Originator

214-364-5709

NMLS #2242972



KÍN ĐÁO - KINH NGHIỆM - NHỆT TÌNH

CÔNG TY ĐỊA ỐC

UNIVERSAL REALTY INC.

2505 S Great Southwest Pkwy Ste 101, Grand Prairie, TX 75052



LỘC TRƯƠNG

972-897-8225

LISA DONG

817-703-1409

TOÀN NGÔ

469-815-6879

LAN VÕ

972-400-0575

MUA BÁN NHÀ

MỚI • CŨ • HUD • FORECLOSURE • ĐẤT ĐAI • CƠ SỞ THƯƠNG MẠI

TRONG VÙNG DFW VÀ PHỤ CẬN

Tận tâm - Vui vẻ - Nhiệt tình - Chu đáo - Thành thật & Uy tín - Nhiều năm kinh nghiệm

"Sự hài lòng của quý khách là sự thành công của chúng tôi"



WEEKLY MAGAZINE, INC.

Phát hành Thứ Sáu hàng tuần tại
Dallas-Fort Worth và các vùng phụ cận

ĐI A CHỈ 3202 N. Shiloh Rd.,
Garland, TX 75044
Điện thoại: 972-675-4383

GIỜ MỞ CỬA

Thứ Hai - Thứ Sáu: 9am - 5pm
Thứ Bảy: 9am - 4pm
Chủ Nhật: 9am - 3pm

THỰC HIỆN

Nguyễn Trang - Nhật Hoàng
Đinh Yên Thảo

BIÊN TẬP

Nguyễn Xuân Thiệp

DỊCH THUẬT

Bảo Sơn - Phạm H Nghi

CỐ VẤN PHÁP LÝ

Luật Sư **Cao Quang Ánh**
2439 Manhattan Blvd., #302
Harvey, LA 70058

LUẬT SƯ ĐẠI DIỆN

Arthurine Kamphaus, MBA, J.D.
(Luật sư **Anh Thu**)
1140 E. Pioneer Parkway; Ste. 300
Arlington, TX 76010
Cell: 623-341-8835 - Fax: 817-394-0505

LAYOUT DIRECTOR

Bảo Huân

LAYOUT & ART DESIGNERS

Đỗ Thọ

Băng Dương - Trần Huyền
Hồ Tú - Nguyễn Hiếu- Lê Mi

PHỤ TRÁCH KỸ THUẬT & WEBSITE

Trần Huyền - Huỳnh Huy - Đỗ Anh

HOA SĨ

Bảo Huân - Hoàng Tường
CAN - Hồ Đắc Vũ

QUẢNG CÁO

Nancy - H. Oanh - Hương Lan
972-675-4383
817-421-1400

Muốn làm đại diện Trẻ?

Trẻ cần đại diện khắp nơi
trong và ngoài nước Mỹ.
Điều kiện dễ dàng, thoải mái.
Xin liên lạc: 972-675-4383
(giờ TX -CT time- xin gặp cô Kim)
email: dallas@trenews.net
website: www.baotreonline.com

Báo Trẻ đã có đại diện và đang phát hành
tại các thành phố, tiểu bang:

TRẺ DALLAS

Tel: 972-675-4383 * Fax: 972-675-3764
Email: dallas@trenews.net * info@trenews.net * editor@trenews.net
Địa chỉ: **3202 N Shiloh Rd, Garland TX 75044**

TRẺ HOUSTON

Tel: 281-978-4735
Email: info@trenews.net
Địa chỉ: **11210 Bellaire Blvd. #143. Houston, TX 77072**

TRẺ FLORIDA

Nguyễn Tinh
Tel: 407-948-2012 * 407-894-5111 * 407-897-1114
Fax: 407-894-6190 * Email: florida@trenews.net
Địa chỉ: **302 S. Graham Ave., Orlando, FL 32803**

TRẺ GEORGIA

Tel: 770-755-5420
Fax: 404-704-0358
Email: georgia@trenews.org
Địa chỉ: **1805 Shackelford Ct, Ste 150. Norcross GA 30093**

Với sự cộng tác

■ Hoàng Đình Nam (TX) ■ Nguyễn Thị Thanh Dương (TX) ■
■ Ngọc Linh (TX) ■ Hải Vân ■ Lê Hùng ■ LS Robert Mullins ■
■ Phạm Thành Châu (VA) ■ Trần Mộng Tú (WA) ■ Du Uyên (VN)
■ Nam Lộc (CA) ■ Tim Nguyễn ■ Như Sao ■ Triều Giang ■
■ TS Bùi Thanh Liêm (FL) ■ Bùi Quang Tuấn ■ Huy Đạo ■ Gia
■ Bảo ■ Lê Minh Hải (CA) ■ Tưởng Năng Tiến (CA) ■ Trùng
■ Dương ■ Tạ Phong Tần (CA) ■ Thi Hạnh (Na-Uy) ■ BS Trần
■ Lý Lê ■ Hoàng Nhất Phương ■ Thanh Dũng ■ Dương Hùng ■
■ Angie Hồ Quang ■ Thiên Hương ■ Trần Vũ ■ Thiên Hương ■
■ Hồ Đắc Vũ (MA) ■ Andy Nguyễn ■ Đặng Mỹ Hạnh ■ Hoàng
■ Nga ■ Lương Thư Trung ■ Trịnh Thanh Thủy (CA) ■ Đoàn
■ Xuân Thu (Úc) ■ Trangđài Glassey - Tra62nguyen (CA) ■ Lê
■ Kung Diễm ■ Đào Duy Hòa (Úc) ■ Thanh Tú ■ Thái Bảo (FL)
■ Phạm Ngũ Yên (TX) ■ Chiêu Ấn (Canada) ■ Vũ Thị Thanh
■ Mai ■ Ban Mai (VN) ■ Trịnh Cung ■ Diệu Cô Nương ■ Trang
■ Nguyễn ■ Triệu Minh ■ Phương Nghi ■ Linh Đỗ ■ Hoàng Nam
■ Sơn (TX) ■ Hạnh Việt ■ Lưu Vỹ Bửu ■ Hoàng Vũ ■ Phạm
■ Thị Hoài (Đức) ■ Hương Giang ■ Hoàng Hương ■ Vũ Hiến ■
■ Ngân Bình ■ Đặng Hiếu Sinh ■ Đào Thị Thanh Tuyền (VN) ■
■ Mai Hoàng ■ Đinh Tiến Đạo ■ LS Anh Thư (TX) ■ Ian Bùi (TX)
■ Cổ Ngự (Pháp) ■ Cẩm Giang ■ Lê Trung ■ Khánh Trường ■
■ Lê Hữu ■ Thanh Thư ■ Thạch Thảo (TX) ■ Kim Loan (Canada)
■ Hải Di Nguyen (Anh) ■ Vũ Thành ■ LS Dương Như Nguyễn
■ Vương Mộng Long -K20 ■ BS Phạm Hồng Sơn (Pháp) ■
■ Lê Chiêu Giang (CA) ■ Ngô Nguyễn Dũng (Đức) ■ Đặng Mai
■ Lan (Pháp) ■ Hoàng Vũ ■ Tiểu Lục Thần Phong (Georgia) ■
■ Trần Hoàng Vy (TX) ■ Lưu Huỳnh (VN) ■ Hai Quê (Pháp) ■
■ Gió Vivu (Canada) ■ Cyndy Thu Hoàng (TX) ■ Mộc Mạc (VN)
■ Trần Thị Nhật Hung (Thụy Sĩ) ■ Hoàng Quân (CA) ■ Nguyễn
■ Thanh Bình (VN) ■ Vương Hoài Uyên (CO) ■ Nguyễn Thạch
■ Giang (CA) ■ Uyên Ca (VN) ■ Hồ Thụy Mỹ Hạnh (VN) ■ Đơn
■ Phương Thạch Thảo ■ Bảo Sơn

LƯU Ý: Tác giả chịu trách nhiệm về nội dung và hình ảnh trong bài viết gửi cho Trẻ, và nội dung không nhất thiết
hiện quan điểm của TRẺ. (Authors are completely responsible for their articles, including content and any photos.
Contents reflect the view of the authors and not necessarily that of Tre Magazine)
Thân chủ quảng cáo chịu trách nhiệm về nội dung và pháp luật trong quảng cáo của mình.
Mọi thay đổi về quảng cáo xin gọi trước 2 tuần. Ngưng quảng cáo xin báo trước 2 tuần.
Tất cả các mẫu layout, design đều thuộc bản quyền của Trẻ.



DALLAS - FORT WORTH



972-675-4383



Email

Dallas@trenews.net
Info@trenews.net



Liên lạc, cộng tác bài vở
Bientap@trenews.net



Góp ý, phê bình

Editor@trenews.net



Website

<https://baotreonline.com>

DANH SÁCH THÂN CHỦ QUẢNG CÁO ĐĂNG TRÊN TUẦN BÁO TRÉ

LƯU Ý: Dấu + trước tên của cơ sở thương mại có nghĩa đăng 1 kỳ, ngưng 1 kỳ

DEALER XE

Toyota of Richardson Teddy Luu — trang 23
Toyota of Dallas Michael Bui — Front Box

TIỆM SỬA XE

Japanese Auto Repair — trang 29
Le Collision Center — trang
Thắng Auto Body — trang 23

VĂN PHÒNG BÁC SĨ

+ BS Nguyễn Văn Hào — trang 71
+ BS Trần Đình Cường — trang 571
BS Mỹ Huyền Đình — trang 30
+ BS Trần Xuân Nguyên — trang 20
Quynh Chi Dinh (BS Sản phụ khoa) — trang 6
Wentian Huang M.D, P.H.D, D.C — trang 163

BÁC SĨ NHÃN KHOA

Tricon Eye Care Center — trang 03

BÁC SĨ NHA KHOA- NHA SĨ

Dr. Smile (Dominic Hoang) — trang 08
Focus Dental (NS Phương Lan Ngô) — trang 24
HUE Dental — trang 08
iTooth Dentistry — trang 160
Lakewood Hills Dental (NS Sù Di Tuấn) — trang 03
NS Binh Trong Tran — trang 41
NS Nguyễn Ngọc Tuyển — trang 33
NS Kim Ngà Lê — trang 6
NS Phạm Xuân Đức — trang 6
+ NS Ngô Trường Tín — F.Box/2
NS Nguyễn Thiên Phương & Nguyễn Thiên Phụng — trang 35
Oak Ridge Dental — trang 173
Peter Huynh DDS — trang 20
Ryan Dental — trang 21
SK2 Family Dentistry Stanley Ngo — trang 171
+ Skyline Dentistry & Implant Center — trang 172
Smiley Dental — trang 168

Trucare Dental — trang 03
Walnut Dental (Dũng Peter Trần) — trang 03

BẢO HIỂM

+ All in One Solution — trang 5
Ann Nguyen State Farm — trang 47
Carlie Thảo Nguyễn BH — trang 2
Emily Broker Group — trang 170
I-Care Insurance — trang 169
John Quý Nguyễn NY LIFE — trang 35
Linh Đỗ Farmers — trang 06
Ly Insurance — trang 41
Nancy Nguyen Medicare — trang 8
Phụng Hoàng Insurance Services (Huy Nguyen) — trang 63
Minh Nguyen Allstate — trang 9
Smart Universal Insurance (John Pham) — trang 71
Texas Insurance Hub Star Thuy Dinh — trang 20
+ Thảo Mai BH — trang 63
Thu Luu BH — trang 29
Thủy Hoàng Farmers (Hobbs Agency) — tr. 47
Tommy Chau Allstate — trang 20
Tin Lê Farmers — trang 30
Trương Insurance — trang 21
+ Tuấn Mai BH — trang 63
Trang Phan (Universal Insurance) — trang 9
Uni Services — F.B/8

CÁC DỊCH VỤ KHÁC

+ Aircheck — tr. 17/174
Budget Signs — trang 16
AMP Immigration & Travel service — trang 10
C & C Pest Control Company — trang 162
Celine Medical Spa — B.cover
Dallas Driving School — trang 162
Đài PT 1160 AM — trang 112
+ Funeral Advance Amy Trinh — B.Box
+ Good Giant-Live Casino — trang 172

Kim Psychics — trang
Larry Van dạy kèm Tutoring mọi nơi — trang 159
Liz's Hair Stylist & Makeup — trang 156
Ms Young coi bói — trang 154
+ NT PHOTO — trang 24
Tây Sơn Nhận — trang 17
TB Bấu Cừ Cửa CĐ — trang 174
+ TM Thy Hà — trang 24
+ TD Design — trang 157
+ Tôm khô US — tr. B.BOX
VN Home Health Care — trang 25

CHIROPRACTIC

Accident & Recovery Clinic — trang 29
Advanced Spinal Care Clinic — trang 41
Arlington Pain & Injury (Dr Alexander) — trang 47
Axiom Injury & Rehab (BS Tâm Phạm) — trang 33

CHỢ

Chợ Nam Hùng — trang 31
Chợ New Trường Nguyên — trang 62
Chợ Bến Thành — trang 59
Chợ Vietnam Plaza — trang 25
Hiệp Thái Plaza — trang 10

DỊCH VỤ

A & N immigration service — trang 32
CT Travel — trang 169
+ DV thông dịch — trang 173
GO USA — trang 17
Lan Trường DV — trang 24
Lucky DV di trú — trang 43
Thiên Ân du học — trang 16

ĐỊA ỐC - MORTGAGE

+ American Natinal Bank -
Vivian Thanh Van Le — trang 2
+ Anland Realty — trang 172

NAILS SUPPLY

Chicago Title	trang 173
Cindy Huyền Tôn Nữ Group	trang 07
CT tài trợ và địa ốc Thúy Lê	trang 11
CT tài trợ và địa ốc Đỗ Đình Tâm	trang 30
Jocelyn Huyen Realtor	trang 17
Julie Ha Realtor	trang 16
Kristine Thơ Đào & Yến Đào	F.Box
Lily Nguyen Realtor	trang 11
Linh Ân Realtor	trang 170
Melissa Loan Bùi Realtor	trang 5
Quan Hưng Services	trang 51
Universal Realty	trang 11
UR First Mortgage (Đức Nguyễn)	F.Box
+ William Kim Group (Marcus & Millichap)	tr. 2

ĐIÊN - ĐIÊN TỬ - ĐIÊN NHÀ

Airco Specialist	trang
BV Air conditioning	trang 161
Bet Electric USA Inc	trang 159
Best Air Services	trang 17
H-Technique	trang 163
Nam Air Care (US Air Care)	trang 163
NH Cool Air	trang 163
NTX Heating & Air Conditioning	trang 155
NT Minh Electrical services	trang

NHÀ THUỐC

+ Dược thảo Princess Lifestyles	trang 143
FUCOIDAN	trang 167
+ Kanga Force	trang 172
+ Max mAn	trang 174
+ Maxx-Power	trang 170
St. Paul Pharmacy	trang 20
+ Store 789, LLC	trang 46
Thuốc Bắc Hương Dương	trang 63

Nails Warehouse ————— trang 148
 OPC Nail Supply ————— trang 129
 Pro nail Supply ————— trang 02

NHÀ HÀNG

Đà Nẵng Quán	trang 21
Kowloon Restaurant	trang 35
Phở Bằg	trang 59
Phở Palace	trang 29
Phở Tây Đô	trang 129
Sài Gòn Block	trang 59
Tré	trang 32

MÁY CREDIT CARD

Thủy Hoàng máy credit card _____ trang 55
Tiến Nguyễn Hi-Speed bank card _____ B.Box

KHAI THUẾ - KẾ TOÁN

ABC Tax	trang 43
A & N Tax service	trang 32
Đôn Diệp, CPA	trang 31
Hiệp Trần Tax - Enrolled Agent	trang 157
IRS Tax Pro - Giải quyết rắc rối thuế	trang 162
Saigon 1 Stop - Tax Season	trang 70

SƠN, SỬA NHÀ - THIẾT KẾ KIẾN TRÚC

Anh Nguyen Construction	trang 154
AE Window and Fashions	trang 161
Binh Phạm Construction	trang 158
Blue Sky Plumbing	trang 160
Blue Sky Garland service	trang 155
Boston Hardwood	trang 160
D & T Discount Garage Door	trang 159
Dũng Construction	trang 158
Garage Door service (Tuấn)	trang 159
Garage Door Repair (Cuong Tran)	trang 161

Goal One Construction, LLC	trang 157
Good Job Roofing	trang 154
Hào Texas Builder	trang 160
HP Roofing	trang 160
JAS Roofing	trang 162
Kiệt Construction	trang 158
Khúc Vũ Plumbing	trang 154
Nhan Nguyen Construction	trang 156
New Roof	trang 155
PL Construction	trang 163
Plumbing Repair	trang 159
Sang EZ Remodeling	trang 158
S & T Pro Plumbing LLC	trang 162
+ TD Builder	trang 162
Thợ sửa ống cống	trang 159
Thomas Nguyen Roofing	trang 154
+ Vanguard Roofing	trang 169
Vien Cao Construction	trang 154
VT Construction	trang 155

VP LUẬT SƯ

Kastl Law, P.C.	tràng 169
Law Office of Phan Nguyen, PLLC	tràng 23
Texas Legal Support	tràng 7
Tran Fawcett Law	tràng 4
VPLS Andy Nguyen	tràng 41
VPLS Anh Thư & Chicago Title Company	tràng 173
+ VPLS Parker & Associates (Thạch Huỳnh)	tr.2
VPLS James Langford	tràng 9
VPLS Kafor Law Firm	
(Vàng Nguyễn)	tràng 175
VPLS Rick J. Michell (Billy Hải Trần)	tràng 63
VPLS Robert Hwang (Hùng Nguyễn)	tràng 5
+ VPLS Robert Mullins	tràng 150
VPLS Steve Le	tràng 23
Viet Friends Law Group	
(Cindy D Purinton)	tràng 30

BẢNG HIỆU BUDGET SIGNS

NHẬN LÀM TẤT CẢ CÁC LOẠI BẢNG HIỆU

1. Channel Letters
2. Storefront Signs
3. Reface Signs
4. Led Signs
5. Can Signs
6. Pole Signs
7. Monument Signs
8. Window Letters
and Car Letters
9. Banners



**SERVING ALL OF DFW AND
OTHER STATES AS WELL**

Jimmy: 682-558-9991
Email: signstx@yahoo.com
www.budgetsigns.net



Realtor **Julie Ha**



- Đại diện mua, bán nhà mới, cũ, foreclose, và đấu giá
- Giúp cho thuê và mượn nhà, đất, cơ sở thương mại

TX License # 797882

(214) 254-9489

julieha810@yahoo.com

6600 Chase Oaks Blvd, #150
Plano, TX 75023

- Với kinh nghiệm Broker ở NC và realtor ở TX, Julie sẽ giúp quý vị với phương châm nhanh chóng, uy tín, tận tình và chu đáo.
- Mọi tham khảo sẽ miễn phí và được hướng dẫn tận tình.
- Tìm nhà Bank với những chương trình tốt nhất cho quý vị.



**RAO VẬT
TRÊN BẢO TRẺ**



**HIỆU QUẢ
NHANH CHÓNG**
TIẾT KIỆM THỜI GIAN & TÀI CHÍNH

ONLINE TRONG NGÀY

◀ [HTTPS://BAOTREONLINE.COM](https://BAOTREONLINE.COM) ▶

HỘI BẢO TRỢ DU HỌC THIÊN ÂN



- ★ Hơn 17 năm giúp học sinh từ lớp 6 đến đại học xin du học tại các trường tin lành, công giáo và trường công với mức học phí thấp nhất khắp 50 tiểu bang.
- ★ Chuyên hồ sơ xin du lịch, tham quan trường, khảo sát thị trường, khám chữa bệnh.
- ★ Chuyển đổi và gia hạn Visa J1, B1 sang F1 (có VP tại Sài Gòn và Đà Nẵng).
- ★ Cho học sinh từ tiểu học sang tham gia trại hè, Winter và Spring hoặc xem trường.
- ★ Tại Garland, có trường Athena school dạy Piano, SAT, kèm homework và lớp defensive driving.

www.duhochoaky.com

Liên lạc: Tony Tam Đặng **469.867.1941**
972.437.1109

2140 Beltline Rd., Richardson, TX 75081 (đối diện Saigon Mall)

Best Air Services

License # TACLB 019813E

Air Conditioning & Heating



Chuyên thiết kế, sửa chữa & bảo trì các hệ thống: máy lạnh, máy sưởi, heat pump, walk-in-cooler, freezer, ice machine, tủ lạnh, bình nước nóng... cho tư gia & cơ sở thương mại.

Nhận làm hệ thống hút mùi hôi cho tiệm nails & nhà hàng.

**PHỤC VỤ TẬN TÂM
NHANH CHÓNG & BẢO ĐẢM
GIÁ PHẢI CHĂNG**

**CHUYÊN BÁN CÁC LOẠI MÁY:
TRANE, CARRIER, RHEEM, LENNOX,
YORK, GOODMAN, PAYNE, BRYANT, RUUD**

Phục vụ vùng Dallas - Fort Worth, Arlington & phụ cận.

LL CƯỜNG:

☎ 972-780-1460 ☎ 214-417-7680



TÂY SƠN NHẠM

3465 W. Walnut St, Suite 107, Dallas TX 75243
(Vua Yến Khô Bò, đối diện tiệm vàng Kim Ngọc)

Võ Y Sư **HỒNG NHẠM** 945-369-9575

CHUYÊN CHỮA TRỊ

- GẮN - XƯƠNG - THẦN KINH - BẮP THỊT
- Trật cổ: Đầu không cúi xuống hoặc ngược lên, xoay qua trở lại rất khó khăn, đau nhức.
- Trật khớp vai, cánh tay không giơ lên cao hoặc đưa ra sau lưng được.
- Thoái hóa cột sống, cúi xuống, đứng lên, xoay qua trở lại rất khó khăn đau nhức.

THẦN KINH TỌA

- Đau nhức cả một bên mông, lan truyền xuống chân, tê dại, mất cảm giác, bước đi rất khó khăn.
- Đã đi chữa nhiều nơi, uống hoặc thoa các loại thuốc nhưng không hết bệnh, xin đến gặp thầy Hồng Nhâm chữa trị một lần là khỏi hẳn.

- Nhận đi xa chữa bệnh và gởi thuốc tới tận nhà.

Võ Y Sư **HỒNG NHẠM**: 945-369-9575

Vua Yến Khô Bò (3465 W, Walnut St#107)

832-277-2015 Đối diện tiệm vàng Kim Ngọc

GO USA

IMMIGRATION / DI TRÚ

☎ 817-262-8086

☎ +18172628086 ☎ 886-354-1995

✉ ditruvagiamno@gmail.com

📍 2505 S. Great Southwest Pkwy, Suite 101, Unit D
Grand Prairie, Texas 75052



Văn phòng chuyên lo về Di Trú & Nhập Tịch

- ☑ Mở hồ sơ bảo lãnh định cư cho tất cả các diện.
- ☑ Bảo lãnh và xin thẻ xanh tại Mỹ cho những diện du lịch, du học...
- ☑ Tư vấn và bảo lãnh diện EB3 (lao động và có thể xanh 10 năm).
- ☑ Hướng dẫn và soạn bài thi quốc tịch cho người lớn tuổi ở Mỹ lâu năm.
- ☑ Hợp pháp hóa lãnh sự tất cả các loại giấy tờ ủy quyền có liên quan đến Việt Nam.

TẬN TÂM - KINH NGHIỆM - UY TÍN

Jocelyn Huyền Đỗ

MUA - BÁN - NHÀ

trong vùng Dallas, Fortworth, Arlington, Sachse, Garland, Carrollton, Plano, Richardson, etc...

CHUYÊN MUA BÁN NHÀ TỊCH THU TỪ NHÀ BANK, NHÀ MỚI TỪ BUILDER, CÓ NHIỀU NHÀ CHO QUÝ KHÁCH LỰA CHỌN VÀ NHÀ INCOME PROPERTY FOURPLEX APARTMENT.

ĐẶC BIỆT: Bán nhà, Listing 1.5%

LIÊN LẠC DIRECT: **972-357-6568**

**KHÔNG CẦN CHECK
INCOME VÀ CREDIT
Vẫn MUA NHÀ ĐƯỢC.**

AVIGNON

Real Estate
Sales, Leasing & Management
RESIDENTIAL & COMMERCIAL





NHƯ SAO

Bé Sen thương yêu,
Mùa đông đang về, ngồi bên
lò sưởi của gia đình, ông sẽ
kể cho cháu nghe chuyện
Đôi Dép Của José để bé
cùng chia sẻ với ông. NS.

Chuyện *Đôi Dép Của José* là tác phẩm của nhà văn Brazil Coelho Paulo. Xưa thật là xưa, tại một ngôi làng nhỏ ở phía Nam xứ Brazil, có một cậu bé tên là José sinh sống. Bố mẹ José qua đời từ khi cậu còn bé xíu, và cậu phải sống nhờ một bà cô keo kiệt. Bà cô này giàu lắm nhưng chẳng bao giờ bỏ ra một đồng để mua sắm cho đứa cháu. José vốn chưa từng biết đến tình yêu, tưởng rằng cuộc sống là như thế, nên cậu chẳng hề thấy phiền lòng. Mặc dù giàu có, bà cô của José yêu cầu ông hiệu trưởng thu của cháu bà một khoản học phí chỉ bằng một phần mười so với những đứa trẻ khác, nếu không bà sẽ kêu lên quận trưởng. Hiệu trưởng đành chấp nhận, không còn cách nào khác. Nhưng ông xúi giục giáo viên tìm mọi cách hành hạ José bất cứ lúc nào có thể với hy vọng cậu bé sẽ phản ứng lại một cách hỗn láo để nhà trường có cớ mà đuổi cậu. Nhưng José, vốn chưa từng biết đến tình yêu, tưởng rằng cuộc sống là như thế, nên cậu chẳng hề thấy phiền lòng.

Giáng sinh đến. Vị linh mục của làng đang đi nghỉ, nên tất cả học sinh trong trường đều phải đi rất xa để đến dự lễ tại nhà thờ của ngôi làng khác. Trên đường, các cô bé cậu bé vừa đi vừa ríu rít trò chuyện

Chuyện kể bên lò sưởi



BẢO HUÂN GEMINI AI

về những món quà sẽ nhận được từ ông già Noel: quần áo đẹp, đồ chơi đắt tiền, chocolate, ván trượt tuyết và xe đạp. Hôm đó các cô cậu bé đều ăn vận rất đẹp, tất cả, trừ José. Cậu mặc bộ quần áo rách tả tơi và mang đôi dép đã mòn vẹt, lại còn nhỏ hơn chân của cậu rất nhiều. Một số người bạn hỏi xem tại sao cậu lại đói nghèo đến thế và nói họ thấy xấu hổ khi có một người bạn rách rưới như cậu. Nhưng José, vốn chưa từng biết đến tình yêu, tưởng rằng cuộc sống là như thế, nên cậu chẳng hề thấy phiền lòng.

Tuy nhiên, khi họ vào đến nhà thờ, lúc José nghe tiếng nhạc vang lên trong khung cảnh đèn sao rực rỡ, với những gia đình quần tụ bên nhau, những đứa trẻ được cưng yêu trong vòng tay bố mẹ, cậu bỗng

nhận ra, mình là đứa trẻ bất hạnh nhất trên thế gian. Sau Thánh Lễ, cậu không ra về như những bạn khác mà ngồi sụp xuống cầu thang nhà thờ và lặng lẽ khóc. Trong giây phút này, José hiểu thế nào là cô độc, không được che chở và bị bỏ rơi. Đột nhiên, cậu nhìn thấy một chú bé gầy gò đang đứng cạnh mình, chân trần và rõ ràng là cũng nghèo như cậu vậy. Chưa từng gặp chú bé này trước đây nên José nghĩ rằng, chú bé chắc là người từ nơi khác đến và chắc đã phải đi bộ một đoạn đường rất xa. José tự nhủ: “Chân bạn ấy chắc phải đau đớn lắm. Mình sẽ cho bạn ấy một chiếc dép của mình. Như thế, bạn ấy sẽ đỡ đau đi một nửa”. Dù José chưa từng biết đến tình yêu, nhưng cậu thấu hiểu sự đau đớn và cậu không muốn người khác cũng phải chịu

đau đớn như mình.

Đưa cho người bạn nhỏ mới quen một chiếc dép, José trở về nhà với chiếc còn lại. Trên đường về, cậu liên tục đổi dép từ chân trái sang chân phải và ngược lại để những viên đá cuội không làm sưng tấy mỗi một chân. Vừa bước vào nhà, cô của José đã nhận ngay ra là cậu chỉ còn có một chiếc dép. Bà bảo, nếu ngày hôm sau, José không tìm thấy chiếc dép kia, cậu sẽ bị phạt nặng.

José đi ngủ mà lòng nặng trĩu lo lắng. Suốt cả đêm, José run lên vì sợ và hầu như không ngủ được. Vừa chớp mắt được một lúc, cậu bỗng nghe thấy nhiều giọng nói xôn xao ngoài phòng. Cô của José bước ra, đòi các vị khách giải thích xem chuyện gì đang xảy ra. Vẫn loạng choạng vì thiếu ngủ, José cũng bước ra ngoài, và cậu nhìn thấy trước mắt mình chiếc dép mà cậu đã cho người bạn nhỏ. Nhưng bên cạnh chiếc dép, còn vô khối đồ chơi, xe đạp, ván trượt và quần áo. Trong khi đó những người hàng xóm lớn tiếng chửi bới ầm ĩ. Họ bảo, quả của con cái họ đã bị đánh cắp mang tới đây.

Đúng lúc đó, vị linh mục nhà thờ hôm qua làm lễ cho họ bất ngờ bước vào, thở dốc và kể: trên cầu thang nhà thờ hiện linh hình ảnh Chúa Hài Đồng trong bộ quần áo dát vàng nhưng chân chỉ đi có một chiếc dép. Không khí im lặng bao trùm. Tất cả mọi người đều ngời ca Chúa và phép màu của Người, còn bà cô của José khóc lóc, van xin được tha thứ. Còn trái tim José thì ngập tràn nghị lực và tình yêu.

TN - NGUỒN: GOOD OLD DAYS



Cà phê Ba Mén

Số Tay kỳ này xin gửi đến các bạn những mẩu chuyện về đời sống ghi chép được.

Bài tạp bút sau đây là của nhà văn PHẠM CÔNG LUẬN. Tác giả sinh năm 1961 tại Sài Gòn, nổi tiếng với Sài Gòn - Chuyện đời của phố, anh được nhiều độc giả trẻ yêu mến. Bài viết của anh dí dỏm và chân tình.

Giống như rất nhiều người trên trái đất này, tôi thích uống cà phê mỗi ngày. Từ đó, tôi dễ bị cuốn hút vào những bài viết về loại thức uống này. Đa số là bài nghiên cứu hoặc tản văn, nhưng thỉnh thoảng có vài bài thơ nhắc đến ly cà phê, như là cái cơ duyên dắt cảm xúc của tác giả.

Bài thơ đầu tiên tôi biết trong số đó là bài “Thơ Ba Mén” của nhà văn Bình Nguyên Lộc, có lẽ nhiều người biết. Ngòi bút của ông thấm đậm tình quê hương qua các tập sách như “Mưa thu nhớ tầm”, “Những bước lang thang trên hè phố Sài Gòn”... và trong một số truyện ngắn. Bài “Thơ Ba Mén” của ông dung dị như một lời kể chuyện nhưng dừng lại cả một trời dĩ vãng của đất Sài Gòn - Gia Định của những năm 1950-60. Nhân vật trong thơ là những ai đó mà sao rất gần gũi, giống như ba tôi, dượng Hai taxi, dượng Mười nấu bếp... sống trong xóm, cùng hoàn cảnh xa quê, kiếm sống mỗi ngày ở các công sở, trên chiếc xe chở khách, trong gian bếp chật chội của một nhà hàng. Có lúc, trên đường về nhà họ tấp vào một quán cà phê vỉa hè hay sát bên chợ nhỏ, nhìn mưa rơi ngoài hiên quán và bắt gặp những người đồng tâm trạng với mình:

Lạnh thấm lòng, mưa mai lác đác,
Quán bên hè, uống tách cà-phê.
Nhìn ghe bỗng chạnh tình quê,
Rưng rưng nước mắt: tư bề người đứng.
Bến Ông Lảnh màn mưa bao phủ,
Ghe thương hồ ủ rũ dưới kia.
Ghe ơi, vài bữa ghe về,
Nhấn người dưới ruộng, cô Quì còn không?
Mùi đất nước ruộng bùn phảng phất,
Nhớ cổ hương ngậy ngát lòng sầu.
Năm năm, bao cuộc bể dâu?
Phút giây in lại như hàu hôm qua.
Bàn bên cạnh, một ông bối tóc,
Liếc sang nhìn đang khóc trộm thầm.
Đoán mình là kẻ đồng tâm,
Lân la nói chuyện. Mưa dầm cứ rơi.
Cà-phê nóng lên hơi nghi ngút,
Lò than hồng lách tách nổ ran.
Nghe người kể chuyện xóm làng,
Cõi lòng ấm dịu, bàng hoàng bàng khuâng.
Viết lại đây mẩu đời luân lạc,
Thương những người chìm nổi, đầy vơi.
Thơ quê khôn tả hết lời,
Để ghi dấu vết một thời chiến tranh.



VĂN PHÒNG BẢO HIỂM

TOMMY CHAU



CHAU, TOMMY

📞 **972-744-9873**

📧 tommychau@allstate.com

📍 179 N Plano Rd, Ste 200
Richardson, TX 75081

📞 972-744-9873 • 469-833-8301
469-833-8302

Văn phòng bảo hiểm Tommy Chau với các loại bảo hiểm

 **NHÀ**
 **XE**
 **CƠ SỞ THƯƠNG MẠI**

VP cán tuyển nhân viên, sẽ có đầy đủ benefit và bonus khi nhận việc
Email: tommychau@allstate.com

Văn phòng bảo hiểm Tommy Chau với hơn 25 năm kinh nghiệm,
tận tâm, uy tín và sẽ giúp khách hàng có giá tốt nhất.



RÂN XUÂN NGUYỄN, D.O., P.A.

Board Certified in Internal Medicine



KHÁM VÀ ĐIỀU TRỊ

- Tổng quát
- Chủng ngừa
- Bệnh cao máu
- Tiểu đường
- Tim, thận phổi
- Bệnh tiêu hóa
- Bệnh phong thấp
- Bệnh ngoài da
- Bệnh bất lực
- Suy nhược tuổi già
- Truyền nước biển
- Chữa bệnh viêm gan B

Nhận medicare & medicaid
và nhiều loại bảo hiểm

PHÒNG MẠCH CÓ TRANG BỊ NHIỀU LOẠI MÁY MÓC CHỮA TRỊ BỆNH

972. 487.7619

3602 W. Walnut St.,
Garland, TX 75042

Thứ 2, 3, 4, 6, 7: 8:00 am - 5:00 pm
Thứ 5, Chủ Nhật: đóng cửa

cần medical assistant





STAR THUY DINH

Licensed Insurance Agent

★★★★★★★★★★★★★★★★

TEXAS INSURANCE HUB

2410 E ARKANSAS LN STE 342, ARLINGTON, TX 76014

Call or Text **817-715-9466**

TẬN TÂM - VUI VẺ - UY TÍN

 xin cắt phần này để lưu giữ










Chúng tôi sẵn sàng hỗ trợ giúp người nộp đơn xin Medicare trước 3 tháng dành cho những thành viên mới bắt đầu **(Bắt đầu ghi danh từ Oct 15 hàng năm)**

- Medicare Advantage (Phần A, B, C, & D)
- Nộp đơn xin Tiền hưu, giảm tiền đóng cho Medicare phần B nếu income độc thân dưới \$1781 và vợ chồng income dưới \$2400 và xin giảm tiền thuốc cho các thành viên có thu nhập thấp.

Văn phòng chúng tôi có thể giúp đăng ký chương trình bảo hiểm sức khỏe Obamacare hàng năm với các quyền lợi khám sức khỏe được bảo hiểm chi trả 100% mà không phải mất tiền túi dành cho những hộ GD có thu nhập thấp.

(Bắt đầu ghi danh từ Nov 1 hàng năm)

- \$0 Khám sức khỏe tổng quát định kỳ (annual general check up)
- \$0 Chụp quang tuyến vú (mammogram) cho phụ nữ 40+ tuổi
- \$0 Nội soi ruột chẩn đoán ung thư (colon cancer screening)
- \$0 Kiểm tra tuyến tiền liệt

Nhà Thuốc Tây (Đã dời về địa điểm mới)



- ✓ **Tận tâm - Uy tín - Thành thật.**
Giao thuốc tận nhà miễn phí.
- ✓ **Nhận hầu hết các loại bảo hiểm,**
Medicare, Medicaid, Obamacare, v.v..
Tư vấn miễn phí về Medicare.

Do được sĩ **Phạm Huy Hòa** đảm trách
Rất hân hạnh phục vụ Quý đồng hương.





3307 Beltline Rd.
Garland, TX. 75044
(Gần trụ sở Cộng Đồng Người Việt Quốc gia Dallas)

469-304-0062
469-304-0063



Đà Nẵng quán



Chuyên phục vụ các món ăn miền Trung như Mì Quảng, Bánh bèo, Cơm gà Hội An, Bún bò, Bún chả cá,... Và rất nhiều các món ngon khác như Cơm tấm bì sườn chả, Cơm gà xối mỡ, Bánh canh... Ngoài ra, quán còn có nhiều loại thức uống thông thường như cà phê, nước ngọt, sinh tố,... và món tráng miệng đặc biệt của miền Trung: Chè đậu ván

520 N Jupiter Rd, Garland, TX 75042

(214) 440-2837

Friday-Sat 8AM-9:30PM
 Sun-Thu 8AM-9PM
 Tue Closed



ARLINGTON FINANCIAL SERVICES INC.

TRUONG

INSURANCE AGENCY



JUSTIN (NGHĨA)
682.554.9082

Tel:
817-226-3510
817-226-2226

Fax:
817-701-0200

2111W. Arkansas Ln.,
Arlington, TX 76013



Teresa Truong
(Agent)

BẢO HIỂM

XE - NHÀ - NHÂN THỌ - THƯƠNG MẠI

SỨC KHỎE - TÀI CHÍNH

QUỸ HỮU TRÍ, IRA & 401K ROLLOVER, MEDICARE

www.arlingtoninsurance.net



Family, Cosmetic, Implant

RYAN NGUYEN, D.M.D.

Tốt nghiệp TEMPLE University, PA
Cựu Nha Sĩ Quân Đội Hoa Kỳ

972-530-0893



GIÁ ĐẶC BIỆT
cho IMPLANT



- LẤY TỦY RĂNG**
(Root Canal)
- NHỎ RĂNG KHÔN**
(Wisdom teeth Extraction)
- RĂNG SỬ, CẦU RĂNG**
(Crown, Bridge)
- IMPLANT**
(Trồng Răng)
- IMPLANT SUPPORT DENTURE**
(Hàm Răng Giả)

Tue, Wed, Thu 9AM - 6PM
 Sat, Sun 9AM - 4PM
 Fri, Mon: Closed

7602 N. Jupiter Rd., #113
Garland, TX 75044



Suy Đi Ngẫm Lại

Cuộc sống cũng giống như tấm chăn ngắn. Kéo lên, hai bàn chân sẽ lạnh, kéo xuống vai sẽ run; những ai khéo xoay xở cuộn mình sẽ có giấc ngủ thoải mái.

MARION HOWARD



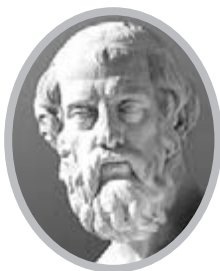
Đừng bao giờ bỏ cuộc. Cuốn “Chicken Soup for the Soul” của tôi đã bị 33 nhà xuất bản từ chối. Giờ đã bán được hàng trăm triệu bản.

JACK CANFIELD



Năm tháng chỉ làm làn da ta nhăn nheo, nhưng thiếu đi lòng nhiệt huyết mới làm tâm hồn ta nhăn nheo.

SOCRATES



Mục đích của cuộc sống

MỘC MẠC

Một nhóm khách du lịch tới một ngôi làng nhỏ ven biển Hy Lạp. Họ thấy một người đánh cá vừa kéo lên một con cá ngừ to, tươi rói.

Một vị khách ăn vận sang trọng bước lại gần, trầm trồ: Chú phải mất bao lâu mới câu được một con cá như vậy?

Người ngư dân trả lời: Không mất nhiều thời gian lắm đâu.

“Vậy sao chú không ở ngoài đó lâu một chút để bắt được nhiều hơn?”

Người ngư dân giải thích rằng chỉ cần con cá này là đủ cho gia đình trong một ngày.

Người khách lạ tò mò: Vậy thời gian còn lại trong ngày, chú làm gì?

- Tôi có thể ngủ dậy trễ, chơi đùa với mấy đứa nhỏ. Buổi chiều, tôi đi vào làng gặp bạn bè ...

Vị khách cắt lời: Tôi có bằng MBA

của Đại học Harvard. Tôi có thể giúp chú có cả một đội tàu đánh cá ngừ trong tương lai. Chú có thể giúp cả ngôi làng này giàu lên. Khi việc làm ăn đã thật sự lớn, chú có thể bán cổ phần công ty, thu hàng triệu đô la, ở bất cứ dinh thự nào trên thế giới...

Người ngư dân hỏi: Để trở thành một tỷ phú tôi phải mất bao lâu?

“Ít nhất hai mươi năm.”

“Rồi sau đó thì sao?”

Vị khách đáp: Sau đó, chú có thể nghỉ hưu. Chú dọn về một ngôi làng nhỏ gần biển. Ở đó, chú có thể ngủ dậy trễ, chơi với con cháu, trưa nằm cạnh vợ, chiều vào làng gặp bạn bè, nhảy một chút, hát vài bài hát mình thích và đàn bouzouki.

Người đánh cá cười: Nhưng đó chẳng phải là cuộc sống tôi đang sống mỗi ngày sao?



BẢO HUÂN GEMINI AI

GIỜ LÀM VIỆC
Thứ Hai-Thứ Bảy
9:00am-6:00pm

THẮNG



AUTO BODY & ENGINE REPAIR

- MUA BÁN XE NHẬT CÁC LOẠI
- LO THỦ TỤC BẢO HIỂM VÀ MUỐN XE
- SƠN, SỬA BODY
- SỬA TOÀN BỘ MÁY, REBUILD HỘP SỐ, SỬA MÁY LẠNH A/C, ELECTRICAL.

CÓ NHẬN SỬA XE BỊ MƯA ĐÁ

- Tiệm có đầy đủ dụng cụ
- Phòng sơn đầy đủ tiêu chuẩn
- Thợ nhiều năm kinh nghiệm, việc làm có bảo đảm.

GIÁ CẢ PHẢI CHĂNG

FREE COMPUTER DIAGNOSTIC CHECK ENGINE FREE ESTIMATE FREE HOẶC GIẢM DEDUCTIBLE



TOWING 24/7

Sẵn lòng giải đáp thắc mắc 24/7
Tel: **682.561.9331**
E-mail: thangs_auto@yahoo.com

3626 S Cooper st., #108, Arlington, TX 76015
(Ở giữa Kawasaki & Pro Quick Lube hoặc đối diện Jack in The Box)



TOYOTA

of RICHARDSON

The Toyota Superstore



1221 N Central Expressway
Richardson, TX 75080
Email: teddy.luu@gmail.com

XƯƠNG LUU (TEDDY)
972-965-6482

MUA . BÁN . ĐỔI XE MỚI VÀ CŨ

- Giới thiệu bạn bè đến mua xe mới, sẽ tặng mỗi chiếc \$200.



TẬN TÂM KINH NGHIỆM THÀNH THẬT

2025 TOYOTA CROWN SIGNIA



Văn Phòng Luật Sư Phan Nguyen

Chuyên đảm trách những dịch vụ pháp lý sau đây:

LUẬT DI TRÚ (IMMIGRATION LAW)
= Bảo lãnh thân nhân = Nhập tịch, thẻ xanh...

LUẬT GIA ĐÌNH (FAMILY LAW)
= Ly dị, cấp dưỡng con cái, chia tài sản

LUẬT DI CHỨC (PROBATE, WILLS, TRUST..)
= Lập Di chúc (Will), chia tài sản, quản trị tài sản (Trust)
= Ủy quyền (Living will & Living trust).

XIN GỌI
(469) 465-2344
ĐỂ LẤY HẸN
THAM KHẢO TRỰC TIẾP VỚI LUẬT SƯ PHAN NGUYEN



15305 Dallas Pkwy #1184, Addison, TX 75001

LAW OFFICE OF STEVE LE

Luật Sư LÊ CÔNG NGHỆ Attorneys & Counselors at Law



- **TẠI NẠN XE CỘ**
AUTO ACCIDENT PERSONAL INJURY
- **LUẬT DI TRÚ**
IMMIGRATION
- **KHAI PHÁ SẢN**
BANKRUPTCY
- **XIN CON NUÔI**
ADOPTION
- **DI CHỨC & DI SẢN**
WILLS & ESTATES
- **LUẬT GIA ĐÌNH**
FAMILY LAW

[Website: www.arlingtontxlawoffice.com]

Xin liên lạc với chúng tôi để được tham khảo miễn phí
Có chi nhánh phục vụ tại
AMARILLO | DALLAS FORT WORTH | HOUSTON
1317 E. Pioneer Parkway, Arlington, TX 76010
Phone: 214-945-3380 (Việt) / 214-901-2425 (English)



✓ **ĐẸ ĐỌC** ✓ **ĐẸ THẤY**
✓ **ĐẸ CẮT** ✓ **ĐẸ TÌM**

RAO VẶT
TRÊN BÁO TRẺ

HIỆU QUẢ NHANH CHÓNG
TIẾT KIỆM THỜI GIAN & TÀI CHÍNH

ONLINE TRONG NGÀY
▶ [HTTPS://BAOTREONLINE.COM](https://baotreonline.com) ◀

An toàn, không đau, sẽ xam 1 lần như ý quý vị muốn

Thẩm Mỹ Thy Hà
Chi nhánh TMV HANH PHƯỚC
5026 N. Jupiter Rd.,
Garland, TX 75044
(trong khu Minyard, bên cạnh Dollar General)

Facial
Săn sóc da mặt
Micro Derma
Làm mờ sẹo, chống nhăn da
Lifting compactness:
Nâng cao da xệ
Xăm thẩm mỹ
Sửa xóa vết xăm hư
Trị mụn thịt chung quanh mắt

Đặc biệt: Chuyên trị các loại mụn thịt chung quanh mắt, quanh cổ. Trị mụn nám, nốt ruồi, nốt tàn nhang

Lấy hẹn xin gọi THY HÀ
972-898-0507

CÓ LỚP DẠY XĂM, CẤP BẰNG TỬ TRƯỞNG

FOCUSDENTAL
NURTURING HEALTHY SMILES

3443 W. Campbell Rd, #650, Garland, TX 75044
(Góc đường Jupiter & Campbell)

Mon, Tue, Thurs & Fri
9:00am - 6:00pm
Wed: 10:00am - 6:00pm
Sat: 8:00am - 2:00pm

www.FocusDentalTX.com
Email: info@focusdentaltx.com

ĐẶC BIỆT
Có chương trình Focus Savers Plan cho bệnh nhân không có bảo hiểm (save 30%-50%)
Nhận hầu hết hết bảo hiểm PPO, Children Medicaid & CHIP, Adult Medicare & Medicaid

tel... **972-414-1515**




Phuong Ngo, DDS Trên 15 năm kinh nghiệm

- Nha Khoa Nhi Đồng
- Nha Khoa Gia đình
- Nha Khoa Thẩm Mỹ
- Nha Khoa Khẩn Cấp
- Làm Răng Giả Các Loại
- Tẩy Răng Trắng
- Niềng Răng
- Trồng Răng

LAN TRUONG DỊCH VỤ

VĂN PHÒNG DI TRÚ VÀ NHẬP TỊCH

BẢO LÃNH:

- Bảo Lãnh Định Cư tất cả các diện vợ chồng, cha mẹ, con cái, anh chị em.
- Bảo Lãnh (xin Thẻ Xanh) ở lại Mỹ cho những diện du lịch, du học
- Tư vấn và bảo lãnh EB3 (Lao động và có thẻ Xanh 10 năm)
- Bảo Lãnh du lịch, du học bao trọn gói

NHẬP TỊCH:

- Diễn đơn thi Quốc Tịch, hướng dẫn học bài, tư vấn cho những trường hợp bị gút mắc khi thi Quốc Tịch.
- Hướng dẫn soạn bài học thi Quốc Tịch cho những diện lớn tuổi và ở Mỹ lâu năm.
- Renew Thẻ Xanh 2 năm và 10 năm, tư vấn kỹ cho trường hợp renew thẻ Xanh 2 năm.

Đặc biệt xin miễn giảm tiền thi Quốc Tịch và renew thẻ Xanh cho diện low income.
Thông dịch các loại văn bản giấy tờ, có notary public.

VĂN BẢN GIẤY TỜ LIÊN QUAN ĐẾN LÃNH SỰ QUÁN VIỆT NAM:

- Công Hàm Độc Thân
- Các loại Giấy Ủy Quyền.

3212 N Jupiter Rd, Suite # 122, Garland, TX 75044
Phone: **682.888.2797**
Email: lantruongdichvu@gmail.com



Address:

3538 W Walnut St, Garland TX 75042
1818 E Pioneer Pkwy #108, Arlington, TX 76010
⌚ Mon - Fri: 8:30AM - 5:30PM | Sat & Sun: CLOSED

Phone:

(682) 789-9999
(469) 949-6868
(214) 221-5399

Website:

vietnamhomehealthcare.com

Email:

vietnamhomehealth@gmail.com



Vietnam Home Health Care

Chăm sóc sức khỏe tại nhà, miễn phí cho quý vị cao niên, người khuyết tật, bệnh nhân mới xuất viện, người già neo đơn...

Đội ngũ bác sĩ, y tá chuyên nghiệp, kỹ thuật viên, người giúp việc tất cả đều nói tiếng Việt

Chương trình hoàn toàn miễn phí cho người có Medicare, Medicaid và hầu hết các loại bảo hiểm khác...

Home Care: Hỗ trợ chăm sóc cá nhân và các hoạt động sinh hoạt hàng ngày tại nhà (người thân có thể làm trực tiếp và được trả lương)

Home Health: chăm sóc sức khỏe tại nhà sau xuất viện, vật lý trị liệu, chăm sóc vết thương, truyền dịch IV...

➤ Lấy máu xét nghiệm, chụp X quang, siêu âm, đo điện tâm đồ...tại nhà.

Có nhân viên tư vấn chương trình chăm sóc cuối đời.
Hotline: Amy Trinh Diễm Phước 972-489-1171

Văn phòng cần người làm, lương thỏa thuận

Vietnam plaza SUPERMARKET

- Hàng hóa đa dạng, phẩm chất tốt.
- Bãi đậu xe an toàn, rộng rãi.
- Tiếp đón ân cần, niềm nở.



**Nhiều Hàng
On Sale!**

VIETNAM PLAZA 1
4010 E. Belknap
Haltom City, Texas
817.838.0866



Chạy đua nguyên tử - THE NEW YORKER

Chạy đua nguyên tử

Sau nhiều thập niên tạm lắng dịu, nay vũ khí nguyên tử lại nổi lên trở lại ở vị trí hàng đầu trong sinh hoạt chính trị toàn cầu. Cuộc chạy đua vũ khí nguyên tử mới đã bắt đầu. Nhưng khác với thời chiến tranh lạnh, lần này Hoa Kỳ phải chuẩn bị đối đầu với hai đối thủ ngang hàng chứ không phải một - ở vào thời điểm mà Hoa Kỳ đang mất đi lợi thế về kỹ nghệ và kinh tế.



VŨ HIẾN
ARLINGTON, TX

Trung Quốc, vốn từ lâu chỉ sở hữu một số lượng vũ khí nguyên tử tương đối nhỏ, đang nhanh chóng bắt kịp, trong khi Nga đang phát triển nhiều hệ thống vũ khí thể hệ mới nhắm vào các thành phố của Hoa Kỳ.

Tổng thống Nga Vladimir Putin đã nhiều lần sử dụng những lời lẽ khiêu khích liên quan đến vũ khí nguyên tử để cố kìm hãm sự hỗ trợ của Hoa Kỳ dành cho Ukraine. Ông Putin cũng đã đưa vũ khí nguyên tử tới Belarus và trong thời gian gần đây đã thử nghiệm một hỏa tiễn chạy bằng năng lượng hạt nhân và một tàu ngầm không người lái cũng chạy bằng năng lượng hạt nhân mà ông ta tuyên bố là hệ thống phòng thủ của Hoa Kỳ không thể phát hiện được.

Thực tế hiện nay

Trong khi Nga và Hoa Kỳ trên thực tế vẫn cố gắng tuân thủ một số giới hạn kiểm soát vũ khí, chẳng hạn như hiệp ước New Start sắp hết hạn vào tháng 2 tới, thì Trung Quốc, không bị ràng buộc bởi bất kỳ cam kết nào, đang âm thầm

nhưng nhanh chóng gia tăng kho vũ khí nguyên tử của họ. Theo ước tính của Hoa Kỳ, Bắc Kinh sẽ đạt được sự ngang bằng với Hoa Kỳ về số lượng đầu đạn nguyên tử sẵn sàng để sử dụng vào giữa thập niên 2030.

Lãnh tụ Trung Quốc Tập Cận Bình, tại một cuộc diễn hành ở Bắc Kinh kỷ niệm 80 năm chiến thắng Nhật Bản hồi tháng 9, lần đầu tiên giới thiệu bộ ba vũ khí nguyên tử của Trung Quốc – hỏa tiễn nguyên tử đạn đạo phóng từ đất liền, trên biển và trên không – với sự hiện diện của Putin, ngồi phía bên phải Tập trên khán đài tại Thiên An Môn. Kim Jong Un của Bắc Hàn cũng có mặt và ngồi bên trái.

Mối quan hệ ngày càng phát triển giữa Moscow và Bắc Kinh – từng có lúc là đối thủ của nhau và một lần cả hai đã tiến sát bờ vực của một cuộc

chiến tranh nguyên tử trong cuộc xung đột biên giới năm 1969 – đã tạo ra tình trạng bất ổn chiến lược ở mức độ chưa từng có đối với Hoa Kỳ và các đồng minh châu Âu và châu Á. Trong khi đó thì các đồng minh của Washington cũng ngày càng có nhiều nghi ngờ về sự kiên định của Tổng thống Trump trong việc tôn trọng các nghĩa vụ phòng thủ chung mà các quốc gia đã ký với nhau trước đây.

Hoa Kỳ bị thách đố

Một ủy ban lưỡng đảng quốc hội về tư thế chiến lược của Hoa Kỳ lần đầu tiên sau nhiều thập niên đã đưa ra khuyến nghị vào năm 2023 rằng Hoa Kỳ nên xem xét việc mở rộng kho vũ khí nguyên tử của mình do có sự gia tăng của phía Trung Quốc. Tổng thống Trump cũng nói rằng ông muốn cắt giảm vũ khí nguyên tử nhưng không thể làm như vậy

nếu các đối thủ của Hoa Kỳ không có ý định giải trừ loại vũ khí này. Vào tháng 10 vừa qua, ông Trump đã lên tiếng kêu gọi nối lại các cuộc thử nghiệm hạt nhân của Hoa Kỳ.

Theo tổ chức Liên đoàn các Khoa học gia Hoa Kỳ, kể từ năm 1992 đến nay Hoa Kỳ đã không tiến hành một cuộc thử nghiệm nổ hạt nhân nào nhưng hiện đang sở hữu 5,117 đầu đạn nguyên tử, bao gồm 3,700 đầu đạn đã được loại khỏi kho dự trữ, so với 5,459 đầu đạn của Nga và 600 đầu đạn của Trung Quốc. Bắc Hàn, một thành viên mới gia nhập vào nhóm các quốc gia có vũ khí nguyên tử, đã ký kết một liên minh quân sự chính thức với Nga vào năm ngoái, được ước tính sở hữu khoảng 50 đầu đạn và đang đầu tư mạnh mẽ vào các loại vũ khí tàu ngầm và hỏa tiễn liên lục địa có khả năng tấn công vào lục

địa Hoa Kỳ.

Hoa Kỳ cho đến nay phản ứng khá chậm chạp trước những mối đe dọa mới này. Lý do là vì kể từ sau chiến tranh lạnh, chính phủ của các đời tổng thống Hoa Kỳ tiếp nối nhau tin rằng Hoa Kỳ có thể tiếp tục cắt giảm thêm số lượng vũ khí nguyên tử với Nga, trong khi Trung Quốc và Bắc Hàn sẽ không đặt ra những thách đố cho vị thế của Hoa Kỳ. Với thực tế hiện nay, những giả định đó hóa ra đều sai lầm.

Nếu có xung đột khu vực ở châu Âu và Trung Quốc quyết định đánh chiếm Đài Loan, Hoa Kỳ sẽ phải chịu áp lực rất lớn.

Khả năng chiến tranh

Theo tình báo Hoa Kỳ, Tập Cận Bình đã ra lệnh cho quân đội Trung Quốc sẵn sàng xâm chiếm Đài Loan bằng quân sự, nếu cần thiết, vào năm 2027, mặc dù nhận định này không có nghĩa chắc chắn là Tập sẽ sớm theo đuổi mục tiêu này. Các chỉ huy quân sự Hoa Kỳ và NATO cho rằng kịch bản có khả năng xảy ra nhất trong trường hợp chiến tranh Đài Loan nổ ra là một chiến lược đồng loạt: Các hoạt động



Trung Quốc phô trương thanh thế - GETTY IMAGES

của Trung Quốc sẽ kích hoạt hành động quân sự của Nga chống lại một hoặc nhiều quốc gia thành viên của NATO, và rất có thể có thêm một cuộc xâm lăng của Bắc Hàn vào Nam Hàn. Phải chăng đây là khả năng về Thế chiến III?

Hiện tại, Trung Quốc không quan tâm đến bất kỳ cuộc đàm phán kiểm soát vũ khí nào vì họ muốn bắt kịp Hoa Kỳ và Nga, và nói rằng hai cường quốc nguyên tử lớn nhất nên cắt giảm kho vũ khí của chính họ trước đã. Trong khi Nga đã sử dụng biện pháp đe dọa hạt nhân để che đậy cho sự yếu kém của lực lượng quân sự quy ước của họ, như đã được chứng minh qua gần 4 năm chiến tranh với một quân đội Ukraine nhỏ

hơn nhưng chiến đấu kiên cường, thì các chiến lược gia Trung Quốc cho rằng điều ngược lại đang diễn ra ở châu Á – nghĩa là nếu chiến tranh xảy ra thì Trung Quốc không cần phải sử dụng biện pháp đe dọa gì cả bởi vì quân đội họ thực sự mạnh.

Một cuộc chiến tranh ngắn xảy ra năm nay giữa Pakistan, sử dụng vũ khí Trung Quốc, và Ấn Độ, bị mất ít nhất một phần lực cơ Rafale do Pháp chế tạo, và kết quả này lại càng khiến Trung Quốc tin tưởng hơn về sức mạnh quân sự của họ.

Các cuộc thử nghiệm hiện tại và tương lai

Trong khi Hoa Kỳ, Nga và Trung Quốc đều đã

đầu tư vào các loại hỏa tiễn và hệ thống phóng nguyên tử lửa tinh vi hơn thì các đầu đạn nguyên tử của Hoa Kỳ và Nga đã được chế tạo từ nhiều thập niên trước. Hoa Kỳ đã và đang hiện đại hóa các đầu đạn của mình bằng các cuộc thử nghiệm vừa phải không chứa nguyên tử.

Tổng thống Trump có nói tới triển vọng thử nghiệm lại đầu đạn sau khi có báo cáo tình báo nói rằng Nga, tại quần đảo Novaya Zemlya, và Trung Quốc, tại bãi thử Lop Nur, đã tiến hành các cuộc thử nghiệm quan trọng tạo ra phản ứng dây chuyền ở bên trong hầm chứa ngầm nhưng không sử dụng nguyên tử.

Kể từ khi Liên Xô sụp đổ, Nga chưa từng thử

nghiệm đầu đạn nguyên tử với sức nổ toàn phần, và không rõ ông Putin – hay ông Trump – đang ám chỉ loại thử nghiệm nào và ở mức độ nào trong tương lai. Cơ sở An ninh Quốc gia Nevada, nơi được sử dụng để thực hiện hầu hết 1,054 vụ thử nổ hạt nhân trước đây của Hoa Kỳ, sẽ cần từ hai đến ba năm chuẩn bị kỹ thuật để nổi lại các vụ thử nghiệm toàn phần.

Nếu như không có bất kỳ một hiệp ước tài giảm nào đạt được giữa các bên, và cho tới nay không thấy có dấu hiệu nào cho thấy điều này có thể xảy ra, ta có thể nói rằng một cuộc chạy đua nguyên tử mới đã hình thành và sẽ chỉ ngày một mở rộng thêm.

VH

Liên minh
Nga-Trung
Quốc-Bắc Hàn
- AP



PHỞ Palace

2126 S. Collins Arlington, TX 76010

Tel: 817.274-6602

Vui mừng chào đón quý khách!

"Chế biến và luôn nâng cao chất lượng nguồn ẩm thực" là phương châm của chúng tôi, nhằm thích ứng với sự lựa chọn của quý khách.



- Chất lượng tin cậy
- Phục vụ tận tâm
- Vệ sinh sạch sẽ
- Giá cả hợp lý

Chắc chắn sẽ được Quý Khách hài lòng

GIỜ MỞ CỬA
Sun-Thu: 9am-9pm
Fri-Sat: 9am-10pm

Phở Palace kính mời !!!

www.phopalace.com

ACCIDENT & RECOVERY CLINIC

1456 Belt line Rd. Suite 111, Garland, TX 75044
(Ngay góc đường Beltline và đường Garland)

Bác Sĩ: **PHUONG TONG, D.C.**

Tel **972-414-4878** HURT

Fax 972-675-3202



- ▣ TAI NẠN XE CỘ
Auto accident
- ▣ TAI NẠN NGHỀ NGHIỆP
Workers compensation
(TDI approved doctor)
- ▣ TAI NẠN THỂ THAO
Sport injury

CHUYÊN TRỊ

- Đau lưng
- Nhức đầu
- Đau cổ, vai
- Bong gân
- Đau bắp thịt
- Đau khớp xương

Có chụp X-RAY

GIỜ LÀM VIỆC

Thứ hai - thứ sáu: 9am - 6pm
Thứ bảy: Xin lấy hẹn
NHẬN CÁC LOẠI BẢO HIỂM



CERTIFIED

Mon-Fri: 8:00am - 7:00pm
Sat: 8:00am - 5:00pm

\$25

Japanese & Domestic Auto Repair

www.jndaautorepair.net

3030 NAAMAN SCHOOL RD., GARLAND, TX 75040

SHOP: **972-495-8080**

CELL: **214-223-1355**

FREE AC SYSTEM CHECK
FREE DIAGNOSTIC

- TIỆM CÓ THỢ NHIỀU NĂM KINH NGHIỆM SỬA XE ĐỨC: BMW, MERCEDES, AUDI, VOLKSWAGEN.

- SỬA TẮT CẢ HỤ HỒNG, MÁY, HỘP SỐ, ĐIỆN
- RADIATOR, MÁY LẠNH, MÁY NÓNG

- AXLES, ỚNG NHÚN, BRAKES, ALIGNMENT.

CÓ LÀM BODY & THAY KIẾNG XE

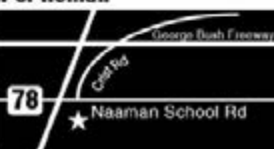
Tiệm đang cần thợ kinh nghiệm
gọi ĐƠN 214-223-1355

- CÓ ĐẦY ĐỦ MÁY SCANNERS, ĐỊNH BỆNH (DIAGNOSE) XE NHẬT, MỸ: HONDA, TOYOTA, NISSAN, FORD, GM...

- CHUYÊN SỬA CHỮA HỘP SỐ TỰ ĐỘNG (TRANSMISSION REBUILD).

Có thay bình cho xe Hi-Brite, New or Reman

BẢO ĐẢM QUÝ KHÁCH SẼ HÀI LÒNG
SỰ PHỤC VỤ CỦA CHÚNG TÔI
GIÁ CẢ PHẢI CHĂNG & CHẤT LƯỢNG TỐT



THU LUU
INSURANCE AGENCY



☎ 214-723-8127 ☎ 972-373-4262

✉ tluuagency@gmail.com

📍 2111 Buckingham Rd. Suite # A,
Richardson, TX 75081
(Albertsons Shopping Center @ Buckingham & Jupiter Rd)

THU LUU Agent / Owner

CUNG CẤP BẢO HIỂM

NHÀ XE THƯƠNG MẠI

Đại diện nhiều hãng bảo hiểm danh tiếng cho khách hàng lựa chọn



BẢO HIỂM SỨC KHỎE

Obamacare
Medicare
Bảo hiểm sức khỏe Obamacare và Medicare
có thể đăng ký quanh năm cho trường hợp đặc biệt

🕒 Thứ Hai - Thứ Sáu: 9:00am - 5:00pm
Thứ Bảy - Chủ Nhật - Holiday: Đóng cửa

UY TÍN - TẬN TÂM - KÍN ĐÁO



Tel: (817) 460-2580 / Fax: (817) 460-0645

2440 S. Collins St., Ste #140, Arlington TX 76014

Gần chợ Saigon New Market and Town Talk Foods market.

GIỜ MỞ CỬA: Thứ Hai - Sáu: 8:30AM - 5:30PM / Thứ Bảy: 8:30am - 12:30pm

Family Health Clinic



DANA HUYNH MỸ ĐÌNH, M.D.

Bác sĩ trực thuộc hệ thống
- University of Texas Southwestern
- Board Certified Family Practice
- Clinical Assistant Professor UTMB

Với sự cộng tác của:
Bác sĩ YẾN PHAN, D.O.
Board Certified Family Practice
và Y sĩ TIỀN HUYNH, PA-C

KHÁM VÀ ĐIỀU TRỊ

- ✦ Sức khỏe tổng quát và bệnh phụ nữ, Pap Smear, thuốc ngừa thai.
- ✦ Chấn thương nhẹ, bong gân, gãy xương, may vết thương ngoài da.
- ✦ Chích ngừa trẻ em, người lớn, du lịch.
- ✦ Khám tổng quát định kỳ hàng năm cho mọi lứa tuổi.
- ✦ Khám sức khỏe cho trẻ đi học và tham gia thể thao.
- ✦ Điều trị nội thương và ngoại thương.
- ✦ Văn phòng có trang bị máy đo dung tích phổi, máy điện tâm đồ.
- ✦ Chăm sóc da mặt, trị các bệnh về da.

Nhận hầu hết
các loại bảo hiểm

Có giá đặc biệt cho quý vị
không có bảo hiểm



TÍN T. LÊ
Agency Owner
(817) 521-5963



TIN LE
AGENCY LLC



KIMLOAN NGUYEN
Producer Agent
(408) 891-8925

Phục vụ khách hàng since 2010 in TX
XE - NHÀ - NHÂN THỌ - THƯƠNG MẠI - SỨC KHỎE

DISCOUNT
up to **30%**

cho mái nhà mới thay
(New roof replaced)
trong vòng 7 năm trở lại

*** CÓ BẢO HIỂM SỨC KHỎE OBAMA CARE BẮT ĐẦU 11/01/21**

4508 Matlock Rd., #120,
Arlington, TX 76018

Gần bên Fry's Electronic & đối diện với China King

Office: (817) 468-1415

Cell: (817) 521-5963

Email: t1e15@farmersagent.com

PHỤC VỤ THẬT LÒNG & UY TÍN



Mon-Fri: 9am-5:30pm
Evenings & Weekends
by appointment.



United Homeland Realty

Office: 1004 Cordero Dr. Lewisville TX 75067

Thames Do (ĐỖ ĐÌNH TÂM)

Phone: 469-867-3434

TRUNG TÂM ĐỊA ỐC & QUẢN TRỊ BẤT ĐỘNG SẢN

- Chúng tôi sẽ giúp quý vị mua bán nhà, cơ sở thương mại.
- Quản trị những căn nhà cho mướn hoặc shopping center.

Thames Do (ĐỖ ĐÌNH TÂM) - Real Estate Broker
Direct: 469-867-3434



LOAN FACTORY

TRUNG TÂM TÀI TRỢ ĐỊA ỐC - MORTGAGE LOAN

Thames Do (ĐỖ ĐÌNH TÂM) - Loan Officer
Direct (469) 867-3434 Corporate (408) 877-8000
2195 Tully Road, San Jose, CA 95122
NMLS: #264349; CO-NMLS: #320841
<https://www.loanfactory.com/thamesdo>

SMART INSURED SOLUTIONS, LLC

2727 LBJ Freeway, Ste #730, Farmers Branch, TX 75234
Thames Do (ĐỖ ĐÌNH TÂM) - Chuyên Viên Bảo Hiểm
Direct: 469-867-3434

BẢO HIỂM NHÀ - XE - NHÂN THỌ - SỨC KHỎE
MEDICARE SUPPLEMENT & ADVANTAGE

Văn Phòng Luật Sư

CINDY D. PURINTON

2505 E. ARKANSAS LN # 121, ARLINGTON, TX 76010

(Khu nhà hàng Thanh Thanh)

LUẬT SƯ **36** NĂM KINH NGHIỆM TÒA ÁN

VY NGUYEN - TRỢ LÝ **15** NĂM

LÀM VIỆC TẠI LÃNH SỰ QUÁN MỸ

CHUYÊN: IMMIGRATION LAW - FAMILY LAW
CIVIL/BUSINESS LAW - CRIMINAL LAW

Bảo Lãnh • Du Học • Du lịch • Thẻ Xanh • Quốc Tịch
Ly Hôn • Quyền Nuôi Con • Cấp Dưỡng • Di Chúc
Hợp Đồng Kinh Doanh • Bất Động Sản • Lease • Deed
Tranh Chấp, Kiện Tụng Dân Sự/Thương Mại
Tội Hình Sự/ Giao Thông • Lái Xe Say Rượu
Xóa Án Tích

"WE STRIVE TO BE VIET FRIENDS"

"Luôn đồng hành cùng người Việt"

☎ OFFICE : 682-800-3940

① CELL: 682-227-1488

UY TÍN - NHIỆT TÌNH - TẬN TÂM

"Not certified by the Texas board of Legal Specification"

Nam Hưng

& Wholesales Southern Bay

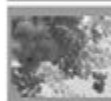
NAM HƯNG SỐ 1700 E. Pioneer Pkwy, Arlington, TX 76010

SIÊU THỊ NAM HƯNG , WHOLE SALE SOUTHERN BAY, SB FOOD DEPOT VÀ LIQUOR WAREHOUSE XIN CHÂN THÀNH CẢM Ạ QUÝ ĐỒNG HƯƠNG VÀ THÂN CHỦ ĐÃ NHIỆT THÀNH ỦNG HỘ SIÊU THỊ NAM HƯNG, WHOLESALE SOUTHERN BAY TRONG SUỐT 30 NĂM QUA. Xin quý khách ghé trang website: WWW.SBFOODDEPOT.COM sẽ tìm thấy các mặt hàng Sale hàng tuần.

HÀNG ON SALES CHO SB FOOD DEPOT & SOUTHERN BAY AUTUMN SALES

Khô Cá Đù Có Xương \$4.99 lb Product of Texas USA
Khô Cá Đù Không Xương \$6.59 lb Product of Texas USA
Tôm Khô Size Trung (Tôm Hố) \$29.99 lb Product of Texas USA
Tôm Khô Size Nhỏ (Tôm Hố) \$25.99 lb Product of Texas USA
Cá Chim Trắng 1000 up \$15.99 lb Ocean Wild Caught
Tôm Mũ Ni \$17.99 lb Product of VN
Kiểu Nữ Chân Dài (Khô Nhái) \$35.95 Bag Đặt Sản Miền Tây VN
Trái Bần Nấu Chua \$ 7.99 lb Đặt Sản Miền Tây VN
Gạo Bông Hồng Thailand \$23.99 Bao 25 lbs Mua 10 Tặng 1

SB Food Depot, Liquor Warehouse và Wholesa Southern Bay,
2125 E. Division St, Arlington, Texas 76011 (Kế Bên Sân Football Cowboy)
Điện Thoại (817) 261-8191 và (817) 460-9998



(817) 261-8191

(817) 261-8991

(817) 261-8992

Ngoài Ra Chợ Chúng Tôi Có Một Hệ Thống Xe Và Ban Nhân Viên Giao Hàng Nhanh - Lẹ - Tận Tâm Và Kinh Nghiệm. Bảo Đảm Hàng Hóa Tươi Tốt Và Giao Đến Tận Nơi Trong Ngày Nam Hưng Và Wholesale Southern Bay Là Nơi Tập Trung Đầy Đủ các Mặt Hàng: Rau, Quýt, Tôm, Thịt, Cá Tươi Xanh Với 2 Kho Chứa Hàng Khô Và Kho Đóng Lạnh Lớn Nhất Vùng Dallas , Fort Worth, Là Nơi Cung Cấp Tất Cả Các Mặt Hàng Cho Các Siêu Thị Và Nhà Hàng.

Địa Chỉ Nam Hưng : 1700 E. Pioneer Pkwy Arlington Tx 76010 (817)261-8191

Địa Chỉ SB Food Depot: 2125 E. Division St Arlington, Tx 76011 (817)460-9998

Chợ Nam Hưng mở cửa từ 8 giờ sáng đến 9 giờ tối



VĂN PHÒNG KHAI THUẾ & KẾ TOÁN ĐÔN DIỆP, CPA

Hội viên aicpa, Texas Society of CPA, Dallas Chapter of CPA
Licensed to practice Public Accountancy in Texas

CERTIFIED PUBLIC ACCOUNTANT
3250 W. Walnut St., Garland, TX 75042

KHAI THUẾ LÀ VIỆC QUAN TRỌNG
QUÝ VỊ NÊN LỰA CHỌN MỘT VĂN PHÒNG KHAI THUẾ
MỞ CỬA QUANH NĂM CÓ VĂN BẰNG ĐẠI HỌC
VÀ HÀNH NGHỀ KHAI THUẾ, KẾ TOÁN, CPA HỢP PHÁP TẠI TB TEXAS.

Office: **972-487-0656**

Fax: **972-272-0137**

IT'S YOUR CHOICE.

Đảm nhận khai thuế, giữ sổ sách kế toán cho các tiệm buôn, khai tất cả các loại thuế...
Lập hồ sơ mở cơ sở thương mại cho Small business, Partnership và Corporation.



PHIẾU ĐẶT BÁO

Quý vị muốn nhận báo Trẻ mỗi kỳ gởi tận nhà? Hay muốn gởi tặng thân nhân một món quà tinh thần đầy ý nghĩa? Xin chọn một trong ba cách đơn giản dưới đây:

1. Điện thoại trực tiếp: (972) 675-4383
Thanh toán bằng credit card, hoặc Zelle:
dallas@trenews.net

2. Qua Zelle: dallas@trenews.net
Quý vị có thể gởi lệ phí bằng Zelle, đồng thời ghi rõ họ tên và địa chỉ người nhận báo.
Sau đó, xin gởi biên lai đến: info@trenews.net

3. Qua bưu điện:
Xin vui lòng gởi check hoặc money order, để tên "Tre", kèm theo phiếu đặt báo, đến địa chỉ:
3202 N. Shiloh Rd., Garland, Texas 75044
Xin chân thành cảm ơn.

Họ tên người nhận

Địa chỉ nhận báo

City, State, Zip

Phone & Email

Số kỳ muốn nhận

- ☐ Khác:.....
- ☐ 1 NĂM 312
- ☐ 6 THÁNG 156

GHI CHÚ:

Báo hoàn toàn miễn phí.

Đây là chi phí để gởi bưu điện (đến tay người nhận trong vòng 5-7 ngày)





A&N IMMIGRATION SERVICES

- ★ Bảo lãnh thân nhân
- ★ Xin vào quốc tịch, thẻ xanh
- ★ Ủy quyền, các loại giấy ủy quyền
- ★ Thị thực chữ ký
- ★ Phiên dịch giấy tờ

PUBLIC NOTARY

2615 W. Pioneer Parkway, #111,
Grand Prairie, TX 75051
(trong khu Asia Times Square, bên cạnh Bistro B)

(214) 444-2007

(817) 291-7918

Office **(817) 808-3558** (Nhận tin)

(817) 808-3558 (Nhận tin)

anpro817@gmail.com

A&N TAX SERVICES



GIỮ SỔ SÁCH BOOKKEEPING

PAYROLL SERVICES (W-2 & TAX)

THUẾ CÁ NHÂN & CÔNG TY TAX SERVICES

THUẾ THƯƠNG MẠI SALES TAX

THÀNH LẬP CÔNG TY
NEW CORPORATION, LLC, PARTNERSHIP

IRS e-file

2615 W. Pioneer Parkway, #111,
Grand Prairie, TX 75051
(trong khu Asia Times Square, bên cạnh Bistro B)

anpro817@gmail.com

(817) 291-7918

(214) 444-2007
(817) 808-3558



Bác sĩ nha khoa
NGUYỄN NGỌC TUYẾN, D.D.S.
JOE YU-IL KIM, D.D.S.

- ✦ CẤY GHÉP NUÔI RĂNG (Gum Graft)
- ✦ CẤY XƯƠNG, TRỒNG RĂNG (Bone Graft, Implant)
- ✦ NHA KHOA THẨM MỸ (Cosmetic)
- ✦ NIỀNG RĂNG NGƯỜI LỚN VÀ TRẺ EM (Braces & Invisalign)
- ✦ CHỮA TRỊ BẰNG LASER (Laser Treatments)
- ✦ NHA KHOA TỔNG QUÁT NGƯỜI LỚN VÀ TRẺ EM

☎ **972-699-7778**

📍 **435 W. PRES. GEORGE BUSH HWY #200, RICHARDSON, TX 75080**
(Trên 190 Service Road, giữa Custer Pkwy & Alma Rd.)

🕒 Mon - Wed: 8:00 am - 4:00 pm
Thu: 8:30 am - 4:30 pm
Fri, Sat & Sun: closed

Hình bệnh nhân của nha sĩ

NIỀNG RĂNG THẨM MỸ LÀM THAY ĐỔI KHUÔN MẶT



NIỀNG RĂNG BRACES & INVISALIGN



TRỒNG & CẤY RĂNG (IMPLANT)



GHÉP NUÔI RĂNG (GUM GRAFT)



COSMETIC



Bác sĩ **PHẠM VĂN TÂM**

📞 **972-417-0651**
🌐 **axiominjury.com**

🕒 Mon-Thu: 8:30-12:30 Fri: 8:30-12:30
2:00-6:00

📍 **1311 E. Beltline Rd., #7, Carrollton, TX 75006**



TRUNG TÂM VẬT LÝ TRỊ LIỆU VÀ ĐIỀU TRỊ ĐAU NHỨC



Câu Chuyện Có Thật, Về Nạn Nhân Tai Nạn Xe Hơi

Trên đường đi Walmart, tôi đang lái xe phía sau một chiếc xe Van nhỏ có dấu hiệu nhường đường. Chiếc xe từ từ tiến lên thì bất ngờ tôi bị tông từ phía sau. Ngay lập tức, tôi nhìn lại vào kính chiếu hậu thì thấy chiếc xe phía sau ngay trên đầu xe...

• Tôi choáng váng; sau đó ra khỏi xe và người lái xe kia đang nói chuyện và tôi không thực sự hiểu anh ta. Sau đó, các triệu chứng đau cổ, nhức đầu, lo lắng, căng thẳng và tức giận bắt đầu hiện ra.

Câu chuyện này là **quá phổ biến đối với nạn nhân tai nạn xe**: trong trường hợp bạn, hãy người thân gia đình, bạn bè bị tai nạn xe và có những triệu chứng như sau thì nên đi gặp bác sĩ ngay để thăm khám.

GỌI NGAY HÔM NAY! 972-417-0651 và nhận gối (pillow) đặc biệt cho chấn thương. **MIỄN PHÍ** (số lượng có hạn). Các triệu chứng phổ biến của các vấn đề lâu dài bao gồm:

Đau Nhức Cơ Xương | Tightness Chặt Chẽ | Headaches Nhức Đầu,
Đau Cổ, Đau Lưng, Đau Vai | Spasm - Co Thắt Cơ Bắp

Loss of Ranges of Motion (Mất Phạm Vi Chuyển Động) | Forgetfulness (Khó Tập Trung Và Mất Trí Nhớ)

Nếu không được điều trị kịp thời thì bạn có thể gặp một số biến chứng nguy hiểm làm ảnh hưởng đến đời sống của bạn



Natural Health Product Co.



MAXMAN

Thuốc tăng cường sinh lực và tăng kích thước do công ty Maxmen sản xuất tại USA.

Thuốc này hiện nay được coi là thần dược, nhiều khách hàng sử dụng qua đều khen đúng công dụng của pill enlargement.

Thuốc được bào chế 100% từ những dược thảo thiên nhiên, không có phản ứng phụ.

Thuốc được sử dụng như Vitamin, mỗi ngày uống 2 viên.

100% money back guaranty (quý vị sẽ được hoàn tiền lại đầy đủ nếu sử dụng thuốc không thấy có công hiệu).



Gửi miễn phí trên toàn nước Mỹ

GERMANY VIAGRA

• Thuốc có kết quả mạnh, được đánh giá là #1 product trên thị trường hiện nay.

• Được bào chế với linh dược, 100% không phản ứng phụ.

• Uống trước 10 phút sẽ kéo dài được thời gian ân ái từ 1 đến 1 tiếng rưỡi, và giữ được công lực tới 120 giờ.

Hộp 20 viên.
Giá \$40



HÃY GỌI ORDER NGAY!!!

BOSS

Pill Enlargement

Vợ chồng muốn giữ được hạnh phúc lâu dài. Nếu bạn muốn cảm thấy:

YOU ARE BOSS!



Hộp 24 viên.
Giá \$45

Quý ông đừng bỏ qua cơ hội quý hiếm này !

Nhận credit card và money order.

Michael Nguyen
PO Box 690135 - Orlando, FL 32869
Tel: 904-483-0032

Bác Sĩ Nha Khoa

Nguyễn Thiên Phương, DDS, PLLC Nguyễn Thiên Phụng, DDS

Tốt Nghiệp Đại Học Nha Khoa Baylor, Dallas, Texas

■ NHA KHOA THẨM MỸ

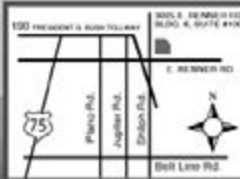
Niềng răng
Làm khít răng thưa
Phục hồi răng sút mẻ
Làm răng giả đủ loại
Implants

■ KHÁM RĂNG TỔNG QUÁT ĐỊNH KỲ

Trám răng, Nhổ răng,
Chữa Tủy răng
Trị bệnh nướu răng
Cạo đá chân răng



GENERAL & COSMETIC DENTISTRY



3025 E. Renner Rd,
Suite #100
Richardson, TX 75082

972-479-0003

*Răng, tóc là gốc con người
Hàm răng có đẹp, nụ cười mới tươi*

Thứ Ba-Thứ Sáu: 9am-6pm | Thứ Bảy: 8am-5pm | Chủ Nhật-Thứ Hai: Closed

Nhận Bảo hiểm | Visa | MasterCard | Amex

tre

**DỄ TÌM
DỄ THẤY
DỄ ĐỌC
DỄ CẮT**

**HIỆU QUẢ NHANH CHÓNG
TIẾT KIỆM THỜI GIAN
NÂNG CAO LỢI NHUẬN**

**972-675-4383
817-421-1400**

**NHẬN CHECK, CASH
CREDIT CARD**

KOWLOON CỬU LONG SEAFOOD RESTAURANT

100 W. PIONEER PKWY. #146, ARLINGTON, TX 76010

(817) 275.5334 (817) 275.5335

- Nhà hàng có trên 300 món
- Lobster - Alaska Crab sống
bơi lội trong hồ
- Có cơm chiên Cua Alaska
và Tôm Hùm



**LOBSTER
25% OFF**
Sep 20 - Oct 20, 2025

DIMSUM

Weekdays, Weekends & Holidays



Có 2 phòng riêng biệt trên lầu
và dưới lầu rất tiện lợi cho tất
cả đám cưới hoặc tiệc lớn - nhỏ
Mọi chi tiết xin liên lạc KIM CHI
(817) 714.7746

MON-THU: 11am-10pm
FRI: 11am-10pm
SAT: 10am-10pm
SUN: 10am-10:00pm
TUE: Closed

JOHN KHA NGUYEN INSURANCE

LIFE INSURANCE NEEDS
NEW YORK LIFE, NORTH AMERICA,
AIG, ETC.
AUTO
HOME, COMMERCIAL
HEALTH, OBAMA CARE
LONG TERM CARE
RETIREMENT: IRA, SEP, SIMPLE,



John Nguyen

4035 E. Belknap St., Ste. 200
Haltom City, TX 76111
Off: (817) 585-4018
Cel: (817) 675-8048
Fax: (817) 984-1358



Kha Nguyen

4045 E. Belknap St., Ste. 3
Haltom City, TX 76111
Off: (817) 386-4369
Cel: (817) 713-6804
Fax: (817) 386-4330

• NHÂN THỌ • XE NHÀ • THƯƠNG MẠI • SỨC KHỎE
• QUỸ HƯU TRÍ CÁ NHÂN • CHĂM SÓC DÀI HẠN



Giành được chỗ đứng trên đấu trường quốc tế chưa bao giờ là một hành trình dễ dàng, để thành công ở nước ngoài, những đấu thủ người Việt phải nỗ lực bội phần vì định kiến, thể hình, văn hóa và ngôn ngữ.

Mời bạn cùng chúng tôi điểm danh vài gương mặt thể thao gia gốc Việt thành công ở hải ngoại...

đấu thủ Việt tại hải ngoại

Nhật Nguyễn

Với thể trạng thấp bé, người Việt thích hợp với những môn thể thao đòi hỏi sự linh hoạt hơn là sức vóc. Nhật Nguyễn - quốc tịch Ireland- là một mẫu hình như vậy. Anh dính với môn cầu lông (badminton) khi còn rất bé, và chứng minh được năng khiếu của mình khi giành chức vô địch châu Âu U 17 năm 15 tuổi.

Anh từng vô địch giải quốc gia Ireland (Irish National Badminton Championships) liên tiếp nhiều lần. Vô địch đơn nam Irish Open (Ireland Open) năm 2023 và tiếp tục bảo vệ thành công ngôi vô địch năm 2024 - trở thành tay vợt Ireland đầu tiên sau hàng thập kỷ đạt thành tích này.

Hành trình của Nhật Nguyễn cũng không khác những đấu thủ Việt định cư ở hải ngoại, gia đình



Nhật Nguyễn trong màu áo đội tuyển quốc gia Ireland



Nhật Nguyễn tại Paris 2024 Olympic

phải làm việc gấp đôi để hỗ trợ giấc mơ thể thao của con cái. Là thể thao gia của một quốc gia nhỏ (Ireland) trong môn cầu lông vốn thống trị bởi các nước châu Á, bản thân Nhật Nguyễn phải nỗ lực hơn rất nhiều để có cơ hội được hiện diện ở sân chơi đỉnh cao tầm vóc quốc tế.

Năm 2022, Nhật Nguyễn nằm trong top 25 ở bảng xếp hạng quốc tế môn cầu lông (thuộc Badminton World Federation -BWF).

Anh đã đại diện quốc gia Ireland tham gia Đại hội Thể thao châu Âu (European Games) 2023 và Thế vận hội Tokyo 2020 và Paris 2024 Olympic Games.

Thành Lê

Nói đến võ tự do, người Việt nghĩ ngay đến Cung Lê, một tay đấm gốc Việt khá thành công trên sàn đấu lớn nhất thế giới UFC.

Nhưng võ sĩ Thành Lê ở sàn đấu ONE Championship rất đáng nhắc tới. Anh dễ gây cảm tình khi ra sân với một phong cách khiêm tốn và điềm tĩnh, khi vào trận anh lập tức thể hiện một Thành Lê khác hẳn với lối đánh bạo liệt, tốc độ và thông minh. Thành Lê khai thác tối đa cú đá móc xoay người, một chiêu hiểm hóc mà các võ sĩ UFC ít khi sử dụng.

Thành Lê định cư tại New Orleans (Hoa Kỳ), lớn lên cùng võ thuật nhờ cha, một võ sư taekwondo. Chính nền tảng này đã tạo nên phong cách của anh.

Thành Lê thi đấu ở nhiều giải MMA địa phương trước khi nổi tiếng tại Legacy Fighting Alliance (LFA). Năm 2019, Thành Lê ký hợp đồng với ONE Championship.

Thành tích lớn nhất là khi Thành Lê đối đầu với nhà vô địch Martin Nguyen - gốc Việt, quốc tịch Úc - trong trận tranh đai ONE Featherweight Championship năm 2020. Martin Nguyen cũng là một võ sĩ nổi



tiếng lì đòn và dày dặn kinh nghiệm, đánh giá là vượt trội, nhưng cuối cùng bị Thành Lê knock-out và đoạt chiếc đai vô địch thế giới. Chiến thắng này đưa anh vào nhóm những tay đấm đáng xem bậc nhất của MMA châu Á.

Thành Lê và cúp vô địch ONE Championship



Thành Lê (phải) trong trận thư hùng với Martin Nguyen tranh cúp vô địch ONE Championship năm 2020

Vài thành tích của Thành Lê

- Vô địch ONE Featherweight (Hạng lông) 2020
- Knockout Martin Nguyen để giành đai vô địch thế giới ONE Championship.
- Chuỗi 5 trận thắng liên tiếp bằng knock-out tại ONE
- Thắng trận tái tranh đai với Ilya Freymanov (2023)
- Á quân ONE Interim Featherweight Championship (2024)
- Tính đến hiện tại, 100% chiến thắng của Thành Lê tại ONE là bằng knock-out hoặc submission, giúp anh được xếp vào nhóm võ sĩ có hiệu suất kết thúc trận đấu (finish rate) cao nhất trong lịch sử của giải.

Ngày này năm xưa...

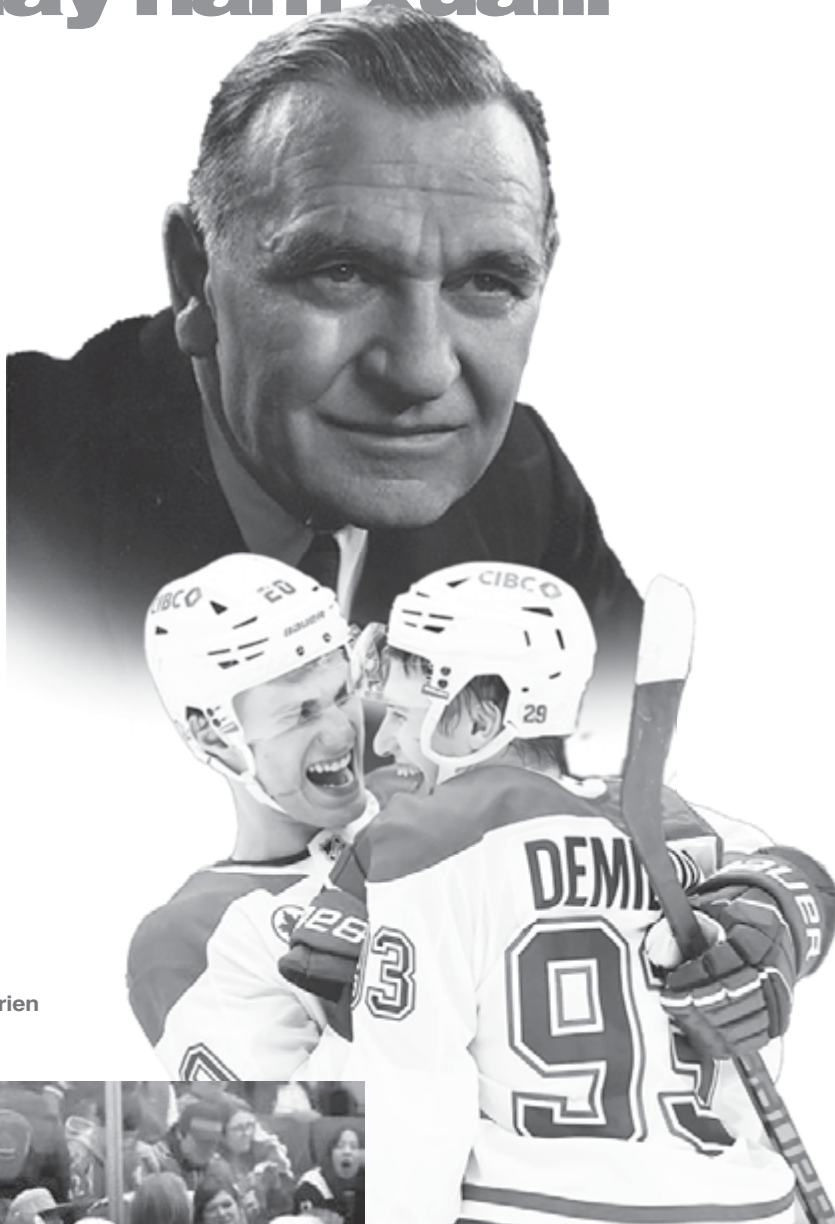
4-12
1909

Ngày 4 tháng 12 năm 1909, một cột mốc quan trọng trong lịch sử thể thao Bắc Mỹ được thiết lập khi doanh nhân J. Ambrose O'Brien và huyền thoại Jack Laviolette chính thức thành lập câu lạc bộ "Club de Hockey Canadien".

Đây chính là tiền thân của đội Montreal Canadiens, câu lạc bộ khúc côn cầu lâu đời nhất còn hoạt động ở giải NHL ngày nay.

NHL: National Hockey League:
Giải Khúc Côn Cầu Quốc Gia

Ảnh trên: Doanh nhân J. Ambrose O'Brien và đội bóng Montreal Canadiens



Montreal Canadiens là đội bóng đại diện cho cộng đồng người Pháp ở Quebec trong bối cảnh khúc côn cầu đang phát triển mạnh tại Canada đầu thế kỷ 20. Ngay từ những mùa giải đầu tiên, đội nhanh chóng tạo dựng bản sắc riêng với lối chơi tốc độ, khéo léo và tinh thần thép đã trở thành biểu tượng của thành phố Montreal.

Trải qua hơn một thế kỷ, Montreal Canadiens đã giành được 24 cúp Stanley - nhiều nhất trong lịch sử NHL - và trở thành biểu tượng trường tồn của truyền thống, lòng tự hào và tình yêu môn thể thao quốc gia (khúc côn cầu) của người Canada.

4-12
1956

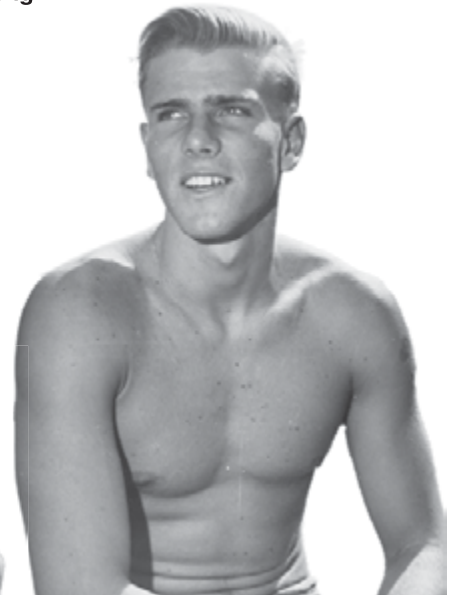
Ngày 4 tháng 12 năm 1956, trong cuộc tranh tài tại Thế vận hội Melbourne, kinh ngư nhảy cầu Pat McCormick (Mỹ) đã tạo nên kỳ tích. Cô giành huy chương vàng ở môn nhảy cầu ván 3 mét nhờ kỹ thuật xoay người ngoạn mục.

McCormick tiếp tục chứng minh tài năng ở cú nhảy cao 10m và đoạt tiếp huy chương vàng.

Với chiến thắng tại Melbourne, Pat McCormick trở thành thể thao gia đầu tiên trong lịch sử giành trọn bộ hai huy chương vàng nhảy cầu ở hai kỳ Olympic liên tiếp, đưa cô vào hàng huyền thoại của thể thao Mỹ quốc.



Ảnh trên: Pat McCormick thực hiện cú nhảy ở mức ván 10 mét và phần thưởng



Murray Rose, niềm tự hào của xứ chuột túi

4-12
1956

Ngày 4 tháng 12 năm 1956, tại Thế vận hội Melbourne, kinh ngư nước chủ nhà Murray Rose đã tạo nên một trong những khoảnh khắc rực rỡ nhất của lịch sử bơi lội Australia.

Murray Rose (bìa trái) cùng đồng đội tại Thế vận hội Melbourne (Úc)



Murray Rose được mệnh danh là "The Seaweed Streak" nhờ vóc dáng thanh mảnh và xuất phát thần tốc đã củng cố vị thế của Australia như một cường quốc bơi lội trong thập niên 1950.

Không dừng lại ở chiến thắng 400m, Rose tiếp tục giành thêm huy chương vàng 1,500m tự do, đoạt "cú đúp vàng" hiếm có tại cùng một kỳ Thế vận hội, anh trở thành biểu tượng của thể thao Australia và niềm cảm hứng cho các thế hệ sau này.



Thẻ tín dụng mang lại nhiều tiện lợi, giúp người dùng chi tiêu linh hoạt và hưởng các ưu đãi như điểm thưởng, dặm bay hay hoàn tiền. Tuy nhiên, theo chuyên gia tài chính Darius Kingsley (JPMorgan Chase), Vincent Delgado (SESLOC Credit Union) và luật sư phá sản Ashley F. Morgan, có nhiều tình huống việc quét thẻ lại tiềm ẩn rủi ro, từ gian lận, mất tiền đến nợ nần chồng chất. Dưới đây là 10 trường hợp bạn nên cân nhắc kỹ trước khi dùng thẻ tín dụng.

Đừng dùng thẻ tín dụng

2 KỲ - KỲ I

1. Khi nghi ngờ thẻ bị xâm phạm

Nếu bạn nhận thấy các giao dịch lạ hoặc thông báo bất thường từ ngân hàng, rất có thể thông tin thẻ của bạn đã bị đánh cắp. Nên khóa thẻ ngay và liên lạc với đơn vị phát hành để xác minh. May mắn là người dùng thường không phải chịu trách nhiệm cho các khoản chi tiêu trái phép nếu báo cáo kịp thời. Ngoài ra, hãy bật xác thực hai lớp (two-factor authentication) và ghi danh vào dịch vụ giám sát tín dụng (credit monitoring) để phát hiện gian lận sớm.

2. Khi mua món đồ bạn không đủ khả năng chi trả

Nếu bạn không thể mua món đồ bằng tiền mặt hôm nay, thì cũng không nên mua bằng thẻ tín dụng với hy vọng sẽ trả được sau này. Lãi suất thẻ tín dụng rất cao, khiến số tiền chưa trả dễ phình to nhanh chóng. Cách tốt nhất là chỉ mua những gì bạn có thể thanh toán hết vào kỳ trả tiền hàng tháng. Việc chi tiêu vượt quá khả năng dễ đẩy bạn vào vòng xoáy nợ nần.

3. Khi thanh toán qua điện thoại, tin nhắn hoặc email

Tuyệt đối không nên cung cấp số thẻ tín dụng qua điện thoại hoặc tin nhắn, trừ khi bạn là người chủ động gọi đến một địa chỉ tin cậy. Nếu có ai đó gọi hoặc nhắn tin yêu cầu thanh toán, hãy tự gọi lại cho tổng đài có số điện thoại trên mặt sau thẻ để xác minh.

Với email, cần cảnh giác với các địa chỉ lạ, đặc biệt là từ miền “@gmail” hay “@yahoo”. Các công ty lớn sẽ không bao giờ yêu cầu thông tin thẻ qua email cá nhân. Khi nghi ngờ, hãy gọi trực tiếp cho doanh nghiệp để kiểm tra.

4. Khi giao dịch bị tính thêm lệ phí

Nhiều nơi chuyển lệ phí giao dịch thẻ (3-5%) cho khách hàng, như khi trả tiền thuê nhà, học phí hoặc thuế. Nếu mức lệ phí này lớn hơn phần thưởng tích lũy từ thẻ, thì việc dùng thẻ không có lợi. Với các khoản thanh toán lớn, nên chọn phương thức khác như chuyển khoản (wire transfer) hoặc dùng check để tiết kiệm.

5. Khi người bán có dấu hiệu đáng ngờ

Chỉ nên cung cấp thông tin thẻ cho những doanh nghiệp đáng tin cậy. Nếu bạn gặp trang web có nhiều lỗi chính tả, mô tả sản phẩm cầu thả, không có biểu tượng ổ khóa bảo mật (HTTPS), hoặc trông sơ sài, rất có thể đó là trang lừa đảo. Hãy tìm hiểu đánh giá, phản hồi của người dùng khác trước khi giao dịch.

6. Khi bạn đang nợ thẻ tín dụng quá nhiều

Nếu bạn đã có dư nợ cao (high balances), việc tiếp tục quét thẻ sẽ khiến tình hình tài chính xấu hơn. Nên tạm ngừng dùng thẻ và chuyển sang tiền mặt hoặc thẻ trả ngay (debit card) để tránh chi tiêu vượt kiểm soát. Khi bạn đã phải trả tiền lãi, mọi ưu đãi về điểm thưởng đều trở nên vô nghĩa vì tiền lãi tính theo ngày (daily average basis) sẽ “ăn mòn” lợi ích. Việc dùng tiền thật giúp bạn ý thức rõ hơn về mức chi tiêu thực tế.



ADVANCED SPINAL CARE CLINIC

2830 N. Beach St., Ste. A, Haltom City, TX 76111

www.haltomcitychiropractor.com

e.mail:advancedspinalcareclinic@yahoo.com

Tel. **817-831-7500** Fax. 817-831-7502



Bác sĩ
PHẠM VĂN CHUONG, D.C.

- Work Injuries
- Auto Accident
- Total Family Care

CHUYÊN ĐIỀU TRỊ:

- Đau nhức do tai nạn xe cộ, tai nạn nghề nghiệp hay thể thao.
- Đau nhức, đau cổ, đau vai & tứ chi.
- Nhức đầu kinh niên.
- Các bệnh đau nhức liên quan đến cột sống, thần kinh, xương khớp & bắp thịt.
- Quý vị sẽ được bác sĩ tận tình chữa trị & lo mọi thủ tục giấy tờ.



Trung tâm nha khoa DENTAL CLINIC

(817) 459-7993

- 2399 S. Collins St. Arlington, TX 76014
- 2227-F Haltom Road, Haltom City, TX 76117

DR. TRẦN TRỌNG BÌNH

- Chữa răng, làm răng giả
- Giải phẫu nha khoa
- Nha khoa thẩm mỹ
- Nha khoa nhi đồng



• Giờ làm việc:
Thứ Hai - Thứ Sáu: 9AM-5PM
Thứ Bảy: 9AM-2PM (Nghỉ CN)

Nhận Bảo hiểm, Medicaid, Creditcard



Law Office of ANDY NGUYEN, PLLC

- ➔ **TAI NẠN XE CỘ**
AUTO ACCIDENT
PERSONAL INJURY
- ➔ **LUẬT GIA ĐÌNH**
FAMILY LAW
- ➔ **LUẬT DI TRÚ**
IMMIGRATION LAW

- ➔ **LUẬT HÌNH SỰ**
CRIMINAL LAW
- ➔ **KHAI PHÁ SẢN**
BANKRUPTCY
- ➔ **LUẬT THƯƠNG MẠI**
BUSINESS COUNSELING
& TRANSACTIONS

Chúng tôi đi đến với địa chỉ mới ở:

**2888 MEDLIN DRIVE
ARLINGTON, TEXAS 76015**

(817) 704.3303

Fax: 817-704-3287



Business hours:

Mon - Fri:
9:00AM - 5:00PM
Evenings and weekends
by appointment

WWW.ANDYNGUYENLAW.COM



Xin liên lạc trực tiếp
với luật sư Andy Nguyen
để được giúp đỡ tận tình!



TWFG

LÝ INSURANCE

833 E Arapaho Rd #202B, Richardson, TX 75081

Bảo hiểm tốt, giá tiền rẻ. Better insurance, more savings.

- | | | |
|--------------|------------|----------------|
| » Xe | » Sức Khỏe | » Contractors |
| » Nhà | » Nhân thọ | » Hair & Nails |
| » Thương mại | » Business | » Grocery |
| | | » Restaurant |

Chúng tôi sẽ "shop" bảo hiểm cho khách hàng với những hãng bảo hiểm như:

- | | | |
|---------------|-------------|-------------|
| • Geico | • Travelers | • Safeco |
| • Hartford | • Foremost | • Many more |
| • Progressive | • MetLife | |

Bảo hiểm sức khỏe: Medicare Advantage: 10/5 - 12/7
Obamacare: 11/1 - 1/31

Mời quý vị đến văn phòng để tham khảo

833 E Arapaho Rd #202B, Richardson, TX 75081

214-299-9020

Email: phuongly@twfg.com

Mon - Fri: 9am - 9pm



BÁNH BÈO

Vâng, một "chuẩn mực" độc nhất vô nhị khiến cao nguyên cũng ngập, miền xuôi thì chìm dần vào nước... đào núi, lấp biển, biến phố thành sông, biến đường thành suối, để dân tình được trải nghiệm du lịch Venice diện rộng miễn phí...



Trần Ngọc Chính
Chủ tịch Hội Quy hoạch Phát triển Đô thị CSVN,
nguyên Thứ trưởng Bộ Xây dựng CSVN

LỜI GIỚI THIỆU: Những phát biểu của những người lãnh đạo, đôi khi được xem là chân lý, lời vàng thược ngọc. TT Nguyễn Văn Thiệu nổi tiếng với câu "Đừng nghe những gì CS nói, mà hãy nhìn những gì CS làm". Lãnh đạo CSVN cũng phát biểu rất nhiều, được dân mạng xem như "thước đo" về khả năng của họ. Mời bạn theo dõi chọn lọc của Bánh Bèo...

Không gây khó dễ chút nào, chỉ bóp chết thôi, rên cũng không được!



Nguyễn Văn Thắng
Bộ trưởng Bộ Tài chính CSVN

Tha cho các em đi. Không có các cuộc thi từ nước ngoài, những nhân tài hiện nay vẫn còn là những "học sinh nghèo hiếu học", mai một trí khôn ở một miền quê nào đó...



Huỳnh Văn Chương
Cục trưởng Cục Quản lý chất lượng Bộ Giáo Dục CSVN

ABC TAX

4750 N. Jupiter Rd #106, Garland, TX 75044
"Corner of Arapaho and Jupiter Rd"



RICKY WOO	972-571-6002
Vietnamese	469-769-9207
Mandarin	214-836-3471
Cantonese	469-434-6076

THUẾ TAX/FINANCIAL CONSULT

- | Thuế 1099, W-2
- | Thuế doanh nghiệp (LLC, Partnership, Corporation)
- | Thuế thu nhập cho thuê nhà (Rental income)
- | Trả lương cho nhân viên theo tuần/tháng/năm (Payroll/941)
- | Giúp chủ tiệm làm 1099, W-2 để đưa cho nhân viên
- | Thuế kinh doanh (sale tax / franchise tax)
- | Nhận làm giấy tờ thành lập công ty (set up LLC, Partnership, Corporation)
- | Sổ sách kế toán (Financial Consulting / Bookkeeping)
- | Nói tiếng Việt, Anh, Hoa

BẢO HIỂM SỨC KHỎE HEALTH INSURANCE

- | Dịch vụ miễn phí
- | Giúp ghi danh & gia hạn (enrollment & renewal)
- | Chuyển tài khoản & quỹ hưu trí (401K, IRA)
- | Bảo hiểm nhân thọ (Life Insurance)
- | Obamacare & Medicare
- | Medicare Advantage
- | Medicare Supplement

CÁC DỊCH VỤ KHÁC EXTRA SERVICES

- | Gia hạn thẻ xanh
- | Nộp đơn thi quốc tịch
- | Gia hạn passport
- | Thị thực chữ ký (Notary Public)



Mon-Fri: 9am - 6pm
Saturday: 9am - 12 pm
Sunday: by appointment only

ABC Tax với hơn 25 năm kinh nghiệm làm việc với sở thuế IRS, chúng tôi sẽ giúp bạn giải quyết các vấn đề rắc rối liên qua đến thuế (IRS Tax Audit)



Phòng tắm thông dụng

Thiết kế phòng tắm cần đáp ứng được các tiêu chuẩn như: sử dụng không gian hiệu quả, cân bằng giữa chức năng và tính thẩm mỹ, đồng thời bảo đảm tuân thủ các quy chuẩn xây dựng. Việc lập kế hoạch sắp xếp phòng tắm hiệu quả là rất quan trọng để tránh những bất tiện trong khi sử dụng, giúp nâng cấp diện ra sườn sê và tiết kiệm chi phí hơn. NGUỒN: PINTEREST.

■ Phòng tắm hẹp 50 foot vuông

Với chiều rộng chỉ 5 feet và chiều sâu 10 feet, thoát nhìn phòng tắm này có vẻ nhỏ và hẹp một cách bất thường. Tuy nhiên, đây lại là kích thước phòng tắm phổ biến, thường tìm thấy ở nhiều ngôi nhà. Việc đặt bồn tắm âm tường ở cuối phòng tắm giúp rút ngắn chiều dài của căn phòng và dễ dàng tích hợp các tiện ích còn lại như bồn cầu, bồn rửa... Cửa ra vào có thể đặt ở hầu hết mọi vị trí dọc theo bức tường dài mở. Tuy nhiên nên tránh đặt bồn cầu ngay trước cửa. NGUỒN: HOUZZ.



NHỮNG ĐIỀU CẦN LƯU Ý KHI THIẾT KẾ PHÒNG TẮM

■ **Nhu cầu sử dụng.** Một phòng tắm được cả gia đình dùng hàng ngày sẽ cần một bố cục và diện tích khác với phòng tắm chỉ dành cho khách ghé thăm nhà. NGUỒN: THE INSPIRED ROOM.



■ **Ngân sách.** Tất nhiên, ngân sách luôn là yếu tố quyết định trong việc nâng cấp hoặc xây mới một phòng tắm. Đó là lý do vì sao có những thiết kế phòng tắm lớn, nhỏ, đơn giản hay sang trọng, cầu kỳ. NGUỒN: HOUZZ.



■ **Ai là người sử dụng.** Đây có phải là phòng tắm chính cho cặp vợ chồng? Một phòng tắm đẹp, rộng rãi, thoáng đãng sẽ rất phù hợp cho việc sử dụng hàng ngày và gia tăng giá trị của căn nhà. Một phòng tắm cho hai trẻ em? Lắp bồn rửa đôi có thể là lựa chọn tốt và tiện ích nhất. Hãy nghĩ xem ai thực sự sử dụng không gian ấy hàng ngày và điều gì là tốt nhất cho họ. NGUỒN: BETTER HOMES & GARDENS.



■ **Kiểu mẫu, phong cách.** Bạn có thể thỏa sức sáng tạo với cách trang trí cho phòng tắm theo ý thích cá nhân. Tuy nhiên, cần tiết chế để tránh lãng phí nguyên liệu, tiền bạc hay làm giảm công năng sử dụng của không gian. NGUỒN: MARTHA STEWART.



TIN MỪNG! TIN VUI! THIỆP MỪNG ONLINE!

Trẻ hân hạnh được chung vui cùng quý bạn đọc, để hạnh phúc của mỗi người được lan tỏa muôn phương.

Một niềm vui được chia sẻ là niềm vui được nhân đôi. Nó truyền động lực cho người chúc, cho bạn bè, người thân. Trong cuộc đời, không ít những niềm vui, nhưng những cột mốc đáng nhớ như

Mừng con bạn tròn tuổi

Mừng Thượng thọ Ông Bà, Ba Mẹ

Kỷ niệm cưới vàng, cưới bạc

Cháu lớn ra trường, tốt nghiệp...

là những khoảnh khắc quý giá, chỉ đến một lần trong đời.

Để nhân rộng niềm vui, chia sẻ hạnh phúc ấy. Bạn có thể đăng trên báo Trẻ, và Trẻ Online: baotreonline.com để gọi thiệp điện tử đến bạn hữu năm châu qua email, phone, ipad...

Xin gửi về Trẻ tại: info@trenews.net hoặc gọi 972.675.4383.



Scan để xem
Thiệp mừng
online



tre

CÁO PHÓ, PHÂN ƯU, CẢM TẠ TRỰC TUYẾN TRANG TRỌNG - NHANH CHÓNG - DỄ CHIA SẺ

Khi hữu sự, cần thông báo tin buồn đến thân bằng quyến thuộc, quý vị nay có thể sử dụng Cáo Phó, Phân Ưu, Cảm Tạ trên báo Trẻ và Báo Trẻ trực tuyến.

Với vài bước đơn giản, quý vị có thể:

Đăng cáo phó cùng ngày giờ, địa điểm tang lễ, di ảnh, lời phân ưu, cảm tạ,...

Nhận ngay một đường liên kết (link) riêng để chia sẻ qua email điện thoại hay mạng xã hội: facebook, zalo,...

Gửi tin đến thân bằng quyến thuộc xa gần khắp năm châu trong ngày.

Xin gửi về Trẻ tại: info@trenews.net hoặc gọi 972.675.4383.

Scan để xem
lời cảm tạ online





FARMERS
INSURANCE

VĂN PHÒNG BẢO HIỂM THỦY HOÀNG



2771 FM 544 Ste.102
Wylie, TX 75098



469-502-3579
Call for saving

Thủy Hoàng Hobbs
Nhiệt tình - Trách nhiệm - Tận Tâm - Uy Tín



DỊCH VỤ BẢO HIỂM

- Bảo hiểm xe, nhà, lũ lụt, umbrella, nhân thọ
- Bảo hiểm tiệm cho tất cả các business
- Bảo hiểm bồi thường nhân công (Workers' compensation)
- Medicare Advantage
- Medicare supplements
- Medicare Part D (Prescription Drug Plan)
- Bảo hiểm sức khỏe (Obamacare)

Medicare Advantage Bắt đầu ghi danh từ ngày 1 tháng 1 đến 31 tháng 3
Health Insurance (Obamacare)

Sau ngày 15 tháng 1 vẫn ghi danh được những trường hợp đặc biệt

DỊCH VỤ PROCESSING CREDIT CARD (Merchant Service)



- Free máy cà thẻ
- Free giấy
- Chi phí thấp
- Tặng tiền \$\$ cho người giới thiệu
- Có hệ thống quản lý tiệm mới Vital, Clover (POS system)
- Đặc biệt có máy cà thẻ cầm tay không cần internet
- Không có contract

Dr. Alexander Tuan Pham, DC., MS

TRUNG TÂM CHÍNH HÌNH VÀ ĐIỀU TRỊ ĐAU NHỨC

ARLINGTON LOCATION:
1818 E. PIONEER PKWY., # 110
ARLINGTON, TX 76010
Phone: 817.303.0300
Fax: 817.303.0311
(New Baiter Plaza)

Mon • Wed • Fri:
8:30am - 1:00pm & 2:00pm - 6:00pm
Tue • Thur: 8:30am - 1:00pm



GARLAND LOCATION:
3112 N. JUPITER RD., #310
GARLAND TX 75044
Phone: 972.496.7070
Fax: 972.496.7072
(Đầu nhà hàng Nam Hoa kế bên GameStop)

Mon • Wed • Fri:
8:30am - 1:00pm & 2:00pm - 6:00pm
Tue • Thur: 8:30am - 1:00pm

CHUYÊN TRỊ

- TAI NẠN XE CỘ • TAI NẠN NGHỀ NGHIỆP
- TẾ NGÃ • THỂ THAO
- CÁC LOẠI ĐAU NHỨC • ĐAU NHỨC TOÀN THÂN
- CỔ • LƯNG • PHONG THÁP

DTS Spinal Traction cụp xương sống, trôi đĩa sụn, tê tay, tê chân, đau lưng & cổ

PHƯƠNG PHÁP CHỮA TRỊ BAO GỒM:

- ☐ Kỹ thuật điều chỉnh cơ - khớp - xương nhẹ nhàng và hữu hiệu nhất
- ☐ Áp dụng vật lý trị liệu như siêu âm, chạy điện và dùng Laser để làm giảm đau nhức mau lẹ
- ☐ Giải thích tường tận về bệnh trạng và phương pháp chữa trị, phòng ngừa
- ☐ Hướng dẫn các phương pháp tập luyện riêng biệt cho từng bệnh nhân để phục hồi chức năng của cơ khớp đau yếu

ĐẶC ĐIỂM CỦA VĂN PHÒNG:

- ☐ Bệnh phí vừa phải, thăm khám và định bệnh miễn phí
- ☐ Nhận các loại bảo hiểm cho tai nạn xe cộ, PPO, HMO, Medicare
- ☐ Giải thích quyền lợi bệnh nhân, cấp giấy chứng thương.

Nếu không may bị tai nạn xe cộ, văn phòng bác sĩ Alexander Tuấn Pham sẽ giúp quý vị chữa trị, trả lời mọi thắc mắc, và hướng dẫn quý vị những điều cần làm.



THAM KHẢO MIỄN PHÍ NHẬN MEDICARE, BCBS, UNITED HC VÀ CÁC LOẠI BẢO HIỂM, AUTO INSURANCE

Bảo vệ người thân của quý vị



Ann Nguyen, Agent
Bus: 214-692-0900
www.agentann.com
500 E Debbie Ln, Ste 200
Arlington TX 76002

**Cán tuyển
Agent
Producer**

Từ năm 1929, sự cam kết của State Farm trong chính sách bảo hiểm nhân thọ đã giúp chúng tôi phát triển thành một trong những công ty bảo hiểm lớn nhất Bắc Mỹ. Ngày nay, chúng tôi cung cấp các hợp đồng cho hàng triệu người giúp bảo vệ người thân của họ.
Biến Tiến Tốt Đẹp Hơn
Xin gọi tôi ngay!

State Farm

Hợp đồng bảo hiểm, đơn từ và các thông báo bắt buộc của State Farm đều được thảo bằng tiếng Anh.
1205172 State Farm Life Insurance Company (Not licensed in MA, NY or WI) State Farm Life and Accident Assurance Company (Licensed in NY and WI) - Bloomington, IL



Nước lũ ở nhiều tỉnh qua mái nhà, cô lập nhiều vùng, dân Đắc Lắc chịu khổ nạn nhiều nhất - NGUỒN: FACEBOOK

Mưa rơi lộp độp trên mái tôn, tôi ngồi bên ly cà phê không đường, nhìn vũng nước đen sì sì đang trào ngược từ dưới cống lên, từ từ ôm trọn con hẻm.

Ngọc & đá



DUUYÊN
SÀI GÒN, VN

Nước mắt và lời cầu nguyện, những thứ tôi thấy nhiều nhất trong mấy tháng qua - NGUỒN: FACEBOOK



Tôi nhìn và ngửi mùi cà phê rồi nhìn và ngửi mùi đám nước đen đỏ, thầm nghĩ: Mấy năm trước không nói, chớ riêng năm nay, từ Nam chí Bắc, tỉnh nào ở Việt Nam mà dám tuyên bố “tui chưa ngập” là bị số đông các tỉnh còn lại kỳ thị liền. Ăn ở làm sao mà người ta lợi bì bõm còn mình khô ráo? Kỳ khôi vậy?

Coi bộ năm nay “Bà Thủy” muốn thực thi công bằng bác ái. Tận trên cao nguyên đất đỏ cũng ngập, sát sông/biển cũng lụt, mà cái xứ “hòn ngọc” Sài Gòn hay Bình Dương cũng chơi với theo



Người dân tự tìm mọi cách để sống và bảo vệ tài sản - NGUỒN: FACEBOOK

con nước triều cường. Ngay cả mấy vùng đất xưa nay mang tiếng khô hạn như rang ở Ninh Thuận, Tây Ninh cũng hồng được tha. Tóm lại là “Bắc - Trung - Nam sum họp”... trong nước. Phải chi “Bà Thủy” dạy được cho mấy ông quan chức cái nét đối xử công bằng với dân y như cách bả rả nước thì phước đức biết bao nhiêu.

Bài viết này, tôi sẽ không đi vào lối mòn cũ kỹ, ví dụ như phân tích nguyên nhân lũ lụt, dự đoán những viễn cảnh tồi tệ sau lũ (biết rồi, khổ lắm, nói mãi!) Hay than thở, thương xót những người tay trắng sau những đêm thức trắng, những người vừa tay trắng vừa mất người thân sau lũ lụt sạt lở... Đã rất nhiều người viết. Tôi chỉ muốn kể vài chuyện nhỏ, đọc thì cười, nghĩ thì nhột, ngẫm thì đau (trong suy nghĩ của

tôi là vậy, còn viết ra được cảm xúc đó hay không thì tính sau...)

May mắn cho tôi là ở Sài Gòn, quen biết dân tứ xứ, nhất là dân miền Trung lũ lụt, miền Tây nước nổi, nghe nhiều câu chuyện về hồi “năm Thìn lũ lụt”. Nghe nói, hồi năm, hể có lũ là dân tình chỉ biết ngồi chồm hổm ngó cái loa phường hoặc dán mắt vô tivi chờ tin. Cúp điện cái rụp là coi như không nghe, không thấy, không biết (theo lời nhiều người là mù, câm, điếc) với thế giới xung quanh. Còn bây giờ, thời 4.0 rồi, bà con mình lạnh lẽo lắm. Từ già tới trẻ, nước lên tới đâu là điện thoại “livestream” tới đó - hình ảnh đường sá chia cắt, xóm làng cô lập được tung lên mạng cái vèo. Mấy cái *status* (dòng trạng thái) cầu cứu khẩn thiết trên Facebook nhiều khi nó chạy còn lẹ hơn tin tức trên báo đài

chính thống - cái nơi mà tin tức nhiều khi phải chờ “duyet” cho đúng quy trình. Những tiếng kêu cứu thảm thiết, tiếng khóc nghẹn, những hình ảnh người già - trẻ sơ sinh bám trên nóc nhà... của người trong vùng lũ vừa là dấu hiệu cầu cứu, vừa là nguồn tin trực tiếp cho những đoàn cứu trợ, đồng thời giúp người ở nơi khác hình dung rõ hơn tình hình... Trong khi báo chí trong nước nhiều khi không đưa tin kịp (hoặc bỏ chữ kịp).

Nhờ những hình ảnh đó, người Sài Gòn mới biết người dân mình trong cái khó lớn nhiều cái sáng tạo vô cùng. Nhiều gia đình học theo mạng nước ngoài cách “nhốt” xe: bọc xe hơi, xe máy trong những bọc nilon, bạt kín lớn để chống nước. Nước dâng tới đâu, xe nổi bồng bênh tới đó như phao. Ngặt nổi, có nhiều

người quên cột dây neo lại, xe trôi đi theo dòng nước đi du lịch luôn. Sau khi nước rút phải chạy đôn chạy đáo đi kiếm “vợ hai” đang trôi dạt phương nào, có nhiều người không tìm được. Cũng có nhiều gia đình kịp “hợp tác” cùng nhau đưa những tài sản quý nhất của mình lên nóc nhà, tới khi nước rút lại loay hoay không đưa xuống được, vì “tài sản” đó là heo, là bò... Heo eng éc đòi ăn, bò thì rống, chủ thì không biết khóc (vì chúng mà “tự xuống” là lợi hết tay chân) hay cười (vì vẫn còn tài sản), dọn dẹp xong nhà cửa rồi bán con bò để con “khỉ nhỏ” đi học trở lại.”

Không biết quan chức sao chứ người dân Việt ít khi nào bỏ nhau. Miến người bên trong vùng bị cô lập ráng sống được thì người bên ngoài sẽ ráng cứu. Trải qua bao nhiêu

trận thiên tai/nhân tai, dân mình đâu chỉ biết chịu trận. Khi xuống máy, ca nô nhỏ vào vùng lũ, gặp chỗ nước chảy xiết hay địa hình hiểm trở là đành đứng nhìn, những trái tim tốt đẹp cùng nhau tạo ra nhiều “Biệt đội SOS drone” đi cứu người. Họ dùng máy bay không người lái để “ship” thuốc men, lương khô, áo phao tới tận tay người bị cô lập trên tầng 2, tầng 3. Có nơi, *flycam* còn bay do thám, quét bản đồ nhiệt để tìm người mắc kẹt trong đêm.

Một “ông tiên” tên Thiện ở Đắc Lắc đã mạo hiểm dùng chiếc *drone* tải trọng 100 ký (vốn để phun thuốc cho vườn cây, sạ lúa) để thả phao, kéo nạn nhân từ dòng nước xiết vô bờ. Nạn nhân tên Trường, bị lật thuyền từ chiều hôm trước, đã ngâm mình trong nước lạnh suốt đêm, vừa đói vừa hoảng vừa kiệt sức - đang bấu víu vào bụi cây giữa dòng lũ. Anh

Thiện nín thở điều khiển thiết bị nặng trĩu vượt qua những luồng gió xoáy hỗn loạn. Mỗi lần chao đảo là một lần có thể rơi xuống nước, mất một mạng người, mất luôn cái máy mắc tiền của gia đình. Không chỉ anh Thiện đổ mồ hôi hột, suốt cuộc giải cứu hơn 40 phút bằng *drone* khiến ai chứng kiến hay chỉ nghe kể lại cũng thót tim, rồi thở phào thán phục. Cứu xong, anh Thiện lại tiếp tục dùng *drone* chở lương thực tới cho những người còn bị cô lập (chắc trong bụng cũng mong đừng ai kẹt giữa dòng nữa, chứ cái *drone* của anh mấy bữa nay làm việc quá sức rồi).

Giữa cái cảnh ướt át, bùn lầy đó, tình người nó sáng trưng như hòn ngọc quý.

Rồi chuyện chị Nguyễn Thị Bích Hạ ở Quy

Nhon. Gia đình chị Hạ nuôi hơn 20 lồng cá tại khu vực giáp ranh tỉnh Phú Yên, ước tính sản lượng khoảng 500 triệu VND, dự kiến bán dịp Tết. Như trận lũ ngày 19-11-2025 đã nhấn chìm hết đàn cá mà gia đình vay mượn để gây dựng. Số còn lại khoảng 1 tấn, chị phải thuê xe tải chở lên thành phố bán tháo, gỡ vốn. Thương người nông dân thiệt hại vì thiên tai, người dân Quy Nhơn đã vận động nhau mua ủng hộ chị Hạ. Không ngờ “Đến khoảng 20h khách vẫn rất đông. Đến khi vắng người, tôi sờ vào túi định cất tiền kỹ hơn thì thấy nhẹ bẫng” - chị Hạ nhớ lại. Hơn 50 triệu VND bán cá từ sáng đến tối đã biến mất. Chị hoảng loạn, bật khóc giữa trời mưa lớn.

Nếu là ngày xưa, chắc chị Hạ sẽ tuyệt vọng khôn cùng, vì giữa cảnh khổ

chung thì nỗi đau của chị quá nhỏ để nhiều người nhìn thấy. May quá, câu chuyện của chị giờ đây được nhiều người ở tuổi đột cây xa xôi - nơi ít bị lũ lụt tàn phá - biết được, những người xa lạ đã quyên góp ủng hộ chị số tiền lên tới 102 triệu VND. Cái đẹp, cái “sang” của người nghèo nằm ở chỗ này: Chị Hạ chỉ xin nhận đúng số tiền mình mất - 50 triệu VND - để trả nợ bạn hàng, phần còn lại chị xin san sẻ lại cho những cảnh đời ngặt nghèo khác. Chị vừa là người thọ ơn, vừa là người ban ơn.

Ngoài những “nghĩa cử” cao đẹp, những tấm lòng thơm thảo, chúng ta có những nghĩa cử cao đẹp... hơn. Đẹp đến nỗi rất nhiều báo trong nước đăng đồng loạt, cư dân mạng cũng cùng nhau đăng lại rất, rất nhiều, vừa đăng vừa cảm động. Xin mượn lời của những cư dân mạng thông minh và hài hước tả lại:

Hoàng Quang kể: “Báo Tuổi trẻ có hẳn một bài to tướng với cái tít “Đoàn xe Bí thư Đắc Lắc lập “hàng rào” chắn sóng, mở đường cứu dân bị cô lập” - đăng ngày 21-11-2025 (sau 3 ngày dân chìm trong nước lũ) khiến Mổ cực kỳ xúc động. Từ trước đến nay có mấy lãnh đạo dũng cảm được như thế. Thấy ảnh đăng cái chỗ lấy xe làm hàng rào nước quá mất cá chân một chút, sóng xung quanh



thì lẫn lẫn, nếu có sóng to thì cũng chỉ đến gối một số người vào bình luận chê là làm màu, diễn sâu, nước nông thế thì đến bọn trẻ cũng chẳng thèm lội ra đó nghịch...

Mô thì thấy thế này. Bí thư bận trăm công nghìn việc mà vẫn cuối xe đến với bà con là quý rồi. Nghe lời anh em chê bai, nhờ Bí thư nóng máu tự bơi đến khu vực ngập sâu mang theo mì tôm cho người dân đang mỗi mồm ngồi trên mái nhà, mà chẳng may có mệnh hệ gì thì thiệt thòi cho địa phương, cho đất nước lắm.

Mà cái anh báo Tuổi trẻ cũng vớ vẩn. Sao lại đăng cái ảnh nước lấp xấp mặt đường thế kia, dễ khiến người đọc lại hiểu Bí thư



Nguyên văn chú thích từ báo tuoitre.vn: Đoàn xe Bí thư Tỉnh ủy Đắk Lắk che chắn giúp dân qua ngầm tràn, đưa phụ nữ và con nhỏ lên xe qua dòng nước xiết - NGUỒN: MINH PHƯƠNG/TUOITRE.VN

dùng xe chắn sóng để ngăn giày dép của dân khỏi bị trôi đi mất. Làm báo như thế bị sáp nhập cũng chẳng oan. Mô thì chỉ thương Bí thư. Khu vực ngập lụt đã mưa còn rét, ngài nhớ mang đầy đủ thuốc men, nhờ có bị nước ăn chân còn có cái mà bơi. Khổ, thương quá cơ."

Lê Đồng thì khen rằng: "Cái tâm của lãnh đạo thiết là cao cả. Tình thương bao la cuộn cuộn như ngọn sóng từng cơn ập vào bánh xe. Lãnh đạo như này thật hiếm có, thật đúng là người đảng viên hết lòng vì dân. Trân quý quá!"

Ngọc thì lấp lánh giữa

bùn lầy, còn đá đôi khi được lau chùi, đánh bóng, nâng giá trên báo chí, rồi được đám đông con buôn cùng nhau vuốt ve, trân quý sánh ngang hàng với ngọc. Chắc không cần sành đá sành ngọc, nhìn ra màn mưa năm nay vẫn phân biệt được khá rõ.

DU

Cty Địa Ốc & Quản Lý Nhà Mướn

Xin liên lạc **QUAN HƯNG**

445 Walnut St.; Ste 107
Richardson, TX 75081
(Đối diện Richland College)

Text (214) 558-3888
or
Call (817) 733-5965

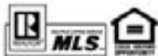
Qhrealtor@gmail.com
https://www.QHung.com
1-866-830-9284



- Chuyên mua & bán nhà đất, bất động sản thương mại trong vùng DFW
- Mua nhà đầu tư cho mướn
- Quản lý nhà & building cho mướn
- Tìm người mướn nhà
- Kiểm tra Credit, background cho người mướn nhà và thương mại
- Kiểm chứng việc làm
- Chứng nhận khả năng tài chánh người mướn nhà
- Xin giảm thuế nhà đất (property tax)

Văn phòng có dịch vụ :

- **KHAI THUẾ** cá nhân, thương mại
- Thành lập công ty (LLC, S-Corp, ...)
- **BẢO HIỂM** sức khỏe: ghi danh miễn phí Obamacare, Medicare, Dental, Vision
- Những dịch vụ giấy tờ khác (Công chứng, phiên dịch giấy tờ, renew thẻ xanh, tiền hưu...)





“Bánh” là gì?

Người Việt ta gọi chung chung những món ăn chế biến từ gạo và các loại hạt ngũ cốc xay nhuyễn thành bột. Bánh chưng, bánh tét chế biến từ gạo nếp nguyên hạt. Bánh giò, bánh nếp làm bằng gạo [tẻ], gạo nếp xay nhuyễn. Theo chân là bánh “ga tô” từ bột mì theo người Pháp vào xứ sở An Nam... Tạm hiểu “bánh” là món ăn hằng ngày như thực phẩm chính hoặc ăn “dặm”, ăn thêm như quà vặt, điểm tâm hoặc “tráng miệng”. Tùy theo nơi sinh trưởng mà cư dân dùng loại ngũ cốc xuất phát ở đấy để chế biến “bánh”. Bánh xuất phát từ hạt gạo, hạt bắp ngô, hạt lúa mì, lúa mạch đủ loại...



TRẦN LÝ LÊ
ORLANDO, FL.

Bánh có lịch sử lâu đời, cả 10 ngàn năm trước Công Nguyên, và đã xuất hiện khắp nơi dưới nhiều hình dạng, màu sắc. Cư dân địa phương gọi “bánh” bằng đủ thứ tên. Thiên hình vạn trạng. Tên gọi cho thấy “bản sắc” của người ăn món bánh ấy.

Bánh mì từ Âu Châu, tortilla từ châu Mỹ La tinh, pao từ Hoa Lục... Nay thì ta có cả cuốn sách viết về lịch sử của bánh và người viết được cho là “sử gia về bánh”, bread historian, như ông William Rubel, tác giả cuốn sách có tên “Bread: A Global History” kê khai đủ mọi loại bánh

trên thế giới. Món bánh không chỉ là thức ăn mà còn là hình ảnh của văn hóa phong tục địa phương.

Bánh không chỉ ăn tại chỗ mà còn được dự trữ, dùng làm lương khô đồ dạ lúc đói lòng, “quân lương” vận chuyển trong thời chiến nuôi quân sĩ,

để ăn dọc đường khi di chuyển xa nhà... Ngày trước vua Quang Trung chuyển quân ra Bắc đã từng dùng bánh trắng [khô], và hình như cả bánh tổ, bánh tét (?) làm quân lương.

Người thế giới chế biến bánh ra sao? Phần lớn là nướng trong lò nóng, nhiệt độ gia giảm tùy theo loại bánh dày mỏng, to nhỏ khác nhau và tùy theo loại bột dùng làm nguyên liệu chính. Thông dụng nhất là bột [từ hạt lúa] mì, ruột bánh màu ngà hoặc trắng đục theo độ “tẩy rửa” (bleach). Thế giới đầy rẫy bánh mì từ Baguet của Tây đến Ciabatta của Ý và cả trăm loại bánh mì khác, vỏ cứng vỏ mềm, vỏ ngoài dày / mỏng,

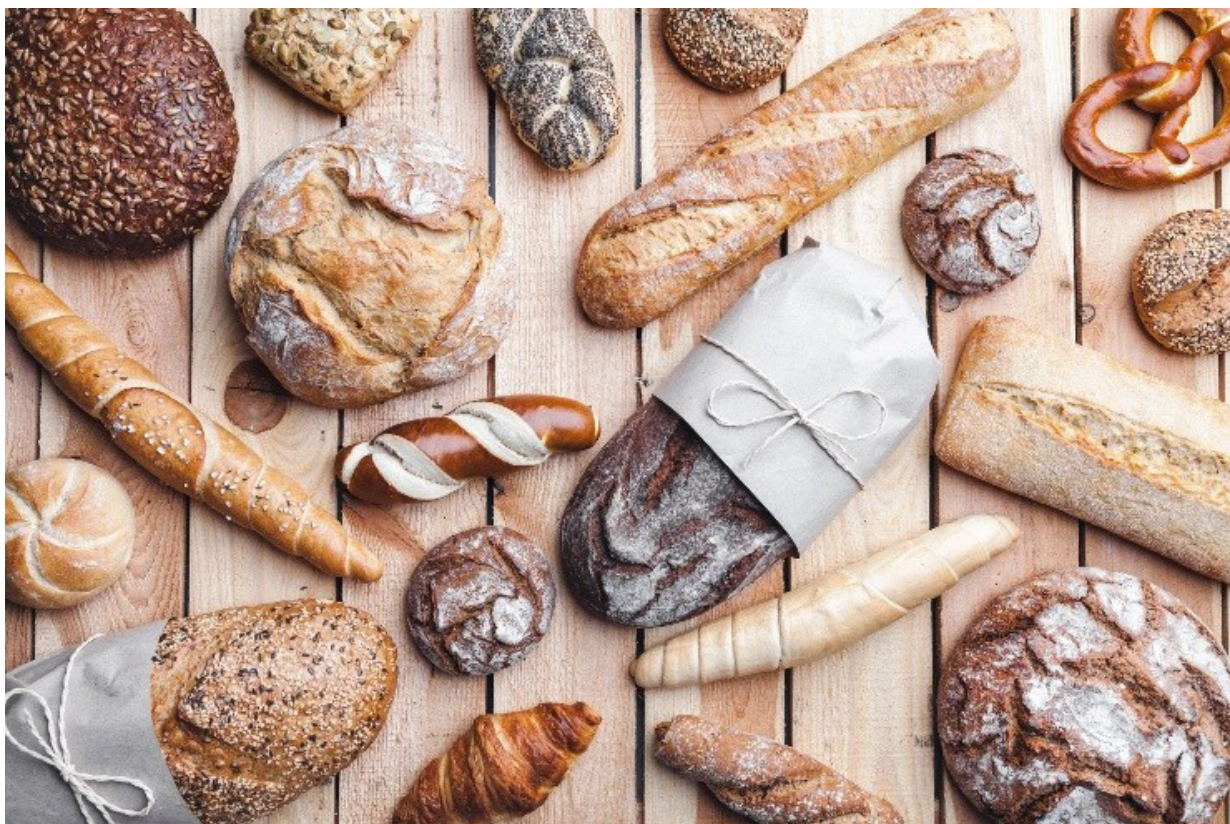
ruột nhiều / ít theo khẩu vị địa phương. Bên ta có bánh mì mượn từ người Pháp nhưng biến hóa thành khẩu vị Việt. Ta ăn với các loại nhân thịt & rau, và ngay cả sữa đặc với đường cát. Âu Mỹ có những loại sandwich, “nhân” [thập cẩm] nằm giữa hai miếng bánh. Xa xa người Trung Đông có nan, loại bánh mỏng (flat), rỗng ruột, khi ăn xé miếng chấm với đậu gà, dầu ô liu hay sang cả hơn, các loại thịt hầm. Bánh mì còn được nhồi khoai, nhồi đậu, nhồi thịt rồi chiên giòn và tên gọi không còn là bánh [mì] nữa mà trở thành những món địa phương như “bolani” của A Phú Hãn. Cư dân Armenia chế biến lavash, bánh mỏng

nhưng to như cái nia để chúc mừng hôn lễ, họ trùm lên đầu đôi tân hôn chiếc bánh to dùng ấy với ý nguyện gia đình mới sẽ được no đủ, dư thực phẩm để ăn. Người Bắc Âu chế biến bánh từ lúa mạch, rye, “đặc” [nên ổ bánh khá “nặng” tay] và có mùi thơm đặc biệt như thể ta bỏ thêm một chút quế và hồi. Mới mẻ hơn bên trời Âu, cư dân ăn bánh chế biến từ yến mạch (oat), một loại hạt ngũ cốc ít tinh bột [nên lượng đường thấp hơn] và nhiều chất xơ hơn so với lúa mì.

Lúa gạo, lúa mì, lúa mạch rồi đến [lúa] ngô / bắp; loại cây cỏ sinh trưởng tại châu Mỹ La Tinh. Hầu như món bánh

nào cũng xuất phát từ hạt bắp ngô. Hạt bắp xay nhuyễn trộn với nước cho mềm, để nắn rồi cán mỏng. Tamale gói trong lá bắp rồi đem luộc chín trong khi tortilla nướng trong lò, trên chảo khô. Nghèo ăn bánh bắp ngô suông, khá giả thì trộn thịt, trộn phó mát. Ở Âu Mỹ, bột bắp ngô hóa thân thành cornbread, bánh trộn thêm ít đường cho có vị ngọt, kích thước lớn nhỏ khác nhau. Bắp ngô không chứa gluten, loại chất đạm khiến thể chất bánh mì dai dai, nên cornbread “cứu bồ” cho những thực khách bị chứng celiac, dị ứng với gluten.

Chỉ phổ thông tại Ethiopia, Eritrea và Somalia là bánh chế



biến từ hạt teff có tên injera, bánh mỏng có vị chua tự nhiên, khác với sourdough bread của Âu Mỹ, nướng trong lò rồi xé miếng ăn chung.

Từ tựa như teff, người Peru ăn hạt quinoa nhưng chỉ nấu chín như ta nấu cơm, chưa mấy ai chế biến thành bánh (?). Cư dân Tây Tạng có món bánh balep korkun chế biến từ hạt bo bo (barley) xay nhuyễn rồi rang chín mà làm bánh.

Bánh chế biến từ hạt gạo không chỉ phổ thông bên ta, ở những nơi khác như Tích Lan, họ có appam, bánh bột gạo trộn nước

dừa. Người Hòa Lan cũng có món bánh chế biến từ gạo, không biết xuất xứ từ đâu? Đất nước ấy đâu có trồng lúa nước?

Một loại thực phẩm khác, những củ / rễ như khoai lang, khoai mì (sắn), khoai môn ... cũng được sử dụng để chế biến bánh. Người Brazil có Pão de queijo, bánh làm bằng củ khoai mì trộn pho mát. Tại miền biển Caribe, Jamaica có bammy chế biến từ củ mì bào mỏng đem chiên ăn chung với hải sản. Cư dân Tân Tây Lan có món Rēwena parāoa, (hủi gốc gác từ thổ dân?) cũng

như Na Uy có món bánh lefse dùng khoai tây mà chế biến, nghiền nát, cán mỏng nướng trên chảo nóng. *Bên ta thì “ngon lành” hơn, khoai mì luộc chín trộn với sợi dừa non thêm chút mè rang thành món ăn vặt, ăn dặm chưa kể các món “bánh” khác chế biến từ khoai lang, khoai môn nghiền nát trộn chút thịt băm rồi chiên giòn... Nhưng củ khoai mì đã vượt biên mà sang Âu Mỹ cả hai thập niên rồi, cư dân cắt miếng củ khoai mì rồi đem chiên giòn như khoai tây. Mấy món ấy hình như không còn*

được kể là “bánh” nữa vì đã biến thể khá xa?

Ngày nay thì bánh đã biến hóa rất nhiều, pha trộn với các loại men, trộn chung với các loại hạt hay bột khác mà trở thành Challah, bagel, soda bread... Thức ăn xem ra biến hóa nhanh lạ như thời trang. Thời nào món ấy, ta cùng nhau nhìn ngắm thời trang, thưởng thức bằng mắt và nhâm nhấm thức ăn mới, thưởng thức bằng miệng lưỡi để rồi ca ngợi những quà tặng của đất trời và cảm ơn những con người khéo tay hay làm!

TLL



NGÀY 28-11-2025

Lien Truong

Câu chuyện “Bé gái trên đại lộ kinh hoàng” ở mục Góp Nhặt Cát Đá kết thúc thật đẹp, như câu chuyện cổ tích, chỉ với một bài viết rất ngắn mà khiến tôi hình dung được sự quy củ của quân đội của VNCH... trong lúc đối diện với sinh tử của chính mình, người lính vẫn hành động một cách ấm áp tình người, đầy nhân bản. Chưa nói đến người cha nuôi người Mỹ, ông James Mitchell, giàu lòng nhân ái...

(Câu chuyện “Bé gái trên đại lộ kinh hoàng” về Trung Tá Hải Quân Hoa Kỳ Trần Thị Ngọc Bích, do Hoàng Dã Quỳnh sưu tập. Đã đăng tại www.baotreonline.com. Xin gõ tên bài vào ô SEARCH)

NGÀY 1-12-2025

Hoàng Cơ

Đạo này Trẻ hay đăng truyện của Hồ Đắc Vũ, nội dung truyện nào cũng hấp dẫn, gay cấn, lối viết bụi bặm đậm chất giang hồ, dầu có vài truyện hơi nhuộm màu huyền thoại Harry Potter như “Ố lửa”, “3 con chuột”... Tôi không nhớ rõ lắm, hình như là vậy.

Đọc truyện của tác giả này làm tôi nhớ hồi VN mới qua, thời 1990, mê truyện “Phát súng ân tình” của Trường Sơn Lê Xuân Nhị, lúc đó đang đăng nhiều kỳ trên báo bán nguyệt san Thế Giới Mới, hình như ra 2 tuần một lần chứ không weekly như báo Trẻ bây giờ. Tôi lùng sục đầu trên xóm dưới kiếm cho bằng được tờ báo chỉ để đọc tiếp... Nếu ông chủ nhiệm báo có giải “Độc Giả Tích Cực Nhất” chắc hẳn phải trao cho tôi, hi hi... Ổng đâu biết tờ báo dày cùi đó, tôi chỉ đọc có mấy trang thôi...

NGÀY 27-11-2025

Lê Giao Hưởng (DORTMUND-GERMANY)

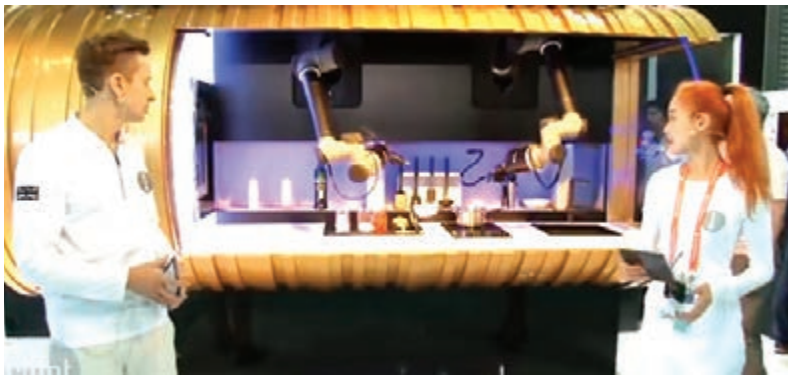
Không phải hôm nay đọc bài “Đức hiện nay có gì lạ không?” tôi mới nói, tôi đã thấy sự sai lầm của Đức thời bà Thủ tướng Angela Merkel, cho nhập cư vô tư, ào ạt... tiếp nhận hàng triệu người khác biệt tôn giáo, văn hóa, khác chủng tộc từ Syria, Afghanistan, Iraq, Eritrea... nhất là một số phần tử cực đoan từ các quốc gia Hồi giáo là rước vào mối hiểm họa. Đừng bắt chước Mỹ, họ có một nền văn hoá đa chủng tộc từ thời lập quốc, hệ thống và cách quản lý họ rất khác biệt các quốc gia còn lại... (Phóng sự “Đức hiện nay có gì lạ không?” của Lê Kung Diễm đã đăng tại www.baotreonline.com. Xin gõ tên bài vào ô SEARCH)



Đầu bếp robot

Công ty Circus SE ở Munich (Đức) đã bắt đầu cho hoạt động nhà bếp với robot hoàn toàn tự động có tên là CA-1 Series 4. Đây là một nhà bếp robot nhỏ gọn được bao bọc chung quanh bằng kính, tự động chế biến các bữa ăn, từ thu thập nguyên liệu để nấu tới nấu nướng và vệ sinh. Toàn bộ hoạt động được thực hiện bởi một phần mềm độc quyền của công ty. Khách hàng có thể đặt bữa ăn ngay tại trước cửa nhà hàng, mỗi món ăn có giá 6EU (6.9 đô la), sau đó chờ vài phút là có ngay bữa ăn. Robot này có thể thực hiện 120 bữa ăn mỗi giờ, bảo đảm phẩm chất và vệ sinh mà không hề mệt mỏi. Tốc độ làm việc của robot tùy theo bữa ăn và các bộ cảm ứng sẽ giúp theo dõi sự thay đổi của thành phần trong khi nấu. Người mua có thể đứng xem robot nấu ăn, nêm nếm và bày món ăn ra đĩa mà không cần bất cứ giám sát nào.

Tập đoàn bán lẻ lớn nhất châu Âu REWE với trên 16,000 siêu thị đều sẽ lắp robot này trong thời gian tới. Công ty Circus cũng sẽ mở rộng ứng dụng này ở các trường đại học, nhà máy, và có thể cung cấp bữa ăn cho binh sĩ trong quân đội.

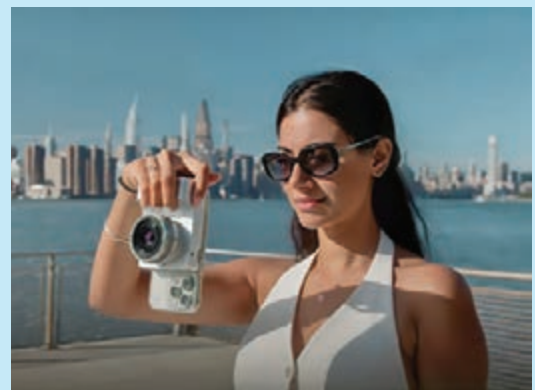


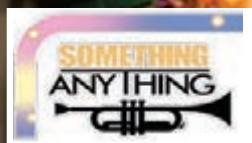
Máy chụp hình thông minh cho tương lai

Nếu bạn muốn mua một máy ảnh nhưng không biết chọn cái nào trong hàng trăm loại hiện có trên thị trường, thì bạn có thể mua máy Caira, một phụ kiện máy ảnh mới dùng cho iPhone được xem là máy ảnh cho thế hệ tương lai do hãng Camera Intelligence chế tạo. Bản thân Caira là máy ảnh cỡ nhỏ không gương (mirrorless) với hệ thống ống kính rời (có thể sử dụng ống kính của hầu hết các nhãn hiệu hiện có: Canon, Nikon, Panasonic, Olympus, Leica, Sigma...) kết hợp với ứng dụng chỉnh sửa ảnh Google Nano Banana. Bộ đôi này thay thế cả thiết bị máy ảnh cổng kênh lẫn phần mềm chỉnh sửa chiếm nhiều bộ nhớ đang được sử dụng.

Đây là máy ảnh đơn giản, bất kỳ ai cũng sử dụng được. Người sử dụng có thể ra lệnh cho máy bằng tiếng nói kể cả sửa ảnh ngay trong máy và tải lên internet ngay lập tức. Đây là máy ảnh đầu tiên được trang bị phần mềm chỉnh sửa cao cấp ngay tại trên máy, mở đầu cho thời kỳ áp dụng sức mạnh của phần mềm vào công nghệ máy ảnh.

Máy sẽ được bán với giá \$995 vào đầu năm 2026, bao gồm: thân máy Caira, ứng dụng Caira iOS kèm tính năng Nano Banana (phải trả \$7/tháng) và dây đeo máy ảnh.





Tiếng hát Mê Linh

Evelyn Mê Linh Phạm
(EVELYNMELINH.COM)

Tháng Chín năm 2025 đánh dấu một cột mốc quan trọng trên con đường nghệ thuật của người Việt hải ngoại. Evelyn Mê Linh Phạm chính thức được chọn vào đoàn kịch lưu diễn Broadway trong vở Phantom of the Opera, đóng vai dự bị cho nhân vật chính Christine. Đây thật là một tin vui cho Mê Linh, cho gia đình cô, cũng như cho cộng đồng chúng ta. Tên của cô, như mọi người Việt đều biết, là quê hương của hai vị nữ nhi xuất chúng Trưng Trắc và Trưng Nhị.



IAN BÙI
DALLAS, TX



Sinh năm 2000, Mê Linh lớn lên tại Irvine, California, trong một gia đình Việt Nam nề nếp, sinh hoạt Hướng Đạo và tham gia nhiều trong cộng đồng. Mặc dù bốn anh em cô mỗi người đều có tài năng riêng về nghệ thuật, chỉ mỗi một mình Mê Linh là nhất quyết theo đuổi âm nhạc diễn xuất như một ngành nghề chính thức. Đối với các gia đình người Việt, đây không phải là một quyết định dễ dàng, nhất là cho đứa con gái duy nhất trong gia đình Phạm Đỗ. Mẹ của Mê Linh, Phạm Đỗ Thiên Hương, nói rằng tuy cả hai vợ chồng đều không ngăn cấm Mê Linh theo đuổi đam mê của mình, nhưng là một người mẹ, dĩ nhiên bà rất quan tâm đến tương lai cuộc đời của con gái mình. Hành trình đến Broadway của Mê Linh có thể cũng là một bài học cho nhiều phụ huynh Việt khác.

Mê Linh sau khi được nhận vào kịch đoàn Phantom of the Opera (FACEBOOK)

Tài năng hát của Mê Linh được phát hiện từ nhỏ. Mẹ cô kể ngày xưa ông Nội của Mê Linh cũng là một người hát rất giỏi, từng đi thi tuyển ca sĩ, nhưng trong nhà không ai khuyến khích con cái đi theo con đường “xướng ca”. Tuy nhiên, theo lời chị Thiên Hương thì Mê Linh mặc dù rất biết nghe lời cha mẹ nhưng đồng thời cũng sở hữu một cá tính vô cùng kiên quyết. Ngay từ thời trung học cô đã tham gia các chương trình nhạc kịch của trường, đóng nhiều vai khác nhau, và tự mình nộp đơn xin học bổng từ các trường đại học mình thích. Sau khi ra trường, nghe lời khuyên của gia đình, Mê Linh nhận học bổng từ đại học tư Chapman University ở Orange County, gần nhà thay vì đi New York khi còn quá nhỏ, và tốt nghiệp năm 2023 với bằng Cử Nhân về Vocal Performance.



Mê Linh (trái) và Teresa Mai song ca opera trong một chương trình nhạc của Vietnamese American Philharmonic tại Nam Cali (VAP Youtube)

Nhờ vậy nên trong 4 năm đại học Mê Linh vẫn có thể tiếp tục tham gia những sinh hoạt văn hoá nghệ thuật cũng như Hướng Đạo trong cộng đồng người Việt ở Nam Cali. Cô thường xuyên góp mặt trong các chương trình âm nhạc của Vietnamese American Philharmonic (VAP) điều khiển bởi nhạc sĩ Khánh Hồng. Và tuy sinh ra và lớn lên ở Mỹ, nhưng Mê Linh cũng rất yêu văn hoá Việt, nhất là những ca khúc mang âm hưởng cổ điển của các nhà soạn nhạc như Phạm Duy, Cung Tiến v.v. Đối với một người được huấn luyện để hát nhạc cổ điển Tây Phương bằng nhiều thứ tiếng – như Ý, Pháp, Đức... thì việc hát bằng tiếng mẹ đẻ chắc chắn không quá khó. Vấn đề là người đó có thích hay không mà thôi. Mê Linh không những thích hát tiếng Việt mà còn yêu cả chiếc áo dài Việt Nam, chương trình nào cũng thấy cô vận áo dài thật thướt tha duyên dáng.

Mê Linh với bài *Hương Xưa* của nhạc sĩ Cung Tiến trong một chương trình nhạc của VAP. (VAP YOUTUBE)



Ngoài những đóng góp kể trên, điều đáng nói nữa về Mê Linh là cô luôn có ý hướng giúp đỡ lớp người đi sau, những học sinh sinh viên gốc Việt đang hoặc muốn theo đuổi các bộ môn âm nhạc hay nghệ thuật diễn xuất. Để thực hiện ý tưởng này, cô đã bỏ nhiều thì giờ làm chương trình “Emê Concert”, nhằm mục đích tạo cơ hội cho những tài năng trẻ và giới thiệu họ đến cộng đồng. Cô giải thích chữ “Emê”, ngoài nghĩa đen là từ hai chữ “Evelyn” và “Mê Linh” gộp lại, còn mang ý nghĩa “Em mê” – tức “I love” (hay Aimer tiếng Pháp) để nói lên tấm lòng yêu mến của mình đối với văn hoá Việt. Chương trình Emê thứ nhất, mang tên “Emê: Seeds of Hope” (Hạt mầm Hy vọng), diễn ra năm 2023 và đã được cộng đồng hưởng ứng nhiệt liệt. Thành công ấy đã dẫn đến chương trình Emê thứ nhì mang tên “I Wish It So” – tạm dịch là “Ước thì sẽ được”. Rất tiếc là chỉ được hai năm thì Emê tạm ngưng vì Mê Linh phải rời Nam Cali.

Ban múa 3Em trong chương trình Emê 1 tại Nam Cali. (EVELYNMELINH.COM)





**THE DREAMERS WHO ARE DOERS
SCHOLARSHIP**

\$1,000
GRAND PRIZE

\$500
CREATIVE INNOVATION AWARD

\$500
COMMUNITY CONTRIBUTION AWARD

ELIGIBILITY

Vietnamese-American high-school or college students
actively pursuing a career in the performing arts.

DEADLINE 05/30/2024

EMETHECONCERT@GMAIL.COM
WWW.EMECONCERT.COM

Điểm đặc biệt của các chương trình Emê là do các thanh thiếu niên đứng ra dàn dựng và tổ chức; phụ huynh chỉ đóng vai hỗ trợ. Đây cũng là cơ hội cho giới trẻ thi thố tài năng không chỉ trên sân khấu mà cả đằng sau hậu trường. Từ việc gây quỹ cho đến thiết kế, biên soạn, quảng bá v.v. Đây chính là những kỹ năng mềm giúp các em thu thập kinh nghiệm để áp dụng vào cuộc sống sau này. Thậm chí, sau thành công của Emê 1, trong chương trình Emê 2 Mê Linh và các bạn đã lập ra một quỹ học bổng cho học sinh theo đuổi ngành nghệ thuật diễn xuất. Tuy số tiền không là bao, nhưng nó là một ý tưởng đột phá, vì đây có lẽ là lần đầu tiên có một học bổng bởi sinh viên cho sinh viên. Nó nói lên tấm lòng của Mê Linh dành cho thế hệ Việt trẻ trên xứ người, và đây cũng là điều mà thế hệ đàn anh đi trước nên trân trọng. Cần nói thêm là ngoài Emê ra Mê Linh còn có một dự án khác là phỏng vấn các nghệ nhân bậc cha chú để biên soạn một câu chuyện về người Việt thời VNCH.

Thông tin cho giải học bổng do Emê thành lập.
(EVELYNMELINH.COM)



Saigon block

2150 East Arapaho Rd., Suite 200
Richardson, TX 75081
(Cốc đường Jupiter & Arapaho, cạnh McDonald)

(214) 575-6400

ĐẶC BIỆT:
Cá nướng da giòn
Bò 7 món



Thứ 2 - Chủ Nhật: 10am-9pm

Phở Sài Gòn, Cơm Bò Lúc Lắc,
Cơm Chiên Crawfish, Bún Bò Huế,
Sai Gòn Ba Vĩ, Hải Sản Nướng Vỉ, Lẩu Thập Cẩm...

Trân trọng kính mời!



BANG

3565 W. Walnut, Garland, TX 75042
(972) 487-6666

Phục Vụ Vui Vẻ -
Chu Đáo Sạch Sẻ
Thức Ăn Ngon Miệng
Bảo đảm quý vị
sẽ hài lòng khi đến
với **BANG RESTAURANT**

Quang- Hà kính mời



GIỜ MỞ CỬA:
Thứ Hai - Thứ Năm
& Chủ Nhật: 6AM - 10PM
Thứ Sáu & Thứ Bảy: 6AM - 11PM



BEN THANH PLAZA
CENTRAL MARKET

大成商業中心

1818 E. Pioneer Pkwy, Arlington, TX. 76010
Tel. (817) 303-6868 - Fax. (817) 303-6867 - Email: benthanhplaza@gmail.com

OPEN 7 DAYS A WEEK 9.00 AM - 9.00 PM ■ www.btplaza.com ■ "Follow us on Facebook @Benthanhplaza"

Bún Bò Huế Đức Chương (817) 460-0990	CHÂN LỄ Insurance (682) 323-5584	PIT ENTERPRISES (682) 789-9999	ANIME KPOP (213) 709-2971	VIET A CARGO (682) 276-1777	THE LASH (346) 332-8888	SHISEIDO Hello Kitty (214) 263-1833	DEAL LOCK KARAOKE & MASSAGE CHAIR (214) 714-0534	CRAWFISH 7 (817) 744-8754
Expo Salon (817) 795-8866	GOUGH CHINESE & J.A. (817) 795-3772	HỦ TIÊU MỸ THO (817) 804-1904	MIA & MORE	MÓN VIỆT cafe (682) 276-1504	LÀU & ỐC (682) 304-4139	LAO THAJ Lao/Thai Foods	THUY NGO FASHION (817) 831-4836	
Quán Phụng (469) 321-2556	999 (682) 323-4789	Beauty Mart Nail Supply (817) 469-6265	VN DISCOUNT PHARMACY (817) 261-9889	PHỞ 18 (817) 880-1386	Loan's Salon (817) 277-9428	Water Sense (817) 275-3053		

NGUYỄN LỢI ORIENTAL SUPERMARKET

源利超級市場

BÁN SỈ VÀ LẺ CÁC LOẠI THỰC PHẨM Á ĐÔNG

5302 E. BELKNAP ST., HALTOM CITY, TX. 76117
Tel. (817) 831-4778 Fax. (817) 831-4728

OPEN 7 DAYS A WEEK 9.00 AM - 9.00 PM ■ "Follow us on Facebook @Benthanhplaza"



PLEASE FOLLOW OUR WEEKLY  @ BENTHANHPLAZA

Sau khi tốt nghiệp Chapman, Mê Linh được nhận vào New York University để học bằng Masters về Vocal Performance với trọng tâm là Music Theater, tức nhạc kịch. Mẹ Thiên Hương kể rằng tuy bà rất lo lắng khi thấy cô con gái đi học một mình xa nhà như vậy, nhưng bà n rằng đến thời điểm này Mê Linh đã đủ trưởng thành. Bà cũng hiểu là một khi con cái tự quyết định làm việc gì thì chúng cũng sẽ tự nỗ lực làm hết mình, chứ không hời hợt, miễn cưỡng vì bị cha mẹ ép buộc. Việc chúng thành công hay không sẽ tùy vào năng lực của chúng và ... không ít phần may mắn. Trong trường hợp của Mê Linh, ngay sau khi tốt nghiệp NYU cô đã đi thử vai cho Phantom và được nhận ngay ở vòng đầu. Tiếp theo đó là hai buổi thử vai nữa, sau đó là hai tháng học thêm về các kỹ năng chuyên môn như vũ múa, diễn xuất đặc thù cho vở tuồng. Quá trình tuyển chọn của Broadway dĩ nhiên vô cùng khắt khe, nhưng một khi lọt qua được thì kể như bạn đã chứng minh được thực tài của mình.



Nữ ca sĩ/nhạc sĩ Hân Holiday trong chương trình Emê tại Nam Cali. (Facebook)

Đội ngũ “Christine” của Phantom có cả thầy bốn người. Hai người chính-là hai diễn viên gạo cội, và hai người dự bị. Mê Linh là một trong hai người dự bị vừa trúng tuyển. Đây là một thành tựu đáng kể cho một diễn viên Việt Nam trẻ mới ra trường, và một ngày không xa cô sẽ được bước lên sân khấu trong vai chính một cách thực thụ. Mê Linh cho biết, cô vẫn được chuẩn bị với tất cả trang y, phụ kiện, kể cả lông mi và tóc giả cùng màu với tóc thật của cô, và được huấn luyện kỹ càng để có thể lên sân khấu trình diễn bất cứ lúc nào. Mẹ Thiên Hương nói hai vợ chồng bà rất mừng thấy con mình đã đạt được giấc mơ cô kiên quyết theo đuổi bao nhiêu năm qua và đã có một hướng đi rõ rệt. Nếu như trước đây chúng ta có Francesca Nông đóng vai chính trong Miss Saigon, thì giờ đây ta sắp sửa được xem Evelyn Mê Linh Phạm đóng vai Christine trong Phantom of the Opera. Không biết buổi diễn đầu tiên ấy sẽ diễn ra ở đâu, vào lúc nào, nhưng chắc chắn nó sẽ rất đáng nhớ. Hy vọng cha mẹ Mê Linh sẽ có mặt vào đêm đó để tận hưởng thành quả của mình và con mình.



Dáng đứng Mê Linh (evelynmelinh.com)



VÉ ĐI VIỆT NAM

TUẦN LỄ TỪ
04-12-2025 - 10-12-2025

TÊN HÃNG	STOP	TẠI	GIÁ TIỀN
ALASKA/STARLUX	2	SEA, TPE	\$1.823
CATHAY PACIFIC	1	HKG	\$2.086
UNITED AIRLINES	2	EWB, HND	\$2.095
UNITED/EMIRATES	2	DEN, NRT	\$2.212
AMERICAN/STARLUX	2	LAX, NRT	\$2.223
JAPAN/STARLUX	2	SFO, HND	\$2.227
UNITED/VIETNAM	2	DEN, NRT	\$2.373
BRITISH AIRWAYS	2	LHR, DOH	\$2.489.
KOREAN AIR	1	ICN	\$2.693

*Giá vé thay đổi trong ngày
*Mỗi tiểu bang có giá khác nhau



TỈ GIÁ HỐI ĐOẠI

NGOẠI TỆ	VIỆT NAM
ĐÔ LA MỸ	\$26,142 VN ĐỒNG
EURO	\$29,656 VN ĐỒNG
ĐÔ LA CANADA	\$18,234 VN ĐỒNG
ĐÔ LA ÚC	\$16,562 VN ĐỒNG
YEN NHẬT	\$162.13 VN ĐỒNG
TIỀN US	NGOẠI TỆ
1 USD	156,562 YEN NHẬT
	0.86959 EURO
	0.76452 BẢNG ANH
	1.41270 CANADA
	0.80886 THUY SĨ



Ngày nay trong lịch sử

5/12/1901

Ngày 5 tháng 12 năm 1901, là ngày sinh của huyền thoại hoạt hình và giải trí thế giới Walt Disney. Ông là một trong những biểu tượng văn hóa nổi tiếng nhất thế giới, là người tiên phong của ngành công nghiệp phim hoạt hình hiện đại. Ông cùng cộng sự Ub Iwerks đã tạo ra nhân vật Mickey Mouse vào năm 1928, và chính ông là người lồng tiếng cho Mickey trong những năm đầu.

VÀI THÀNH TÍCH CỦA WALT DISNEY

- Walt Disney giữ kỷ lục là người giành nhiều giải Oscar nhất lịch sử, với 22 tượng vàng Oscar trên tổng số 59 đề cử, một thành tích chưa ai vượt qua.

- Ông còn đoạt 7 giải Emmy nhờ những đóng góp xuất sắc trong lĩnh vực truyền hình.

- Năm 1932, Disney nhận giải Oscar danh dự đầu tiên cho sự ra đời của Mickey Mouse, nhân vật hoạt hình đã làm thay đổi lịch sử giải trí.



6/12/1837

Ngày 6 tháng 12 năm 1837, là ngày sinh của Trương Vĩnh Ký, nhà báo và nhà ngôn ngữ học người Việt Nam (mất năm 1898).

Ông sinh tại ấp Cái Mơn, xã Vĩnh Thành, tổng Minh Lệ, huyện Tân Minh, phủ Hoàng An, tỉnh Vĩnh Long (nay là Vĩnh Thành, Chợ Lách, Bến Tre).

- Trương Vĩnh Ký là một trong những người có công lớn trong việc phổ biến chữ Quốc ngữ, nền tảng của tiếng Việt hiện đại.

- Ông soạn nhiều từ điển và sách giáo khoa để giúp người dân dễ dàng tiếp cận chữ Quốc ngữ, trong đó có:

Chrestomathie Annamite (Giáo trình Quốc ngữ-1867)

Từ điển Việt - Pháp - Latinh.

Nhiều sách truyện, bài viết dịch từ chữ Hán và các ngôn ngữ khác sang Quốc ngữ.



3555 W. Walnut St. Suite 221
Garland, Texas 75042



New TRƯỜNG NGUYỄN SUPERMARKET



TRUNG TÂM CUNG CẤP THỰC PHẨM Á ĐÔNG

- Thực phẩm khô nhập khẩu cảng trực tiếp từ Á Châu với giá rẻ
- Thực phẩm SEAFOOD như: Cá, Tôm Hùm, Cua, Sò, Nghêu, Mực...
- Đầy đủ thịt tươi như: Bò, Heo, Gà, Vịt...
- Đầy đủ các loại rau thơm Việt Nam
- Đầy đủ các loại sản phẩm và đồ dùng xài cho nhà như:
Nồi Cơm Điện, Lò Gas, Chén, Dĩa, Muỗng....



- HÀNG HÓA ĐA DẠNG VỚI PHẨM CHẤT TỐT
- CƠ SỞ SẠCH SẼ, NGĂN NẮP, DỄ TÌM
- GIÁ CẢ PHẢI CHĂNG

New Trường Nguyễn kính mời

972-276-1185

tre

TÌM NGƯỜI THÂN MIỄN PHÍ

Giữa dòng chảy bộn bề nơi xứ người, không ít tình thân đã thất lạc nhau vì hoàn cảnh. Nhằm góp phần nối lại những nhịp cầu yêu thương, Báo Trẻ mở mục **TÌM NGƯỜI THÂN MIỄN PHÍ** để giúp đăng tải tìm thân nhân, bằng hữu đã mất liên lạc.

Xin quý độc giả vui lòng ghi họ tên, quê quán, năm sinh, và vài chi tiết đặc biệt, hoặc nét nhân dạng nào đó để dễ nhận ra nhau. Nội dung viết gọn trong 50 chữ.

Xin gửi về Trẻ tại: info@trenews.net
hoặc gọi 972.675.4383.

TNT 5202 (1521 - TX): TÌM EM TÊN NHÂN VÀ HIẾU
Tôi tên Nguyễn Chí Hùng, tìm hai em trai tên Nhân và Hiếu. Mẹ tôi quê Thị Nghè, Sài Gòn. Ông ngoại tên Do Kim Phan. Ba của Nhân và Hiếu tên ông Ôn, quê miền Tây, trước 1975 là cảnh sát ở Biên Hòa. Nếu hai em còn, xin liên lạc với anh qua địa chỉ: nguyendungandrew14@gmail.com

TNT 5202 (1521 - TX): TÌM CÔ THỦY
Tôi là Đặng Tố Phương Thảo, tìm cô Thủy một người miền Bắc, từng làm chung với mẹ tôi là Tô Thị Thả trước 1990, sau đó vượt biên sang Mỹ. Cô từng xỏ lỗ tai cho tôi ở chợ. Mong cô hoặc ai biết tin liên lạc qua: thaophuong_98@yahoo.com

TNT 5203 (1523 - TX): TÌM EM
Huỳnh Công Khang, sinh năm 1957, cư ngụ tại TP. Vĩnh Long. Ngày 19 Tết năm 1977, ra đi trong đêm. Từ đó không một tin tức về em. Quý bà, anh chị em nếu có dịp gặp được em hay có tin tức về em, xin liên lạc email: khaihuynh1949@myyahoo.com
Xin cảm ơn và hậu tạ.

TNT 5203 (1479 - TX): TÌM BẠN
Tôi là Hoàng Quốc Ân (TX), trước ở P.10, Q.Phú Nhuận. Cần tìm bạn Ái Thơ (tiệm sách Ái Thơ, đường Huỳnh Quang Tiên) và Hà Huy Bội Trà, mẹ Thái Minh Nghiêm, em Hà Huy Dũng ở quận Phú Nhuận. Ai biết xin liên lạc: triphutuan@gmail.com

Thuốc Bắc **Hương Dương**
thuocbachuongduong.com

Chúng tôi chuyên bán các loại thuốc đông y được nổi tiếng của bác sĩ Dương Lai Cẩm: Giảm Cân, Dể Ngủ, Nấm Linh Chi Nguyên Chất, Dị Ứng, Viêm Mũi, Suyễn, Ho, Ngứa, Eczema, Cancer Prevention, Liver Toxic, Gout, Muscle Pain, Woman Formula, Kidney Energy, Super Energy Herbal, Arthritic, Toa Ngâm Rượu Mạnh Sinh Lý Cho Quý Ông, Olong Trà, Bệnh Phụ Nữ, Huyết Trắng, Ngừa Các Loại Ung Thư,...

ALL MADE IN USA



Quý vị muốn mua thuốc thì vui lòng gọi điện thoại, chúng tôi sẽ gửi thuốc về tận nhà

Accept Zelle    

UY TÍN - ĐẢM BẢO PHẨM CHẤT AN TOÀN

2625 W Pioneer Pkwy 201A, | INSIDE ASIA TIME SQUARE
Grand Prairie, TX 75051 | ☎ (682) 551-1628

 **VĂN PHÒNG LUẬT SƯ**
RICK J. MITCHELL
Attorney At Law **THAM KHẢO MIỄN PHÍ**

VĂN PHÒNG CHÚNG TÔI CHUYÊN LO BỒI THƯỜNG:



BILLY (HẢI) TRẦN
Cell: 972-249-5954



HỒNG TRẦN
Cell: 817-262-9532

- TAI NẠN XE CỘ
- LUẬT GIA ĐÌNH, LY DỊ
- THƯƠNG TÍCH CÁ NHÂN
- PHÂN CHIA TÀI SẢN
- PHIÊN DỊCH GIẤY TỜ
- THỊ THỰC CHỮ KÝ

Khi bị tai nạn xe cộ, dù có bảo hiểm hay không, xin quý vị gọi ngay văn phòng luật sư Rick J. Mitchell để được bảo vệ đúng như luật định.

100 W. Pioneer Pkwy., Ste. 107, Arlington, TX 76010
Xin L/L: Anh Billy (Hải) Trần, Cell: 972-249-5954
Tel: 817-522-0555 | Fax: 817-522-0557

"Not certified by the Texas Board of Legal Specialization" Được chứng nhận hành nghề nhưng không đặc biệt về ngành luật nào"

CHÚNG TÔI SẴN SÀNG PHỤC VỤ QUÝ ĐỒNG HƯƠNG 24/24

TX Insurance
Auto • Home • Life • Business • Health

BẢO HIỂM XE NHÀ GIÁ RẺ
Với những hãng lớn như:
Progressive - ASI - HOAIC - Safeco - Nationwide

BẢO HIỂM SỨC KHỎE
Blue Cross Blue Shield - United Health Care

Liên lạc: Tuấn Mai
214-702-2636
Email: tx.insurance@gmail.com



Tel: **682-647-1111**

VĂN PHÒNG BẢO HIỂM
PHUNG HOANG INSURANCE SERVICES

 **817-617-2244** (Office)
Email: huy.phinsurance@gmail.com
Giờ mở cửa: 9:30am-3:00pm Monday - Friday
Saturday - Sunday: Closed

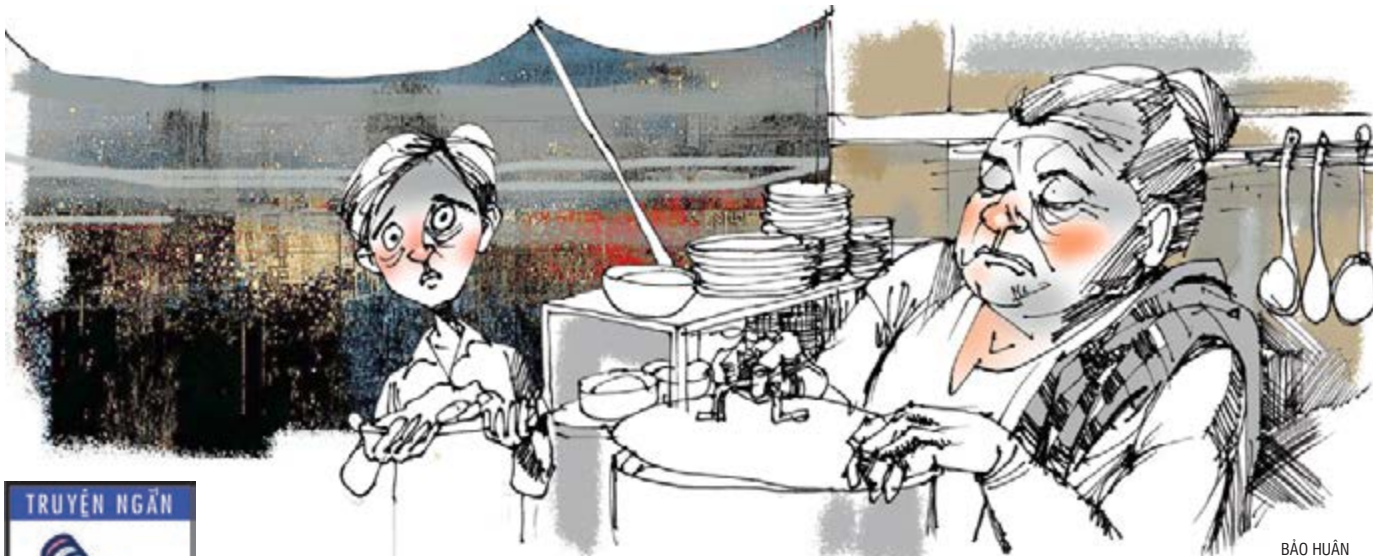
HUY NGUYEN
Owner/Broker

- Xe
- Cơ Sở Thương Mại
- Nhà
- Bảo Hiểm Nhân Thọ

• **Electricity Broker (Điện Lực) for Texas only**
SERVICE TEXAS, OKLAHOMA, KANSAS
Đại diện nhiều hãng bảo hiểm danh tiếng cho khách hàng lựa chọn.
Chúng tôi phục vụ cho cộng đồng Việt Nam để bảo đảm gia đình bạn được chăm sóc và có bảo hiểm tốt nhất.







BẢO HUÂN

Quán nhỏ bên đường tàu

BIẾN CÁT

Buổi sáng, con hẻm còn đọng hơi sương. Cửa sắt kéo “rè... rè...”, mắc kẹt ở khúc dưới, bà Sáu phải giật mạnh mới chịu trượt hết. Chuông nhôm treo nơi khung cửa khẽ rung “ting”, tiếng nghe gọn như cái gập đầu chào ngày mới. Bên trong, quạt trần khởi động, dây kéo có hạt nhựa vàng đóng đưa gỗ “cạch... cạch...”, những vòng quay chậm chậm, đều đều.

Bà Sáu lom khom kéo tấm bạt che nắng, xách thùng rác, tay cầm chổi lùa mấy chiếc lá khô trên nền gạch. Tóc bà kẹp càng cua, tạp dề sồn ở mép túi. Mùi cá kho hôm qua còn lẫn quẩn trong không khí, quện mùi nước rửa chén xanh nhò nhò. Ngoài hiên, dãy bàn nhôm xếp ngay hàng; khăn lau sọc

xanh treo ở móc gỗ, đầu khăn đã sồn tua.

- Tín! - bà gọi to vào trong bếp - Dậy chưa?

Không tiếng đáp. Một lúc sau, Tín lò dò hiện ra, áo thun nhàu, tóc dựng ngược. Nó cầm điện thoại, bật cười cộc lốc vì đoạn video nào đó, rồi ồm ồ:

- Dậy rồi. Đặt chân lên bậc cửa, nó ngồi bệt, lưng tựa cột, mắt không rời màn hình.

- Ốc không lo nổi thân ốc... - bà lầm bầm - Đến giờ còn ôm cái máy.

Đoàn tàu sáng chạy ngang. Gió ập qua, hất tung góc bạt. Trong khoảnh khắc âm âm ấy, mọi âm thanh khác như bị nuốt chửng: tiếng quạt, tiếng chổi, cả tiếng thở. Khi thân tàu lướt hết, bụi rơi xuống thành sợi mỏng trong tia nắng xiên. Bà Sáu thở ra. Một ngày nữa bắt đầu.

Khách quen lần lượt ghé. Chú Ba xe ôm dựng chiếc Dream cũ sát hiên, vào bàn 3:

- Sườn nghen, Sáu. Thêm mỡ hành cho ấm bụng.

- Thêm là thêm tiền đó. Miệng quát, tay bà vẫn đảo nổi cá kho tộ, tiêu xay nổi lấm tấm, ớt đỏ trôi lên trôi xuống.

- Chị Huệ bán vé tàu, áo khoác xanh đậm, ló đầu:

- Nay có canh chua không, Sáu? Hôm qua tui thấy mấy bà kêu cơm khê!

- Khê thì tự nấu đi. - bà đáp phắt, nhưng tay thoăn thoắt xối phần cơm sườn nạc, chan canh chua ít me đúng gu chị Huệ.

Một thằng nhỏ đứng trước cửa ngập ngừng. Sơ mi bạc màu, balo cũ khoác trên vai. Nó đọc tờ giấy A4 dán bên kính: Cần người phụ rửa chén, bưng bê.

- Vô coi. - bà nói, không ngừng đầu.

- Dạ... con xin làm. Con tên Nam. Nó nói nhỏ, cúi mặt tránh ánh mắt dò xét của bà.

- Làm nổi không? Ở đây cực, không phải tiệm cà phê sống ảo nghen.

- Dạ nổi.

- Mà làm đâu chưa?

- Dạ, chưa. Bây giờ hèn nên con xin làm thêm kiếm tiền.

- Vô rửa chén. Bể cái nào là đến cái đó. Chén đĩa tráng sạch nghe, tao là kỳ nhút mùi xà phòng ám lại.

Như sợ lời nói mình chưa đủ uy, bà gằn giọng:

- Nhớ lời tao dặn đó.

Nam xắn tay áo. Nước trong chậu nhôm lạnh trên, ấm dưới. Bọt rửa chén sủi nhẹ, văng mỡ lăn tăn. Dĩa sành trơn tuột, nó ghi kíp, thở phào. Tín liếc Nam một cái, nghe ghét ngang cái thẳng mặt

thư sinh ốm yếu.

- Cui mày rửa chén tao thấy ngứa mắt quá. Cần thận chút coi.

Nam “ạ”, cúi đầu.

Mở tủ chảo cá bắn “xèo!” một tiếng. Mùi hành phi dậy thơm.

Bà Sáu vớt bọt trong nồi, chấm thử nước kho bằng muỗng nhôm, cau mày:

- Mặn nửa hột muối. nói vậy chứ tay bà đã chế thêm chút nước sôi, khuấy đều.

Giờ cao điểm ập đến như cơn mưa rào. Người ngồi chờ, người đứng chờ. Tiếng muôi gõ thành nổi “keng keng”, tiếng chén đĩa “lách cách”, tiếng người réo gọi:

- Một sườn, một trứng!

- Cho tô canh chua thêm bạc hà.

Tín lảng ra hiên, tay vẫn bấm điện thoại, chân gõ nhịp. Khi khách cần bưng, nó ném cái khay về phía Nam:

- Nè, thằng nhỏ nhanh tay làm đi, ngó gì?

- Bàn 3! - nó hét, chỉ bừa.

Nam dừng nửa nhịp, nhìn số bàn dán trên cột. Bàn 3 đã có thức ăn, bàn 4 mới thiếu. Nó bưng vội qua bàn 4. Chén mắm suýt trào.

Bà Sáu lườm Tín:

- Bỏ cái tật chỉ tay 5 ngón đó đi. Vô làm việc mau.

Tín nhún vai, xốc cái ghế cho ngay, miệng cầm rằm khi khách gọi thêm món:

- Rồi rồi, từ từ, làm như nhà này có mười tay không bằng.

Một ông khách lạ chép miệng:

- Bả hét tui đây còn hoảng hồn, huống gì mấy đứa nhỏ.

Chị Huệ cười:

- Dữ miệng thôi, bụng bả hiền muốn chết. “Khẩu xà tâm Phật” đó ông ơi. Nghe hét không ai dám lại gần. Chứ lâu lâu tui hết tiền bả vẫn cho thiếu, chừng nào lãnh lương trả.

Bà Sáu nghe, liếc qua, gần:

- Ăn lệ đi còn nhường chỗ khách khác nữa. Cơm nguội hết trơn giờ đó.

Khách lạ giật mình, im bật ăn. Chị Huệ le lưỡi, cười

Cuối buổi trưa, hơi nóng trong quán như được vắt ra thành giọt mồ hôi trên thái dương Nam. Nó rửa chén đến khi ngón tay rất xót. Bà Sáu đi ngang, đặt xuống hũ thuốc mỡ:

- Bôi vô. Đừng có để tay nứt, khách nhìn thấy sợ.

- Dạ.

- Bôi ít thôi, ham hồ chút dính vô chén là tao chửi đó

- Dạ. -Nam lí nhí.

Tín “xì” một tiếng lớn, ngó Nam bằng nửa con mắt.

Bắt gặp cử chỉ của Tín, Bà Sáu cắc có hỏi:

- Thằng nhỏ làm gì mà mày thiếu điều muốn ăn thịt nó vậy?

Tín giật mình. Chẳng lẽ lại nói với bà Sáu là “Tại nó nghèo mà còn bày đặt đi học.” Chắc chắn là bà Sáu sẽ nổi cơn thịnh nộ mà chửi cho Tín một trận. Sẽ là bài ca muôn thuở như mọi khi “Có đứa nào như mày không, học thì không học, chỉ lêu lổng suốt ngày báo cha báo mẹ. Mai mốt tao chết, có mà ra đường xin ăn”.

Xế chiều, quán vắng. Tín gác chân lên ghế, lướt điện thoại, thi thoảng hừ một tiếng vì trận bóng. Bà Sáu ngồi quây, đếm tiền. Ngón tay cái bà nút một lần ngay khớp, bà liếm đầu ngón để vuốt tờ mười nghìn đã bạc. Chuông cửa lại “ting”. Bé Na từ nhà trọ kể bên thò đầu:

- Anh ơi, cho em ly đá. Ống hút màu hồng nhen.

- Ủ. - Nam múc đá, đưa ly nước lọc, cài ống hút hồng.

Bé Na nheo mắt nhìn tàu:

- Bữa nay tàu kêu to hơn.

- Gió ngược mà. -Nam đáp, mắt dõi theo thân tàu dài uốn lượn trên đường ray, ngỡ như không bao giờ nhìn thấy toa cuối cùng trong bóng nắng chập chờn trải vàng của chiều buồn hiu hắt.

Điện thoại Nam rung đúng lúc Nam vừa rửa xong đồng chén. Trên màn hình hiện lên tên người gọi - Chị Tư xóm dưới.

Nó quệt tay vào tạp dề, bấm nghe.

- Nam hả? giọng đàn bà, thở dốc - Má bây vô viện rồi, thở yếu lắm, liệu coi về ...

- Dạ, dạ em về liền. Một giây lặng, nó nuốt khan cơn lo xuống bụng.

Quỳnh quang bước nhanh ra quây, tay còn cầm cái muôi dính mỡ, giọng Nam run run:

- Bà Sáu... cho con ứng ít tiền, con về quê. Má con bệnh nặng.

Bà ngẩng lên, cau mày:

- Rồi chừng nào mày lên?

- Dạ, con xin nghỉ 3 hôm thôi.

- Ủ, mày mà không lên đúng ngày, tao kiếm đứa khác, thì đừng trách đó.

Bà mở ngăn kéo. Những tờ tiền nhàu nhĩ, quần góc Bà đếm bằng nhịp đều, kẹp lại đưa cho nó:

- Cầm kỹ vô. Coi chừng bị móc túi đó.

Nam cúi người cảm ơn. Nó chạy ra đầu hẻm, bắt xe ôm phóng ra bến cho kịp chuyển cuối ngày. Lúc xòe tiền mua vé, nó khựng lại: dư hơn ba trăm ngàn. Nghĩ bà Sáu nhăm, nó quay ra nhìn đường, nhưng xe đã lăn bánh.

Đêm, xe khách phóng như mũi tên xuyên qua thị xã. Ánh đèn đường vụt qua thành vệt. Nam dựa lưng, ôm balo, trán chạm vào cửa kính lạnh ngắt. Nó nhắm mắt, nghe tiếng đồng hồ trên xe kêu tạch tạch. Trong đầu chỉ còn câu “má thở yếu lắm”.

Ở bệnh viện huyện, phòng chật, giường sắt kêu kéo kẹt. Mùi bông băng, mùi thuốc quện trong mùi gió đêm.

Nam chạy như bay qua những dãy hành lang vắng.

Chị Tư đứng trước cửa phòng chờ Nam:

- Má mày nằm trong kia. Đỡ rồi. Lúc trưa bà ngộp thở, làm ai cũng hết hồn.

Nam cảm ơn chị Tư và bước vào.

Má nằm nghiêng, tóc xoắn, bàn tay gầy đặt trên bụng. Máy đo nhịp tim chớp đèn xanh yếu ớt. Nam kéo ghế, ngồi xuống bên má. Nó trải áo khoác đắp lên chân má. Đặt cái balo xuống chân giường, nó thức canh má không dám chớp mắt.

Đêm chảy rất dài. Qua cửa sổ, những cành lá rũ hắt bóng vào hành lang. Văng vẳng có tiếng dế lép xẹp, tiếng ho, tiếng rên vang khe khẽ. Nam chống tay, mắt cay sè. Mỗi lần má trở mình, nó đỡ dậy, chỉnh gối, kéo chăn lên ngang ngực để giữ ấm cho má. Đến khi kim đồng hồ chỉ 2 giờ, má mở mắt hé, nụ cười mệt lần xót xa:

- Con cực lắm hả? Thấy con gầy hơn hồi Tết.

Nam mím môi:

- Con ổn mà, má. Má ráng ngủ thêm chút đi. Sáng con mua cháo thịt má ăn lấy sức nghe.

- Má đỡ nhiều rồi. Mai...

con lên thành phố đi. Tôi nghiệp con quá. Má bệnh rề rề làm khổ con.

Nam cúi đầu, nắm lấy bàn tay khô khốc gầy trơ của má:

- Má đừng nói vậy. Còn má, thì mới còn người lo lắng, yêu thương con chứ. Má cười vuốt tóc Nam. Nếp nhăn nơi đuôi mắt run run.

- Ráng học nghe con. Hè thì phụ việc cho bà Sáu. Hết hè, thì chú tâm vô học. Tiền bạc, má khỏe, má làm vườn gửi lên cho con.

Nam cúi mặt giấu đôi mắt ướt:

- Dạ, má ráng khỏe nghe má.

Rạng sáng, nhịp thở má đều hơn. Chị Tư ghé vào phòng:

- Để chị coi cho, mày chớp mắt đi.

Sáng thứ Ba, bác sĩ thông báo có thể đưa má về nhà. Bệnh má không nặng, chỉ do làm việc quá sức.

Nam gửi má cho chị Tư và bác hàng xóm, đưa số tiền bà Sáu ứng làm viện phí.

Má bắt nó cầm gói bánh ít với mớ chuối sứ:

- Con mang lên biếu bà Sáu. Nói là của má gửi bà ăn lấy thảo.

Nam gặt đầu, dạ nhỏ, cất vào giỏ. Nó lên xe sớm, ngồi ghế cạnh cửa sổ. Ánh nắng non rót lên tay, trên cổ tay gầy còn vết đỏ do bưng mâm ngày trước.

Chiều, Nam về tới quán.

Tàu đang lừ lừ tiến, tiếng kim loại rên trong sương.

Chuông cửa “ting”. Trong quán đông nghẹt, tiếng khách nói chồng lên nhau không nghe được rõ câu. Bà Sáu tay đảo cá tay xới cơm, miệng quát thành nhịp:

- Tín đâu? Lấy nước mắm cho khách.

- Tín, cơm thêm.

Nhác trông thấy Nam, bà dài giọng:

- Dữ hông. Tưởng mày đi luôn rồi chứ. Vô phụ một tay một chân đi, còn xớ rớ đó làm gì?

- Tín! Bưng tô canh ra bàn 2! Đừng có cà rờn!

Tín đang dán mắt vào điện thoại, bị bà quạt ngang:

- Để cái máy xuống! Bưng cho tui!

- Rồi rồi, bực quá. - Nó dần cái tô xuống bàn quá mạnh, canh sóng ra miệng, suýt đổ. Khách nhú mày:

- Bưng nhẹ tay chút chớ cha nội.

Tín hăm hăm:

- Ông ăn thì ăn, cầm rằm hoài.

- Xin lỗi anh ơi. - Nam chen vào, đỡ lấy tô, đặt ngay ngắn. - Anh ăn đi để nguội.

Bà Sáu lia mắt như dao:

- Nói chuyện với khách cho đàng hoàng!

Tín nuốt giận, quay đi, mặt hăm hăm. Nó lăm

bầm trong miệng, song mắt thì liếc Nam, như muốn tìm chỗ trút giận.

Thức đêm chăm sóc má ở bệnh viện, lại vừa đi chuyển xe đồ từ quê lên giữa trời nắng gắt, Nam có vẻ mệt. Mồ hôi đổ ròng trên trán Nam, nhưng nó vẫn tươi cười làm không ngại tay. Bỗng nó loạng choạng, suýt đánh rơi đĩa cơm.

Nãy giờ canh me Nam, nên Tín thấy ngay. Tín chạy nhanh đến, đỡ đĩa cơm trên tay Nam, miệng cà khịa:

- Mày sao vậy?

- Dạ... em xin lỗi.

Bàn tay thẳng nhỏ nóng như tô canh vừa múc ra từ bếp. Mắt nó đỏ kè, lơ lơ.

Tự nhiên Tín động lòng trắc ẩn:

- Mày ngồi nghỉ chút đi, để tao.

Bà Sáu quay sang hai đứa:

- Cái gì vậy bây? Không lo bưng đồ cho khách đi.

- Thằng Nam chóng mặt suýt làm đổ đồ, con lại phụ nó.

Nam luyến quỳnh:

- Con xin lỗi bà Sáu. Để con cẩn thận hơn.

Nhìn gương mặt đỏ như than hồng của Nam, bà Sáu nói:

- Lỗi với phải gì. Mày ngồi xuống giùm tao. Làm ơn đừng có bưng bê nữa, đổ hết đồ bây giờ.

Rồi bà hạ giọng:

- Múc chén canh uống cho ấm. Chừng nào khỏe thì làm tiếp.

Một thoáng rồi như chợ vỡ. Mùi mỡ phi, mùi tiêu, mùi me. Hơi nước mờ tủ kính. Quạt trần quay vội, hạt nhựa vàng gõ cộc cộc như thúc giục. Khách mới vào còn ngại, nhìn bà Sáu hét mà khớp. Khách quen thì cười:

- Bả vậy đó, giải cái miệng chem chép suốt ngày.

- Khẩu xà tâm Phật là bả đó. Chị Huệ vừa tìm bàn trống, vừa cười.

Bà Sáu nghe, nạt luôn:

- Không lo ăn, lo nói hành nói tỏi tao. Mồ tổ cha tụi bây!

Nhưng lúc chị Huệ ngồi xuống, bà đã tự tay chan canh chua ít me, gấp miếng sườn nạc cho vào đĩa cơm:

- Mày ăn cho lẹ, còn vào ca. Lúc này thấy mày mệt mỗi lần đó.

Đến khi khách vơi, trời nghiêng sang vàng nhạt, ánh chiều dần tàn trong bóng tối nhờ nhờ. Nam dời chậu rửa chén vào trong, nước đã nguội làm mỡ đóng váng một lớp trên mặt. Nó thay nước, chùi kỹ từng cái muôi. Tín đứng tựa quầy, nhìn một lúc, bỗng buột miệng hỏi:

- Má mày sao rồi?

Nam ngẩng:

- Dạ đỡ rồi. Em...cảm ơn.

- Ờ. - Tín gãi đầu, chỉ cái ghế: - Ăn cơm đi rồi làm

tiếp.

Nam ngồi ở góc bếp, đĩa cơm trắng chan chút nước cá kho. Tín ngó một chốc, chép miệng:

- Ốm thấy sợ. Mai sao bụng nổi.

Nó thò đũa gấp trong nồi sườn, đặt nhẹ vào đĩa Nam:

- Ăn thêm đi, có sức làm việc.

Nam ớ người, đỏ vành tai:

- Thôi... em đủ rồi.

- Ăn đi. Mày hồng hết bệnh, để tao gánh một mình à? - Tín nạt ngang, giấu vẻ bối rối.

Bà Sáu quay lại, thấy cảnh đó, liếc sắc lẹm:

- Mày giỏi thì kiếm tiền mua thịt cho nó đi. “Ốc không lo nổi thân ốc” còn bày đặt.

Tín gãi đầu, nói thật lòng mà nghe vẫn ngổ:

- Thì con chỉ muốn nó có sức làm việc thôi mà.

Bà quay đi, tay xếp tiền, giọng phớt:

- Ăn lẹ đi còn rửa ráy nữa.

Nhưng trong bụng bà thoáng ảm: Cái thằng... sao tự nhiên bữa nay biết chuyện như thế.

Nam cúi đầu, nhỏ nhẹ:

- Con cảm ơn.

Ngày mưa kéo đến bất chợt. Tắm bọt thấm nước, chỗ đầu hiên nhỏ giọt xuống bàn số 2. Tín ban đầu còn lạnh mặt, nhưng khách đông quá, bà Sáu gào mấy lượt, nó đành xắn tay áo. Nam kéo

thau hứng nước, lấy bìa carton kê chỗ gió lùa. Một cô khách trẻ ôm con khê “cảm ơn” khi Nam dời chỗ khô cho cô.

Tín vừa bụng vừa cảm râm:

- Mưa gió gì không biết, đúng lúc đông.

- Mưa thì coi như trời rửa bụi. Đồ ăn nóng là được. - Nam cười, giọng lạc quan.

Ông khách ngồi bàn ngoài nghe loáng thoáng, gật đầu, nuốt miếng sườn, hạ giọng:

- Ủ, lấy thêm tô canh nữa cho vợ chú đi.

- Dạ. - Nam nhẹ đặt tô canh còn nghi ngút khói trước mặt người đàn bà, lễ phép:

- Dì cẩn thận coi chừng phỏng.

Bà Sáu, tay làm miệng quát, thành một điệu:

- Nước mắm đâu?

- Đũa rót kia!

- Tín, coi cái cửa, gió lùa, khách lạnh!

- Nam, cái thau tràn!

Tiếng ới ới như tiếng mỡ canh con nước. Kỳ lạ là giữa rối rắm ấy, mọi thứ lại vào guồng: cơm canh đúng bàn người gọi, nóng sốt ngon lành.

Tiếng quát như dây cương giữ con ngựa hoang tên “giờ cao điểm” không lao xuống vực.

Chiều khô dần. Mặt đường sẫm màu nước mưa lấp lánh. Nam thay xô nước, bóp khô khăn,

lau chậm mặt bàn. Tín gom ghế, không còn dần tay. Nó còn chần chờ một nhịp trước khi nói:

- Mai mày tới sớm không? Khách mùa này đông lắm.

- Dạ tới. - Nam gật, mắt sáng ánh cười.

Bà Sáu đặt lên quầy cái túi nylon: gói bánh ít và mớ chuối sứ. Chuối Nam mang từ quê lên hôm nay vừa chín tới. Bà mở gói, lấy cái bánh ít nhai chậm chậm, nói bằng quơ:

- Của người ta gỏi, thì ăn.

- Dạ... má con gỏi. Má nói... - Nam khựng lại, giọng nhỏ - ... nói cảm ơn bà Sáu.

- Mày phụ việc thì tao trả tiền. Ôn nghĩa gì.

Nam nhớ đến số tiền bà Sáu cố tình cho dư.

- Dạ... bà Sáu tốt với con lắm.

- Đừng có mà nói ầu. Thử mày làm biếng coi, tao đuổi thẳng cổ. - bà gắt, nhưng khóe miệng không kèm được nét cười.

Đoàn tàu lao như bay về phía trước, bỏ lại những âm thanh ầm ào, lắc rắc của bánh xe lăn trên đường ray.

Mặt đường còn lấm chấm vệt mưa. Trong quán, chỉ còn mùi cá kho, khói bếp, và tiếng bút tính tiền sột soạt.

Nam lau bàn xong, rửa tay, nước ấm lăn trên ngón, tan đi những mùi mỡ, mùi xà phòng.

Bà Sáu ngồi ở quây, cúi đếm tiền, mắt nheo vì ánh đèn vàng hắt từ hiên vào. Tín vừa dọn xong ghế, ngáp, rồi lẳng lẳng ra sau. Không ai nói gì.

Nam nhìn quanh, thấy chén trà nguội trên mặt bàn.

Nó đi đến bên bàn, đổ bình nước cũ, châm lại bình nước mới. Đặt nhẹ trước mặt bà, giọng nói khẽ như sợ làm bà giật mình.

- Bà Sáu uống cho ấm bụng nghen.

Bà ngẩng lên, nhìn nó, rồi ừ nhẹ một tiếng.

Tiếng tàu ngoài kia bắt đầu vọng lại, xa nhưng rõ - cái âm thanh quen thuộc của cả đời người dân bên đường ray.

Nam vắt khăn sọc xanh, treo ngay ngắn lên móc.

Nó chào bà Sáu, khép cửa, bước ra. Tiếng cửa sắt vang lên rền rẹt khép lại một ngày.

Không khí thoáng dang của bầu trời sau mưa làm Nam chững lại một chút bên hiên. Những vì sao lấp lánh trên cao như những con mắt nhấp nháy soi sáng đêm sâu. Nam tưởng tượng có con mắt của má, của bà Sáu, của Tín. Và của nó nữa. Những đôi mắt biết cười.

Nam hít sâu, nụ cười thoáng hiện như khói ấm.

BC



NGUYỄN ĐÀI THI



Cô Nguyễn Đài Thi là cựu Thanh Tra của Sở Thuế Hoa Kỳ (IRS) và cũng là cựu Thanh Tra của Bộ Ngân Khố (U.S. Treasury Inspector General). Cô có bằng IRS Enrolled Agent do Sở Thuế cấp. Với hơn 30 năm kinh nghiệm làm việc cho Sở Thuế và Bộ Ngân Khố, cô Đài Thi đã từng kiểm toán (audit) thuế doanh nghiệp và cá nhân. Khi làm việc cho Bộ Tổng Thanh Tra Ngân Khố, cô cũng đã từng audit-Sở Thuế. Với kinh nghiệm đặc biệt này, chẳng những cô Đài Thi rất rành rẽ về luật thuế, mà còn hiểu tường tận về cơ cấu và nội bộ của cơ quan IRS. Cô thường xuyên chia sẻ các đề tài thuế vụ qua các đài radio và TV tại Dallas. Trẽ hân hạnh được cùng cô Đài Thi cộng tác để hướng dẫn đồng hương về luật thuế liên bang và giải đáp các vấn đề rắc rối với Sở Thuế. Độc giả ở khắp nơi có thể gửi thư bưu điện hoặc email cho tòa soạn Trẽ, ghi chú "Mục Thuế Vụ".

Email: bientap@trenews.net

Nhắn tin (text only) câu hỏi đến

469-328-3453

hoặc gửi thư về tòa soạn:

3202 N. Shiloh Rd., Garland, TX 75044

HỎI: Trong câu giải đáp trước, chị Đài Thi đã trả lời trường hợp khai thuế của tôi đã cưới vợ ở Việt Nam và vợ tôi hiện đang còn ở Việt Nam, thì tôi được quyền khai thuế dạng vợ chồng khai chung. Câu hỏi tiếp theo của tôi là làm sao Sở Thuế biết là tôi đã có vợ, tôi cần làm những giấy tờ gì, ví dụ như sổ an sinh xã hội cho vợ. Và năm nào thì tôi có thể bắt đầu khai thuế dạng vợ chồng khai chung được (tôi cưới vợ tháng 9 năm 2025). Mong chị Đài Thi giải thích giúp, xin cảm ơn chị rất nhiều.

ĐÁP: Xin thưa, trong số báo trước anh nói rằng anh không biết tin ai, có người khai thuế nói anh

không thể khai vợ được vì vợ anh còn ở Việt Nam, có người nói anh khai được, làm cho anh bị hoang mang không biết ai đúng ai sai. Và tôi đã xác nhận rằng anh khai thuế dạng vợ chồng được.

Tôi cũng đã khuyên anh nên tìm người khai thuế có kinh nghiệm và chuyên môn khai những trường hợp đặc biệt, chẳng hạn như trường hợp của anh. Anh tìm đúng người rồi thì họ sẽ hướng dẫn anh cần chuẩn bị những giấy tờ gì.

Mong anh thông cảm, tôi không nhận hướng dẫn khai thuế hoặc cách chuẩn bị giấy tờ

khai thuế. Hãy để người chuyên môn của anh tư vấn cho anh nhé.

Trong số báo này anh hỏi làm sao Sở Thuế biết rằng anh đã có vợ. Sở Thuế không cần biết anh đã có vợ. Anh có làm đám cưới hay có giấy hôn thú hay không là quyền của anh. Nếu anh và người bạn đời của anh quyết định khai thuế chung như vợ chồng, và cùng nhau chịu trách nhiệm đóng thuế, thì Sở Thuế sẵn sàng chấp nhận. Anh cưới vợ bất cứ ngày nào trong năm 2025 thì có thể bắt đầu khai thuế chung cho năm 2025.

HỎI: Chào chị Đài Thi, em vẫn đọc các bài

thuế của chị thường xuyên. Thậm chí khi cầm tờ báo Trẻ trong tay là em tìm đọc Mục Thuế Vụ trước tiên đó chị. Em có câu hỏi nhờ chị cho lời khuyên, hiện em làm nail, khách hẹn của em khá đông, tips cũng nhiều. Em nhận được tips qua thẻ và cả tiền mặt. Không riêng gì em, hầu hết ai cũng chỉ khai phần nhận từ thẻ. Nhưng em nghe nói năm này bãi bỏ thuế từ tiền tips phải không chị?

ĐÁP: Cảm ơn em và tất cả các độc giả báo Trẻ đã dành ưu tiên thời giờ theo dõi Mục Thuế Vụ.

Em nói đúng, bắt đầu năm 2025 tiền tips sẽ được miễn thuế, nhưng không phải miễn hoàn toàn, và đây chỉ là luật thuế liên bang tạm thời cho đến năm 2028.

Luật thuế liên bang này không liên quan gì đến luật thuế tiểu bang. Những ai cư ngụ ở những nơi phải đóng thuế tiểu bang thì vẫn phải khai thuế tiểu bang đầy đủ, nói chung là không được miễn thuế tiểu bang.

Chỉ có một số ngành nghề được miễn thuế tiền tips,

và nghề nail được miễn.

Điều quan trọng trước hết là tiền tips phải được chủ tiệm cấp mẫu W-2 (nhân viên) chứ không phải mẫu 1099 (làm thầu hoặc nghề tự do). Em phải báo cho chủ biết em nhận được bao nhiêu tips, bất kể nhận tips tiền mặt hay thẻ. Chủ tiệm phải trừ thuế lợi tức, thuế an sinh xã hội, bảo hiểm Medicare, thất nghiệp v.v. rồi cấp cho em mẫu W-2. Hoặc em có thể trực tiếp tự báo thẳng cho Sở Thuế qua mẫu 4137.

Các chủ tiệm nail lưu ý, nếu thợ báo cho chủ biết số tiền tips họ lãnh được trong năm 2025, chủ phải cấp W-2 và trừ payroll tax. Payroll tax sẽ bị trả trễ nhưng Sở Thuế sẽ miễn tiền phạt vì luật thuế mới ban hành quá trễ. Nhưng từ năm 2026 trở đi, payroll tax phải được trả đúng hạn để tránh bị phạt. Thợ cũng có thể tự họ khai thẳng tiền tips với Sở Thuế khi họ đi khai thuế, không bắt buộc khai báo tips cho chủ tiệm.

Muốn được miễn thuế tiền tips thì trước hết

phải khai thuế tiền tips, chứ không phải không khai. Nhưng sẽ được khấu trừ thuế 25,000 đô la. Ví dụ em khai báo tiền tips 30,000 đô, được trừ 25,000, thì số còn lại 5,000 phải đóng thuế. Còn nếu như tiền tips dưới 25,000 đô thì xem như không còn dư lại đồng nào để đóng thuế.

Nếu có người phối ngẫu, thì hai vợ chồng phải khai thuế chung, không được khai riêng.

HỎI: Thưa chị Đài Thi, năm nay đến lúc này là tôi đang làm ở chỗ thứ 3. Như vậy cuối năm tôi sẽ có 3 tờ W-2. Tôi đang thắc mắc là tôi khai riêng từng cái hay nhập chung? Nếu tôi khai thiếu một tờ thì có sao không chị? Không phải tôi có ý gian lận, nhưng chỗ làm thứ hai đã đóng cửa, chủ nhân biến đâu mất!

ĐÁP: Thưa anh, anh cứ đưa tất cả mẫu W-2 cho người khai thuế của anh, họ sẽ biết cách khai. Anh chỉ cần khai một mẫu thuế cá nhân, gọi là mẫu 1040. Trong mẫu này có liệt kê tất cả thu nhập W-2 của anh.

Mặc dù hăng thứ nhì đã đóng cửa, nhưng họ vẫn phải khai thuế công ty cho năm 2025. Nếu anh không nhận được W-2 của hăng thứ nhì, thì người khai thuế của anh có thể giúp anh vào mạng IRS.gov để tải tax transcript xuống. Tôi tin rằng hăng thứ nhì sẽ gửi mẫu W-2 cho anh và cho Sở Thuế, vì họ bắt buộc phải gửi vào cuối tháng 1, năm 2026. Nếu không gửi sẽ bị phạt.

Trong trường hợp hăng thứ nhì không gửi W-2 cho anh và cho Sở Thuế, thì anh có thể dùng bảng lương (pay stub) cuối cùng anh nhận được lúc còn làm việc cho hăng. Thông thường bảng lương có ghi rõ số lương anh đã nhận được từ trước đến nay.

Điều quan trọng là anh đừng đoán đại là hăng thứ nhì không gửi W-2 cho Sở Thuế cho nên anh không khai. Nếu Sở Thuế đã nhận được W-2 mà không thấy anh khai phần thu nhập này là chắc chắn 100% họ sẽ “sờ gáy” anh đó.

NDT



IRS TAX PRO
NGUYEN TAX FIRM LLC



Đài Thi
Jacqueline Nguyen, EA
ENROLLED AGENT

CỰU THANH TRA
Sở Thuế IRS

Chuyên giải quyết mọi vấn đề về thuế liên bang IRS:

- Nợ Thuế Trầm Trọng \$10,000 – \$100,000
- Xin Giảm Thuế và Xóa Tiền Phạt
- Tài Sản Bị Tịch Thu
- Kiểm Toán Thuế
- Trốn Khai Thuế Nhiều Năm
- Chứng Nhận Đơn Xin IRS ITIN CAA
- Và Nhiều Dịch Vụ Khác

VĂN PHÒNG THUẾ TAX CONSULTANT

Đại diện cho khách hàng trên khắp 50 tiểu bang

📍 445 Walnut Street, Suite 105
Richardson, TX 75081

☎ 214-799-1040
✉ contact@IRSTaxPro.net
🌐 www.IRSTaxPro.net

TAXSEASONS SAIGON1STOP

ENROLLED AGENT FIRM - ADMITTED TO PRACTICE BEFORE THE IRS



**KHAI THUẾ • BẢO HIỂM • KẾ TOÁN
ĐIỀN ĐƠN • CÔNG CHỨNG • PHIÊN DỊCH**



THẮNG NGUYỄN

Enrolled Agent / Tax Consultant
Health Insurance Agent
972-998-8287
thang.nguyen@taxseasons.com



NGHĨA ĐÀO

Medicare/BA
469-733-7260
214-854-7858
nealdao617@gmail.com

KHAI THUẾ VÀ KẾ TOÁN

- Khai thuế cá nhân, thuế doanh nghiệp
- Giữ sổ sách kế toán, làm sổ lương bổng, Form W-2, 1099-NEC, etc...
- Giúp giải quyết các vấn đề về thuế với sở thuế IRS.
- Lập kế hoạch thuế cho cá nhân và doanh nghiệp

DỊCH VỤ

- Thành lập Công Ty
- Sang tên tiệm
- Điền đơn văn bản
- Dịch thuật
- Công chứng

BẢO HIỂM SỨC KHỎE

- Giúp xin bảo hiểm Medicare A/B cho người 65 tuổi.
- Medicare supplement, Medicare advantage, PDP (thuốc), và extra help khác.
- Giúp xin QMB, Medicaid, SSI, FoodStamp...
- Giúp xin tiền hưu trí (Retirement)
- Thiện nguyện viên UNHCR và hội Vamas.
- Giúp xin bảo hiểm Obamacare.

ĐẶC BIỆT: hỗ trợ ghi danh miễn phí bảo hiểm sức khỏe

Medicare từ 15/10/2025 đến 7/12/2025 và **Obamacare** từ 1/11/2025 đến 15/1/2026

*Tuyển nhân viên khai thuế



(972) 998-8287

Cell: (214) 566-1546 | Fax: (214) 447-7433

CALI SAIGON MALL

3212 N Jupiter Rd, Ste 109, Garland, TX 75044

Website: www.taxseasons.com

Email: taxseasons@gmail.com



Giờ mở cửa đến ngày 15 tháng 4, 2026:

Mon - Fri: 9AM - 6PM

Sat & Sun: 10AM - 4PM

Đặt hẹn ngoài giờ làm việc

SMART UNIVERSAL INSURANCE

John Pham Independent Agency

CHUYÊN BẢO HIỂM

- Xe
- Nhà
- Thương Mại
- Sức Khỏe
- Obamacare



Phone: **972-987-0893**

312 N. Greenville Ave #300
Richardson, TX 75081

Mon - Fri: 9AM - 6PM
Sat, Sun & Holidays: Closed

Văn phòng
cần tuyển
nhân viên
bán bảo hiểm!

Dịch vụ hoàn toàn miễn phí cho khách hàng muốn ghi danh, chọn bác sĩ, hay điền đơn Obamacare.

John Pham là MASTER BROKER AGENCY người Việt
đầu tiên ở DFW - Đại diện trực tiếp cho trên
30 đại công ty bảo hiểm uy tín



- Khi bảo hiểm xe, nhà, business bị tăng giá, hãy gọi cho chúng tôi ngay để tìm giá rẻ trên 30 công ty uy tín.
 - Có bán bảo hiểm SURETY BOND, tàu, thuyền, xe gắn máy, etc.
 - Giá đặc biệt WHOLESALE cho tiệm NAILS, HAIR, tiệm giặt, boba shop, nhà hàng, etc.
- BẢO ĐẢM GIÁ RẺ và ĐỀN BÙ CAO.**



BÁC SĨ Y KHOA

TRẦN ĐÌNH CƯƠNG, M.D.

DENNIS TRAN, M.D.

- Diplomate, American Board of Internal Medicine
- Tốt nghiệp Cử Nhân Đại Học University of California Irvine
- Tốt nghiệp Đại Học Y Khoa Texas Health Science Center at San Antonio
- Giảng sư Đại Học Y Khoa University of Texas Health Science Center at San Antonio về ngành nội khoa tổng quát
- Cựu Y Sĩ điều trị tại Bệnh Viện Cựu Chiến Binh Hoa Kỳ, Methodist Baptist, University Health tại Santa Rosa và San Antonio.

Y KHOA NỘI THƯỜNG VÀ BÁC SĨ GIA ĐÌNH

- TIM MẠCH: Yếu tim, hở van tim, cao máu, cao mỡ, đau ngực, ngăn ngừa bệnh tim
- TIÊU HOÁ: Lở ruột, ợ chua, đầy hơi, phân có máu, đau bụng, đau viêm gan.
- HÔ HẤP: Khó thở, suyễn, sung phổi, ho, lao phổi
- BỆNH NỘI TIẾT: Bướu cổ, tiểu đường, mỡ hồi tay, mắt ngủ, lên cân, sụt cân.
- PHỤ NỮ: PAP Smear, truy tầm ung thư ngực & tử cung, khám tổng quát, kế hoạch gia đình, bệnh mềm xương, mục xương.
- CHÍCH NGŪA: Cúm, viêm gan, đi du lịch, nhập học.
- THẦN KINH: Nhức đầu, chóng mặt, động kinh, ngăn ngừa đột gán máu.
- DỊ ỨNG: Sổ mũi, viêm mũi, nổi mề đay, ngứa
- BỆNH NGOÀI DA: Mụn mủn, trứng cá, mụn cóc.
- THẬN: Sạn thận, nhiễm trùng đường tiểu, hoa liễu, tiểu ra máu

• 2535 E. Arkansas Lane, #321, Arlington, TX 76010
Điện thoại: **817-277-9740**

Pioneer

360

Arkansas

phố 95

VPBS
Cương

ĐẶC BIỆT: Các chứng bệnh về
phong thấp, đau lưng, nhức mỏi,
khám sức khoẻ hàng năm, nhận làm
bác sĩ gia đình, chuyên trị bệnh người
già, ngăn ngừa bệnh AIDS.

TRỰC TIẾP CHĂM
SÓC BỆNH NHÂN
KHI VÀO BỆNH VIỆN
TRANG BỊ QUANG
TUYÊN, HOLTER,
DEXA, TÂM ĐIỆN
KẾ, THỬ MÁU

GIỜ MỞ CỬA

- Thứ Hai - Thứ Sáu:
8:30am - 5:00pm
- Thứ Bảy: 8:30am -
12:00pm: theo hẹn
- Nhận hầu hết
các loại Bảo Hiểm



CẦN THỢ NAILS

Tiệm ở N. Richland Hills cần gấp thợ biết làm CTN và dip, tip cao, good income, không trừ supply. Cần bán tiệm, giá 60K. L/L:

909-890-8319 ANH DAO
817-281-9797 BELLA

NEW! CẦN THỢ NAILS

Tiệm Hot Nails ở Arlington, TX 76016 cần thợ nails nam nữ có kn. Tiệm đông khách, tip cao, bao lương or ăn chia tùy ý. Cần người bắt phone. L/L Cindy:

817-793-6058

CẦN GẤP GẤP THỢ NAIL

Tiệm ở Dallas cần thợ bột và thợ tay chân nước, tip rất cao - trung bình trên \$400/tuần. Rất tiện cho thợ ở Garland, Callrolton, Dallas, bao lương cao tùy khả năng. Gọi đi làm liền.
LUXURY NAIL BAR: 10031 Marsh Lane, Dallas 75229. Liên lạc Phone/text, xin để lại tin nhắn nếu không kịp bắt máy:

214-517-4016



Cần Thợ Nail

GẤP GẤP GẤP !!!

Cần thợ gấp, bao lương thợ biết làm everything và chân tay nước, lớn tuổi OK. Lương thỏa thuận tùy theo tay nghề thợ bột bao \$1200, CTN \$800. L/L:

214-578-0281
940-365-9828

BAO LƯƠNG \$1,000-\$1,300 QUANH NĂM

Cần thợ nam/nữ kinh nghiệm biết làm đủ thứ - bột, Solar, P/W và bột nhúng. Cần GẤP THỢ TAY CHÂN NƯỚC FT/PT. Tiệm đông khách, khu Mỹ Trắng tip cao, bao lương quanh năm, \$1000 - \$1300/tuần (tùy kn), chỗ làm vui vẻ. Tiệm ở Greenville cách Garland 35', có thể đi chung xe với chủ đến chỗ làm, không trừ supply và clean up.

Chỉ nhận thợ ở TX. Xin liên lạc:

214-727-0776 (TRINH)
469-558-4628 (TRANG)



CẦN THỢ NAILS

Tiệm Nails tại Greenville cần nhiều thợ có kinh nghiệm bột dip, tay chân nước. Bảo đảm lương ổn định tùy theo khả năng mỗi người. Bao lương quanh năm hoặc ăn chia, cách Garland 40' có thể đi chung xe với chủ.
Xin liên lạc:

469-840-9999 TONY

MELROSE NAIL BAR - CẦN THỢ NAILS GẤP

Melrose Nail Bar 2506 Oak Lawn Ave. Dallas, TX 75219 cần thợ nam/nữ làm bột acrylic, dipping powder, gel và chân tay nước, massage, facial...
Tiệm mới và đẹp, khu Mỹ trắng, uptown Dallas, tip cao, nơi làm việc thoải mái. Bao lương tùy kinh theo kinh nghiệm. Thật lòng xin gọi hay text Stephen:

469-569-4750 STEPHEN

CẦN GẤP GẤP THỢ NAILS

Khu Dallas Mỹ trắng cách chợ Hongkong 10', tiệm rộng thoáng mát, cần GẤP thợ tay chân nước, dip, facial, eyelash, body massage, receptionist FT/PT, làm trên 1 năm có vacation và bonus, bao lương \$800-\$1,200 tùy khả năng. Thật lòng xin gọi Tammy từ 10AM-6PM để lời nhắn nếu ĐT bạn. Xin cảm ơn.

972-490-5905

CẦN THỢ NAILS Ở DENTON & DALLAS

Cần gấp nhiều thợ nails làm móng bột, chân tay nước và dipping powder..

► Bao lương \$1,200

► Tiệm ở Dallas & Denton.

469-682-7776

CẦN GẤP NHIỀU THỢ NAILS!

Tiệm Resort Nails & Spa ở Coppell - TX. Gần Carrollton, Lewisville, Arlington (25p), Garland (35p)

CẦN GẤP nhiều thợ nails. Làm bột, dip, thợ CTN, khu Mỹ trắng 100%, tip-cao, không khi thoải mái, income cao.

► Nhận thợ có kinh nghiệm. Bao lương cao, trên ăn chia (tùy kn). Xin để lại tin nhắn nếu không kịp bắt máy:

901-487-5382

ALABAMA, CẦN THỢ NAIL XUYẾN BANG, MANAGER

Tiệm Beaute Nails & Spa ở Alabama, zipcode 36081. Tiệm rất đông khách, lương bảo đảm cao. Cần gấp thợ nail nam nữ, thợ tay chân nước, thợ bột, thợ làm everything... Bao lương (theo kinh nghiệm) hoặc ăn chia tùy ý. Cần tuyển manager full-time. Có chỗ ở lại cho thợ ở xa.

Xin liên lạc:

334-770-0611 TONY

ARLINGTON - CẦN THỢ NAILS GẤP

Tiệm vùng Cedar Hill cách Arlington 15 phút, cần thợ nails FT, bao lương. Liên lạc:

682-583-3940 | 972-291-6677

CẦN THỢ NAILS

Tiệm Nail mới, đẹp, sạch, không gian thoải mái, cần nhiều thợ bột và chân tay nước, part/full-time, từ 10am-8pm và từ 11am-9pm, cách Garland 10 phút, trên đường Coit & Campbell. Chủ vui vẻ. Bao lương tùy theo tay nghề.
- Cần Manager. Gọi đi làm liền.

214-836-4834 | 469-360-3130

CẦN THỢ NAILS VÀ RECEPTIONIST - ĐI LÀM NGAY

Tiệm nail lớn ở Dallas, cách Garland 15', gần North-Park Mall, khu 3 màu và nhiều Design, đảm bảo income cao, tip cao. Cần thêm cộng sự thực sự có tay nghề biết làm everything: Acrylic-Dipping, và đặc biệt Designs, TCN.

► Mức income từ \$1,200-\$2,500/tuần/6-ngày

► Eyelash/acrylic tech \$2500/week

Chỗ làm thoải mái, hòa đồng. Bao lương nếu cần cho thợ có tay nghề. Nếu AC nào cần chỗ làm lâu dài. L/L: 7927 Forest Ln, Dallas, TX 75230

469-457-7888

INCOME \$1,200 AND UP

Cần thợ nails, thợ gội đầu, và receptionist, FT/PT, income \$1200 and up tùy KN. Tiệm ở Allen, TX, khu sang, tip cao, giá nail cao. Tìm partner. L/L:

469-203-5719

NEW! CẦN THỢ NAILS

Có chỗ ở cho thợ. Bao từ \$800-\$1,200.

Đi làm xa, có tiền nhiều.

Khu sang, tip cao.

Cần nhiều thợ. Tiệm rất đông khách, ở Whitney-TX.

817-659-7494

CẦN THỢ NAILS

Cần nhiều thợ nails. Làm việc vùng Shreveport, LA. Có chỗ ở cho thợ. Tiệm ở khu sang, tip cao, ưu tiên thợ nữ.
LL Linh

318-347-9996

CẦN THỢ BỘT

Tiệm Nail thành phố Plano cần thợ Nữ biết làm bột, dip, tcn (everything). Full time & part time
Liên lạc Vincent 903-915-9069

903-915-9069

CẦN THỢ NAILS

Cần thợ bột và tay chân nước, bao lương quanh năm, ưu tiên cho người lớn tuổi. Tiệm ở Prosper, TX. L/L:

469-588-0984

CẦN THỢ NAILS GẤP

Cần thợ nail biết làm đủ thứ, bao \$1300/6 ngày. Chỗ làm thoải mái, cách Dallas 1 tiếng 20'. Liên lạc Phila:

**469-427-7111
903-677-1888**

CẦN NHIỀU THỢ NAILS GẤP GẤP

Cần nhiều thợ nail trẻ tay chân nước, và làm bột, vùng Garland, Dallas, Mesquite, lương cao, tip hậu. Liên lạc Tony:

214-315-6566

CẦN THỢ NAILS

Cần thợ bột giỏi, biết design, móng dài, bao lương từ \$1000-&1200. Và cần thợ TCN. Khu 3 màu. Tiệm đông khách, cách Garland 15'. Xin liên lạc:

469-487-3658

CẦN THỢ NAILS

Cần thợ nails Dip/Gel X, tiệm trong khu uptown Dallas, giá service + tip cao. Call/Text (sau 7PM):

408-599-6286

CẦN THỢ NAILS GẤP

Tiệm khu Plano cần thợ bột, dipping powder, tay chân nước, khách sang, tip cao, nơi làm việc thoải mái, thợ nam or lớn tuổi OK. L/L:

**469-386-9418 TINA
469-879-7331 THU**

CẦN THỢ NAILS

Cần thợ nail nữ, kinh nghiệm móng bột, tiệm cách Dallas 2.5hrs, chỗ ở riêng biệt, bao lương. Ai muốn có chỗ làm bình yên, an phận xin liên lạc:

903-261-4327

CẦN THỢ NAIL

Tiệm ở Plano cần thợ TCN, dip, bột. Ca sáng 10am-8pm, bao \$1200 làm đủ thứ. Ca từ 11:30am-10pm bao \$1600 làm đủ thứ.

**214-836-4834
469-931-0522**

NEW! CẦN THỢ GẤP

Tiệm khu W.Plano, khu trắng, gần chợ&mall cần thợ nail FT/PT làm đến khuya. Bao lương tùy khả năng. L/L:

**469-431-8426
972-504-1596**

CẦN THỢ NAILS

Cần gấp thợ kn nexgen và chân tay nước Full time/ Part time. Lương bảo đảm \$1200-\$1500/tuần. Tip cao, khu sang, Rockwall. Cần gấp receptionist. L/L:

469-450-5253

CẦN THỢ NAILS GẤP

Cần thợ nails gấp, cách Fort Worth và Arlington 10 đến 15 phút lái xe.
Xin liên lạc Tina:

**682-521-2245
682-500-9720**

CẦN THỢ NAILS GẤP

Tiệm nails khu 3 màu ở Garland cần thợ bột, chân tay nước gấp. Tiệm đông cửa Chủ Nhật, tiền tip trả tiền mặt. Xin L/L:

**469-386-5520
972-278-7800**

CẦN THỢ NAILS

Cần thợ biết làm đủ thứ, bao \$1000 trở lên, tùy kinh nghiệm và thợ chân tay nước, chủ vui vẻ. Tiệm ở Rowlet. Xin gọi Lisa:

469-939-1125

CẦN THỢ NAILS

Tiệm Luxe Nails on Lemon tại Uptown Dallas cần thợ bột, dip, chân tay nước. Bao lương \$1200 - \$1,600/w tùy theo khả năng. Call/Text:

214-549-7581 TOMMY

CẦN THỢ GẤP

Tiệm ở S. Arlington cần thợ bột hoặc tay chân nước. Xin liên lạc:

**682-521-3984 C
817-419-9175 W**



SANG TIỆM NAILS

Cần sang tiệm nail ở Frisco, 32 ghế, 8 bàn, giá \$250K. Mọi chi tiết xin L/L:

214-862-8392

SANG TIỆM NAIL

Tiệm Nail 1 đổi chủ trên 20 năm, ở Fort Worth, TX, Tiệm good income, thuận-tiện cho gđ làm việc. Cần thợ nail biết làm đủ thứ. Thật-lòng xin L/L:

817-615-8899

SANG TIỆM NAILS

Cần sang tiệm nail ở Plano, 8 ghế, 6 bàn, rộng 1750 sqft, 1 p.lash & 1 p.supply. Bàn ghế và supply mới, dưới 1 năm, income ổn định, bán 85K. L/L Joey:

682-292-8618

CẦN SANG TIỆM NAILS GẤP

Cần sang tiệm nail gấp, ở McKinney, zipcode 75071. Lý do không có người trông coi, chủ muốn nghỉ ngơi. Good location. Khu Mỹ trắng, gần 75&380. Tiệm rộng 1100-sq, có 10-ghế, 8-bàn, 1 phòng-wax. Hiện có 5 thợ. Tiền rent 3900/tháng. Giá bán 65K, có thương lượng cho người thiện chí. Muốn biết thêm thông tin-chi tiết, xin-vui lòng-liên-lạc:

214-713-9908 JENNY

CƠ HỘI LÀM PARTNER HOẶC CHỦ TIỆM NAIL SANG TRỌNG

Bạn đam mê ngành nail và muốn sở hữu tiệm nail đẳng cấp? Chúng tôi chuyên xây dựng những tiệm nail sang trọng bậc nhất tại các khu mua sắm danh tiếng như Tom Thumb, Kroger và các shopping center cao cấp ở Dallas Fort Worth cùng vùng phụ cận. Với kinh nghiệm dày dặn, chúng tôi mang đến cơ hội hợp tác hoặc làm chủ tiệm nail với mô hình kinh doanh chuyên nghiệp, vị trí đắc địa và thiết kế hiện đại. Hãy cùng chúng tôi tạo nên thương hiệu nail thành công! Liên lạc ngay Hải Dallas:

469-226-6195

để biết thêm chi tiết và bắt đầu hành trình kinh doanh của bạn!

SANG TIỆM NAIL LỚN GOOD LOCATION

Cơ hội làm chủ tiệm nail lớn, good location. Tiệm ở Lubbock, Texas, zipcode 79424, thành phố đang phát triển, dân cư đông đúc với trường Texas Tech Uni nổi tiếng hơn 40.000 sinh viên. Tiệm sang trọng. Mới build hơn 1 năm, nằm ngay khu thương mại nhà giàu, tiệm rộng khoảng 3100 sqf. Tiến rent 11k. Giá bán 300k. Có 16 bàn, custom build, 22 ghế, tivi, tủ lạnh làm đá,... tất cả đều mới, supply đầy đủ. Nhận tiệm làm liền. Cơ hội làm giàu cho những ai muốn đầu tư. Nếu không kịp bắt phone xin vui lòng để lại lời nhắn. Xin liên lạc:

469-563-9857

GẤP! GẤP! GẤP! CẦN SANG TIỆM NAIL

Cần sang Tiệm Plano khu shopping sầm uất gần Willowbend Mall, khách ổn định quanh năm, khách sang tip cao, supply đầy đủ, 10 bàn, 8 ghế, 1 p.wax. Cơ hội làm chủ chỉ với giá bán \$20K, có thể thương lượng. Xin liên lạc:

469-463-8466 | 469-463-8465

CẦN SANG TIỆM NAIL

Cần sang tiệm nail vùng Princeton, Texas. Tiệm rộng 2000sqft, với 18 ghế massage, 8 bàn. Tiệm vẫn đang hoạt động nên cần thợ bót. Cần sang tiệm hoặc chung cổ phần cũng OK. L/L:

469-865-6444 LỘC | 972-734-9092 W

SANG TIỆM NAIL

Vì lý do gia đình, cần bán tiệm nail khu Forney, trong khu shopping lớn, sang trọng. Tiệm rộng 2800-sqf, 24-ghế, 10-bàn, 1 p.wax, 1 p.facial có thể làm lash. Rent: \$7300/tháng.

469-826-1187

SANG TIỆM NAILS

Tiệm đẹp mới build, trong khu thương mại sầm uất, đang phát triển rất nhanh, trên Hwy161 (khu Epic) Grand Prairie, TX, có p.wax, 2 p.vệ sinh, máy giặt sấy, 14 ghế, 6 bàn, phía sau đang xây sân golf khép kín, nhà hàng, cây xăng BJ, chợ bán sỉ BJ, v.v... Vì lý do sức khỏe, cần bán gấp. Call/Text:

682-559-1585

SANG TIỆM NAIL 25K, LẤY LẠI VỐN NHANH

Sang tiệm nails ở CLUTE, TX-77531, cách Houston-1-tiếng, Dallas-3-tiếng. Tiệm đẹp, sang, khu 3 màu, khách rất dễ. Tiệm phù hợp cho gia đình, lấy lại vốn nhanh, vào làm liền. Tiệm 5 bàn, 7 ghế mới, 1 phòng-wax, restroom, máy-giặt-sấy, Supply còn rất nhiều. Vì không người trong coi, bán giá \$25K (thương lượng). Cần thợ nail gấp. L/L

903-830-1175 | 979-388-0881

NEW! NEW! SANG TIỆM NAILS

Tiệm vùng Carrollton, đẹp, sạch sẽ. Tiệm rộng 1800sqft. Có 8 ghế, 6 bàn, 1 phòng facial, 1 phòng massage. Tiệm có supply rất nhiều, đầy đủ. Giá sang rẻ, có thể thương lượng. Thật lòng xin liên lạc: (text only)

214-636-0556 | 972-821-6122

SANG TIỆM NAILS ARLINGTON, TEXAS

Tiệm nail vùng Arlington, Texas, gần Cowboys stadium cần bán.
Tiệm rộng 2500 sqft, 16 ghế pedicure, 9 thợ. Tiền rent \$6000 net included.
Giá bán 190,000. Serious inquiries only.
Xin liên lạc:

972-400-0575

ALTERATION SHOP (TAILOR SHOP) -SANG TIỆM MAY

Anna's Tailor, located at 317 S. Cedar Ridge Dr, Duncanville, TX 75116. a different sewing machine 7,31 years old business. Current Korean owner. The space is 800 sq.ft. Rent is cheap: \$1300/month. Sale price: \$29k.
Sang tiệm may Anna's Tailor, Duncanville, TX. Chủ người Hàn, đã mở 30 năm, 7 máy, 800sqft, rent \$1300/tháng. Giá \$29k. Call/Text (English-only)

214-971-2300 WUNJU

SANG NHÀ HÀNG

Sang nhà hàng TJ Cajun Seafood Wings and Pho ở Dallas gần vi vu nằm bệnh viện không người trông coi, khang trang, rộng-rãi, giá 120K có thưởng lượng. L/L:

972-481-4099

SANG TIỆM PHỞ

Vì không người trông coi, bán rẻ tiệm phở ở Mansfield. Mọi chi tiết xin L/L:

214-957-5286

TAKE OVER LEASE

Cần người take over lease cho space (có thể làm nhà hàng VN) còn 8 năm, rent \$8,700/m. Mọi chi tiết xin liên lạc:

972-523-2997

SANG NHÀ HÀNG PHỞ AND SEAFOOD

Cần sang nhà hàng, PHỞ and SEAFOOD. Nhà hàng ở Van Alstyne, Texas, zipcode 75495 (gần McKinney). Xin liên lạc:

469-756-3378

CẦN SANG TIỆM NAIL

Tiệm nail ở Dallas, khu ba màu, 5 bàn 10 ghế, 2 p.wax, 1 máy facial, Vì lý do nghỉ hưu, gia-đình. Anh chị nào thật tình xin L/L:

**469-212-3158
469-237-0574**

SANG TIỆM NAILS

Tiệm nails ở Carrollton cần bán, 9 ghế, 6 bàn, rộng 1600 sqft, rent rẻ \$1942 everything, có máy giặt sấy, p.wax, p.facial. Anh chị nào cần mua, xin L/L:

469-531-6285

SANG TIỆM TÓC GẮP

Tiệm tóc ở Garland, income cao, khu Mỹ-trắng, rộng 1000sqft, 6 ghế (đã cho mượn 4 ghế), 1 p.facial, 1 p.laundry, rent rẻ \$1800/m. Giá bán 17K. L/L (tiếng-Việt):

214-227-5197 ASHLEY

SANG TIỆM NAILS

Bán tiệm ở Prosper, 75078, cách Disney đang xây dựng 10', 12 ghế mới, 9 bàn, 7 thợ, income 35K-47K/tháng, có chứng-minh income, rent \$5111.60 include NNN, bán \$180K

469-588-0984

SANG TIỆM & CẦN THỢ

Vì lý do gia-đình, cần sang tiệm nail vùng Irving/Coppell, góc Beltline/635. Cần gấp thợ bột và tay chân nước FT/PT, bao lương or ăn chia tùy khả năng.

469-544-6216

SANG TIỆM NAIL

Không người trông coi, cần sang tiệm nail lớn tại Fort Worth, 37K sqft, 25 ghế, địa điểm tốt, mặt tiền sáng. Cần thợ nail. Thật lòng mua, gọi:

**682-559-3091
682-320-0375**

SANG TIỆM NAILS

Bạn muốn làm chủ 1 tiệm nail lớn, giá phải chăng, 14 ghế, 8 bàn, 1-p.facial, 1-p.wax, 1700sqft, giá chỉ 15K. Xin nhân tin (chỉ tiếp người có thiện chí):

682-259-6854

SANG TIỆM GẮP

Tiệm rộng 1100sqft, good location 76065, 6 ghế, 6 bàn, 1p. wax, 1 p.ăn, máy giặt sấy, còn nhiều supply. Thích-hợp-cho-GĐ. Giá cả thương lượng. Cần thợ nail.

972-603-5995

SANG TIỆM NAILS GẤP

Cần sang gấp tiệm nail ở Desoto, TX. Tiệm có 5 ghế, 6 bàn, 900 sqft. Mọi chi tiết xin L/L:

682-234-4780

SANG TIỆM NAILS

Cần bán tiệm vì move đi tiểu bang khác. Tiệm ở Lubbock, Texas-79424. Tiệm có 8 bàn, 12 ghế, 1 p.wax, 1 p.ăn. Tiệm hoạt động tốt. Xin-liên-lạc Andy:

469-688-7179 ANDY

SANG TIỆM NAIL

Chủ về hưu CẦN SANG TIỆM NAIL VÀ CẦN THỢ NAIL. Tiệm tại Garland, cần thợ nails FT/PT, làm cuối tuần, khu 3 màu. Call/ Text:

469-583-9867

LỜI CẦU NGUYỆN



Nam mô đại từ đại bi, tẩm thỉnh cầu khổ cứu nạn Linh Cảm Quan Thế Âm Bồ Tát Ma Ha Tát, nam mô A Di Đà Phật. Xin đọc 9 lần 1 ngày trong vòng 9 ngày sẽ được như ý muốn.



NHẬN GIỮ TRẺ

Nhận giữ trẻ em từ 1 tháng trở lên tại tư gia. Giữ ngày thứ Hai đến thứ Bảy. Chăm sóc cẩn thận.
Xin liên lạc 469-230-0553

**469-230-0553
469-573-0330**

CẦN NGƯỜI GIỮ TRẺ

Cần người đến nhà giữ bé 3 tháng tuổi. Làm việc 3-5 ngày/tuần. Nhà ở North Arlington (khu Viridian, zip code 76005).
Xin liên lạc (call/text):

972-400-0885

WYLIE - NHẬN GIỮ TRẺ

Nhà ở Wylie, sạch sẽ, thoáng mát. Nhận giữ trẻ mọi lứa tuổi, nhà ở Spanish Bluebell Dr., Wylie, TX 75098.

Mọi chi tiết xin liên lạc:

469-623-2123



CHO SHARE PHÒNG

Nhà Frisco dư phòng cho share. Nhà mới, khu yên tĩnh, gần chợ 99, trường Collin College, High School, Middle School, Elementary, bao điện nước, rác, wifi, chỗ đậu xe thoải mái. Xin L/L phone, nếu không bắt máy xin để voice mail or text message. Thank you.

469-939-2525

CHO SHARE PHÒNG

Gần Saigon mall và chợ Trường Nguyễn. Còn 1 phòng thường. Nhà thoáng và đẹp. Parking rất an toàn, rộng rãi và sạch sẽ.

469-999-7566

CHO SHARE PHÒNG

Nhà rộng, đẹp, khu yên tĩnh an ninh cho share phòng. Gần trường Richland, chợ CaliSaigon Mall, Firewheel, nhà thờ, chùa,... Giá \$500/tháng. Đây đủ tiện nghi. Bao điện nước, wifi, giặt sấy. Thích hợp với sinh viên học sinh, ưu tiên nữ độc thân. Text only

469-471-7318

CHO SHARE PHÒNG

Nhà khu Garland dư phòng master có p.tắm riêng cho share, bao điện nước, giặt sấy, wifi, không ở chung với chủ. L/L:

469-583-2388

NHÀ BÁN BY OWNER

Nhà ở Rowlett, rộng 1700sqft, xây 1983, 3 p.ngủ, 2 p.tắm, mới remodel, có thể dọn vô ngay. L/L:

972-740-8908 DANIEL

SHARE PHÒNG

Nhà mới rộng, sạch ở Grand prairie gần chợ HK Time Square, trường UTA có phòng cho độc thân thuê, bao điện nước, giặt sấy Wifi. L/L:

682-313-4023

SHARE PHÒNG

Nhà mới ở Arlington TX, Fwy 360 cho share 1 p.nhỏ restroom riêng, gần trường, chợ Bến-Thành, bao điện nước, giặt sấy, wifi. Nhắn tin:

**682-812-2598
972-849-8447**

SHARE PHÒNG

Nhà trên đường Jupiter, giữa SG mall và Hiệp-Thái có phòng lớn ở được 2,3 người cho share, bao điện nước giặt-sấy, wifi, nấu ăn, ưu tiên NỮ ONLY.

682-936-0733

CHO SHARE PHÒNG

Nhà ở Arlington dư phòng cho share, gần chợ và highway, parking rộng, \$500/m bao điện nước giặt sấy. L/L:

682-436-8222

SHARE PHÒNG

Garage sửa thành phòng cho thuê, lối đi riêng, gần chợ HiệpThái Garland. Ưu tiên cho SV và người độc thân. Text or call

217-904-6974

SHARE PHÒNG

Nhà khu Garland, gần SG Mall, nhà thờ DMHCG. Nhà có master bedroom và nhiều phòng cho share. Không ở chung với chủ. Bao điện nước. L/L:

**972-750-8739
972-878-4059**

SHARE PHÒNG

Nhà dư phòng cho share gần Cali SG Mall, sạch sẽ, có internet, ưu tiên nam/nữ độc thân. Xin liên lạc:

214-244-7579

SHARE PHÒNG

Nhà gần Hiệp Thái & Trường Nguyễn 3242 Potomac, Garland rộng rãi, parking rộng, máy giặt sấy & internet, ưu tiên du HS. Chủ độc thân vui tính. L/L:

469-309-1807

CHO SHARE PHÒNG

Cho share phòng ở Garland. Nhà sạch, đẹp, yên tĩnh, giá \$500, có phòng master, bao điện nước, giặt sấy, wifi. L/L Nga (TEXT ONLY):

714-414-3152

CHO THUÊ NHÀ

Nhà 1600 sqft, 3 p.ngủ, 2 p.tắm, gần George Bush, cách Firewheel mall 2 phút, trường học tốt, gần chợ VN, cách SG mall 15', \$2000/m. TEXT:

**214-516-8166
214-517-2766**

CHO SHARE PHÒNG

Nhà sạch sẽ, gọn, có phòng cho share, nam nữ độc thân, ưu tiên du học sinh, ở Fort Worth, Texas, zipcode 76137. Xin liên lạc:

682-559-6992 KIM

CHO SHARE PHÒNG

Cho share phòng ở Arlington, TX 76014, thoáng mát, tiện nghi đầy đủ, bao điện, nước, giặt sấy, internet. Giá \$450/tháng. Cho sinh viên độc thân OK.

682-414-1908 CHỊ TINA

CHO SHARE PHÒNG

Nhà ở Garland, gần chùa Đạo Quang, có 1 phòng cho thuê. Phòng có giường nệm, tủ lạnh nhỏ. Bao điện nước, wifi, giặt sấy. Ưu tiên nam. L/L:

972-207-1217

CHO SHARE PHÒNG

Nhà gần Saigon Mall, sạch sẽ, có nhiều phòng cho thuê. Bao điện nước, internet, giặt sấy. Liên lạc:

682-234-7398

SHARE PHÒNG

Nhà ở Arlington gần chợ Sprout, Walmart, dư 2 phòng cho share, bao điện nước, wifi, giặt sấy, restroom riêng, only nữ độc-thân, SV. Call từ 8pm-10pm

682-241-8576 CALL/TEXT

CHO SHARE PHÒNG

Nhà Arlington, 76001, cách UTA, TCC 15', cho share phòng, bao điện nước, wifi, giặt sấy, nấu ăn. Ưu-tiên nam nữ độc-thân, \$500/m.

**469-986-4783 TIM
682-241-4535**

CHO SHARE PHÒNG

Nhà mới xây 2025 ở Princeton, 75407, khu yên tĩnh, phòng đầy đủ tiện nghi, cho thuê \$600/m, p.master \$1100/m, bao điện nước, giặt sấy, cho HS/SV thuê.

816-299-0817 TOÀN

CHO SHARE PHÒNG

Nhà mới, đẹp, ở Fort Worth dư phòng cho share, gần trường học và chợ, giá \$600/m, bao điện nước giặt sấy. Ưu tiên nữ SV. L/L:

817-936-3099

CHO SHARE PHÒNG

Nhà ở Garland cho share phòng, gần chùa Đạo Quang, nhà thờ ĐMHCG và SG Mall, bao điện nước, internet. Có đường đi riêng.

**469-288-0910
469-288-2780**

CHO THUÊ HOẶC BÁN

-Nhà đẹp ở Garland cần cho thuê nguyên-căn hoặc cho share phòng.
- Nhà rất đẹp ở Garland cần bán gấp giá rẻ hoặc cho thuê.

L/L: **469-233-5944**

SHARE PHÒNG

Phòng nhỏ cho share Nam, Nữ độc thân, Garland, TX. Gần Saigon Mall, Walmart, nhà thờ, chùa Đạo Quang, \$450/m. Bao điện nước, giặt sấy, wifi, có giường. L/L:

214-253-1778 Ô. HÀO

CHO SHARE PHÒNG

Nhà thoáng mát sạch sẽ, cách SG mall 10', gần Firewheel mall, có dư phòng cho share, nữ only, ưu tiên du HS. L/L Phương:

469-688-7272

STUDIO CHO THUÊ

Ở trung tâm Garland, mới build, 2 chỗ đậu xe, 1 bedroom, 1 bathroom. Bếp, airfryer, máy giặt sấy. Tủ, giường bàn ghế. L/L

**214-713-8516 LÂM
214-597-9089 THỦY**

CHO SHARE PHÒNG

Cho thuê phòng master và p.thường, gần chợ Hiệp Thái, Garland TX. Bao điện nước, giặt sấy, wifi, cho nấu ăn, giá hợp lý. L/L:

469-386-8638

SHARE PHÒNG

Nhà Garland có phòng Master Bedroom cho share, sau lưng Chợ Hiệp Thái, Trường Nguyễn.

Xin liên lạc:

214-864-8620

NHÀ CHO THUÊ

Cho thuê nguyên căn nhà ở Garland, cách SG Mall 7 phút, gần chùa Đạo Quang, giá bình dân, bao điện nước, giá \$1600/m. L/L anh Vinh:

469-258-1175

SHARE PHÒNG

Nhà cách Chợ VN 5', đường Frankford ở Carrollton dư phòng cho share, ưu tiên cho độc thân và du HS. L/L:

712-574-0304

NHÀ CHO THUÊ

Nhà ở Grand Prairie, 75052, cho thuê nguyên căn, 3 p.ngủ, 2 p.tắm. Dọn vô liền. Ai cần xin L/L:

**682-234-2467
512-905-6707**

SHARE PHÒNG

Nhà Garland, gần chợ Walmart, Hiệp Thái có dư phòng master và p.nhỏ cho share, có internet, máy giặt sấy, nhà khu an toàn. Call/Text:

469-237-8272

SHARE PHÒNG

Nhà gần chợ Walmart và frwy 635, #75041 cho share phòng. Nhà khu an toàn, rộng 2500 sqft, 4 p.ngủ, 3 p.tắm. Call/Text:

469-682-1741

CHO SHARE PHÒNG

Nhà ở Arlington, gần trường TCC, dư phòng cho share, bao điện nước giặt sấy, \$500/m. Xin L/L:

682-716-8690

NHÀ CHO THUÊ

Nhà cho thuê ở Garland, khu yên-tĩnh, \$1800/tháng, 3 p.ngủ, 2 p.tắm, 2 garage, sàn gỗ và gạch, gần chợ, chùa, nhà thờ 6 miles. Nhắn tin trước khi gọi:

469-274-2502 ANN

CHO SHARE PHÒNG

Nhà ở Grand Prairie, đường Camp Wisdom gần 360 S và I-20 gần Target, TCC, free điện nước, giặt sấy, cho nấu ăn, nhà mới sạch đẹp. L/L:

**817-983-4904
817-983-4905**

TOWNHOUSE CHO THUÊ

Townhouse có 2 beds & 1.5 bath, car park, giá \$1,350/m. Gần nhà thờ Các Thánh Tử Đạo Việt Nam và chợ Sài Gòn, Arlington. Liên lạc:

**682-597-1237
817-262-8439**

SHARE PHÒNG

Nhà gần 377 và 820 có dư 1 phòng cho share, không hút thuốc, \$450/tháng bao điện nước, wifi. Text Tiffany:

602-561-9495

SHARE PHÒNG

Nhà tại Watauga & Keller có phòng cho thuê hoặc thuê nguyên căn nhà 4 phòng. Share phòng ưu tiên nữ độc thân, bao điện nước, giặt sấy, wifi. L/L:

469-939-0855

CHO SHARE PHÒNG

Nhà dư 2 phòng cho share, đầy đủ tiện nghi, gần chợ và nhà thờ, zipcode 76018, bao điện nước giặt sấy, internet. Xin liên lạc:

**682-521-6702
952-846-7778**

SHARE PHÒNG

Nhà ở Dallas, gần trường học và chợ, sạch, yên tĩnh, có phòng cho thuê, bao điện nước, giặt sấy, internet. Nhận đưa đón phi trường.

469-432-0904

BÁN NHÀ

Nhà đang cho thuê phòng, bán giá \$260K, thu nhập cho thuê \$3400/m. Nhà gần chợ Hiệp Thái Garland. Mọi chi tiết xin gọi:

316-737-4326

CHO SHARE PHÒNG

Share phòng ở Arlington, 76018. Cách trường TCC 2-phút. Cách chợ Hong Kong, Bến Thành,... 7-phút. Bao ĐN, Wifi. L/L:

**817-944-4861 KIM
682-551-8602 PHÚC**

CHO SHARE PHÒNG

Nhà ở Plano dư phòng cho share, bao điện nước giặt sấy, wifi. Cần người sạch sẽ, không hút thuốc.

214-836-4834

SHARE PHÒNG

Cho share phòng ở Garland, 75040, có giường tủ, bao điện-nước, giặt-sấy, nam đi làm, \$490/m, gần SG-Mall, cách nhà thờ DMHCG 5 phút. Nhận nấu ăn, bánh bột lọc.

214-616-8994

LỜI CẦU NGUYỆN



Nam mô đại từ đại bi, tẩm thỉnh cầu khổ cứu nạn Linh Cầm Quan Thế Âm Bồ Tát Ma Ha Tát, nam mô A Di Đà Phật. Xin đọc 9 lần 1 ngày trong vòng 9 ngày sẽ được như ý muốn.

LỜI CẦU NGUYỆN



Nam mô đại từ đại bi, tẩm thỉnh cầu khổ cứu nạn Linh Cầm Quan Thế Âm Bồ Tát Ma Ha Tát, nam mô A Di Đà Phật. Xin đọc 9 lần 1 ngày trong vòng 9 ngày sẽ được như ý muốn.



SUPERMARKET HIRING CASHIERS

Position: Cashier (Full-time or Part-time)

Requirements:

Experienced cashiers preferred

Responsible, friendly, customer-oriented

469-777-9193 LU

CẦN NGƯỜI

Pho Is For Lovers ở Dallas and Richardson cần nhân viên chạy bàn và phụ bếp. L/L

972-839-0239 JENIFER

469-438-2931 HALLIE

MOVING CẦN BÁN

Exercise Power Ramp \$80, nệm PL Hope Bay-Queen mới+giường gỗ \$500, nhiều ghế cắt tóc + station & vật dụng tiệm tóc ở McKinney.

214-385-8839 JAMES | 214-310-7474

CẦN NGƯỜI GIỮ TRẺ 13 THÁNG

Cần người giữ trẻ có tâm nhiệt tình cho con cháu 13 tháng ở sherman cách garland khoảng 1 tiếng. Ở chung với gia đình.

469-954-2025

HELP WANTED

Our K Beauty Celine Medical spa is seeking a part-time Vietnamese and English-speaking individual. Please call Jennifer for an interview:

972-750-6100

214-551-3011

tre

TÌM NGƯỜI THÂN MIỄN PHÍ

Giữa dòng chảy bộn bề nơi xứ người, không ít tình thân đã thất lạc nhau vì hoàn cảnh.

Nhằm góp phần nối lại những nhịp cầu yêu thương, Báo Trẻ mở mục

TÌM NGƯỜI THÂN MIỄN PHÍ để giúp đăng tải tìm thân nhân, bằng hữu đã mất liên lạc.

Xin quý độc giả vui lòng ghi họ tên, quê quán, năm sinh, và vài chi tiết đặc biệt, hoặc nét nhân dạng nào đó để dễ nhận ra nhau.

Nội dung viết gọn trong 50 chữ.

Xin gửi về Trẻ tại: info@trenews.net hoặc gọi 972.675.4383.

TNT 5202 (1521 - TX): TÌM EM TÊN NHÂN VÀ HIẾU

Tôi tên Nguyễn Chí Hùng, tìm hai em trai tên Nhân và Hiếu. Mẹ tôi quê Thị Nghè, Sài Gòn. Ông ngoại tên Do Kim Phan. Ba của Nhân và Hiếu tên ông Ôn, quê miền Tây, trước 1975 là cảnh sát ở Biên Hòa. Nếu hai em còn, xin liên lạc với anh qua địa chỉ: nguyendungandrew14@gmail.com

TNT 5202 (1521 - TX): TÌM CÔ THỦY

Tôi là Đặng Tố Phương Thảo, tìm cô Thủy một người miền Bắc, từng làm chung với mẹ tôi là Tô Thị Thả trước 1990, sau đó vượt biên sang Mỹ. Cô từng xỏ lỗ tai cho tôi ở chợ. Mong cô hoặc ai biết tin liên lạc qua: thaophuong_98@yahoo.com

TNT 5203 (1523 - TX): TÌM EM

Huỳnh Công Khang, sinh năm 1957, cư ngụ tại TP. Vĩnh Long. Ngày 19 Tết năm 1977, ra đi trong đêm.

Từ đó không một tin tức về em.

Quý bà, anh chị em nếu có dịp gặp được em hay có tin tức về em, xin liên lạc email: khaihuynh1949@myyahoo.com

Xin cảm ơn và hậu tạ.

TNT 5203 (1479 - TX): TÌM BẠN

Tôi là Hoàng Quốc Ân (TX), trước ở P.10, Q.Phú Nhuận. Cần tìm bạn Ái Thơ (tiệm sách Ái Thơ, đường Huỳnh Quang Tiên) và Hà Huy Bội Trà, mẹ Thái Minh Nghiêm, em Hà Huy Dũng ở quận Phú Nhuận. Ai biết xin liên hệ: triphutuan@gmail.com



CẦN CÔ GIÁO

Cần 1 cô giáo hoặc nữ sinh viên đến nhà ở Wylie để giúp 2 cháu 4 tuổi và 5 tuổi từ 4pm-6pm, 5 ngày/tuần từ thứ Hai-thứ Sáu. Xin L/L Nga:

214-571-8698

VP NHÀ SĨ CẦN NGƯỜI

We are needing front desk dental staff preferably that speak fluent English and Vietnamese. Please send resume on our staff email: staff@kimledds.com

817-473-6677

CẦN RECEPTIONIST

Tiệm nail ở Rockwall cần gặp receptionist full or part-time. L/L:

469-450-5253

CẦN PHỤ BẾP

Nhà hàng ở Irving, Texas. Cần phụ bếp, công việc như rửa chén, dọn dẹp, clean up nhà bếp.... Liên lạc:

972-877-3349

CẦN GẤP THỢ TÓC

Cần gấp thợ tóc nam/nữ có kn (biết làm nails càng tốt), nhiều khách walk-in, tip cao, 1w vacation/năm. Tiệm ở Arlington, rất đông khách, bao lương/ăn chia. L/L:

682-372-8275 HELEN

CẦN THỢ TÓC

Cần thợ tóc có kinh nghiệm full-time or part-time. L/L Tracy: Tracy Hair Salon 3046 Lavon Dr, #124 Garland TX 75040

469-623-2123

TÌM NGƯỜI PHỤ GIÚP VIỆC NHÀ

Cần 1 người phụ giúp công việc nhà, nấu ăn và chăm sóc mẹ. Mẹ không đi được. Nhà ở khu Aubrey, Texas. L/L Phone/Text:

843-509-1744 CHỊ MINH

CẦN NGƯỜI

Nhà hàng Liễu ở Fort Worth - 5315 Jacksboro Hwy, Sansom Park TX 76114 (giữa Skyline và Biway) cần người làm FT/PT, mở cửa 7 ngày/tuần. L/L: call or text

817-888-6173

CẦN THỢ NAILS

Tiệm nails tại Grapevine cần tuyển thợ bột, tay chân nước, dip. Bao lương \$700 trở lên, FT/PT. Close Sunday. Chi tiết liên lạc:

**682-558-4125 (C)
817-251-2025 (W)**

PHỞ BIG BOWL

Nhà hàng tại 6531 Watauga Rd, #110B, Watauga, TX 76148 và phở Big Bowl tại Carrollton cần người phụ bếp & chạy bàn. Có phòng cho share ở Watauga.

469-939-0855

CẦN NGƯỜI PHỤ BẾP

Nhà hàng ở Sherman, TX cần người phụ bếp, có thể bao ăn ở nếu cần, làm việc từ 10am-9pm. L/L:

571-310-9154

CẦN NGƯỜI

Cần người giúp chăm sóc ông bà cuối tuần từ Friday tới Monday ở Plano. Có thể ở lại nếu muốn. Cần có giấy phép làm việc, lương thỏa thuận.

214-577-0945

CẦN THỢ ĐIỆN TỬ

Tiệm đang cần thợ sửa chữa điện tử có kn từ 5 năm trở lên, lương thỏa thuận, có thể làm full-time or part-time. L/L:

214-924-7710

HIRING

A tailor in Dallas is hiring a seamstress full time, good pay. Please call:

**972-400-5557
972-565-2181**

NHÀ HÀNG CẦN NGƯỜI

Tiệm phở Quê Hương ở E. Plano, TX 75074 cần chạy bàn và phụ bếp full-time hay part-time. Xin L/L Jackie (nhắn tin or gọi):

**214-497-8839
972-424-5205**



CÁC DỊCH VỤ

HANDYMAN

Nhận sửa A/C, máy sưởi, thay bình nước nóng, làm patio, hàng rào, tỉa cây. Giá cả phải chăng. Liên Lạc Sơn Nguyễn

682-597-2137

CẦN BÁN ĐẤT

Bán đất thương mại ở Garland, góc Crist & Beltline, giá cả thương lượng, khu dân cư sầm uất, cơ hội cho người muốn mở rộng business. L/L:

972-971-0704

SỨC KHỎE LÀ VÀNG!

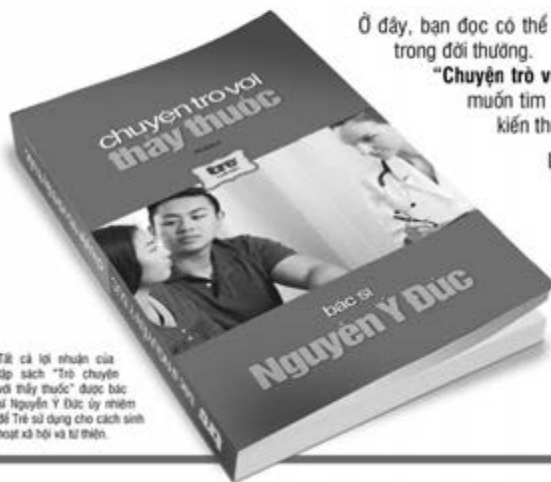
CHUYỆN TRÒ VỚI THẦY THUỐC (TẬP 1 & 2)

Trẻ xin hân hạnh giới thiệu "Chuyện trò với thầy thuốc" Tập 1 & 2 vừa mới phát hành.

Ở đây, bạn đọc có thể tìm thấy những kiến thức đa dạng trong đời sống, rất thiết thực trong đời thường.

"Chuyện trò với thầy thuốc" tập 1 & 2 sẽ là một cẩm nang quý báu cho bạn muốn tìm những câu giải đáp y khoa thiết thực trong đời sống và bổ sung kiến thức về sức khỏe.

Là món quà tặng vô giá đến những thân nhân cao tuổi.



Tất cả nội dung của tập sách "Chuyện trò với thầy thuốc" được bác sĩ Nguyễn Ý Đức ủy nhiệm để Trẻ sử dụng cho cách sinh hoạt xã hội và tư thiện.

MUA SÁCH XIN LIÊN LẠC

TEL: 972.675.4383 | EMAIL: INFO@TRENWS.NET

MUA TẠI TÒA SOẠN: 3202 N. SHILOH RD., GARLAND, TX 75044

GỬI VỀ NHÀ: GIÁ \$15 (cộng cước phí)

MUA QUA AMAZON.COM VỚI GIÁ \$20/CUỐN



RAO VẬT
TRÊN BẢO TRẺ



**HIỆU QUẢ
NHANH CHÓNG**
TIẾT KIỆM THỜI GIAN & TÀI CHÍNH

ONLINE TRONG NGÀY

↳ [HTTPS://BAOTREONLINE.COM](https://baotreonline.com) ↳

DỊCH VỤ HỖ TRỢ ĐỒNG HƯƠNG

- > Hướng dẫn, lấy hẹ, điền đơn bằng lái xe
- > Thông dịch: Nếu cần gọi Bác sỹ, công ty Bảo hiểm sức khỏe, bảo hiểm xe - nhà....
- > Thị thực chữ ký, (Notary)
- > Nhận làm Passport/Visa Việt Nam, Công hàm Độc thân, hợp pháp hóa lãnh sự
- > Điền đơn, renew, lấy hẹ làm passport Mỹ
- > Di trú: gọi điện thoại cho USCIS, điền đơn thi quốc tịch, cấp hoặc đổi thẻ xanh

469-693-1991

CITIZENSHIP TEST - DẠY THI QUỐC TỊCH

Certified English teacher will help you prepare online classes for the citizenship test. "Teaching is the greatest act of optimism." (Colleen Wilcox). I CAN TEACH ENGLISH: Giáo-Viên Anh Ngữ chuyên nhận dạy thi bằng Quốc Tịch qua các lớp Online. "Giảng dạy là một ngành cao quý nhất" (Colleen Wilcox). NHẬN DẠY TIẾNG ANH. L/L Dinah Sherrill (text):

817-270-0350 TEXT ONLY



PHIẾU ĐẶT BÁO

Quý vị muốn nhận báo Trẻ mỗi kỳ gửi tận nhà? Hay muốn gửi tặng thân nhân một món quà tinh thần đầy ý nghĩa? Xin chọn một trong ba cách đơn giản dưới đây:

1. Điện thoại trực tiếp: (972) 675-4383
Thanh toán bằng credit card, hoặc Zelle:
dallas@trenews.net

2. Qua Zelle: dallas@trenews.net
Quý vị có thể gửi lệ phí bằng Zelle, đồng thời ghi rõ họ tên và địa chỉ người nhận báo.
Sau đó, xin gửi biên lai đến: info@trenews.net

3. Qua bưu điện:
Xin vui lòng gửi check hoặc money order, để tên "Tre", kèm theo phiếu đặt báo, đến địa chỉ: 3202 N. Shiloh Rd., Garland, Texas 75044



Họ tên người nhận

Địa chỉ nhận báo

City, State, Zip

Phone

Email

Số kỳ muốn nhận

- ☐ Khác:.....
- ☐ 1 NĂM 312 (52 số)
- ☐ 6 THÁNG 156 (26 số)

GHI CHÚ:
Báo hoàn toàn miễn phí.
Đây là chi phí để gửi bưu điện (đến tay người nhận trong vòng 5-7 ngày)

KHOA CONSTRUCTION SERVICES

- Nhận sửa nhà, tiệm nail và cơ sở kinh doanh.
- Remodel: phòng ngủ, nhà bếp, buồng tắm,...
- Flooring: lát gạch, gỗ, cầu thang
- Outside: patio - landscape - hàng rào cổng sắt.
- Painting: sơn trong và ngoài... Uy tín, tận tâm, Free Estimate

972-765-1130

THẦY MINH ĐĂNG - CHUYÊN GIA PHONG THỦY, TÂM LINH, TỬ VI

Chuyên coi: TÂM LINH, TỬ VI, PHONG THỦY. Xin liên lạc thầy Minh Đăng. Email: dangmnguyen1@gmail.com. Xin liên lạc:

469-935-9999 | 469-935-9999

PHONG THỦY THẦY HOÀNG

- Cửu tinh thủy pháp
- Tìm tài vị
- Nhận định sức-khỏe
- Giá tăng tiền bạc - nhà ở của gia chủ
- Tìm vị trí tốt để chọn cửa ra vào
- Vòi nước đến, đặt hồ cá, chiều tài vận, xem hồ tắm năm nào tốt xấu.
- Nhà có cửa trước sau, patio, garage, vòi nước, ống thoát, bồn rửa, cầu tiêu, cái nào dùng đến, ít dùng và không nên, để tránh tiền tài thất thoát, bệnh-tật, ảm ảm không thuận-lợi.

817-366-7968

DỊCH VỤ PHÁP LÝ

Luật-sư Hoàng-Mỹ tư vấn miễn phí pháp lý, luật di trú, visa du lịch, du-học đầu tư & định cư. Đặc biệt các trường hợp khó nhất bị từ chối Visa, đàm phán soạn thảo hợp đồng, sang nhượng các tiệm nail với trên 20 năm kn. Chỉ nhận phí khi hoàn-thành-nhiệm-vu. L/L: LS Hoàng Mỹ, văn phòng Dallas.

www.youtube.com/@haylamluatsuchochinhhinh

702-379-2499

BÁN MỘ PHẦN

Bán 2 mộ phần và 1 tấm bia mộ tại nhà quàng Moore Funeral Home Arlington. Muốn sang lại giá cả phải chăng. Xin L/L Hoa Mai:

360-842-4252

GIA SƯ TOÁN LÝ HÓA

Nhận dạy kèm Toán-Lý-Hóa từ tiểu học, trung học đến đại học. Có thể đến dạy tại nhà riêng hoặc nhà thầy ở Rowlett. Mọi chi tiết xin L/L:

469-954-3096

tre



NHẬN IN SÁCH

NHẬN
IN ẤN | THIẾT KẾ | MINH HỌA

CÁC LOẠI SÁCH
VỚI SỐ LƯỢNG THEO YÊU CẦU

TỪ 50 CUỐN TRỞ LÊN
BÌA CÙNG HAY MỀM

MUỐN BIẾT CHI TIẾT, XIN ĐIỆN THOẠI
972.675.4383

Email: info@trenews.net

CẦN BÁN MÁY LÀM BÁNH MÌ

Bán bộ máy làm bánh mì đa năng. Gồm có: máy trộn bột, nướng bánh mì... Máy làm và hấp chả lụa. Máy cắt thịt, rau củ. Giá bán \$25k. LL

318-347-9996

DỊCH VỤ ĐƯA RƯỢC

Đưa rước đi sân bay, đi bác sĩ, đi học, đi làm, casino, đi chợ. Đặc biệt đưa rước xuyên bang. Lái xe an toàn. Giá cả hợp-ly. L/L Hoàng:

469-353-0443

214-713-1252

BÁN XE

Bán xe ford Transit-150, XLT, 95K miles, chạy tốt. Xe hiện trang-bị cho festival, có nước lạnh, nóng, điện đèn bên ngoài, giàn treo bảng-hiệu bên trên, giá \$20,500.

817-366-7968 HOÀNG

CHO THUÊ NHÀ

Nhà town house cho thuê, 3 p.ngủ, 1.5 phòng tắm. Khu an ninh, yên tĩnh, gần chùa Đạo Quang, gần chợ và trường học. Giá \$1550/tháng. Xin liên lạc:

214-463-0903

DV ĐƯA ĐÓN

Nhận đưa rước đi phi-trường, khám-bệnh, đưa đón học-sinh, đi casino 24/7, có nhận chở đi thi bằng nail. Uy tín, giá cả phải chăng, xe đẹp. L/L Anh Bảy:

469-855-8858

NHẬN SỬA QUẦN ÁO

Nhận sửa áo dài, quần jean, áo thun, quần Tây, áo đầm dạ hội, áo đầm đi tiệc... L/L cô Thanh:

1630 Median Way
Garland, TX 75040

945-385-2982

DỊCH VỤ ĐƯA ĐÓN

Nhận đưa rước phi trường, bệnh viện, v.v... khu Garland và các thành phố lân cận. Xe lớn 7 chỗ. Xin gọi trước 1 tiếng. L/L anh Phương:

945-268-9269

HANDYMAN

Nhận làm: Carport, Patio cover, minor plumbing repairs, thay bình nước nóng. Liên lạc Khanh Nguyen:

469-363-6338

DV ĐƯA RƯỢC (DEC 19)

Nhận đưa rước đi phi trường, phòng vấn, khám bệnh, thông dịch bất cứ lúc nào. Xin liên lạc Chú Thái:

469-377-0996

214-606-2708

DAY LÁI XE

Ultimate Driving School chuyên dạy thi bằng viết-bằng lái, xóa lỗi ticket. Thực tập xe mới & hướng dẫn học bằng Anh-Việt. Bảo đảm đậu.

469-200-9624

469-438-5666

SECURITY CAMERA

Lắp đặt Camera & máy nước lọc tinh khiết cho nhà, tiệm. Gắn hệ thống đóng mở garage bằng phone, lắp đặt vòi vệ-sinh tự-động không cần điện,...L/L Luke:

682-916-1015

DỊCH VỤ ĐƯA ĐÓN

Nhận đưa rước du học sinh, đi phi trường, đi khám bác sĩ, thi bằng bằng lái và thông dịch. Xe mới. L/L chú Khánh:

214-727-4543

TÌM VIỆC MIỄN PHÍ

Chuyên mục **TÌM VIỆC MIỄN PHÍ** là nơi dành cho quý vị cần việc làm. Quý vị có thể tự giới thiệu về bản thân, sở thích, khả năng và công việc mong muốn. Chuyên mục này được đăng tải miễn phí, với mục đích kết nối những người cần việc làm với các cơ hội công tác phù hợp. Xin vui lòng gửi thông tin ngắn gọn, *không quá 30 chữ*. Trẻ mong sẽ là nhịp cầu nối kết, chung tay giúp đỡ lẫn nhau, tạo cơ hội cho quý đồng hương. Địa chỉ thư tín: "TÌM VIỆC MIỄN PHÍ" 3202 N. Shiloh Rd., Garland, TX 75044 hoặc email đến tòa soạn: info@trenews.net



DALLAS - FORT WORTH

TV 8572 (1449 - TX) Nữ, hiện cư ngụ tại Garland. Tôi muốn tìm công việc làm. Tôi có khả năng trông nom trẻ nhỏ và phụ giúp trong nhà hàng. Kính mong quý vị nào cần người, vui lòng liên lạc với tôi qua số điện thoại: 872-463-103.

TV 8573 (1450- TX) Nam, sinh năm 1978. Việt Nam mới qua được 6 tháng. Cần tìm công việc lao động phổ thông phù hợp. Khả năng tiếng Anh hạn chế. Xin liên lạc: 945-341-6785. Xin chân thành cảm ơn.

TV 8574 (1451- TX) Nữ hiện cư ngụ tại Grand Prairie, TX. Tôi muốn tìm công việc làm. Tôi có khả năng may vá đồ, làm ở chợ và phụ giúp trong bếp. Vui lòng liên lạc với tôi qua số: (404) 285-2294. Cảm ơn rất nhiều!

TV 8575 (1452- TX) Nữ, sanh tháng 2 năm 1965. Hiện cư ngụ tại Garland, Texas 75042. Tôi có thể đọc và viết tiếng Anh tốt. Cần tìm việc fulltime. Thành thật cảm ơn. Xin liên lạc: mai1967@yahoo.com

TV 8576 (1462- TX) Nam, thanh niên khỏe mạnh, Việt Nam mới qua ở Garland. Tôi cần tìm việc làm, sắp có bằng nail. Làm nail TCN tốt, clean up tiệm nail cũng tốt. Xin liên lạc: 945-400-8069. Chân thành cảm ơn.

TV 8577 (1475 - TX) Nữ, biết sử dụng máy may công nghiệp. Cần việc làm may hoặc các việc khác. Xin liên lạc: 214-229-3234

HOUSTON - TEXAS

TV 5121 (684 - TX) Hoàng Phi Hùng và Bùi Kim Uyên cần tìm việc ở Houston, TX. Xin liên lạc: 731-737-1563

CHINA SPA

Tiệm chuyên làm massage tay, chân, cổ, eo, bấm huyết giúp máu huyết lưu thông... Có cao gió, giác hơi.. ĐC: 210 E. Spring Valley Rd, Richardson, TX 75081

469-388-7731

BÁN BỘ BÀN ĂN GỖ

Bán 1 bộ bàn ăn gỗ rất đẹp và mới có luôn tủ trưng bày, giá \$1500. L/L Mary (English only):

469-441-2762

NHẬN ĐƯA RƯỚC, THÔNG DỊCH

Nhận đưa rước phi trường, đi bác sĩ, và nhận đi thông dịch. Handyman, nhận sửa chữa linh tinh nhà cửa. Vùng Arlington.

972-589-4090

BÁN XE

Có vài xe Nhật đã qua sử dụng, được bảo quản tốt cần bán, thích hợp cho học sinh và sinh viên. Ai có nhu cầu xin L/L Anh Thành:

469-491-0256

NHẬN ĐƯA ĐÓN VÀ THÔNG DỊCH

NHẬN ĐƯA ĐÓN VÀ THÔNG DỊCH. XIN LIÊN LẠC ANH TUẤN, HOẶC ĐỂ LẠI TIN NHẬN:

972-900-0679

DAY LÁI XE

Nhiều năm kinh nghiệm dạy lái xe vùng Dallas, giúp đồng hướng mới định cư Hoa Kỳ có bằng lái xe nhanh nhất. Nhận dạy cho mọi lứa tuổi.

972-804-8152

SỬA NHÀ / ĐƯA ĐÓN PT

Sửa chữa nhà cửa, sửa garage, điện nước, làm bằng hiệu cho các cửa tiệm. Đưa đón phi trường, đi bác sĩ, thông dịch giấy tờ. Xin liên lạc:

945-278-3855 ANH PHÚ

XUÂN TRƯỜNG DV

Nhận đưa đi phi trường, đi bác sĩ, sở Food stamp, an sinh xã hội, v.v... Thi bằng viết và day lái xe, luyện thi quốc tịch. Liên lạc:

469-563-0154

ĐIỆN MẶT TRỜI

Bạn có điện mặt trời không? Giảm 30% hóa-đơn tiền điện trong mùa Hè này với Chương-trình PPA, 0 trả trước, 0 lắp đặt và 0 ẩn phí.

**469-314-4772 DO NGUYEN
214-836-6608 BRUCE**

SỬA XE TẠI NHÀ

Nhận làm các loại xe (tune-up, thăng, timing belt...) giá cả phải chăng. Khu Colony, Carrollton, Garland, vv.... L/L Hoàng Lê:

**469-569-8483 (C)
214-618-0886**

NHẬN ĐƯA ĐÓN

Nhận chở người ra phi trường, đi Bác sĩ hay đi đây đó. L/L:

972-480-9039

LỜI CẦU NGUYỆN



Nam mô đại từ đại bi, tâm thành cứu khổ cứu nạn Linh Cảm Quan Thế Âm Bồ Tát Ma Ha Tát, nam mô A Di Đà Phật. Xin đọc 9 lần 1 ngày trong vòng 9 ngày sẽ được như ý muốn.

tre
Magazine
THÔNG BÁO

Để góp phần trong việc phát triển cộng đồng, Trẻ sẽ nhận đưa các thông tin sinh hoạt, sự kiện, chương trình, hoạt động của các tổ chức tôn giáo, hội đoàn, tổ chức cộng đồng, các hội đồng hương, sinh hoạt giới trẻ cùng các hoạt động văn hoá nghệ thuật phi lợi nhuận... trên trang

“Sinh Hoạt Cộng Đồng”

**HOÀN TOÀN
MIỄN PHÍ**

Xin gửi thông tin về
cho chúng tôi
tại địa chỉ email:

info@trenews.net

Xin chân thành cảm ơn

SINH HOẠT CỘNG ĐỒNG

SINH HOẠT CỘNG ĐỒNG

CHƯƠNG TRÌNH ÂM VANG CỦA TỰ DO - TÔN VINH CỜ VÀNG BA SỌC ĐỎ

Với mục đích khẳng định và nhấn mạnh tầm quan trọng của Lá Cờ Vàng Ba Sọc Đỏ với Cộng Đồng người Việt Tự do Hải Ngoại, cũng như các cộng đồng bạn, trường học, thành phố chúng tôi trân trọng kính mời quý vị tham gia chương trình:

Âm Vang của Tự Do - Tôn Vinh Cờ Vàng Ba Sọc Đỏ

Thời gian: **10:30AM, Thứ Bảy, ngày 6 tháng 12 năm 2025**

Địa điểm: **Trung tâm Cộng đồng Người Việt tại Dallas,
3221 Belt Line Rd, Garland, TX 75044**

Chúng ta hãy cùng nhau chung tay tôn vinh những người đã đi trước, bao gồm cả những người lính Việt Nam Cộng Hòa, các người lính Hoa Kỳ dũng cảm đã chiến đấu cho miền Nam Việt Nam và những thuyền nhân. Hãy chia sẻ câu chuyện của mình và củng cố sự liên kết chặt chẽ trong cộng đồng người Việt Hoa Kỳ. Sự hiện diện của quý vị không chỉ thể hiện sự ủng hộ cho Lá Cờ Vàng Ba Sọc Đỏ mà còn nâng cao tiếng nói của những người vẫn tiếp tục lên tiếng cho tự do và nhân quyền.

Chúng tôi rất mong được cùng quý vị tôn vinh sự tự do mà Lá Cờ Vàng đại diện.

Trân trọng,

Ngọc Dung Đoái

Chủ tịch Cộng đồng người Việt Quốc Gia Dallas

TÂM THƯ KÊU GỌI CỨU TRỢ BẢO LỤT MIỀN TRUNG CỦA CHÙA TỪ QUANG

Chùa Từ Quang kêu gọi các đồng hương và Phật Tử đóng góp cứu trợ cho đồng bào bị lũ lụt tại Gia Lai, Đắk Lắk, Phú Yên, Khánh Hòa, Lâm Đồng...

Mọi sự phát tâm đóng góp xin gửi về chùa: Xin ghi chú:

Cứu trợ bảo lụt

Chùa Từ Quang

4735 Rosehill Rd, Garland TX 75043

Hoặc qua Zelle:

Tu Quang Buddhist Center phone # 214-392-6585

HỘI THÁNH LUTHERAN VIETNAM

14200 Memorial Dr., HỘI THÁNH LUTHERAN VIETNAM

14200 Memorial Dr. Houston, Texas 77079

Tổ chức chương trình Giáng Sinh với chủ đề:

ĐÊM HUYỀN NHIỆM

Vào tối 24/12/2025 lúc 7:00 Tối

Trân trọng kính mời quý tín hữu và đồng hương đến dự.

Liên Lạc:

Mục Sư Quản Nhiệm: Nguyễn Chí Dũng - Tel: 503-516-4660

Trưởng Ban Chấp Hành: Hùng Phạm - Tel: 281-387-2761



TIM NGUYỄN
GARLAND, TX.

Những cơn mưa phùn trong đời

Buổi sáng mưa phùn ở Dallas.

Mưa thật nhẹ, dưới bầu trời mây thấp. Mưa phùn bay chứ không rơi. Bay qua những mái nhà, những hàng cây khô, bay qua những niềm vui nỗi buồn của đời người. Mình đã gặp mưa phùn ở đâu nhỉ? Trong thơ Đường hay trong những tạp văn của Lỗ Tấn? Hay trong các tiểu thuyết, truyện ngắn của Tự Lực Văn Đoàn. Đúng rồi. Nhưng mình còn gặp nó trong đời này nữa.

Lần đầu tiên được nhìn thấy mưa phùn là ở Huế. Vào độ Giêng, Hai. Mưa phùn trên những mái tranh, những cây rơm, những ngọn sấu đông. Trời rét căm căm. Trong nhà, bà cô và mẹ và bà, mỗi người có một cái “lồng ấp” đốt lên, ôm vào lòng sưởi ấm. Lồng ấp là chiếc lồng đan bằng tre, ở trong để một cái trạch đất nhỏ đựng than, trời lạnh đốt than lên thế là tha hồ ấm. Hồi ấy làm gì có lò sưởi, có hít (heat) như bên này bây giờ. Điều khá lạ là ở Mỹ, ngay tại tiểu bang Florida, cũng có người dùng lồng ấp. Đó là họa sĩ / nhà văn Võ Đình.

Chị vợ anh Trần Long Hồ ở DC kể cho Nguyễn nghe câu chuyện sau đây: Hồi ấy, cách đây đã lâu, lúc Võ Đình còn khỏe mạnh... Hai vợ chồng tới thăm Võ Đình, gặp mùa đông mà trong nhà lại không mở hít, lạnh muốn chết nhưng thấy Võ Đình vẫn ung dung: thì ra họa sĩ đã ôm một cái lồng ấp cháy đỏ trong lòng.

A, đi xa đề rồi. Vậy, xin trở lại. Từ già mưa phùn Huế, Nguyễn vô Sài Gòn. Ở đây không có

mưa phùn. Chỉ khi lên Đà Lạt, Nguyễn mới gặp lại những cơn mưa phùn. Những cơn mưa phùn Đà Lạt. Ôi, bao giờ quên được. Mà nhiều người, rất nhiều người cũng không quên. Có thể kể ra đây một vài tên tuổi: Đinh Cường, Khánh Ly, Lê Uyên, Diễm Liên... Còn Bích Hương, cô gái Sài Gòn, từng viết trong blog của mình: Em yêu Sài Gòn, yêu cả màu nắng và tiếng rao hàng trong đêm. Vậy mà khi lên Đà Lạt, gặp cơn mưa phùn ở đây, là em mê. Mưa phùn, hương cà phê và lửa ấm...

Riêng Nguyễn này đã từng viết trong *Mưa Ở Đây Như Mưa Ở Quê Nhà* khi đi qua hồ sen ở Thanh Chương Nghệ Tĩnh trên bước lưu đầy:

*những quán cà phê mở cửa dưới
mưa phùn*

rộn rã áo mưa và nón dạ

*ở một vỉa hè, cô độc. người thợ sửa
giày ngồi kể*

*cuộc phiêu du. và những con
đường*

*oi cô bé bán ngô. trong khuya.
bán cho ta những*

*bắp ngô. vàng ngon trên ngọn
lửa...*

Đúng như Bích Hương viết, những cơn mưa phùn ở Đà Lạt mang hơi ấm của những ngọn lửa cà phê.

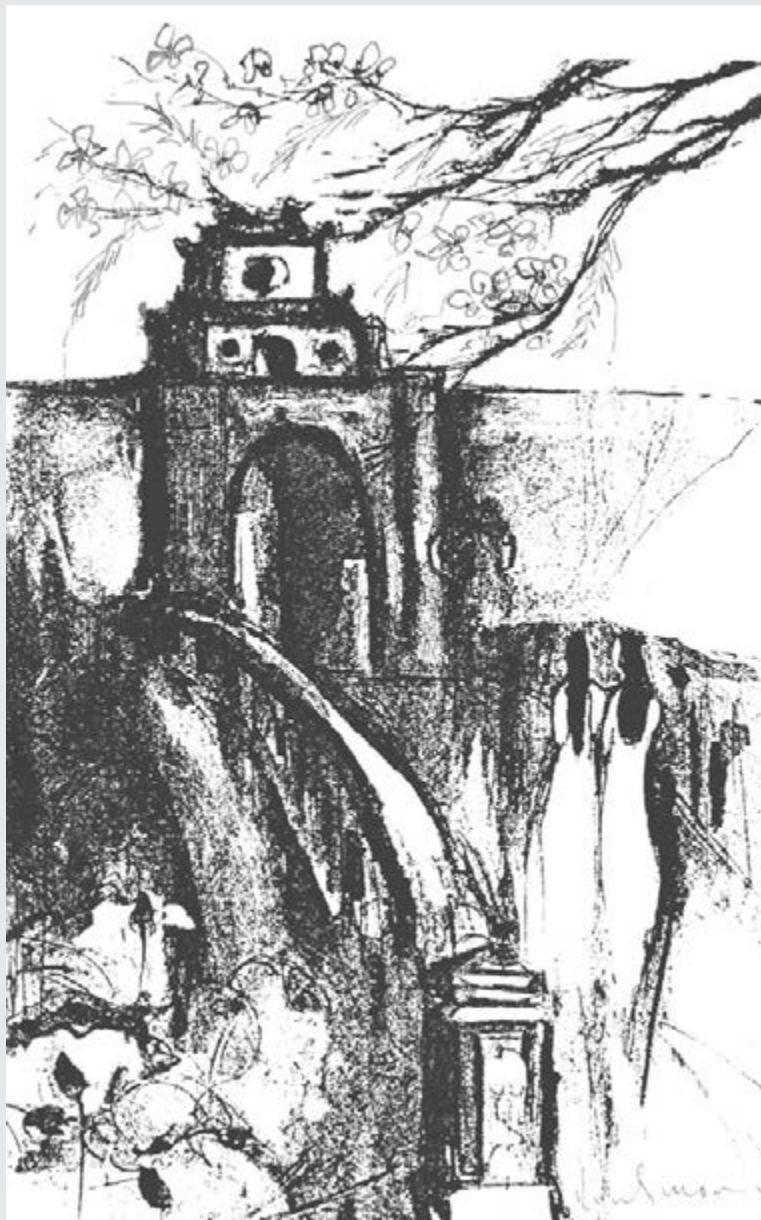
Khi đi tù ra miền Bắc, ở trại Cẩm Nhân, Nguyễn lại gặp những cơn mưa phùn. Mưa phùn ở đây chẳng có gì là thơ mộng hay gợi cảm, Nó là nỗi cơ cực thấm vào phận

người. Các bạn của Nguyễn từng sống ở trại này hẳn không thể nào quên được. Nó còn bám trong tâm trí mỗi người. Nhớ không, trước mặt trại là ngọn núi cao ngất. Mùa đông các bạn và Nguyễn leo men theo những con đường mòn dốc đứng trơn trượt dưới mưa, vượt qua bên kia núi. Lên tới đỉnh, chúng tôi dừng lại dưới cây đồng thụ ít phút để sưởi. Cây đồng thụ - đã có lần Nguyễn nói đến trong một bài viết- mùa hè và mùa thu, khi gió đến, nó reo lên bài ngợi ca thiên nhiên và quý tiết. Bây giờ, mùa đông, nó đứng im lặng trong mưa. Chẳng thể đứng lâu, vì sau lưng là tiếng quát nạt của bảo vệ. Vậy là đứng lên, tiếp bước và trượt dài xuống chân núi bên kia. Rồi từ chỗ rầy sắn, mọi người tay cầm dao quắm, vai vác cuốc, tỏa ra cùng mưa phùn.

Buổi trưa, sau khi nuốt vào bụng chén cơm độn khoai hay mấy khúc sắn luộc, tu nước trong bình đồng mang theo, chúng ta tìm những mô đất, leo lên ngòi như những nấm mộ đá hay những gã chần cừu thời Cựu Ước, dưới mưa. Mưa phùn miền Bắc rơi nhẹ như tơ. Thật nhẹ và thật êm. Trong đời, Nguyễn chưa thấy mưa nào như thế. Ở Huế hay Đà Lạt đều không có thứ mưa này. Không tiếng vang, cứ như mơ vậy, mà thấm lạnh tới tim gan. Nó nhẹ nhàng mà cực độc. Tưởng không phải là mưa nữa, chỉ là khói, mà phút chốc đã ướt tóc, ướt vai, hòa vào hơi thở. Ôi những cơn mưa phùn ngày ấy, còn theo nhau cho hết kiếp.

Từ những cơn mưa phùn ấy, tôi đi...

TN



TRANH ĐÌNH CƯỜNG



HỌC GIẢ VƯƠNG HỒNG SỂN

& “hồi ký 50 năm mê hát”

“Ngôi nhà của cụ Vương Hồng Sển là dạng nhà cổ xưa có niên hạn hơn 100 năm. Qua nghiên cứu, tôi được biết ở Thủ-Dầu-Một (Bình-Dương) hiện nay vẫn còn một số ngôi nhà cổ tương tự được giữ gìn cẩn thận, được nâng cấp và sửa chữa mỗi năm”

(Nhà nghiên cứu Nguyễn Đình Đầu)

“Những gì ông viết ra như trắng trời hay có khi chỉ là chuyện lụn vụn ‘tào lao’, ‘loạn xà ngầu’ nhưng với những người đến sau, nó mang một giá trị to lớn, nó chất chứa những niềm say mê và quyến rũ”

(Nhà văn Sơn Nam)

“Quả như lời Vương quan viết trong bài tựa ‘Coi vậy mà xài được’, kẻ ít học như tôi còn thấy là xài được gần trọn kia đấy. Chúng ta nên cảm ơn ông đã ghi lại (mặc dầu là hấp tấp trong sự trình bày) vô số tài liệu mà trong mấy chục năm, ông đã tốn công đập xe máy đi sưu tầm khắp Sài-Gòn, Chợ-Lớn và các vùng lân cận. Về nhà cân nhắc chọn lựa với tinh thần thận trọng đáng khen, chỗ nào chưa đủ chứng cứ thì tồn nghi”

(Học giả Nguyễn Hiến Lê)

“Cải lương đã chào đời được nửa thế kỷ. Cúi đầu dưới búa thâu của những chế độ đã qua, đến nay tôi còn giậm chơn trong vũng bùn văn nghệ của tôi, trong lúc bạn Vương đã vươn lên, ráng vươn lên, cứ vươn lên, trên đường ngược đời của đồ cổ và trên sân khấu lèo loẹt của cầm ca. Rồi từ chỗ anh vươn lên, anh dạy mình lại, vén tấm màn nhung cho bạn đồng bệnh và bạn đồng điệu nhìn lại 50 năm sân khấu, chắc ai cũng nóng coi, chắc ai cũng đòi thưởng thức tức thì cái duyên thuật chuyện của Vương Hồng Sển. Vậy tôi xin trân trọng nẹp mình”

(Thuần Phong)

“Xã hội có thể tha thứ một con điếm ăn năn nhưng vẫn không dung một ông quan ăn vụng”

(Vương Hồng Sển)

“May mà tại gia đã có một ai rồi, không có ai đó đem ai nầy về, ắt cái khổ còn hơn ai nữa”

(Vương Hồng Sển)



TÁC GIẢ
BỨC QUỐC

1. Học giả Vương Hồng Sển

Vương Hồng Sển (1902-1996) còn có bút hiệu khác là Anh Vương, Vân Đường và Đạt Cổ Trai, tên thật là Vương Hồng Thanh (hay

Thịnh) nhưng khi làm giấy khai sinh bị ghi nhầm là Sển (theo cách phát âm tiếng Triều-Châu). Ông là một nhà văn hóa, học giả, nhà sưu tầm đồ cổ có tiếng ở Sài-Gòn trước đây và được nể trọng trong giới

sử học cũng như khảo cổ ở Việt-Nam. Ông gốc người Phúc-Kiến, mang trong người 3 dòng máu Việt, Hoa và Khmer, theo gia đình định cư lâu đời ở Sóc-Trăng và am tường sâu rộng về văn hóa cũng như con

người miền Nam.

Sau 20 năm làm công chức ngạch thư ký và phục vụ ở nhiều nơi, ông làm quản thủ thư viện nơi Viện bảo tàng quốc gia tại Sài-Gòn cho đến ngày hưu trí vào năm 1964.

Ông là bạn thân của nhà văn Sơn Nam nhưng không viết truyện hay tiểu thuyết như bạn mình mà cho ra đời rất nhiều bút ký về con người cũng như mọi điều xảy ra trong cuộc sống chung quanh, các đề tài như đồ sứ, đồ cổ, hát bội, ca cải lương, thú ăn chơi, thú chơi sách, ngôn ngữ học. Những tác phẩm của ông như “Thú chơi sách” (1960), “Sài-Gòn năm xưa” (cuốn I, II 1960, cuốn III 1992), “Hồi ký 50 năm mê hát” (1968), “Phong lưu cũ mới” (1970), “Hơn nửa đời hư” (1974), “Tập bút năm Nhâm Thân” (Di cảo 1992), “Tự vị tiếng Việt miền Nam” (1993), v.v. là nguồn tài liệu sống động, quý giá về đời sống xã hội, văn hóa của xứ mình ở thế kỷ 20. Văn chương của ông tuy “bình dân” nhưng trong sáng, dễ đọc, dễ hiểu và rất có duyên.

Trước khi qua đời, ông đã di chúc hiến tặng ngôi nhà (Vân-Đường phủ) và hết thảy bộ sưu tầm đồ cổ giá trị của mình gồm 849 cổ vật khác nhau cho nhà cầm quyền đương thời với tâm nguyện Vân-Đường

phủ sẽ trở thành “viện bảo tàng Vương Hồng Sển” cho hậu thế nhưng vì tham vọng riêng tư của nhóm người ích kỷ mà ước mơ đó mãi mãi chỉ là những cụm mây trắng bay bênh bồng giữa bầu trời cao rộng.

2. Hồi ký 50 năm mê hát

Sau nhiều truân chuyên, hai tập bản thảo “Hồi ký 50 năm mê hát” nằm “chình ình trong tủ, hồi duyên như gái ế chồng, như bánh mắc mưa”

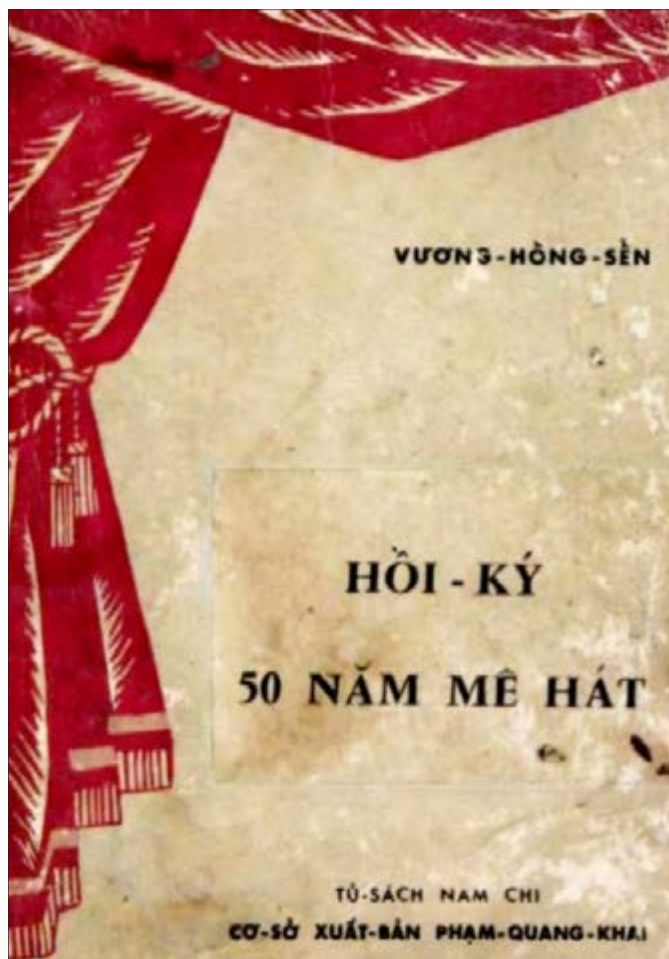
được tác giả “tự mày mò đánh máy mà trong thâm tâm lòng tin như đã mất” và được nhà xuất bản Phạm Quang Khai in ấn lần thứ nhất vào năm 1968 nhân dịp kỷ niệm 50 năm ra đời của nghệ thuật cải lương ở miền Nam Việt-Nam.

“Tôi tưởng hay là số mạng? Nhớ lại ngày 16-11-1918, có một nhóm ký giả già tổ chức tại rạp hát Tây đường Catinat (Tự Do ngày nay) một buổi hát. Theo tôi, đó là buổi hát khởi đầu khiến

người thuở ấy nảy ra ý nghĩ tiếp tục mãi, trình diễn và sửa đổi mãi và mở màn cho lối hát cải lương ngày nay. Nếu sách tôi chào đời kịp bán lối tháng Mười Một năm 1968, thì đúng lúc làm kỷ niệm 50 năm cải lương và tập hồi ký này cũng chưa là quá mùa. Cho nên tôi nói, hay là số mạng và tiền định?”

(Vương Hồng Sển)

Sau ngày hưu trí, học giả Vương Hồng Sển chịu theo và sống trọn vẹn với những đam mê thời trai trẻ. Đề tài văn nghệ là một trong những điều ông yêu thích nhất từ lứa tuổi thiếu niên. Ông khảo sát tỉ mỉ về hát bội, cải lương, nghiên cứu tổng tích cũng như lối ca diễn của các đào kép hữu danh đương thời. Ông gìn giữ từng tờ quảng cáo lịch trình giờ diễn, tổng hát và tên tuổi nghệ sĩ tham gia, cho dù thiệp mời hay tấm vé hát vào cửa cũng như ghi chép lại một cách “bài bản” những điều mắt thấy, tai nghe. Từng bước đi của bộ môn nghệ thuật cải lương, hát bội, nguồn gốc từ hình thức “ca ra bộ” ban đầu cho đến sự ra đời của các gánh hát khắp mọi miền, từ tiểu ban cho đến trung và đại ban. Gánh hát ngày đó chủ yếu di chuyển bằng ghe xuống, bầu bì lập gánh vì đam mê nghệ thuật chứ không chạy theo lợi nhuận vật chất,



Hình bìa cuốn “Hồi ký 50 năm mê hát” do cơ sở ấn loát Phạm Quang Khai in xong lần thứ nhất vào ngày 19.08.1968. Ngoài ấn bản thường còn có 50 cuốn đặc biệt được in trên giấy bạch-vân dành riêng cho tác giả và cơ sở xuất bản

Vợ chồng
học giả
Vương
Hong
Sển và cô
Năm Sa
Đéc



soạn giả nhiều chữ nghĩa và hơn hết, lớp nghệ sĩ dẫn thân vào nghiệp dĩ với những chuyến đi xa nhà lâu ngày chày tháng, rày đây mai đó và chấp nhận một cuộc đời lênh đênh “gạo chợ, nước sông” hòng tạo dựng tuổi tên cũng như đắp xây cho nghệ thuật cải lương nước nhà mỗi ngày được thêm thăng tiến.

Hàng loạt nghệ sĩ nổi tiếng của bộ môn này như Năm Phỉ, Tư Út, cô Bảy Phùng Há, Tư Chơi, Năm Châu, Út Trà Ôn,

Thành Được, Út Bạch Lan, Hữu Phước, Thanh Nga, v.v. qua sự quan sát và cảm nhận mà tác giả đã cất công lượm lặt và ghi lại một cách tài tình, thú vị.

Những buổi đồn ca hát xướng, những huyền thoại một thời về những nhân vật nức tiếng của một thời như Hắc công tử, Bạch công tử, cô Ba Trà hương sắc khuynh thành cũng được nhắc nhở, khắc họa một khoảng thời gian đã lùi xa vào dĩ vãng nhưng cũng khó mờ phai với lớp

người hiện tại khi nghệ thuật cải lương luôn là món ăn tinh thần cần thiết trong cuộc sống của người dân Nam phần.

Ngòi bút của Vương Hồng Sển còn vẽ lên một miền đất Sài-Gòn của ngày xa xưa với lời ăn, tiếng nói mộc mạc, “thiệt thà như đếm” nhưng sâu đậm nghĩa tình. Những trang sách cũ là kho tài liệu sống động cứ ngỡ đã phai hay bị mai một theo dòng thời gian.

“Hồi ký 50 năm mê hát” của học giả Vương Hồng Sển không chỉ là cuốn sách để “mình nói mình nghe” và “biết bao nhiêu, nói bấy nhiêu” như ông thường giải bày với báo giới. Những trang sách cũ nhắc nhở cho người muôn năm cũ cũng như

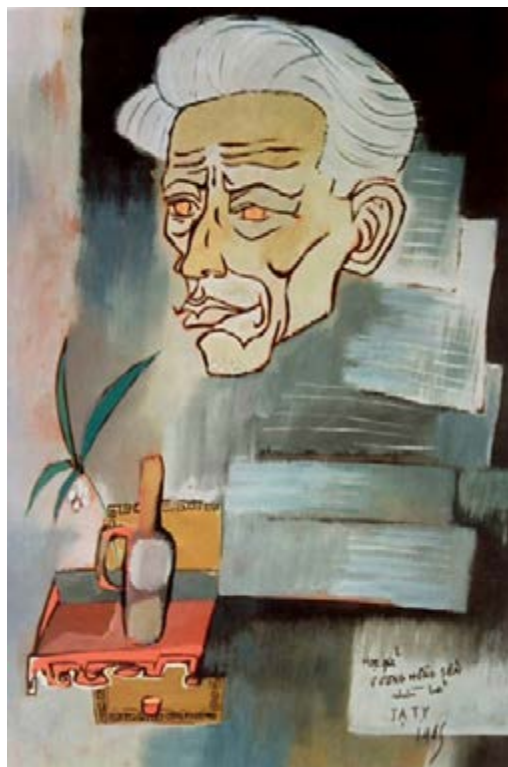
các thế hệ sau này hiểu biết thêm về một thuở vàng son, lẫy lừng của ngành ca kịch cải lương Nam phần.

“CÁI cách hát ca theo tiến bộ

LƯƠNG truyền tụng tích sánh văn minh”

Học giả Vương Hồng Sển là vốn sống, là chứng nhân của đời sống và văn hóa miền Nam cũng như của cả nước Việt trong thế kỷ 20. Ông đã dành thời gian và tâm huyết để viết lên hơn 200 trang sách không chỉ mua vui trong “một vài trống canh” mà lưu lại cho đời sau những trang sử nghệ thuật độc đáo còn ảnh hưởng đậm nét cho tới ngày nay.

TV, 28.10.2025



Học giả
Vương
Hong Sển
qua nét vẽ
của họa sĩ
Tạ Tỵ

Phương pháp đi bộ của người Nhật

BẢO SƠN

Đi bộ là phương thức thể dục tốt nhất cho người già vì nó giúp ích cho sức khỏe tim mạch, hạ huyết áp, giảm cholesterol và kiểm soát cân nặng. Theo nhiều nghiên cứu gần đây, đi bộ theo kiểu Nhật là cách đi bộ mang lại hiệu quả cao nhất. Dưới đây là một vài chi tiết.

1. Phương pháp đi bộ của người Nhật.

Khác với cách đi bộ thông thường, đi bộ của người Nhật là đi bộ ngắt quãng, nghĩa là chuyển đổi giữa đi bộ chậm và đi nhanh. Bạn sẽ phải đi chậm trong 3 phút, sau đó tăng tốc trong 3 phút và lặp lại chu kỳ này 5 lần, tổng cộng là 30 phút. Cách đi bộ này đã được các nhà khoa học Nhật Bản nghiên cứu từ nhiều thập niên trước và cho thấy nếu tập luyện 4 ngày/tuần sẽ cải thiện thể lực, giảm huyết áp và tăng cường sức mạnh cơ bắp cho người lớn tuổi.



các khoảng đi nhanh nên bạn sẽ tiêu hao nhiều năng lượng hơn. Điều này có thể giúp giảm cân nếu kết hợp với chế độ ăn uống lành mạnh.

- Sức mạnh cơ bắp: được gia tăng, đặc biệt là ở chân. Với cách này người già sẽ tập giữ thăng bằng tốt hơn.

- Sức bền: việc tăng tốc sẽ tạo ra thử thách, giúp tăng cường sức bền và khả năng thể lực trong thời gian ngắn hơn so với đi bộ thông thường.

- Tim mạch tốt hơn: đi bộ cách quãng này giúp tim làm việc nhiều hơn, đập nhanh hơn trong khoảng thời gian trước khi được nghỉ ngơi, từ đó cải thiện sức khỏe tim mạch, cải thiện chức năng mạch máu, giảm huyết áp.

- Hạ đường huyết: cơ bắp hoạt động mạnh hơn khi đi nhanh và hấp thu đường nhiều hơn, giúp cải thiện khả năng kiểm soát đường huyết.

- Động lực được cải thiện: khi đi bộ kiểu Nhật bạn phải chú ý tới thời gian và tốc độ đi, vì vậy có thể giúp bạn tránh cảm giác nhàm chán.

(còn tiếp)



DALLAS ZOO LIGHTS

4/12 tới 4/1/2026. Chương trình giải trí mùa lễ cuối năm với xứ sở thần tiên rực rỡ đèn màu, nhiều khu vực trang trí theo chủ đề và nhiều bất ngờ thú vị

Địa điểm: Dallas Zoo, 650 S.R.L. Thornton Freeway, Dallas TX 75203. **Giá vé:** \$18.



SNOWDAY AT GALLERIA DALLAS

4/12 tới 4/1/2026. Thưởng ngoạn cây thông Noel cao 95 feet, ông già Noel trượt băng, lộn ngược và bắn pháo bông từ giày trượt của mình, thị trấn bí mật nơi các chú lùn của ông già Noel sinh sống...

Địa điểm: Galleria Dallas, 13350 Dallas Parkway, Dallas TX 75240. **Giá vé:** \$20.



CHRISTMAS LIGHTS TOURS

5/12 tới 28/12: (thứ Sáu, thứ Bảy và Chúa Nhật từ 6pm tới 8pm). Ngồi trên xe bus thưởng ngoạn các khu vực trang trí đèn đẹp nhất vùng Dallas, Highland Park, University Park. Xe sẽ ngừng ở địa điểm mua nước uống hay thức ăn vặt

Địa điểm: 3104 Knox St, Dallas TX 75205. **Giá vé:** \$35.



HỒ ĐẮC VŨ



10 mét cuối



HỒ ĐẮC VŨ
MELROSE, MA

Armando lùi chiếc xe Ford màu trắng, bên hông in hình anh Mễ đội nón cối rộng vành với bộ râu vĩnh dưới cái mũi tròn, nhe hàm răng trắng, tay cầm mâm nhôm, trên mâm là 3 cái bánh Taco với những miếng thịt bò, nằm dọc, lòi ra hai đầu, trên lớp cà chua, ớt xanh, ớt đỏ. Trên hình anh Mễ là hàng chữ “Taco ngon nhất của Armando”. Chiếc xe đậu sát lề, bên đường Kalamata ở thị trấn Nogales. Một thị trấn nằm phía tây bắc Mễ Tây Cơ. Vì đường biên giới Mỹ cắt ngang thị trấn. Nên một phần phía bắc Nogales thuộc nước Mỹ. Đứng ở đây, có thể nhìn thấy lớp tường trắng, bằng những miếng sắt dựng đứng chạy ngang qua biên giới Mỹ. Cho nên, Nogales là nơi nổi tiếng có những đường hầm bí mật để trốn vô Mỹ.

Bên kia là đường phố dài, với tiệm hớt tóc, tiệm bán thuốc tây, tiệm bán áo quần trẻ em, nhà băng Mexi, tiệm cà phê bánh ngọt, tiệm bán và sửa chữa điện thoại, một chợ nhỏ bán rau, trái cây với cái tủ kính treo một hàng những con gà đã làm lông sạch sẽ, phía dưới là những miếng sườn, thịt bò cắt

lát, chồng lên nhau.

Một người cụt hai chân. Trùm kín hết người, chỉ lòi cặp mắt kính đen, quỳ trên chiếc xe làm bằng cái thùng gỗ, có 4 bánh nhỏ. Anh đeo bao tay, đẩy xe đi rất chậm. Miệng lí nhí.

- Xin chúa! Cho con xin phần thực phẩm để sống hằng ngày!

Anh ăn xin ngừng gần xe bán Taco.

Armando, đẩy hai thanh sắt lợp miếng vải bạt sọc trắng đỏ trên mui xe, kéo ra ngoài thành mái che. Anh vô trong, đốt bếp ga, nướng thịt bò cắt lát, gấp ớt xanh, cà chua, ớt chuông xanh đỏ, làm thành 4 cái bánh Taco, bày ra đĩa nhôm.

Anh ăn xin nói.

- Chúc anh bán đắt hàng mỗi ngày.

Armando nhìn anh ta.

- Anh mới tới đây?

Anh ăn xin nhe răng cười.

- Ở bên đường Espata ế quá! Toàn nhà thờ và xóm đạo! Không ai bố thí!

Armando làm cái Taco, đem ra cho anh ta.

Anh ăn xin cầm cái Taco, nói.

- Cảm ơn! Anh là người tử tế nhất ... Mà tôi gặp! Chúa sẽ cho anh bán đắt mỗi ngày!

- Nếu không có anh ở đây thì đắt hơn! Người ta sợ anh xin tiền... Khi

mua Taco!

Nhưng anh ăn xin, không nằm đó mỗi ngày. Anh tà tà, lặn xe theo dọc con phố chính, vòng qua đường Kennedy, nơi có Nhà hàng Pháp sang trọng, Franco luxe. Rồi đẩy cái xe quẹo phải vô đường Espata, gần cuối đường là nhà hàng China Pearls. Anh ăn xin quẹo trái ngay đường Atenas, gặp chợ Mễ GrandMex, lớn nhất ở thị trấn Nogales. Anh ngồi đó xin, cho tới chiều tối.

Hôm sau, thứ Sáu, khoảng 4 giờ chiều. Armando, kéo những mái che xuống, đóng vô hai bên hông chiếc xe Ford. Anh cầm bao giấy đựng số tiền bán trong tuần.

- Tôi phải đi ngân hàng gửi tiền!

- Ô! Vậy anh cho tôi theo! Lăn tiền cái check xã hội luôn.

Armando đi trước, anh ăn xin đẩy xe theo sau.

Quẹo qua đường Kennedy. Từ trong nhà hàng Pháp Franco luxe, cô quản lý đẩy cửa kính bước ra.

- Hello Armando! Tôi vẫn thèm Taco của anh... Dù mới ăn 3 cái trưa hôm qua!

- Cảm ơn! Magaretta! Lần tới, cô sẽ có cái thứ 4 miễn phí nếu ăn một lúc 3 cái!

Cô quản lý tay ôm chiếc

cặp da mỏng, quẹo phải, ngang nhà hàng China Pearls trên đường Espata.

- Hello! Magaretta!

- Hello Chin!

Cô quản lý chào Chin, con gái chủ nhà hàng Tàu nổi tiếng của thị trấn Nogales.

- Tôi ngân hàng như thường lệ?

Chin nhún vai.

- Đâu còn chỗ nào khác?

Chin, cô quản lý Magaretta, Armando cùng quẹo trái ngay đường Atenas, ngang chợ Mễ Grand Mex. Anh ăn xin đẩy xe theo phía sau.

- Hola! Mateo!

Chin, cô quản lý Magaretta, Armando chào Mateo, chủ chợ Grand Mex.

- Hello! Những người giàu có của Nogales!

- Những người làm việc chăm chỉ của Nogales thì đúng hơn!

Mọi người cười.

Chin, cô quản lý Magaretta, Armando, Mateo bước vô Mex bank. Anh ăn xin vô theo.

- Hola!

Người bảo vệ chào.

Mọi người tới quầy, làm thủ tục gửi tiền vô ngân hàng.

Cả ngân hàng yên lặng, chỉ nghe tiếng giấy tờ lẹt xẹt.

- Đùng!

Tiếng súng nổ. Người bảo vệ lặn ra trên sàn. Cái mặt trúng đạn như bị rỗ, bay mất miếng cằm.

Anh ăn xin đứng dậy trên hai chân què, đá chiếc xe gỗ vô vách. Vậy là anh không què! Tay anh chìa thẳng khẩu shotgun cửa nòng.

- Tôi nghĩ rằng! Không ai muốn như anh bảo vệ!... Phải không?

Anh bước tới quầy.

- Magaretta! Để bao tiền của cô trên mặt quầy...

Hai tay Magaretta run run để bao tiền trên quầy.

- Cô lui lại! ... Chồng tay xuống sàn!... Đúng rồi! Cảm ơn

Anh quay qua.

- Chin! Cô vui lòng để bao tiền sát bên bao của Magaretta! Quỳ xuống bên cô ta.

- Hola! Armando!

Anh ăn xin cười!

- Một người đàn ông tốt bụng mà tôi đã gặp!... Nhưng rất tiếc! Tôi cần tiền!... Để bao tiền của anh bên bao của Chin! Anh khỏi quỳ!

Armando để bao tiền lên quầy, gần bao của Chin.

Anh ăn xin chìa khẩu shotgun vô mặt Mateo.

- Thằng chó! Mày để bao tiền sát bên bao của Armando! Mày có nhớ là đã tát vô mặt, đá vô

hông tao, khi tao lấy một bao chips trong chợ!... Vì đã đói 3 ngày rồi!...

- Đùng!

Anh ăn xin nã một phát vô giày của Mateo. Anh ta quỵ xuống, ôm chân, la.

- Aaaaaahhhhh!

Anh ăn xin chìa khẩu súng vô miệng Mateo.

- Im! Lịch sự! Không la trong ngân hàng! Người ta cần yên lặng để đếm tiền!

Mateo nín.

Anh ăn xin đưa cao khẩu súng.

- Hola! Đây mọi người! Tôi sẽ không cướp tiền của ngân hàng!

Anh ăn xin chìa súng vô Magaretta, Chin, Armando và Mateo....

- Tôi chỉ cướp tiền của mấy người này!

Anh ăn xin quay lại, chìa súng vô mặt cô gái ngồi trong quầy.

- Ê! Lấy tay ra khỏi nút báo động! Đùng đại đột! Và chắc cô cũng không muốn cái mặt rỗ như anh bảo vệ?

Cô gái đưa hai tay lên, mặt xanh lè! Té bật ra sau, xỉu.

Anh bước tới lấy hết những bao tiền, bỏ vô ba lô nhỏ đeo sau lưng.

- Ông thủ quỹ...

Anh ăn xin chỉ vô người đàn ông đầu hói, ngồi sau quầy.

- Đưa tôi mượn chìa

khóa cửa!

Ông thủ quỹ đưa chìa khóa.

- Đùng!

Anh ăn xin nổ một phát! Mọi người giật mình. Anh bước ra khỏi ngân hàng... Nhưng quay lại, thò tay vô cửa, ném trái lựu đạn gây mê... Anh khóa cửa lại.

Hai chiếc xe cảnh sát chớp đèn xanh đỏ thảng gấp trước ngân hàng. Có tiếng la.

- Ê! Anh kia! Đưa hai tay lên! Nằm xuống đường.

Anh ăn xin bình tĩnh nã 2 phát shotgun, cái đèn dài chớp xanh đỏ trên mũi xe cảnh sát vắng xuống đường.

- Đùng! Đùng!

4 anh cảnh sát núp sau xe bắn anh ăn xin. Anh tỉnh bơ đi trên lề đường, bước ngang những người đi đường đã nằm xuống tránh đạn.

- Đùng! Đùng!

2 phát súng của cảnh sát bắn trúng tấm quảng cáo đặt trên lề, sau lưng anh ăn xin. Bất thành linh anh chạy qua đường, bước tới người thanh niên tóc cột đuôi gà, đang ngồi trên chiếc mô tô.

- Xin lỗi! Mượn chiếc xe... Tôi cần gấp!

Anh ăn xin đẩy anh ta té ra sau, nhảy lên mô tô, quay đầu xe, chạy ngược xuống phố chính. 2 chiếc

xe cảnh sát hú còi, rượt theo. Anh ăn xin biến mất tiêu trên xa lộ!

5 giờ chiều. Anh ăn xin từ tiệm pizza "Little Caesars" ở góc đường Villa Sonora bước ra bãi đậu xe. Lên mô tô, chạy về hướng bức tường trắng ở biên giới Mỹ. Chiếc mô tô chạy băng qua khu đồi đất đỏ, băng khu rừng thông, đi sâu vô vùng núi Los Adobes, nằm phía tây thị trấn Nogales. Anh ăn xin ngừng lại sau một lùm cây to, lấy phone.

- Hola! Bonita yêu mến của anh! Hola!...

Tiếng cô gái bên kia.

- Hola! Jose! Em đây! Anh khỏe không?

- Khỏe! Anh mới trúng cú đậm... 400 ngàn tiền peso... Cỡ 22,000 tiền Mỹ - Aaaaaahhhh!

Tiếng cô gái la lớn trong điện thoại.

- Hiện giờ cảnh sát đang truy nã anh!

- Ủa? Sao vậy?

- Chuyện dài lắm em! Bonita!... Anh đang ở gần đường hầm!

- Tại sao... Hầm?

- Anh đã trốn thoát cảnh sát, chạy tới đường hầm gần biên giới Mỹ... Em không nhớ đường hầm ngày xưa ba má em đã bỗng em chui qua?

- Lúc đó em mới 1 tuổi!... Không nhớ gì hết!

- Ok! 10 phút nữa... Anh sẽ chui đường hầm đó,

trốn vô Mỹ.... Anh sẽ mang tiền qua đó. Sống với em!

Tiếng cười của cô gái léo nhéo trong phone.

- Bây giờ em giúp anh!

- Em giúp liền!

- Em lái xe tới thị trấn Nogales, phần đất nằm bên Mỹ, sát biên giới Mỹ...

- Ok!

- Ở đường Oak có trường Trung học "Sacred Heart" của Thiên Chúa Giáo...

- Ok!

- Em đậu xe trước cổng trường, đợi anh tới!...

- Oh! Em vui quá Jose! Em sẽ đợi anh!

Jose coi đồng hồ.

- Bây giờ là 4 giờ 30 chiều! Anh sẽ tới khoảng 7 giờ 30 hoặc 8 giờ tối.

- Được anh!

- Em nhớ mang cho anh một bộ áo quần sạch, dao cạo râu, một cái burger và chai Tequila!

- Chắc chắn anh!

Jose bắt đầu cắt rừng, đi bộ tới đường hầm. Đây là đường hầm của quân đội Mỹ đào ngày xưa để tấn công quân Mỹ. Gia đình anh đã tìm thấy và dùng đường hầm đưa người nhập cư lậu vô Mỹ, với tiền thù lao khá cao.

Jose đã tới con suối nhỏ, những lùm cây dày đặc hai bên bờ. Jose lội suối chừng 10 phút, gặp 4

cây thông lớn bên phải, những chùm cây che kín dưới gốc. Jose vạch đám lá qua một bên, bấm đèn pin. Cửa hang khuất sâu bên trong, cao gần một mét, bị những cành lá phủ kín. Jose nhìn chung quanh, anh quỳ xuống, chui lẹ vô, mở đèn pin. Trong hang, đá nằm ngổn ngang và những bụi cây thấp thoáng phía trước. Jose kéo khóa áo khoác, gài nút tay, cầm cây đèn pin, bắt đầu bò.

“Bò chừng một tiếng là tới Mỹ, miệng hầm nằm khuất trong một dốc đồi, có rừng thấp che kín. Từ đó băng rừng về hướng đông, một tiếng là tới ngay thị trấn Nogales, phía bên Mỹ”

Jose bò, anh ngậm đèn pin vô miệng, hai tay đẩy những cục đá phủ đầy lớp rêu đen qua một bên. Mùi đất, mùi meo mốc ẩm ướt bắt đầu làm Jose nháy mắt liên tục. Anh tiếp tục bò về phía trước.

“Chỉ một tiếng đồng hồ là tới Mỹ, thoát được cái tội ăn cướp!...”

Jose đề bụi cây đại mộc ngang đường hầm, anh bò nhanh qua.

“... Thêm một tiếng là gặp được Bonita, người bạn gái xinh đẹp mới quen...”

Một tảng đá lớn nằm giữa hầm. Jose ngồi dậy, hai tay ôm tảng đá nhích từ từ qua một bên. Anh luôn người qua khe hở.

“... Và 22 ngàn đô để làm lại cuộc đời ...”

Jose khựng lại, rọi chiếc đèn pin tới phía trước. Có những tiếng phì phì rất lạ, giống như bong bóng xì hơi. Anh bò tới, rọi đèn vô những hòn đá nằm hai bên vách hầm... Không một sinh vật nào ở đó. Jose không quan tâm, anh tiếp tục bò. Đưa chiếc điện thoại coi giờ.

“Đã 40 phút rồi!... Chỉ 20 phút nữa là tới Mỹ”

Jose bò nhanh hơn, hai tay anh liên tục đẩy những tảng đá nhỏ vô vách hầm, trườn lẹ qua.

Jose bò!... Bò! Bò nhanh!

“Rồi mình sẽ có cuộc đời sung túc và hạnh phúc

với con bồ mới tại một đất nước giàu có nhất thế giới ... Khỏi phải ăn cướp nữa!”

Jose bò!... Bò! Bò nhanh hơn!

Anh bỗng ngừng lại, chồm lên.

Từ phía xa đã có một luồng sáng mờ mờ của cửa hầm bên Mỹ.

“Vây là tới nước Mỹ! Tới nước Mỹ rồi! Ha ha ha!”

Jose nằm xuống. Jose bò!... Bò! Bò nhanh hơn!

- Phì! Phì Phì.

Anh không nghe thấy tiếng phì phì từ trước mặt.

Jose bò!... Bò! Bò nhanh hơn!

“Tới thiên đàng Mỹ rồi! Ha ha ha!”

Luồng sáng trắng của cửa hầm bên kia rõ ra.

“Chắc còn chừng 30 mét nữa là tới cửa hầm... Là tới Mỹ”

Jose bò!... Bò! Bò nhanh hơn!

- Phì! Phì! Phì!

Những tiếng phì phì lớn hơn. Jose khựng

lại. Anh rọi cây đèn pin trước mặt, mấy đốm đỏ lác lác sau các tảng đá ngổn ngang trước mặt.

- Phì! Phì! Phì!

4 con rắn đuôi chuông to như bắp chân bò ra, góc đầu cao nhìn về Jose.

- Khè! Khè! Khè! Re! Re! Re!

Tiếng đuôi chuông rung rung, tiếng khè lớn hơn!

Jose bò lui thật chậm, tay anh chụp cục đá lớn, đưa cao, ném mạnh ... Nhưng không kịp rồi! Đám rắn đuôi chuông đã phóng tới, cắn vô mắt, cắn vô yết hầu, cắn vô cổ, cắn vô miệng anh

- Aaaa...hhhh!

Jose la lớn! Tay ôm mặt lăn lộn...

Anh bỗng nằm yên, mắt trợn trừng, bọt trắng phì đầy miệng, đờm xanh trào ra, hai tay giết mạnh, ngực ưỡn cao như lấy hơi rồi sụm xuống.

Đầu Jose quẹo qua một bên, một tay chồm tới như muốn chụp cái cửa “Thiên đàng Mỹ”, chỉ cách có 10 mét!

HDV



Mưa Đỏ

Chất độc trong từng con chữ



TẠ PHONG TẦN
ORANGE COUNTY, CA

4 KỶ - KỶ 1

Cái khung “cố định cứng” của tiểu thuyết tuyên truyền

Tôi đang có trong tay bản scan tiểu thuyết Mưa Đỏ của tác giả Chu Lai, ấn bản Nhà xuất bản Quân Đội Nhân Dân, phát hành năm 2022, và tôi đang cố gắng đọc nó dù lâu lắm rồi tôi không đọc những tiểu thuyết tuyên truyền cho chế độ cộng sản và vì mục đích nhồi sọ quần chúng được xuất bản ở Việt Nam. Tôi sẽ không phung phí thời gian để đọc cuốn sách tuyên truyền đã bị quá nhiều cựu chiến binh phía Bắc cộng chỉ trích là “không đúng sự thật” những gì họ biết, họ chứng kiến khi chính bản thân họ đã từng tham gia chiến đấu trong trận thành

cổ Quảng Trị.

Tuy nhiên, tôi vẫn phải đọc nó khi mà nhà cầm quyền CSVN tuyên bố đem phim Mưa Đỏ (do chính Chu Lai viết kịch bản phim) sang Mỹ “tham dự vòng sơ tuyển hạng mục Phim quốc tế xuất sắc tại Oscar lần thứ 98 (2026).”

Trong phạm vi bài viết này, tôi không nhắc lại những chỉ trích về nội dung phim “sai sự thật” mà nhiều người đã nói/viết rồi. Tôi sẽ phân tích về ngôn ngữ của tiểu thuyết Mưa Đỏ, vì tôi cho rằng tác giả tiểu thuyết và tác giả kịch bản phim là một người (Chu Lai) thì ngôn ngữ nhân vật trên phim không khác với ngôn ngữ nhân vật tiểu thuyết.

Ở trang cuối Mưa Đỏ, tác giả ghi “Viết tại các nhà sáng tác: Nha Trang - Đà Lạt - Tam Đảo. Lập thu

2015.” Có nghĩa là cuốn Mưa Đỏ này Chu Lai hoàn thành vào đầu mùa thu năm 2015, cách đây gần 10 năm, nhưng không hề gây tiếng vang trong giới đọc sách. Chỉ tới khi được “nhà nước ta” bỏ tiền tỷ tỷ ra đầu tư, giao hẳn cho xưởng phim Quân Đội làm, do chính “lãnh đạo trên cao” tuyển diễn viên (theo lời kể của một diễn viên.) Phim ra rạp thì được ưu tiên chiếu vào những giờ thuận lợi đông khách. Trường học, công ty quản lý chợ thì lừa học sinh, sinh viên, tiểu thương phải mua vé coi. Các chủ công ty “được vận động” bỏ ra ít nhất 30 triệu/ mua vé cho cán bộ hưu trí, cựu chiến binh đi coi... Nói chung là tất cả những ai bị phụ thuộc vào quyền lực hành chánh nhà nước đều phải đi coi phim. Nên không có gì lạ khi doanh thu phim nhanh chóng vượt mặt những phim khác. Con số doanh thu được “nồng lên” bằng quyền lực nhà nước đó là cái cớ (điều kiện) để đưa phim tranh giải Oscar 2026.

Ngoài làm phim bằng ngân sách nhà nước, tiểu thuyết Mưa Đỏ cũng tràn ngập trên mạng internet mà tác giả không cần “bảo vệ bản quyền.” Tháng trước tôi thấy đưa cả lên Amazon, nhưng hôm nay tôi kiểm tra lại thấy đã giứt sách xuống



rồi. Nhạc phim Mưa Đỏ là thứ không cần phải có kho chứa hàng tại Mỹ (như sách) nên vẫn còn.

Chỗ này tôi phải giải thích rõ cho quý độc giả ở Hoa Kỳ hiểu rõ cụm từ “trại sáng tác,” “trại viết” trong chế độ cộng sản ở Việt Nam. Đó là hàng năm “nhà nước ta” cấp kinh phí cho Hội Nhà Văn để dẫn một số “nhà văn, nhà thơ” hội viên thuộc thành phần “tay chân hạ bộ” (tôi dùng chữ “hạ bộ”) tới một địa điểm du lịch nào đó vui chơi thăm thú bằng tiền ngân sách khoảng từ 1 tới 3 tháng. Sau đó, “nhà văn, nhà thơ” phải có “tác phẩm đồ” để nộp cho ban tổ chức. Tất nhiên những ai được “đi trại viết” đã biết trước từ lâu, và đã viết một số linh ta linh tinh gì đó sẵn để đem theo, chớ có ai “đi trại viết” mà cứ ngồi lì trong phòng để viết bao giờ. Cuốn Mưa Đỏ này Chu Lai ghi ông đã đi tới ba “trại viết” chứng tỏ cuốn sách được viết khoảng năm 2010. Tuy nhiên, có nhiều tình tiết người ta dễ dàng kiểm chứng bằng công cụ Google, nhưng tác giả cố tình “sai” vì “sai” thì mới đúng “định hướng” nhằm mục đích tuyên truyền của “đảng ta.”

Người xưa có câu, “Tri bỉ tri kỷ, bách chiến bách thắng.” Nghĩa là phải hiểu người hiểu ta tường tận thì mới biết ưu, nhược điểm hai bên

thế nào, từ đó lấy sở trường của ta mà đánh sở đoản của đối phương mới thắng được địch. Nếu không nghiên cứu về đối phương, đánh khơi khơi trúng đâu thì trúng, không trúng thì thôi, phần thua chắc chắn là phía mình. Thời học phổ thông, tôi đã đọc rất nhiều tiểu thuyết ca ngợi “công cuộc xây dựng xã hội chủ nghĩa thần thánh” ở miền Bắc Việt Nam, hoặc tiểu thuyết “chống Mỹ cứu nước,” cho tới ngày nay tôi thấy mấy cuốn tiểu thuyết đó chúng không hoàn toàn vô ích. Bỏ qua những đoạn giáo điều hô khẩu hiệu và nói láo thì cũng còn những cái rất thật.

- THÍ DỤ 1, cuốn tiểu thuyết *Bão Biển* của Chu Văn cho người đọc thấy dân miền Bắc làm ruộng theo kiểu hợp tác xã, đói tới mức gặt xong chia ngay lúa tươi cho xã viên mỗi người vài ký lô lúa mới gặt, đem về cho vô cối đá giã rồi lọc lấy nước bột khuấy chung với hành lá, cho thêm chút muối, nấu thành cháo rồi húp đỡ đói. Trong khi đó, dân miền Nam sống dưới thời Đế nhất Cộng Hòa kinh tế phồn thịnh, xã hội bình an đến mức Thủ tướng Lý Quang Diệu cũng mơ ước Singapore của ông được như Sài Gòn.

- THÍ DỤ 2, cuốn tiểu thuyết *Dưới Đám Mây Màu Cánh Vạc* của tác

giả Thu Bồn cho người đọc thấy “kách mệnh ta” rất sợ áp chiến lược và Tổng thống Ngô Đình Diệm. Áp chiến lược tồn tại thêm 2 năm nữa thì “kách mệnh ta” chết ngất hết dưới hầm trú ẩn. Trung ương “đảng ta” ở Bắc kỳ chỉ đạo cấp dưới bằng mọi giá phải “phá áp chiến lược” và tiêu diệt anh em nhà họ Ngô.” Điều này thì ông Thu Bồn không nói ngoa, trong sách giáo khoa lịch sử lớp 9 và Nghị quyết Trung ương 4 của “đảng ta” ở Bắc kỳ đưa vô Nam cũng nhấn mạnh miền Nam phải bằng mọi giá thực hiện mục tiêu hàng đầu là “phá áp chiến lược” và “tiêu diệt Ngô Đình Diệm.”

Lúc nhỏ 15-16 tuổi, tôi cũng đã từng đọc tiểu thuyết *Nắng Đồng Bằng* của Chu Lai. Nhân vật chính của tiểu thuyết là anh bộ đội tên Linh. Từ đầu tới cuối cuốn tiểu thuyết mô tả cách sống “tự sinh tự diệt” của bộ đội Bắc Việt, đói vàng cả mắt, “rét run cầm cập” vì sốt rét, có được viên thuốc ký-ninh (quinine) chữa sốt rét thì quý hơn cả tánh mạng, đào được cái củ mài, hái được nắm rau rừng đem nấu cháo với nắm gạo để húp thì mừng như cha mẹ chết đi sống lại. Còn anh bộ đội hề có thời gian rảnh là mơ tưởng ngày “tiến về đồng bằng” trong cái nắng chan chứa mùi

thức ăn ngon lành: “... *Đã thấy gió từ sông Sài Gòn phả nhẹ vào mặt. Gió mang theo cái vị nồng nồng tanh tanh của dòng sông lấm tôm nhiều cá...*”

Truyện nhằm ca ngợi “bộ đội cụ Hồ” dù gian khổ đói khát vẫn luôn luôn tin tưởng vào “đường lối lãnh đạo sáng suốt của đảng và bác Hồ vĩ đại.”

Tiểu thuyết *Mưa Đỏ* của Chu Lai cũng không nằm ngoài cái khung “định hướng cứng” của Nắng Đồng Bằng, khác ở chỗ là câu chuyện không còn trong rừng già Trường Sơn mà đã được Chu Lai rinh vô tận thành cổ Quảng Trị và gắn thêm nhiều chi tiết phi lý cùng với lối dùng câu chữ độc hại.

Ép mình vô cái khung định hướng “Mỹ-ngụy là xấu xa, đáng ghét” nên ngay từ đầu Chu Lai đã cố gắng dùng mọi cách để chửi xa chửi gần vô bằng có một cách ngoa ngoắt không khác gì “bà nông dân Bắc kỳ mất gà” mà chúng ta vẫn thường xem trên chiếu hề chèo dân gian.

Và vì phục vụ công việc nói- xấu- vô- bằng- có, Chu Lai đã không tiếc tuôn ra hàng đồng ngôn từ ám chỉ, hằn học, bôi nhọ gần vô miệng nhân vật, mà ta gọi là ngôn từ độc hại.

(Mời quý vị đọc tiếp “Kỳ 2”
Ngôn từ độc chất” ở số
báo sau)

Thơ

Ngày Tháng Cũ

Thơ của những ngày tháng cũ luôn ghi khắc nhiều kỷ niệm mang vẻ đẹp huyền ảo đồng thời gợi lên niềm nhớ tiếc. Đó có thể là thuở ta làm thơ yêu em khi hoa cúc vàng nở bên bờ giậu và dòng sông cùng nhịp cầu thao thức. Cũng có thể là lúc ta yêu hoa hoàng lan chải tóc mái hiên tây và ai đó đã nắm lấy đôi ta hơ lên ngọn lửa mùa đông cho ngày trở thành niềm tiếc nhớ. Vậy chứ sao, như thuở ta già biệt ánh hoàng hôn trong mắt em đi về phía không đèn và về lại con đường đi bên nhau với trăng gió và hương hoa. Ôi vậy mà chìm trong bóng tối ngục tù của số kiếp riêng, có người vẫn đợi một ánh dương lên. Đây mời anh chị đọc lại thơ *Trần Dạ Từ*, *Hoàng Trú Ly*, *Đinh Hùng-Nguyễn Hiền* và *thầy Tuệ Sỹ* để lắng nghe thời gian trôi. **SAO KHUÊ**

■ TUỆ SỸ

tôi vẫn đợi

Tôi vẫn đợi những đêm xanh khắc khoải
Màu xanh xao trong tiếng khóc ven rừng
Trong bóng tối hận thù tha thiết mãi
Một vì sao bên khoé miệng rừng rừng

Tôi vẫn đợi những đêm đen lặng gió
Màu đen huyền ánh mắt tự ngàn xưa
Nhìn hun hút cho dài thêm lịch sử
Dài con sông tràn máu lệ quê cha

Tôi vẫn đợi suốt đời quên sống vỡ
Quên những người xuôi ngược Thái Bình Dương
Người ở lại với bàn tay bạo chúa
Cộng lau gầy trĩu nặng ánh tà dương.

Rồi trước mắt ngục tù thân bé bỏng
Ngón tay nào gõ nhịp xuống tường rêu
Rồi khép lại hàng mi về Cõi Mộng
Như sương mai như bóng chớp mây chiều.

■ TRẦN DẠ TỪ

thửa làm thơ yêu em

Thửa làm thơ yêu em
Trời mưa chưa ướt áo
Hoa cúc vàng chân thêm
Gió mây lưng bờ giậu

Chiều sương đầy bốn phía
Lòng anh mấy cách xa
Tiếng đời đi rất nhẹ
Nhịp sâu lên thiết tha

Thửa làm thơ yêu em
Cả dòng sông thương nhớ
Cả vai cầu tay nghiêng
Tương tư trời thành phố

Anh đi rồi lại đến
Bài thơ không hết lời
Bao nhiêu lần hò hẹn
Sớm chiều sao xa xôi

Mười bảy năm chột thức
Bây giờ là bao giờ
Bàn tay trên mái tóc
Nghìn sau còn băng quơ

■ HOÀNG TRÚC LY

hoàng lan

Có phải vì em đang gỡ tóc
Cho mây từng sợi rối chân chim
Có phải hoa bay đầy cánh bướm
Vì em thay áo mái tây hiền

Ôi mới hôm nào như hôm qua
Tay ai bùa phép nắm đôi ta
Như nắm mùa đông hơi ngọn lửa
Cho tuyết đầu non chảy máu ra

Ôi mới hôm nào như hôm kia
Con đường chở nặng những đêm khuya
Cho nên bóng tối bay thành khói
Ánh mắt mờ sương lạc lối về

Ôi có hôm nào là hôm nay
Anh ghen vì gió đã choàng vai
Em đi như vẽ trên đường vắng
Em nói như đàn trong miệng ai

Anh là dòng sông mơ chín tuổi
Em là mặt trăng thêm mặt trời
Cách trở bốn mùa vẫy trái đất
Còn nghe đau xót thuở nào ngơ?



■ ĐÌNH HÙNG

mái tóc dạ hương

Từ già hoàng hôn trong mắt em,
Tôi đi tìm những phố không đèn
Gió mùa thu sớm bao dư vị,
Của chút hương thâm kia mới quen

Cùng bóng hàng cây gặp giữa đường,
Ân cần tôi đến ngõ tình thương
Bao nhiêu hoài bão, bao hy vọng,
Nói hết cho lòng nhẹ mỗi vương

Rồi đây, trên những lối đi này,
Ta sẽ cùng ai tay nắm tay ...
Nhịp bước năm cung đàn ảo tưởng,
Buông chìm tâm sự nửa đêm nay

Từng bước trôi cùng trăng viễn khơi,
Thâu đêm, chưa hiểu miệng ai cười
Nụ cười gửi tự thiên thu lại,
Tiền kiếp nào xưa, em hé môi?

Dĩ vãng nào xanh như mắt em?
Chao ôi! Màu tóc rợn từng đêm!
Hàng mi khuê các chìm sương phủ
Vội vội ngàn sao nhạt dáng xiêm

Kỷ niệm thơm từng năm ngón tay,
Trăng lên từ nét gọn đôi mày
Bóng hoa huyền ảo nghiêng vàng trán,
Chưa ngát ân tình, hương đã bay

Sóng biển nào nghe thấu nỗi niềm?
Sóng đâu còn khoé mắt thâm nghiêm?
Lòng ơi! hoài vọng bao giờ nói
Thăm thẳm trùng dương một tiếng “em”?

Nhẹ bước chiêm bao tưởng lạc đường
Rừng rừng mùi phấn bồng ngùi thương
Sương đầm vạt áo mong manh lệ
Sao rụng bay vào tóc dạ hương

Tôi lánh trần gian đi rất xa,
Bâng khuâng sao lặn ánh trăng tà
Ngày mai hứa hẹn bồng hương cỏ,
Tôi sẽ say nằm ngủ dưới hoa

*Bài này đã được nhạc sĩ Nguyễn Hiền phổ nhạc.

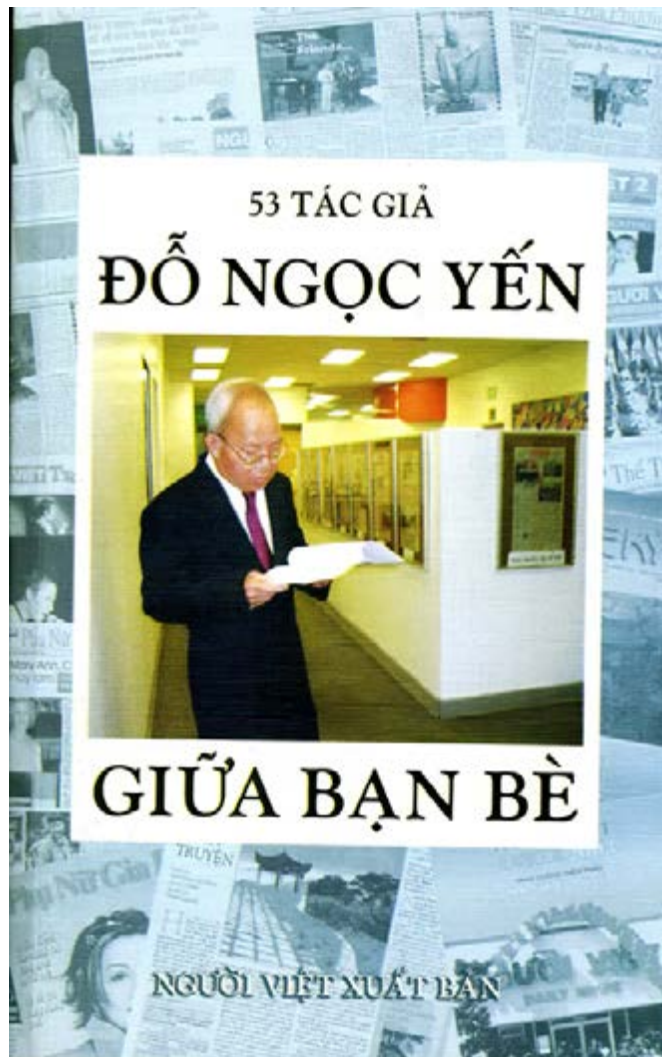


Đỗ Ngọc Yến với bạn bè

NGUYỄN & BẠN HỮU

ĐỖ NGỌC YẾN là khuôn mặt nổi bật của văn học báo chí VN hải ngoại sau 1975. Nghe tiếng ông từ lâu, Nguyễn này rất ái mộ. Năm 1996 chân ướt chân ráo qua Mỹ, mình ghé thăm Hoàng Khởi Phong ở báo Người Việt và được gặp Đỗ Ngọc Yến. Ông vui cười chào hỏi, thế rồi trong một buổi ra mắt sách do Khánh Trường tổ chức cho Nguyễn Nam An và Phan Ni Tấn ở báo Người Việt, Nguyễn đi với Chu ghé chơi, được gặp nhiều văn nghệ sĩ tên tuổi và cùng vui tham dự tiệc rượu tưng bừng do ĐNY khoản đãi. Thế rồi thời gian trôi mình luôn theo dõi bước chân anh cho tới mãi về sau. Nay tình cờ được thấy tuyển tập Đỗ Ngọc Yến Giữa Bạn Bè lòng chợt bồi hồi và ghi lại đây.

Đỗ Ngọc Yến Giữa Bạn Bè với 58 tác giả do Người Việt xuất bản lần đầu tiên năm 2006. Thiết kế bìa Uyên Nguyên và do Châu Hữu Hiền trình bày.



‘Đúng như tên gọi, tác phẩm ‘Đỗ Ngọc Yến giữa bạn bè’, là một tuyển tập những ký sự, hồi ký của trên 50 tác giả vừa được cho tái bản với những bổ sung...

Con số 53 tác giả đã góp

thành tuyển tập gồm những bằng hữu của ông, những người đã cùng ông dẫn thân vào hoạt động thanh niên, giáo dục, xã hội cách đây nửa thế kỷ, những thân hữu, những đồng nghiệp có ít nhiều kỷ niệm với

nhà báo sống trọn đời mình cho thanh niên, xã hội và báo chí truyền thông này.

“Nội dung cuốn sách chẳng có gì to tát để có thể gọi là vinh danh hay ca ngợi những việc làm của một người, mà ngược lại hầu hết các trang sách đều liên quan đến những kỷ niệm vui của những người từng biết nhà báo Đỗ Ngọc Yến từ sau thời trai trẻ cho đến lúc sau này. Tôi gọi tác phẩm chỉ là một tập hợp những lời chia sẻ, gợi nhớ với nhau những kỷ niệm của những người bạn đã có với ông Yến trong suốt giai đoạn hoạt động thanh niên và báo chí, từ lúc còn trẻ tới khi luống tuổi, gần đất xa trời. Kỷ niệm đó có thể sâu đậm, có thể chỉ là thoáng qua, nhưng tựu trung nó có thể góp lại thành bức chân dung sống động của ‘một nhà báo tò mò,’ ‘một nhà báo thích lang thang,’ ‘một nhà giang hồ vật,’ ‘một nhà báo biết chia sẻ hào hiệp,’ và nhất là lòng đam mê báo chí ngay cả lúc nằm trong bệnh viện ... như lời nhà báo ĐỖ QUÝ TOÀN đã viết

trong bài ‘Yến, từ những ngày tuổi trẻ.’

Về những tác giả góp bài trong tuyển tập “Đỗ Ngọc Yến giữa bạn bè” có thể kể như: Hoàng Ngọc Tuệ, Kiều Chinh, Kim Dung, Lê Thiệp, Nguyễn Đình Toàn, Nguyễn Khắc Nhân, Nguyễn Xuân Hoàng, Nguyễn Xuân Nghĩa, Nhã Ca, Phạm Cao Dương, Phạm Quốc Bảo, Phạm Phú Minh... cùng rất nhiều tên tuổi khác nữa.

Ông Đỗ Ngọc Yến qua đời chiều Thứ Năm 17/8/2006. Ông là một nhà báo. Tôi lớn hơn ông 8 tuổi, không có hân hạnh quen thân ông. Nhưng qua những gì ông đã làm và thỉnh thoảng theo chân vài người bạn đến thăm ông tôi đem lòng cảm mến ông. Mấy năm gần đây khi thân của ông suy yếu tôi thấy ông vẫn đến văn phòng làm việc như không hề bệnh tật gì. Có lần tôi đề nghị ông nếu chờ thay thân tại Hoa Kỳ quá lâu ông nên sang Trung quốc thay thân, ông trả lời rằng ông có nghĩ đến việc đó, nhưng qua tin tức ở Trung quốc người ta lấy thân của tử tù, thậm chí đôi khi người ta giết người bán thân nên ông không đành lòng.

Khi hay tin ông qua đời tôi muốn viết về ông, về một con người biết sống và biết chết, nhưng sau khi đọc bài báo của Jeff

Brody, giáo sư ngành báo chí tại đại học Fullerton trên tờ Orange County Register, một tờ báo Anh ngữ lớn nhất tại quận Cam tôi thấy bức tranh giáo sư Brody về ông quá trung thực và quá đầy đủ, tôi chỉ cần ghi lại.

■ NHÀ BÁO TRẦN BÌNH NAM viết

Ông Yến sinh năm 1941 tại Sài Gòn, con thứ ba trong một gia đình 5 con. Mẹ ông người Công giáo. Cha ông làm nghề thợ may và ủng hộ Việt Minh trong cuộc đấu tranh chống Pháp giành độc lập sau Thế chiến thứ II.

Nhờ thông minh sớm ông Yến đã thi đỗ thứ 20 trong một kỳ thi tuyển

vào một trường Trung học nổi tiếng tại Sài Gòn trong số 3,000 học sinh dự tranh. Ông Yến phụ trách tờ báo của trường và đã lên in và phát tán truyền đơn chống chính quyền Pháp. Có lần ông vội đốt truyền đơn suýt làm cháy nhà trước khi cảnh sát đến lục soát nhà ông. Ông bị đuổi học do hoạt động chống chính quyền. Tự học, mãi đến năm 22 tuổi ông mới lấy được mảnh bằng Tú Tài.

Ông có trí nhớ tốt, ham đọc sách và tự học Anh và Pháp ngữ. Khi vào đại học ông trở thành một đại diện trong ban Chấp hành Sinh viên và đã tổ chức những cuộc xuống đường rầm rộ lật đổ tướng Nguyễn Khánh năm 1964. Năm sau ông

Yến bắt đầu làm việc với International Voluntary Service (IVS), một hội thiện nguyện Hoa Kỳ. Ông vận động và tổ chức thanh niên sinh viên giúp IVS phân phối thực phẩm cho đồng bào bị nạn bão lụt ở miền Trung.

Người ta thấy ông thường xuất hiện trước tiệm cà phê Givral bên cạnh các nhà báo lão thành khác đang giúp các phóng viên nước ngoài. Năm 1971 trên tờ tuần báo Newsweek người ta thấy ông Yến đang chia một điều thuốc với mấy thương binh quân đội miền Nam. Một phóng viên nhiếp ảnh Pháp thấy ông mặc áo nhà binh tưởng ông là một quân nhân. Trước khi Sài Gòn sụp đổ vào ngày 30 tháng 4 năm 1975 ông Yến cùng Philip Caputo, tác giả cuốn “A Rumor of War” và các phóng viên người Mỹ khác viết tường thuật các trận đánh sau cùng. Ngày 26/4 ông cùng vợ và 3 con: Anh 9 tuổi, Mary 6 tuổi và John 3 tuổi rời Sài Gòn trên một chiếc máy bay quân sự C-130. Ông chưa gặp lại cha, mẹ và nhìn lại đất nước cho đến ngày nhắm mắt.

Vài ngày sau ông Đỗ Ngọc Yến đến trại Pendleton trong túi vốn vẹn có 40 Mỹ kim. Năm đó ông vừa 34 tuổi. Ở đó 2 tháng ông di chuyển gia đình lên Santa Rosa



Đỗ Ngọc Yến

ở bắc California, và bà Yến có thai đứa con thứ tư. Sau ông và gia đình di chuyển về Dallas với thân nhân, sau đó ông về làm cho Sở Xã hội ở Port Arthur, một làng chài lưới nhỏ bé ở Texas.

Trong 3 năm đầu ở Hoa Kỳ ông Yến thay đổi ít nhất 10 chỗ ở và làm ít nhất 10 công việc khác nhau. Ông thường tự hỏi tại sao ông không nhân không khí tự do ở Hoa Kỳ mà làm báo. Tin tức từ Việt Nam cho biết chính quyền cộng sản Việt Nam thu và đốt sách làm ông hết sức bất mãn.

■ **KIỀU CHINH** cũng ghi lại

Chiều đầu tháng 11, nghe tin Đỗ Ngọc Yến thêm một lần phải nằm phòng cấp cứu, tôi rủ vợ chồng Trần Dạ Từ-Nhã Ca vào nhà thương thăm bạn.

Lầu hai, phòng 206. Tôi đứng nơi cửa phòng nhìn vào. Yến nằm trên giường đắp dra trắng, người đầy dây nhợ nối vào cái máy to tướng, bên cạnh có bà y tá người Mỹ ngồi coi. Loạn túc trực bên chồng, cho biết anh đang phải lọc máu, phải thở bằng dưỡng khí, mệt lắm.

Bất chấp cơn mệt, Yến cười, đón bạn. Thấy Từ-Nhã, Yến bảo, tôi vừa nằm mơ thấy ông Từ, hai thằng tới chơi với

Nguyễn Trung, nó đang vẽ cái tranh mới.

Nguyễn Trung, người bạn họa sĩ của Sài Gòn cũ, vừa đi triển lãm ở New York. Chuyện chỉ mới tuần trước, vậy mà tin bạn cũ tới Mỹ đã vào tận giấc mơ của anh.

Căn phòng nhỏ chật, Từ-Nhã lùi ra, tôi bước tới ôm bạn. Đôi kính cận đã phải nhường chỗ để đeo sợi dây oxygen, nhưng Yến vẫn cười vui, hỏi ngày mừng Ba tháng Chín năm nay ra sao.

Khi anh Mai Thảo còn sống, anh Yến luôn luôn sẵn sóc anh Mai Thảo bằng sự hiện diện âm thầm. Anh Mai Thảo đi đâu là có anh Yến “tháp tùng”, nhưng anh luôn luôn đứng đằng xa, gần như vắng mặt. Tôi thích thái độ vắng mặt của anh trong tất cả mọi tình huống. Tôi thích thái độ bảo vệ của anh. Chính anh Yến cũng là một nghệ sĩ cho nên anh hiểu nghệ sĩ hơn ai hết, anh có tâm hồn nghệ sĩ cho nên anh biết nghệ sĩ đích thực rất hiếm, nhân tài lác đác một vài trong thế kỷ mà kẻ giả nhân thì như rươi, và kẻ vui dập nghệ sĩ thì không thiếu, kẻ không hiểu nghệ sĩ như rừng, kẻ muốn nghệ sĩ phải làm theo ý mình thì như biển...

“Trong cái chợ trời muôn mặt ấy, anh Yến trầm tĩnh đứng nhìn bằng đôi mắt đeo kính cận rất

dày, anh cận thị nặng, bỏ kính ra thì hình như chẳng thấy gì, vậy mà anh lại rõ mọi chuyện hơn ai hết, thì ra anh nhìn bằng trái tim, anh thấy hết: thấy Mai Thảo lúc nào cần uống thêm, thấy lúc nào phải đưa Mai Thảo về... thấy lúc nào nên tổ chức đại nhạc hội mừng Thái Thanh, nên vinh danh Kiều Chinh trong trường hợp nào, thấy nên đón tiếp các nhà văn trong nước và giúp đỡ họ trong những ngày họ ở Mỹ ra sao... đấy chỉ là những việc ai cũng nhìn thấy, còn bề sâu anh đã âm thầm giúp đỡ biết bao người khác, từ thuở chân ướt chân ráo tới Mỹ, làm báo garage, rồi cũng từ garage ấy, anh gây dựng lên cơ sở người Việt. Tôi thích sự âm thầm ấy của anh.

■ **TRẦN MỘNG TÚ** đã bày tỏ sự cảm phục trong bài viết ngắn “Người đùa với bệnh”:

“Khi chúng tôi ngồi trong tiệm ăn phở, cứ ngỡ anh sẽ nói về hôm nay lọc máu đau hay là không đau mà chỉ nghe anh rù rì kể tiểu sử của tiệm phở 79. Tiệm này có từ bao giờ, là tiệm phở thứ mấy ở Bolsa, tiệm mới ở đâu và bà chủ có mấy người con, con rể, con dâu tiệm phở này là ai. Rồi anh nói: Phụ Nữ Gia Đình nên viết một bài về tiệm này. Lúc nào

anh cũng nói chuyện làm báo được. Đôi khi tôi nghĩ, nếu anh có thể xẻ thân ra làm ba bốn phần, mỗi phần đủ cả đầu mình chân tay thì chắc anh sẽ làm ba bốn tờ báo một lúc. Vì không xẻ được, nên thấy ai muốn làm báo, anh sẵn lòng ủng hộ, nhất là những người trẻ và anh luôn xúi người khác làm báo, bỏ cả tiền túi ra đưa cho người khác làm báo...”

“Với Đỗ Ngọc Yến thì bệnh với anh là hai kỳ phùng địch thủ. Đánh một trận rồi nghỉ, cả hai rút quân về, bên nọ guồng bên kia. Con bệnh của anh đâu biết là nó gặp một địch thủ rất lì, anh coi nó không có ký lô nào cả, thậm chí anh chẳng thêm gọi đến tên nó, chẳng cần biết nó có mấy thằng tính xúm vào đánh trộm anh, anh chẳng thêm đem chuyện đánh nhau với chúng nói cho ai nghe.

Anh coi đó là trò đùa không quan trọng, dù là một trò đùa sinh tử. Một chọi ba, bốn. Khi nào bệnh nó mệt, cần dưỡng sức thì anh tha cho nó, anh lại đến tòa báo, lại cho ý kiến, lại bàn nên viết thêm cái này, thay đổi cái kia. Anh thú thật, mắt đã không nhìn rõ rồi nhưng vẫn có thể nghĩ mưu. Khi nào bệnh lẩn lút thì anh nhịn nó, chỉ nhịn thôi chứ nhất định không hàng...”

N&BH



HOÀNG VŨ

10 hiểu lầm về tuổi già

Nhiều định kiến về tuổi già chỉ là hiểu lầm - và đôi khi gây hại: bác sĩ có thể xem nhẹ triệu chứng, nhà tuyển dụng bỏ qua ứng viên lớn tuổi, và bản thân người cao tuổi đánh giá thấp khả năng của mình.



1. HIỂU LẦM: Khi già, chắc phải sa sút trí tuệ.

Thực ra, phần lớn người sống đến tuổi 90 vẫn không bị sa sút trí tuệ. Quên nhẹ là bình thường, nhưng Alzheimer và các dạng sa sút khác gây suy giảm toàn diện về nhận thức và không phải là bước tất yếu của lão hóa. Học kỹ năng mới, ngủ đủ và duy trì thói quen sống lành mạnh sẽ giúp giảm quên.

2. HIỂU LẦM: Người già thường bị trầm cảm

Trầm cảm không phải là trạng thái “tự nhiên” của tuổi già, dù người lớn tuổi có nguy cơ cao hơn do bệnh mãn tính. Tỷ lệ trầm cảm nặng trong cộng đồng lớn tuổi chỉ 1-5%. Điều quan trọng là phát hiện và điều trị, vì triệu chứng ở người già thường bị bỏ qua hoặc chẩn đoán nhầm.

3. HIỂU LẦM: Người già lái xe kém

Thống kê cho thấy Gen Z mới là nhóm lái xe nguy hiểm nhất: tai nạn, vi phạm, DUI đều cao nhất. Baby Boomers và thế hệ Silent lại thuộc nhóm lái xe an toàn nhất. Dù một số người lớn tuổi cần ngừng lái, điều này cũng đúng với mọi lứa tuổi.

4. HIỂU LẦM: Đã quá trễ để đổi nghề

Nhiều nhà tuyển dụng vẫn mang định kiến rằng người trên 45 khó thích nghi với công nghệ mới, nhưng khi được tuyển, hiệu suất không hề kém. Lịch sử có nhiều thí dụ: nhà văn Laura Ingalls Wilder xuất bản cuốn sách đầu tiên ở tuổi 65; họa sĩ Grandma Moses bắt đầu vẽ khi 78 tuổi.

5. HIỂU LẦM: Người già phải vào viện dưỡng lão

93% người lớn tuổi muốn “lão hóa tại nhà”, và đa số làm được điều đó. Chỉ dưới 10% người 85 tuổi sống trong viện dưỡng lão; nhiều người sống cùng gia đình hoặc tự sống độc lập.

6. HIỂU LẦM: Người già cần ngủ ít hơn

Dù ngủ ít hơn, cơ thể người lớn tuổi vẫn cần 7-9 giờ mỗi đêm. Mất ngủ do đau nhức, thuốc men hoặc lo âu khá phổ biến, và cần giải quyết đúng cách.

7. HIỂU LẦM: Người già không nên tập thể dục

Ngược lại, tập luyện rất quan trọng: CDC khuyến nghị vận động cường độ vừa ít nhất 150 phút/tuần. Tập luyện giúp tăng năng lượng, cải thiện nhận thức, giảm tế bào lão hóa. Nhiều người 80-90 tuổi vẫn chạy marathon hoặc chinh phục Grand Canyon.

8. HIỂU LẦM: Người già giảm mạnh khả năng học tập và chú ý

Nghiên cứu cho thấy người 58-86 tuổi tham gia các lớp học đều đặn có thể cải thiện trí nhớ và chú ý đến mức tương đương người trẻ hơn 50 tuổi.

9. HIỂU LẦM: Người già không học được công nghệ mới.

Thực tế, 61-72% người trên 50 tự tin biết đủ về kỹ thuật số. Nhiều người đã quen với AI và telehealth. Vấn đề nhiều khi nằm ở sự thiếu kiên nhẫn từ người hướng dẫn.

10. HIỂU LẦM: Người già không dùng mạng xã hội

Người trên 65 tuổi dùng mạng xã hội gần 300 giờ mỗi năm, chủ yếu là Facebook, để giữ liên lạc, kết nối, dù cũng có nguy cơ bị lừa đảo.

Nhìn chung, tuổi già không đồng nghĩa với suy giảm toàn diện, và việc hiểu đúng có thể giảm nỗi sợ lão hóa, đồng thời hạn chế định kiến về người lớn tuổi.



“...Chỉ là những câu chuyện vụn vặt được chấp nối qua những mảnh đời dân quê miệt kinh rạch hầu san sẻ cùng bạn trẻ, những người chưa hoặc không có dịp sống gần gũi với dân ruộng về các miền kinh rạch ấy như một nét đặc thù của văn minh Việt bên cạnh một nếp “văn minh miệt vườn” khá sung túc, trù phú...” (HAI TRẦU LƯƠNG THƯ TRUNG).

Luôn tự nhận mình là một “người nhà quê”, nhưng ai cũng hiểu là cách nói khiêm cung của một học giả, kiến thức quảng bác, như bác sĩ Đỗ Hồng Ngọc triu mến nhận định “Nó là văn chương miệt vườn. Sau này muốn biết về miền Nam mưa nắng hai mùa ra sao thì phải đọc Sơn Nam và Hai Trầu thôi.”.

Mời bạn cùng chúng tôi dạo chơi cùng mưa nắng miền Nam...

(tiếp theo)

Anh cũng lấy tên báo của anh là Vui Cười trên "mạng nhện toàn cầu". Trời đất, "mạng nhện toàn cầu" là làm sao anh Hai? Báo này có in thành tờ như tờ nhật trình Thần Chung của anh hồi xưa không anh Hai? Em mừng anh còn minh mẫn, sáng suốt lo cho việc nhật trình hoài để lưu lại cho con cháu nhiều đời sau có mà đọc những điều hữu ích. Em còn nhớ hồi Tía em còn sống căn dặn tụi em "Cái gì thì cũ, thì mất, chữ chữ nghĩa thời nào cũng còn xài hoài." Vậy em cũng xin chúc mừng anh còn mê chữ nghĩa, còn vui cười, có nghĩa là anh Hai còn thuốc trường sanh, còn bổ dưỡng và còn sống hoài... Nhưng anh cũng nhờ chị Hai chăm sóc nữa mới được vậy.

Chị Hai hồi còn trẻ cũng là con nhà gia thế, giàu có nhưng rất hiền từ phúc hậu. Nhưng có lẽ, cái phúc mà anh chị Hai ngày nay có được là nhờ cái phúc của bác Ba lúc sanh tiền, nhất là bác Ba gái. Cho nên ở cửa miệng người đời thường hay nói "Phúc đức tại mẫu là lời thế gian" mà! Má em hồi còn sống thường hay kể lại, bác Ba gái hiền lắm, làm phúc suốt đời. Ai nghèo bác cũng đem gạo thóc ra cho. Ai thiếu tiền thiếu bạc, chưa kịp hỏi là bác đem cho mượn lúc thất ngặt. Đem lúa gạo ra bố thí, bố thí hoài, không

lo làm giàu làm có gì mà nhà vẫn sung túc nên mới có tiền cho anh Hai lên tới Sài Gòn ăn học thành tài tới bây giờ.

Em còn nhiều điều nhớ về những kỷ niệm hồi anh Hai còn trẻ lắm, muốn viết cho anh Hai hoài, mà cái đèn dầu nó cứ ba chớp, ba sáng báo hại con mắt của em mờ mờ nên trời bên ngoài khuya lơ khuya lác từ hồi nào... Nên chữ viết cong cong queo queo anh chị Hai đừng có cười. Em câu Trời khấn Phật một ngày nào anh em mình gặp lại nhau mà nghe anh chị ngồi kể những ngày lưu lạc của anh chị ở đất lạ xứ người cho nó đã đời. Nhất là anh Hai kể lại mấy chục năm làm ký giả, phóng viên ở Sài Gòn hồi năm năm...

Còn phần em sẽ biểu mấy đứa nhỏ đi đào lươn, đuổi chuột, đuổi chim ốc cao chàng nghịch, tát đĩa

bắt bậy một mớ cá lóc rộng để dành đãi anh chị Hai một chuyến cho phỉ tình bà con hội ngộ. Em nghe nói ở chỗ anh ở, anh chiêu hiền đãi sĩ dữ lắm hả anh Hai! Kể hiền sĩ thời nào cũng quý hiếm lắm. Anh nay đã ngoài thất thập rồi, nên gần những người hiền anh lại càng vui thú tuổi già, em cũng mừng lắm.

Lá thư viết cho anh chị vậy mà hơi dài, xin anh chị cho em ngưng bút ở đây nhe anh chị Hai! Vợ chồng em và sắp nhỏ xin kính chúc anh chị càng vui với em cháu ở bên bên và sống trường thọ để mong ngày anh em mình tái ngộ bên miếng vườn quýt thân yêu của tổ tiên mà ngồi ôn lại những thăng trầm, buồn vui cho đã thèm nghe anh chị Hai!

Cuối thư,

Ba lần dời nhà

Hai Trầu

Kinh xáng Bốn Tổng ngày... tháng 11 năm 1999.

Kính thăm anh Tú Lé, ở Tri Tôn, Lóng rày, thiệt tình, gia đình tui bận rộn hết sức anh Tú à. Nhà cửa của tui xập xình quá mạng nên đành phải dời vào mùa nước mưa dầm này vì không còn cách nào

chờ đợi kịp mùa khô ráo tháng Giêng được anh Tú. Vì thế, tui phải bù đầu bù cổ gần nửa tháng trời. Hết chẻ lạt đến vót rui, hết che thêm cái chuồng gà tới cất cái chuồng heo, chuồng vịt. Trăm thứ trăm lo cho dù chỉ lo chỗ ăn, chỗ ở thôi anh Tú à!

Ông bà mình có nói "ba lần dời nhà bằng một lần bị ăn trộm" mà! Nhưng cũng còn hên là, lúc trong

nhà mưa gió hoài nên củi đước ứt mem, ba cái cây lụn vụn bị mối, mọt, bù xê ăn, không còn xài được chỗ nào cũng còn có ích cho nồi cơm, mẻ cá kho khô kho quẹt anh Tú à.

Hồi bà ngoại tui còn sống, mỗi lần từ trên Mắc Cần Dưng xuống thăm anh em tui tui, ngoại cứ nhắc đi nhắc lại hoài câu này: "ăn nhiều chứ ở có bao nhiêu" khi thấy nhà cửa tía má tui chật chội quá mạng vì nhà nghèo. Nhưng mãi tới bây giờ khi tuổi trên đầu hơi nặng nặng rồi, tui mới thấy cái cảnh con cháu rần rần rộ rộ mỗi lần sắp nhỏ ở xa địa thăm, không có giường chõng cho con cháu ngủ, mới vỡ lẽ ra rằng ở cũng nhiều như ăn vậy anh Tú!

Cái nào cũng phải lo vất giở lên cần cổ chứ không phải giỡn chơi được, dù lo chỗ ngủ, lo miếng cá, miếng cơm. Con người ta mà, chết thì thôi, chứ còn sống là còn lo. Lo cho mình, lo cho con cho cháu, lo cho anh cho em, lo bao đồng cho thiên hạ, chòm xóm láng giềng nữa tới mần đời... Ông bà mình lo cho cha mẹ. Cha mẹ mình lo cho con cháu mình. Nước mưa trên mái nhà mưa xuống mà, cũng như nước mắt chảy xuôi vậy anh Tú.

Bởi vậy, tui thấy cha mẹ già thường ngồi một mình mà than thân già rồi buồn một mình mà nhiều lúc con cháu cứ mãi lo cho nó rồi đâu có thấy cha mẹ ngồi buồn bã len lén chùi mấy giọt nước mắt cứ chảy xuôi...

Cái thơ anh viết quá chan chứa tình anh em dù anh có gạnh thêm ở dưới cái thơ rằng giữa anh và tui là chỗ bà con xa. Tui nghĩ như vậy nhe anh Tú, mình xa là xa chỗ ăn chỗ ở nhưng vẫn còn tình cốt nhục họ hàng mà! Cho dù anh

ở trên Tri Tôn (Xà Tón) hay biệt mù trên núi Ông Cấm, núi Tượng, núi Bà Đồi Om đi nữa, miễn mình biết bà con là nó cũng gần xít hà! Đâu có xa lơ xa lắc gì.

Lâu quá rồi, có khi nào anh đi xuống Long Xuyên bằng đò không. Vì anh đi con đường sông từ Tri Tôn xuống dưới đó, thế nào anh cũng phải đi ngang qua cầu Nhà Lầu của ông Chệt Được, một chủ điền lớn lắm hồi xưa hồi đời xưa, thuộc Mắc Cần Dưng, làng Bình Hòa. Ở đó là quê ngoại của tui đó anh Tú à! Bây giờ cái nhà lầu lớn tổ bà dềnh này chỉ còn một cái mặt gió đội nắng dầm mưa thôi hà! Quang cảnh tiêu điều, vắng vẻ lắm, không như hồi tui còn nhỏ. Ngày xưa, xưa lắm, thỉnh thoảng, cái sân rộng phình phía trước nhà lầu, chiều chiều có gánh hát sơn đông mãi võ bán thuốc cao đơn huồn tán mượn chỗ để diễn trò ảo thuật bán thuốc kiếm cơm.

Trời thần ơi, nhớ hồi đó, chiều nào nghe tiếng trống lung tung, lung tung là tui ăn cơm đâu có no. Cứ nuốt bậy ba hột là cấm đầu cấm cổ chạy lên nhà lầu cho lẹ để xem sơn đông nó hát. Tui tui ở dưới quê lúc đó nghe người lớn gọi là "hát sơn đông". Nhưng sau này khi mình lớn lên rồi, sức nhớ lại thì sơn đông đâu có hát xướng gì đâu anh Tú. Chỉ có la và hét cho lớn có đem mấy tiếng trống lung tung, lung tung để quảng cáo thuốc tiêu, thuốc tán, thuốc dán, thuốc rượu không hà. Nhưng mình phải công nhận mấy người bán thuốc sơn đông cũng có tài ăn nói lắm nghe anh. Thiệt thà, chậm lụt như tui với anh chỉ có nước la bẻ cái cổ họng cũng không có con ma nào giơ tay "cho tui mua một gói thuốc xổ lãi hiệu con bướm vàng" chứ đừng nói gì tới mua thuốc cao hổ cốt...

Rồi từ nhà lầu này, anh đi dài ra chợ Mắc Cần Dưng sẽ gặp chùa An Hòa bên kia bờ sông, đến thánh thất Cao Đài có đền thờ Phật Mẫu với cái trường học mà hồi nhỏ tui học gọi là Đạo Đức Học Đường.

Anh đi một đôi nữa, anh sẽ gặp cái phủ thờ thuộc gia tộc ông Nguyễn Tấn Đồi, rồi tới Đình Thần làng Bình Hòa. Cái đình này có Ông Thần linh lắm nghe anh Tú. Hồi nhỏ tui chun xuống đít bàn thờ ông Thần hoài hà vì tui học ba cái chữ quốc ngữ trong cái đình này vào lúc bãi trường. Lúc đó tui tui chơi giỡn vui lắm chứ có đâu như bây giờ già lụm cùm quá mạng anh Tú à!

Đó đó, đại ý là tui muốn dẫn anh đi ngang qua thăm bên ngoại tui cho biết bà con gốc gác, để hông thôi bà con mà không tới lui, càng ngày càng xa lơ xa lắc ráo trọi. Ông bà xưa của mình ưa nói "bà con ngày một xa, sui gia ngày một gần" là chí lý lắm phải hông anh Tú?

Anh Tú Lế ở Tri Tôn,

Thiệt tình, tui đâu dám kêu cái tên của anh ra vì sợ con cháu nó lòn mặt vì tên tuổi người lớn mà không cứ kiêng còn hải danh hải tánh là không phải lẽ anh em thượng hạ. Nhưng thấy anh có gạch thêm cái tên ở dưới, nên tui mới dám bắt chước làm theo, có gì anh bỏ qua cho em út nhe anh Tú.

Số là trong lá thơ anh gởi, anh có nhắc Bà Nội anh hay xài hai chữ "bát ngát" như ám chỉ cái nỗi buồn thương man mác. Rồi anh gạnh thêm hồi anh còn đi học, anh thuộc lòng câu Kiều có chữ "bát ngát" nữa: "Bốn bề bát ngát xa trông, Cát vàng cồn nọ, bụi hồng dặm kia " Anh mới sức nhớ ông Xuân Diệu giải nghĩa "bát ngát" là chỉ cái cảnh "sóng

nước mênh mông", rồi anh đâm ra nghi nghi ngờ ngờ không biết Bà Nội anh đúng hay ông Xuân Diệu đúng, hoặc Bà nội anh sai và ông Xuân Diệu cũng sai hoặc cả hai đều đúng ráo trộn.

Trời thần ơi, tự dưng anh làm tui cũng bủn rủn tay chân bật ngửa bởi ba cái chữ nghĩa sao mà rắc rối hết biết. Chữ còn ở dưới miệt kinh, miệt vườn của mình, ngày nào tui cũng nghe hoài mấy chữ bát ngát này, ở nhà quê rồi riết đâm ra quen tai.

Tui ghi ra đây để anh coi nhe. Xoài chín cây thơm "bát ngát". Bông bưởi, bông cau thơm "bát ngát". Úi cha! Đứa nào kho nổi mắm thơm "bát ngát" vậy bây? Cây bông sứ của ông Cả trở bông thơm "bát ngát". Cha chả! Bữa nay con nhỏ này xúc dầu dừa thơm bát ngát. Thằng Tám, mấy xúc dầu bờ-ri- dăng- tin ba số năm thơm "bát ngát", chắc thằng này có mèo rồi. Đứa nào mới rang bắp thơm "bát ngát" vậy bây?

Sơ sơ vậy đó anh Tú, còn nhiều lắm. Nhà quê xài hai chữ này như quen lắm anh Tú à. Còn tui kể là

kể vậy, chứ nào có dám múa rìu qua mắt thợ mộc được. Phải vậy hông anh Tú?

Anh Tú Lé ơi,

Ở kinh xáng này nước vừa mới giụt mấy bữa rày. Chắc tui cũng sắp sửa dọn đất để sạ lúa ăn Tết. Rầu nạn nhà cửa chưa xong thì lại nghe đâu Miền Trung bão lụt nữa. Nhứt trình, ra đô trong xóm tui bà con nghe rần rần. Mần trời chiếu đất nghe đâu nặng nhất là Huế anh Tú à! Bà con ngoài đó chết chìm chết nổi dữ lắm. Nhớ hồi xưa ông nội tui ra Huế dự kỳ thi Hương phải mất cả tháng trời mới tới nơi mà kỳ đó ông tui rất tốt. Sau này tui có "ông nội nuôi" cũng ngoài Huế vô trong này bán thuốc cao hổ cốt, ổng cũng đi cả tháng trời mới tới kinh xáng Bón Tổng này.

Thành ra, dù xa xôi diệu vợi, nhưng nghe bà con bị nạn trời, mình cầm lòng không đậu anh Tú à! Miếng khi đói bằng một gói khi no mà. Tui dặn sắp nhỏ mau mau có đồng nào gửi cho đồng nấy lúc người ta hoạn nạn không cửa không nhà, chứ đừng chần

chờ đợi khá giả mới gởi cho. Nóng lòng thì cần dặn vậy, chứ không biết gởi bằng cách nào cho tới nơi, tới chốn anh Tú à!

Chỉ có vậy mà tui đây thụt con mắt mấy bữa rày. Rầu quá là rầu! Mình đã khổ, còn có biết bao sinh linh trong cảnh không cơm cháo, không áo quần, không nhà cửa, không mùng chiếu còn khổ hơn mình nữa đây?!? Vậy anh có hay tin này, ở Tri Tôn, anh coi có khá không mà lo tiếp cứu bà con được đồng nào hay đồng nấy, chứ biết kêu trời trách đất gì bây giờ.

Gần năm 2000 rồi mà! Thiên tai biết đâu mà liệu lượng cho nổi!!! Cái thơ thăm anh vậy mà dài thườn thượt rồi, anh cho tui ngừng ở đây. Tui thăm anh cùng chị Tú và sắp nhỏ. Để chừng nào trên Xà Tôn có đua bò, tui lội ngược lên đó một bận và sẽ ghé thăm anh cho biết bà con, chứ không thôi bà con xa hoài là xa tuốt luốt đó nghe anh!

Cuối thơ,
Hai Trần
(còn tiếp)

Huyện Hương Thủy, tây nam Huế trong cơn lụt năm 1999 - NGUỒN DANTRI.COM



Lợi ích của ánh nắng

HOÀNG HƯƠNG

Ánh nắng được cho là nguyên nhân gây ung thư và hủy hoại làn da. Nhiều người vì lo sợ mà hoàn toàn tránh tiếp xúc với ánh nắng mặt trời. Tuy nhiên, bạn có biết, ánh nắng mặt trời rất cần thiết và có ích cho sức khỏe?

■ **Tổng hợp vitamin D** trong cơ thể. Ánh nắng mặt trời là nguồn chính để cơ thể sản xuất vitamin D, một chất thiết yếu cho hệ miễn dịch và xương chắc khỏe. Tốt nhất là nên tiếp xúc với ánh nắng từ 5 đến 20 phút mỗi ngày, hầu hết các ngày trong tuần mà không dùng kem chống nắng. Vì SPF ≤ 8 ngăn cản khả năng hấp thụ tia UVB của cơ thể để tạo ra vitamin D hiệu quả.



■ **Giúp giảm căng thẳng.** Việc phơi nắng có thể kích hoạt giải phóng endorphin, một chất có khả năng nâng cao tâm trạng tự nhiên và giảm căng thẳng.

■ **Giúp cải thiện tâm trạng.** Tiếp xúc với ánh nắng mặt trời làm tăng nồng độ serotonin, một chất truyền dẫn thần kinh giúp điều hòa tâm trạng và có thể chống lại cảm giác trầm cảm và lo lắng.



■ **Giúp cải thiện giấc ngủ.** Ánh nắng giúp điều chỉnh nhịp sinh học, đồng hồ sinh học bên trong cơ thể, giúp giấc ngủ tốt hơn. Ánh nắng sớm vào buổi sáng đặc biệt hiệu quả trong việc báo hiệu cho não bộ tỉnh táo vào ban ngày và chuẩn bị cho giấc ngủ vào cuối ngày bằng cách tác động đến việc sản sinh melatonin.



HOLIDAY AT THE ARBORETUM

4/12 tới 4/4/2026. Lễ hội cuối năm với 4 không gian riêng biệt: the Drift Way với lối đi trang trí đèn tạo hình ảnh tuyết rơi, Frost in Blossom với các cánh hoa băng giá, Well of Renewal tái hiện chu kỳ thiên nhiên, và Heritage Eternal với cây xanh và đèn màu. Ngoài ra còn 12 Days of Christmas gazebos

Địa điểm: Dallas Arboretum and Botanical Garden, 8525 Garland Rd, Dallas TX 75218. **Giá vé:** \$40.



GAYLORD TEXAN PRESENTS ICE FEATURING ELF

4/12 tới 4/1/2026. Giải trí mùa Giáng Sinh, triển lãm tượng băng trên diện tích 900,000 mét vuông, khu vực đi bộ xuyên băng, trượt băng...

Địa điểm: Gaylord Texan Resort and Convention Center, 1501 Gaylord Trail, Grapevine TX 76051. **Giá vé:** \$33

HOME ALONE IN CONCERT

Từ 5/12 tới 7/12. Hòa nhạc phỏng theo phim Home Alone được trình chiếu mùa lễ Christmas mỗi năm nói về cậu bé 8 tuổi bị bỏ quên ở nhà trong lúc gia đình đi nghỉ lễ Noel và em phải tự bảo vệ nhà chống lại kẻ cắp

Địa điểm: Meyerson Symphony Center, 2301 Flora St, Dallas TX 75201. **Giá vé:** \$97-\$235.

50 YEARS OF DIASPORAS & GRATITUDE

The Story of the Nation's Largest Refugee Group

VIETNAMERICA

The Musical



TIN VUI ! TIN VUI!

Phim “Vietnamerica” vào đại học

Năm nay là năm tưởng niệm 50 năm miền Nam Việt Nam rơi vào tay cộng sản và hành trình vượt biển đau thương của người Việt. Trong khi người dân trong nước vẫn phải đối diện với muôn vàn khó khăn, từ thảm họa thiên tai đến suy thoái kinh tế thì chính quyền Hà Nội vẫn rầm rộ khua chiêng đánh trống “mừng chiến thắng”, trong đó có bộ phim “Mưa Đỏ”, bơm lửa hận thù cả từ hai phía. Bộ phim này còn được CSVN gửi đi dự thi Giải Oscar, với hy vọng nhào nặn lại lịch sử trước cộng đồng quốc tế.



TRIÊU GIANG
AUSTIN, TX.

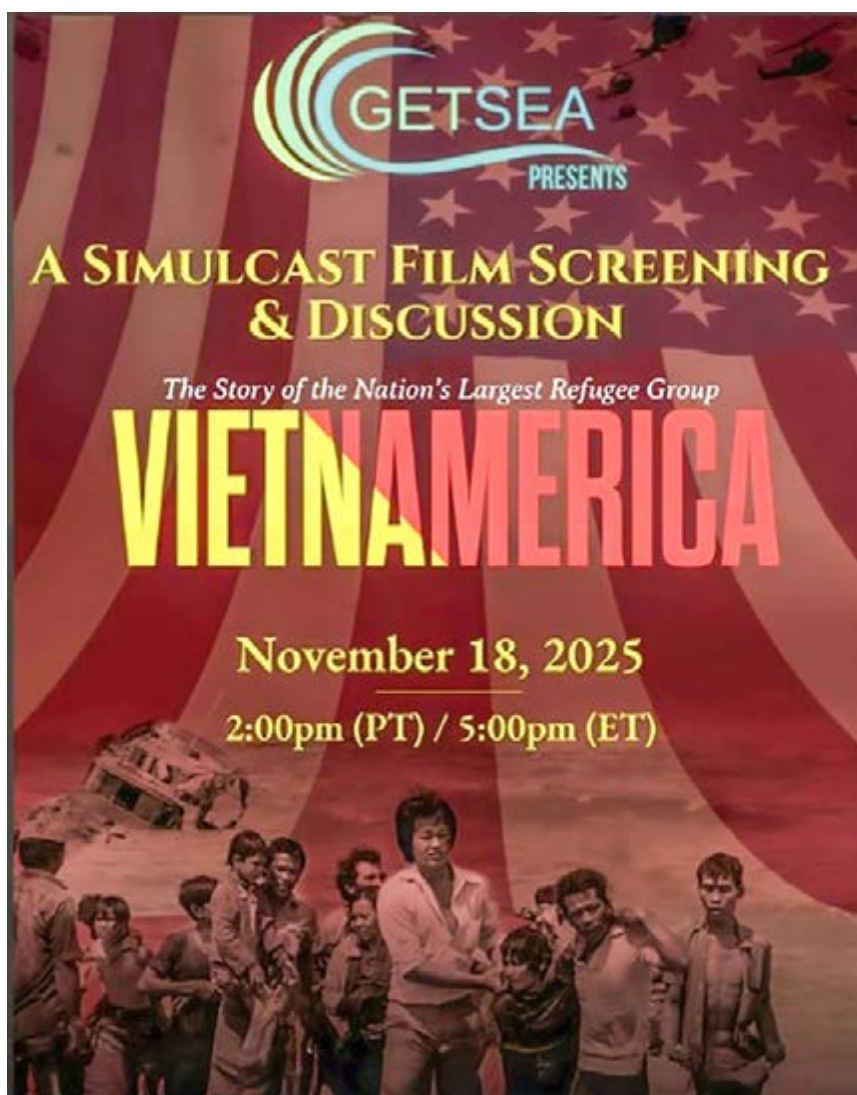
Trong bối cảnh ấy, phim VIETNAMERICA của VAHF đã nói điều ngược lại, bộ phim được vinh dự chọn chiếu tại 25 đại học danh tiếng Hoa Kỳ, gồm:

Harvard University, Yale University, Cornell University, Columbia University, University of California, Berkeley,

VIETNAMERICA là bộ phim tài liệu do Hội Bảo Tồn Lịch Sử và Văn Hóa Người Mỹ Gốc Việt (VAHF) sản xuất cách đây 10 năm. Phim kể về chiến tranh Việt Nam, những cuộc vượt biên thảm khốc đầy nước mắt của người Việt sau khi CSBV xâm chiếm miền Nam.

VIETNAMERICA đã được chọn tham dự 15 liên hoan phim quốc gia và quốc tế, đoạt 5 giải thưởng trong và ngoài nước. Phim từng được trình chiếu tại Viện Bảo Tàng Truyền Thông Hoa Kỳ (Newseum) ở Washington D.C., Tòa nhà Quốc hội Hoa Kỳ, và hơn 30 thành phố tại Hoa Kỳ, Châu Âu, Úc, New Zealand, và Canada. Hiện bộ phim cũng đang được sử dụng làm tài liệu giảng dạy tại một số đại học và trung học ở Hoa Kỳ.

Xin tham khảo thêm tại:
www.vietnamericamovie.org



New York University, Wagner, Bishop's University, Michigan State University, University of California, Santa Cruz, University of Colorado, Boulder, University of Hawaii at Manoa, University of Illinois, Urbana Champaign, University of Michigan, Northern Illinois University, SUNY Buffalo State, SUNY New Paltz, University of Albany, University of California, Los Angeles, University of North Carolina Chapel Hill, University of Oregon, University of Utah, University of Victoria, University of Washington, Seattle, University of Wisconsin-Madison, York University

Ông Chris Holshof, điều phối viên chương trình, cho biết: "Sau khi thông tin được công bố, nhiều trường đại học khác tiếp tục ghi danh tham gia..." Buổi chiếu sẽ giúp sinh viên, học giả, giáo sư sẽ hiểu rõ hơn, thật hơn về chiến tranh Việt Nam, vốn bị nhiều ở nhiều khía cạnh sai lệch. Sau buổi chiếu, sinh viên và các giáo sư sẽ có buổi thảo luận trực tuyến qua Zoom với nhà sản xuất Nancy Bùi.

Chuẩn bị trình chiếu "VietnamERICA the musical"

Nổi một nhịp cầu cho bộ phim VIETNAMERICA,

Hội Bảo Tồn Lịch Sử và Văn Hóa Người Mỹ Gốc Việt (VAHF), cùng với 7 tổ chức trong cộng đồng người Việt tại Hoa Kỳ đã trình diễn một nhạc kịch kiểu Broadway có tên VIETNAMERICA THE MUSICAL tại Capital One Hall, Virginia hồi tháng 9 năm nay.

Buổi trình diễn đã thành công rực rỡ với hơn 1,000 khán giả, đặc biệt có sự tham dự đông đảo người Mỹ và giới trẻ.

Nội dung vở nhạc kịch kể về hành trình tìm tự do của ba nhân vật chính: Bình Lê, một cựu tù nhân chính trị Việt Nam - do kịch sĩ chuyên nghiệp Trần Hùng - thủ vai;

Nam Nguyễn, một thuyền nhân, do diễn viên Hoàng Phong đóng và Sofia, cô bé lai mồ côi được máy bay đưa sang Mỹ trong chiến dịch “Baby Lift”, do Katherine Nguyễn - tốt nghiệp ngành kịch nghệ và xướng thanh



Hình trái Bích chương của VIETNAMERICA.
Hình phải Phái đoàn hội VAHF nhận giải Remi Award tại World Phim Festival.

tại Đại học Virginia Commonwealth University - thủ vai..

Ngoài ra, còn có 8 vai phụ và gần 100 vai phụ tái hiện cảnh sinh hoạt trù phú, thanh bình ở miền Nam Việt Nam, đến cảnh chạy loạn, vượt biên, và các cuộc biểu tình tại Hoa Kỳ đòi tự do cho Việt Nam, đòi thả tù nhân chính trị.

Đặc biệt, có màn trình diễn của gần 80 tay trống trẻ măng, thuộc Đoàn trống Dân tộc Lasan, VIETNAMERICA THE MUSICAL.

Trước yêu cầu của đồng hương khắp nơi mong muốn được thưởng thức vở nhạc kịch Broadway độc đáo đầu tiên do người Việt thực hiện, Hội VAHF đang tiến hành chuyển thể toàn bộ vở diễn thành phim, đồng thời chuẩn bị tổ chức các buổi trình chiếu tại nhiều thành phố trên toàn nước Mỹ.

Hội VAHF sẽ sớm thông báo lịch trình trình chiếu “VIETNAMERICA THE MUSICAL” trong thời gian tới, với ước mong quý khán giả tiếp tục

ủng hộ để VAHF có thể tiếp nối sứ mệnh làm sáng tỏ những trang sử trung thực của dân tộc Việt Nam, đem lại công bằng cho người Việt tự do, và phục hồi danh dự cho Quân Lực cùng Quốc Gia Việt Nam Cộng Hòa.

Quý đồng hương hoặc các tổ chức muốn mời trình chiếu “VIETNAMERICA THE MUSICAL” tại địa phương, xin vui lòng liên lạc với Hội VAHF qua email: nancy@vietnameaseamerican.org.

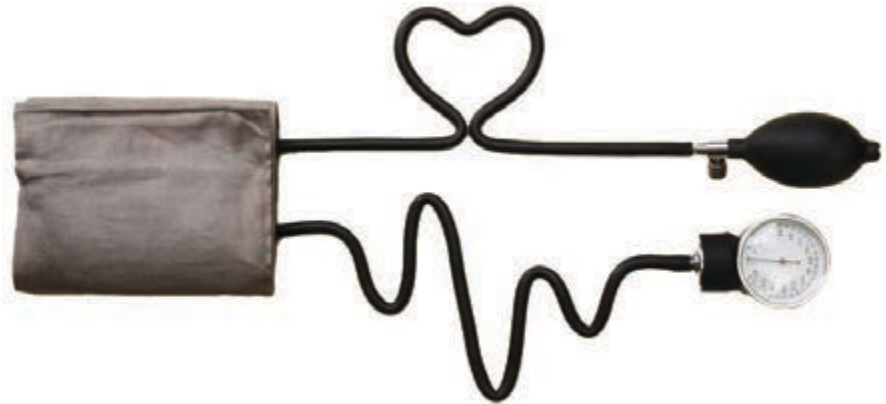
TG





TRIỆU MINH

Hướng dẫn giảm huyết áp



1. Tổng quan

Hơn 70% người ở Mỹ từ 60 tuổi trở lên mắc chứng tăng huyết áp. Các hướng dẫn mới của Hiệp hội Tim mạch Hoa Kỳ (American Heart Association - AHA) và Trường Tim mạch Hoa Kỳ (American College of Cardiology - ACC) nhấn mạnh việc kiểm soát huyết áp sớm và chặt chẽ để bảo vệ tim, não và thận.

Nghiên cứu năm 2025 cho thấy: duy trì huyết áp dưới 130/80 mmHg giúp giảm 15% nguy cơ sa sút trí tuệ ở người từ 40 tuổi trở lên.

4. Giảm căng thẳng

- Hướng dẫn mới ưu tiên thiền siêu việt (transcendental meditation - TM).
- Các phương pháp khác: thiền chánh niệm, yoga, hít thở sâu.
- Quan trọng là chọn phương pháp phù hợp với cá nhân.

6. Khi huyết áp không giảm

TĂNG HUYẾT ÁP THỨ PHÁT (secondary hypertension)

Khoảng 10% người bệnh có tăng huyết áp do bệnh lý nền. Các dấu hiệu nghi ngờ:

- Huyết áp không cải thiện dù dùng nhiều loại thuốc.
- Số đo tâm trương (diastolic - số dưới) vẫn cao ở người lớn tuổi dù có dùng thuốc.

NGUYÊN NHÂN CẦN KIỂM TRA

- Ngưng thở khi ngủ.
- Bệnh thận mạn tính.
- Cường aldosteron nguyên phát (primary aldosteronism - cơ thể sản xuất quá nhiều hormone aldosterone).

2. Những điều vẫn giữ nguyên

- Tiếp tục ăn uống lành mạnh, tập thể dục đều và dùng thuốc đúng chỉ dẫn.
- Đo huyết áp tại nhà hàng ngày để theo dõi chính xác hơn so với phòng khám.
- Mục tiêu huyết áp tối ưu: dưới 130/80, lý tưởng: gần 120/80.

5. Hoạt động thể chất

- Mọi loại vận động đều có lợi.
- Đi bộ nhanh giúp giảm khoảng 4 điểm huyết áp.
- Mục tiêu: 150 phút/tuần vận động cường độ vừa.

TẬP SỨC MẠNH

- Tập 2 lần/tuần.
- Bài tập isometric (plank, wall-sit) là hiệu quả nhất, giảm đến 8 điểm huyết áp.

3. Chế độ ăn: Yếu tố then chốt

GIỚI HẠN MUỐI

- Hạn chế sodium xuống dưới 1,500 mg/ngày.
- Giảm muối có thể hạ huyết áp tâm thu (systolic - số trên) 3-7 điểm.
- Cố gắng dùng thực phẩm tươi, giảm thực phẩm chế biến sẵn.
- Khi nấu ăn, ưu tiên dùng muối thay thế có chứa kali (potassium-based salt substitute) để có thể giảm thêm khoảng 5 điểm.

CHẾ ĐỘ ĂN DASH

- Giàu trái cây, rau, ngũ cốc nguyên hạt, sữa ít béo.
- Có thể giảm đến 10 điểm huyết áp.

HẠN CHẾ RƯỢU

- Nghiên cứu mới cho thấy: uống rượu dù ít vẫn có thể làm tăng huyết áp theo thời gian.

7. Kết luận

Muốn kiểm soát huyết áp hiệu quả, phải phối hợp chế độ ăn hợp lý, tập luyện đều đặn, giảm căng thẳng và dùng thuốc đúng cách. Việc theo dõi tại nhà và đánh giá nguyên nhân tiềm ẩn là chìa khóa giúp duy trì sức khỏe tim mạch lâu dài.





KBDT - RADIO SAIGON DALLAS 1160AM

10935 ESTATE LANE, SUITE S180, DALLAS, TX 75238

Tel (Office): **214.389.2563**

ON AIR Phone: **214.341.5943**

Fax: **1-855.503.7687**

Email : saigon1160AM@gmail.com

Website: www.saigondallasradio.com



1160 AM

SBTN -TX

QUẢNG CÁO HỮU HIỆU | NHANH CHÓNG

Tư Bình Minh đến Hoàng Hôn. Phát thanh suốt 7 ngày 1 tuần

LISTEN LIVE OVER INTERNET, APP: SAIGON DALLAS RADIO

**40 CHƯƠNG TRÌNH ĐỦ LOẠI
DO 80 CHUYÊN VIÊN
PHỤ TRÁCH**

RADIO SAIGON DALLAS 1160 AM CHƯƠNG TRÌNH PHONG PHÚ HỮU ÍCH

Tin tức thời sự tràn ngập

Chính trị | Bình luận | Phỏng vấn quốc nội

Hội thoại | Văn nghệ | Sức khỏe | Y khoa

Kinh tế thị trường | Tài chính | ASXH

Giáo dục học đường | Tình yêu gia đình

Khoa học kỹ thuật | Điện toán | Luật pháp

Cảnh sát an ninh | Tôn Giáo | Cộng Đồng

Phụ Nữ | Thiếu Nhi | Gia chánh | Trồng tía

Chiếc xe và bạn | Văn học nghệ thuật

Độc truyện | Nhạc chủ đề | Nhạc yêu cầu

Thể thao | Giải trí ...

RADIO SAIGON DALLAS 1160 AM ĐÀI PHÁT THANH ĐÁP ỨNG NHU CẦU THÔNG TIN VÀ THƯƠNG MẠI CỦA NGƯỜI VIỆT TẠI DALLAS-FW

Luồng sóng mạnh nhất,

An bình nhất. Tin tức nhanh nhất,

Văn nghệ hấp dẫn nhất,

Nhiều người nghe nhất,

Phỏng vấn bén nhọn nhất,

Chương trình bổ ích nhất,

Hội luận đặc sắc nhất,

Nhiều giờ nhất, tươi vui nhất.

RADIO SAIGON DALLAS 1160 AM - TIẾNG NÓI CỦA NGƯỜI VIỆT TẠI DALLAS FORT WORTH

**Quảng cáo, talk show thương mại hiệu quả,
nhanh chóng. Xin gọi : 214-389-2563**



THU NGÀ



THU HƯƠNG



NHỮ TUYẾN



NHÃ QUYÊN



QUAN HÙNG



PHƯỢNG VY



NAM PHƯƠNG



TIẾN DŨNG



HẠNH DUNG



HOÀNG TÍN



ANH HUY



BẢO BẢO



QUỐC DUY



MAI TRÂM



THANH THỦY DƯƠNG PHÚC



DU FACE

LỜI GIỚI THIỆU:
“FACEBOOK CÓ GÌ NGỘ” là trang chọn lọc và giới thiệu với quý độc giả những câu chuyện vui vui, dí dỏm, đôi khi nghịch ngợm của cư dân trang mạng về tất cả những sự kiện trong đời sống.

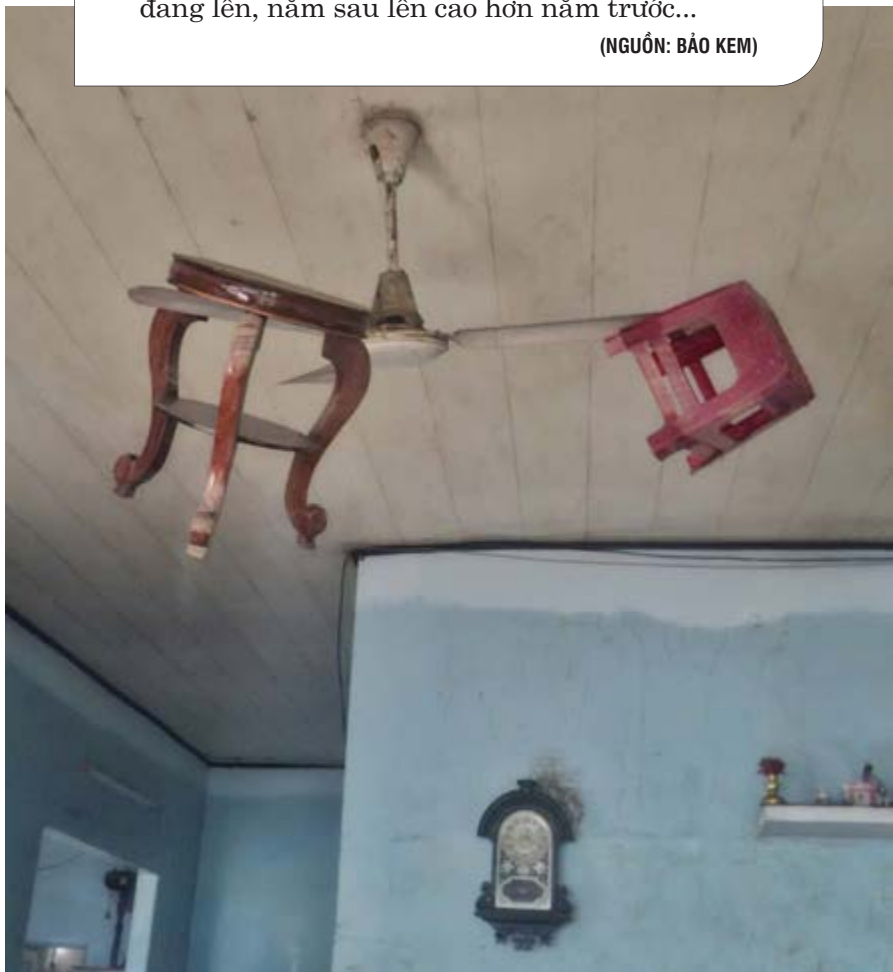
Chúng tôi xin phép các tác giả trên Facebook được trích đăng lại và chân thành cảm ơn.

BBT Trẻ



- La Hai - Phú Yên quê tôi - mọi thứ tan nát, người chết rất nhiều, và đây là nội thất nhà tôi sau trận xả lũ đêm qua. Họ chỉ là tạm ngưng xả lũ cho nước rút tạm 1-2 ngày, xong lại xả lũ tiếp.. Dân không còn cái lai quần để rách! Vận nước đang lên, năm sau lên cao hơn năm trước...

(NGUỒN: BẢO KEM)





THUY KHUÊ

Lịch sử truyền giáo & chữ quốc ngữ

Chương 11 - Trương Vĩnh Ký (1837-1898)

PHẦN VII: Cuộc xâm lăng của Pháp dưới ngòi bút Trương Vĩnh Ký - Kỳ 3

Vừa là nhà phê bình văn học vừa là người viết sử, Thuy Khuê đã hoàn tất nhiều công trình công phu: Nhân Văn Giai Phẩm - Vấn đề Nguyễn Ái Quốc, Tự Lực Văn Đoàn - Văn học và Cách Mạng, Vua Gia Long và Người Pháp... Có thể xếp Thuy Khuê vào khuôn khổ hướng duyệt xét lại lịch sử trong mục đích tìm kiếm sự thật, hay ít nhất những gì đã xảy ra trong quá khứ còn có thể thu thập được qua văn bản mà không chịu tác động của tuyên truyền, cùng các định kiến.

Lịch sử Truyền giáo và chữ Quốc ngữ là nghiên cứu đồ sộ sau cùng của Thuy Khuê. Chương viết về Trương Vĩnh Ký với sự khảo dày đặc tài liệu nói lên công sức của bà đang cho cách nhìn khác về một nhân vật được xem là vĩ nhân đất Việt. Trương Vĩnh Ký có xứng đáng không? Câu trả lời của Thuy Khuê đầy nghiêm khắc: Trương Vĩnh Ký xứng đáng nhận Bắc đẩu Bội tinh của xứ Đại Pháp.

Đồng ý hay không, trước nhất phải đọc những tài liệu mà Thuy Khuê tìm thấy. [TRẦN VŨ]

Quy tội mất nước cho nhà Nguyễn

Mở đầu kỷ nguyên nhà Nguyễn, Trương Vĩnh Ký chào đón việc Gia Long ra Bắc, kết thúc chiến tranh, thu giang sơn thành một mối, với những hàng sau đây:

"Ngày nay, chúng ta có dưới mắt bức tranh không vinh hiển, của vương triều mà tới nay, Gia Long và những người kế nghiệp, là chủ mới. Sự cố chấp mù quáng của họ đã làm mất Lục tỉnh-Nam Kỳ, việc cai trị tồi bại của họ đã làm mất lòng người Bắc; còn về nước Annam nói riêng, tiếp theo những bất hạnh, những bạo tàn thống trị toàn dân, những chuyên chế bạo ngược và gian tham của các quan lại trong mọi tầng lớp mà ai cũng biết chẳng cần kể lại.



Nếu người ta muốn nước Annam ở Huế, có một đời sống chính trị hữu ích, nếu triều Nguyễn muốn tồn tại, thì phải tìm kiếm một con đường và triệt để noi theo. **Phần chúng**

tôi, là sử gia trung thành và cần mẫn, chúng tôi luôn luôn biết tôn trọng và trả lại công bằng cho quá khứ; chúng tôi không hề quên rằng: Người Việt ở Pháp, ở

Nam kỳ hay Bắc kỳ, đều cùng chung một gốc. Mặc dù số mệnh chính trị phân chia, **chúng tôi đồng lòng đứng lên chống lại hệ thống cai trị sai lầm này, nó trái ngược với chính sách kinh tế lành mạnh, nó đã làm cho dân tộc trở thành bầy súc vật của nhà vua, và nó chỉ là sự khai thác vụng về và tàn ác một đất nước, bởi tầng lớp tham quan vô lại.**

Thêm nữa, chúng tôi không nề hà mà thú nhận rằng: cách tổ chức chính trị tốt đẹp của những dân tộc Tây phương, đứng đầu là Pháp, đã quyến rũ chúng tôi, đã cuốn hút niềm tin của chúng tôi cùng sự kính trọng và lòng tận tụy trung thành của chúng tôi, như nó đã từng chinh phục thiện cảm của những dân tộc, mà nước Pháp đã sát nhập vào đế quốc của họ, kinh ngạc vì thấy bao nhiêu tự do, bao nhiêu che chở, bao nhiêu an ninh, ở những người thấy, mà những dân tộc này đã đương nhiên coi là kẻ thù".

Nguyên văn tiếng Pháp:
"Nous avons aujourd'hui sous les yeux le tableau, peu consolant, de ce qu'ont su faire Gia Long et ses successeurs, jusqu'à présent, les nouveaux maîtres du domaine royal. Leur obstination aveugle

leur a fait perdre la Basse-Cochinchine, leur mauvaise administration leur a aliéné les cœurs du Tonquin [sic]; quant à la Cochinchine proprement dite, la suite de ses malheurs, la terreur par laquelle les populations sont dominées, la tyrannie et l'improbité des fonctionnaires de tous rangs sont assez connues, pour qu'il soit superflu d'en faire l'histoire. Si on veut à Hué que l'Annam vive de la vie politique des peuples utiles, si la dynastie de Nguyễn veut durer, il faut qu'elle cherche sa voie et qu'elle la suive résolument. Quant à nous, historien fidèle et consciencieux, nous saurons toujours respecter le passé et lui rendre hommage et justice; nous n'oublierons point qu'Annamites de la France; ou Annamites de la Cochinchine et du Tonquin, nous avons des origines communes. Bien que séparés par les destinées politiques, nous nous élèverons de toutes nos forces contre ce système erroné d'administration, contraire à la saine économie politique, qui fait du peuple le bétail des rois; qui n'est que l'exploitation maladroite et criminelle d'une nation par la caste des fonctionnaires avides et ambitieux.

Tandis, nous n'hésitons pas à l'avouer, que la belle organisation politique des peuples de l'Occident, et du peuple français en première ligne, a séduit notre esprit,

a conquis notre estime, notre respect et notre dévouement, comme elle a su gagner la sympathie des populations que la France a annexées à son empire, étonnées de trouver tant de liberté, tant de protections, tant de sécurité chez des maîtres qu'elle avait logiquement considérés comme des ennemis."^[25]

Tự xưng mình là "sử gia trung thành và cần mẫn" để viết những dòng trên đây, mở đầu sự buộc tội "làm mất nước của nhà Nguyễn" và "công ơn khai hóa" của nước Pháp đối với dân tộc ta. Trương Vĩnh Ký chỉ trích nặng nề nhà Nguyễn, nhưng ông chỉ viết suông, không đưa ra tài liệu thực chứng nào. Theo ông, từ Gia Long trở đi, là một chế độ tối tàn, quan lại tham nhũng, tàn ác, mà "toàn dân" đồng lòng muốn đứng lên lật đổ. Ông khâm phục chính sách cai trị "tự do, bao dung" của chính quyền thực dân mà ông đang phụng sự. Ông chỉ trích các quan và nhà nho: "họ chống Pháp vì lòng ghen tuông căm thù. Họ hết sức cố gắng kéo Gia Long ra khỏi ảnh hưởng của Pháp".^[26]

Những "trang sử" kết tội một chiều như thế, không còn là tác phẩm của một sử gia nữa, mà là ngòi bút vinh thăng nước Pháp, coi sự xâm lăng là "đại phúc" cho các dân tộc được Pháp cưỡng chiếm. Tệ hơn, Trương

Vĩnh Ký không chỉ nhân danh riêng mình và dân tộc mình để tôn sùng thực dân, mà ông còn nhân danh cả các dân tộc khác đã "được" Pháp thôn tính, đều một lòng biết ơn nước Pháp. Ông chân thành viết nên những điều đó để dạy học trò Việt Nam.

Đặc biệt ngòi bút của ông chiếu vào Minh Mạng như kẻ thù số một, với tất cả "tội ác" có thể lường tượng được: *Lên ngôi không chính thức, hủ hoá với chị dâu* (vợ góa Hoàng tử Cảnh) đến khi có mang, ra lệnh giết bà cùng với hai cháu. *Sát hại công thần của cha: giết Nguyễn Văn Thành. Bạc đãi Lê Văn Duyệt. Đối xử tệ bạc với các "ân nhân" người Pháp, đã giúp vua Gia Long "lấy lại cơ đồ". Không tiếp sứ giả Pháp. Đàn áp đạo Chúa, bắt các giáo sĩ về kinh dịch sách, rồi đày họ lên vùng nước độc cho chết dần, v.v.*

Ở đây, chúng tôi làm hai việc:

- Trình bày lại những lập luận chính của Trương Vĩnh Ký, trong việc xuyên tạc vua Minh Mạng và xưng tụng công lao của người Pháp.

- Tìm hiểu: bằng cách nào? Trương Vĩnh Ký đã tiên phong dẫn dắt các học giả, sử gia Pháp như Maybon, Cadière, thiết lập một *lich sử giả*, với các tài liệu giả, để chứng tỏ người Pháp

"có công đầu" trong việc giúp Nguyễn Ánh thành lập quân đội, xây dựng thành trì, và chiến thắng Tây Sơn.

- Những văn bản *lịch sử* giả này được quảng bá và lưu truyền từ cuối thế kỷ XIX trong các tác phẩm sử địa của Trương Vĩnh Ký; được sử gia thực dân chép lại, và sử gia người Việt viết theo, với hai mục đích chính:

1- Tố cáo nhà Nguyễn từ thời Minh Mạng đã làm mất nước với các chính sách: cấm đạo, bế quan tỏa cảng, cai trị bạo tàn.

2- Vinh thăng công ơn người Pháp, đến để cứu dân, cứu đạo, và khai hóa dân tộc ta.

Đã âm thầm được người Việt chấp nhận, vì không ai phản bác, và trở thành "sự thực lịch sử".

Vua Minh Mạng dưới ngòi bút Trương Vĩnh Ký

Để độc giả thấy rõ cách viết lịch sử của Trương Vĩnh Ký, chúng tôi xin trích đoạn văn tiêu biểu trong cuốn *Cours d'Histoire Annamite* (Giáo trình lịch sử An Nam) viết về vua Minh Mạng, và dịch sang tiếng Việt dưới đây:

"Thực thế, Minh Mạng lên làm vua, tiến ngôi của con trai Hoàng tử Cảnh, lo ngại một ngày sẽ có người trong chính gia đình tranh ngôi với mình, trong khi ở ngoài Bắc, con cháu nhà Lê bắt đầu được những người

bất mãn ủng hộ. Người anh Cảnh [thái tử Cảnh] chết đi để lại hai con trai, sự tàn mạt của chúng đã định trước. **Nghe nói, Minh Mạng, tư thông với người vợ góa của anh mình**, bà này có thai, khi tình trạng lộ rõ, bị ông ta buộc cho tội loạn luân và kết án tử hình, cùng với hai con trai, là cháu ruột của ông ta. Tuy có cho hưởng ân huệ được chọn cách chết.

Sau tội ác vô liêm sỉ và đạo đức giả đen tối nhất pha trộn với lòng hiểm ác thâm độc tranh nhau diễn đàn vinh hiển như thế, **ta có cần phải ngạc nhiên trước thái độ của nhà vua đối với các sĩ quan Pháp và các vị thừa sai?** Không, dĩ nhiên là không. **Minh Mạng, bản chất độc ác, lạnh lùng, đen tối và gian trá, từ nay có thể làm tất cả**, mà tin chắc là không bao giờ quá đáng.

Sau khi loại trừ được hai địch thủ chính thức [hai con của thái tử Cảnh], ông ta nghĩ đến việc tiêu diệt hai lão tướng hiển vinh, quan đầu triều, có ảnh hưởng lớn, là bạn đồng hành và chiến thắng của cha, mà uy quyền của họ gây trở ngại cho ông ta trong những thủ đoạn nham hiểm và độc ác: Chuông Trung quân, Nguyễn Văn Thiềng [Thành], Tổng trấn Bắc thành và đại hoạn quan [Chuông Tả quân] Lê Văn Duyệt,

ông này quý trọng người Pháp mà sợ có mặt ở Huế gây thiệt hại cho sự lèo lái những mưu mô ghê tởm của ông ta.

Tới đây, còn hiện ra mưu mẹo khôn nặn là đẩy sâu bản chất đồi bại của nhà vua:

Minh Mạng quyết định gán tội phản loạn cho họ, bằng cách mua chuộc hai viên thư ký giữ triện của hai người này, khiến chúng làm đồng lõa với vua, sai chúng học viết giống như chữ của chủ và chữ con trai chủ. Ít lâu sau, người ta dùng cạm bẫy bắt được một lá thư giả mạo, đưa lên Minh Mạng. Lá thư này kêu gọi nổi loạn, viết chữ con trai kinh lược Bắc Hà, dưới đóng triện của Kinh lược Thiềng. Thiềng, lập tức bị gọi từ Bắc về triều, không thể chối cãi dấu triện của chính mình và chữ của con mình. Chúng có rành rành. Không cần đếm xỉa đến những lời giải thích, biện hộ, không cần đếm xỉa đến quá khứ oanh liệt của Thiềng, Minh Mạng xử tử. Thiềng và con trai nhận lệnh phải chết.

Lê Văn Duyệt dự buổi xử của nhà vua; Thiềng bị kết án trước mắt ông. Duyệt biết rõ Minh Mạng; hiểu ngay bạn mình là nạn nhân sự trá trá trở của nhà vua và đoán ra âm mưu ghê tởm mà ông ta đã bị rơi vào; lòng oán hận đột nhiên nổi dậy, ông rời triều về tìm cái triện của mình

có còn nguyên chỗ cũ hay không. Không thấy. Chẳng còn nghi ngờ gì nữa. Ông tức khắc sai tìm người gác triện, thấy y đứng như bất tỉnh, đáng điều lơ lảo, bên giếng, y được dẫn tới trước mặt ông, và bị lục soát. Thấy ngay cái triện và một bức thư giả, chưa gửi. Thống chế [Lê Văn Duyệt] sai chặt đầu y tức khắc. Sau đó, ông tìm gặp Minh Mạng, nói rằng miền Lục tỉnh đang có băng đảng hoành hành, ông phải về để dẹp trước khi nổ lớn. Minh Mạng không dám giữ; mà còn sung sướng thấy ông tự ý rời xa. Lê Văn Duyệt về Sài Gòn với chức Kinh lược Sứ."^[27]

Nguyên văn tiếng Pháp: "Minh Mạng, en effet, monté sur le trône au détriment du fils du prince Cảnh, redoutait de voir un jour ou l'autre quelque compétiteur surgir au sein même de sa famille, tandis que, dans le Tonkin, les descendants des Lê commençaient à bénéficier du mécontentement général. Son frère Cảnh était mort, laissant deux fils; leur perte fut résolue. Minh Mạng, dit-on, eut des relations avec la veuve de son frère et la rendit enceinte. Quand la grossesse fut apparente, il la condamné à mort pour incest, elle et ses deux fils, ses propres neveux. Il leur accorda cependant la faveur du choix du genre de mort."^[28]

Faut-il après un pareil



crime, où le cynisme et l'hypocrisie la plus noire, se mêlant à la plus profonde scélératesse semblaient se disputer la palme, s'étonner de sa conduite envers les officiers français et les missionnaires? Non, évidemment. Minh Mạng, nature méchante, froide, sombre et fausse, pouvait désormais tout entreprendre, sûr de ne jamais aller au-delà.

Débarrassé des rivaux légitimes. Il songea à la perte de deux glorieux vétérans, ministres autorisés et influents, vieux compagnons d'armes et de victoires de son père, dont l'action pépondérante le gênait dans l'accomplissement de ses plans tortueux et criminels: le maréchal du centre, Nguyễn Văn

Thiêng [Thành], vice roi du Tonkin, et le grand énuque Lê Văn Duyệt, qui estimait les Français et dont la présence à Hué nuisait à la conduite de ses odieuses combinaisons.

Ici encore apparaît cette misérable astuce qui est le fond de sa nature perverse:

Minh Mạng se propose de les convaincre de rébellion; il gagne leurs secrétaires et garde-sceaux. Ces misérables, unis à leur royal complice, s'appliquent à imiter l'écriture de leurs maîtres et celle de leur fils. Bientôt, une fausse lettre, interceptée dans un guet-apens arrêté en commun, fut portée à Minh Mạng. Elle faisait un appel aux armes; elle était de l'écriture du fils du vice-roi du Tonkin; elle portait le sceau du vice-roi

Thiêng lui même. Thiêng, rappelé immédiatement du Tonkin, ne put méconnaître son sceau, ni l'écriture de son fils. La preuve était éclatante, écrasante; et sans égard pour ses explications et sa défense, sans égard à son glorieux passé, Minh-Mạng le condamna à mourir. Thiêng et son fils reçurent l'ordre de se donner la mort.

Lê văn Duyệt était à l'audience du roi; Thiêng fut condamné sous ses yeux. Duyệt connaissait Minh-Mạng; il comprit que son vieil ami était victime de la duplicité du roi et devina la machination infernale sous laquelle il succombait; et comme mu par un pressentiment soudain, il quitta le palais pour aller

voir si le sceau était à sa place habituelle. Il ne l'y trouva plus; sa conviction fut faite immédiatement.

Il fit rechercher sans délai son garde-sceau qu'on trouva comme étourdi, dans une attitude égarée, au bord d'un puits. Il fut conduit devant son maître et fouillé. On trouva sur lui le cachet du maréchal Duyệt et une fausse lettre non encore timbrée. Le maréchal le fit décapiter sur l'heure. Il alla ensuite trouver Minh-mạng, lui dit que la Basse-Cochinchine était victime d'exactions de chefs de bandes, et que sa présence sur les lieux mettrait un terme à ces désordres qui menaçaient de s'aggraver. Minh-mạng n'osant pas le retenir; et heureux d'ailleurs de cet éloignement volontaire, le

laisa partir. Lê văn Duyệt, donc, vint à Saigon comme vice-roi".^[29]

Trước những lời buộc tội chắc nịch này, người đọc có hai giải pháp: hoặc chấp nhận đó là sự thực, hoặc phản bác bằng một sự thực khác. Chúng tôi lựa giải pháp thứ nhì: Thử xem biên niên sử Việt Nam viết gì?

Đại Nam chính biên liệt truyện

Cuốn *Cours d'Histoire Annamite (Giáo trình lịch sử Annam)* được in ra trong khoảng 1875-1877 (hay 1879), lúc đó bộ *Đại Nam chính biên liệt truyện sơ tập* (từ quyển 1 đến quyển 32), ghi rõ chân dung của ba nhân vật: Thái tử Cảnh, Nguyễn Văn Thành và Lê Văn Duyệt, chưa được công bố, mãi đến năm 1889, mới khắc in. Bài tựa *Đại Nam chính biên liệt truyện sơ tập*, viết rất rõ về quá trình soạn sách và in sách, như sau:

"Bọn thần phụng chỉ tra cứu suốt từ năm Minh Mệnh thứ 2 (1821) đặt ra sử quán, chọn sai nho thần biên chép lâu năm. Đến buổi đầu năm Thiệu Trị kính vâng sắc chỉ chuẩn cho sửa làm liệt truyện, để đủ làm quan chiêm của một triều đại và để bảo rõ điển chương đến muôn đời sau. Tới năm Tự Đức thứ 5 (1852) bộ "Tiền biên liệt truyện" làm xong; phụng chỉ kế tiếp làm bộ "Đệ nhất kỷ chính biên liệt truyện",

các viên ở sử quán lúc ấy, tham bổ, khảo xét đính chính, chia ra từng mục, biên thành từng loại. Đầu là các truyện của Hậu phi, thứ là Hoàng tử, công chúa, thứ nữa là các bề tôi [...] nhan đề là "Chính biên liệt truyện sơ tập". Trong đó tìm lấy nguyên nhân từ trước, cốt yếu về sau, việc xét đúng, văn rõ ràng, thực đáng làm gương để khảo xét, nhân lúc nhiều việc, chưa kịp đem khắc ra ban hành, bản thảo vẫn để ở Lan Đài (tức là sử quán), không ai được thấy sự bí mật của bộ sách ấy".

[...]

Kính cẩn tâu lên

Thành Thái năm thứ 1 (1889) tháng 10 ngày 13 đệ tâu (ngày 5 tháng 11 năm 1889). Vâng chỉ chuẩn y lời tâu, phải kính theo lời chỉ.

(Thần) Nguyễn Trong Hợp, Bùi Ân Niên...^[30]

Như vậy, các bộ *Đại Nam liệt truyện* đã bắt đầu soạn từ năm Minh Mạng thứ 2 (1821) khi vua Minh Mạng đặt ra sử quán, đến năm Tự Đức thứ 5 (1852) bộ *Liệt truyện tiên biên* [các đời chúa] làm xong và được lệnh làm tiếp *Liệt truyện chính biên* [từ thời Gia Long trở đi]. Khi soạn xong, để trong sử quán, không ai được thấy. Đến năm Thành Thái thứ 1 (1889), mới dâng vua xin in.

Tóm lại, ta có thể chắc

chắn rằng vua Minh Mạng không đọc, nên không thể có một sự "kiểm duyệt" nào đó (nếu ông muốn) đối với các chi tiết trong hai bộ sách *Đại Nam thực lục* (bắt đầu in dưới thời Tự Đức) và *Đại Nam liệt truyện* (bắt đầu in dưới thời Thành Thái). Điểm này khiến ta có thể tin tưởng vào sự xác thực của những sự việc được ghi lại dưới thời Minh Mạng in trong *Đại Nam thực lục* và *Đại Nam liệt truyện*.

So sánh những sự kiện được trình bày trong *Giáo trình lịch sử Annam* và *Đại Nam liệt truyện*, sự xuyên tạc và bôi nhọ Minh Mạng của Trương Vĩnh Ký lộ rõ sắc thái không thể chối cãi được. Xin nêu ra những điểm chính dưới đây:

Việc lập hoàng tử Đổm (Minh Mạng sau này) làm Thái tử, theo Trương Vĩnh Ký, gặp sự phản đối của hai quan đại thần: Nguyễn Văn Thiềng [Thành] và Lê Văn Duyệt, cho nên hai người này bị Minh Mạng thù.

Việc này, *Đại Nam thực lục* viết như sau (tóm tắt):

Tháng 1-1816, vua Gia Long quyết định lập Hoàng thái tử:

"Vua đã tuổi cao mà chưa định người nối ngôi, hoàng tử thứ tư [Đổm] hiền và lớn hơn cả [25 tuổi]. Vua đã để ý. Bầy tôi đều có lòng theo".

Trừ Nguyễn Văn Thành, muốn cử người trẻ hơn, để cho dễ bảo^[31], đòi lập người khác, nhưng Gia Long lơ đi, không nghe^[32].

Ngày canh dần, tháng ba, năm Bính Tý [7-4-1816] Gia Long triệu Thượng thư bộ Lại Trịnh Hoài Đức đến bên giường, sai viết chiếu lập hoàng tử Hiệu [tức Đổm] làm Hoàng thái tử rồi đưa cho quần thần xem và bảo: "Ai đồng ý thì ký tên vào". Mọi người cùng tâu: "Bọn thần xin noi theo mệnh lệnh"^[33].

Trương Vĩnh Ký viết lại chuyện này như sau:

"Hai ông già nổi tiếng, bạn đồng hành của Gia Long, là Chương Trung quân Nguyễn Văn Thiềng [Thành] và Chương Tả quân, Lê Văn Duyệt muốn Gia Long đổi ý, phản bác rằng: Theo luật tự nhiên và theo định chế nhà nước, người nối dõi phải chọn trong ngành trưởng, con của hoàng hậu chính thức (l'héritier devrait être choisi dans la branche aînée des fils de la reine légitime) và đòi dựng con trai của Hoàng tử Cảnh..."^[34], nhưng Gia Long không nghe.

Nguyễn Văn Thành và Lê Văn Duyệt không thể nói một câu như thế, vì họ biết rõ truyền thống nhà Nguyễn: Không có Hoàng hậu chính thức, chỉ có các bà Phi. Trong *Đại Nam liệt truyện*

tiền biên, không có mục *Hoàng hậu liệt truyện* mà chỉ có mục *Hậu phi liệt truyện*. Và trong *Đại Nam liệt truyện*, các Hoàng tử, Công chúa con các bà phi, được ghi tên theo thứ tự sinh ra, đề tên mẹ bên cạnh, chứ không phân biệt con chính thức hay không chính thức.^[35]

Tóm lại, triều Nguyễn không có Hoàng hậu, đến đời Bảo Đại, Nam Phương được phong làm Hoàng hậu, vì bà đòi hỏi điều kiện này trước khi kết hôn.

Về bà phi, mẹ hoàng tử Cảnh, *Đại Nam thực lục* ghi như sau:

"Tháng 3, ngày Tân tỵ, hoàng tử cả Cảnh (tức là Anh Duệ hoàng thái tử) sinh, do **nguyên phi**

Tống thị (tức là Thừa thiên Cao hoàng hậu); **phi** là con gái ngoại tá chưởng dinh Tống Phước Khuông [...] Khi Duệ Tông [Nguyễn Phước Thuần] vào Nam, **phi** theo Phước Khuông vào Gia Định. Năm Mậu Tuất, vua sửa lễ cưới,

tấn phong làm **nguyên phi**".^[36]

Trương Vĩnh Ký khi viết những dòng trên đây, không thể không biết đến truyền thống này của nhà Nguyễn, nhưng ông đặt ra câu chuyện Nguyễn Văn Thành và Lê Văn Duyệt dựa vào

"định chế nhà nước" bắt bẻ vua Gia Long. Sự bịa đặt này chỉ để củng cố lập luận: Minh Mạng không phải là con chính thức, mà là kẻ tiếm ngôi của cháu. Việc này, tuy không quan trọng lắm, nhưng dẫn đến sự bịa đặt thứ hai.

(còn tiếp 2 kỳ)

[25] Trương Vĩnh Ký, *Cours d'Histoire Annamite, Imprimerie du Gouvernement, Sài Gòn, volume 2, pages 251-252.*

[26] Nguyễn văn tiếng Pháp: "...de la jalousie haineuse des mandarins et des lettrés dont à part quelques exceptions... tous les efforts tendaient à soustraire Gia Long à l'influence française". Trương Vĩnh Ký, *Cours d'Histoire Annamite, Imprimerie du Gouvernement, Sài Gòn, 2e volume, trang 256.*

[27] Trích dịch *Cours d'Histoire Annamite*, trang 259-261.

[28] Chú thích của Trương Vĩnh Ký: có nghĩa là được chọn một trong ba cách chết: thắt cổ hay treo cổ. Uống thuốc độc. Dùng kiếm cắt cổ.

[29] *Cours d'Histoire Annamite*, trang 259-261.

[30] *Đại Nam liệt truyện* tập 2 (tức *Đại Nam liệt truyện chính biên sơ tập*), nxb Thuận Hoá, Huế, 1997, trang 8-9.

[31] Vua, chúa thời đó có tới một, hai trăm con, là thường.

[32] *Đại Nam Thực Lục chính biên*, trang 912.

[33] *Đại Nam Thực Lục chính biên*, trang 920.

[34] *Cours d'Histoire Annamite*, trang 255.

[35] Nguyễn Kim, dù được phong là Triệu tổ, tức hoàng đế đầu tiên của nhà Nguyễn, nhưng vợ ông, là mẹ của chúa Tiên Nguyễn Hoàng tức Thái Tổ, vẫn ở trong mục *Hậu phi liệt truyện*. Sở dĩ những bà Phi của chúa Nguyễn, dù con lên làm chúa, sinh thời vẫn không được phong hoàng hậu, bởi vì chúa Nguyễn chỉ là chúa, vua Lê mới thực sự là vua. Đến thời Gia Long, mới có quyết định thăng chức Hoàng hậu cho các bà phi thời trước là mẹ chúa.

[36] *Đại Nam thực lục Tiền biên và Chính biên*, trang 208.

SỨC KHỎE LÀ VÀNG!

CHUYỆN TRÒ VỚI THẦY THUỐC (TẬP 1 & 2)

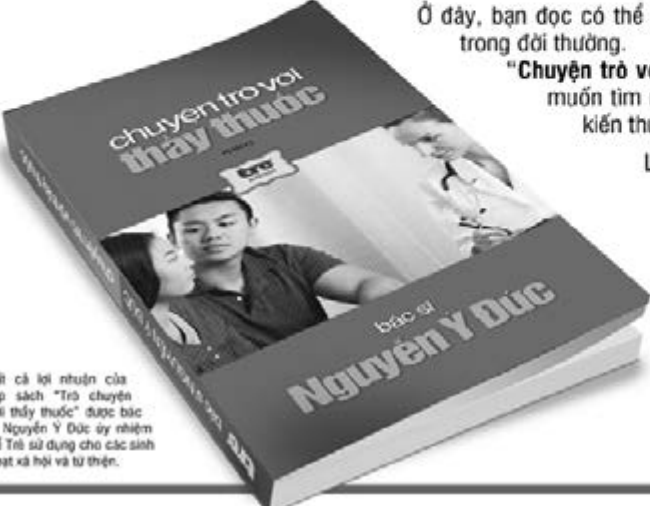
Trẻ xin hân hạnh giới thiệu "Chuyện trò với thầy thuốc" Tập 1 & 2 vừa mới phát hành.

Ở đây, bạn đọc có thể tìm thấy những kiến thức đa dạng trong đời sống, rất thiết thực trong đời thường.

"Chuyện trò với thầy thuốc" tập 1 & 2 sẽ là một cẩm nang quý báu cho bạn muốn tìm những câu giải đáp y khoa thiết thực trong đời sống và bổ sung kiến thức về sức khỏe.

Là món quà tặng vô giá đến những thân nhân cao tuổi.

MUA SÁCH XIN LIÊN LẠC
TEL: 972.675.4383 | EMAIL: INFO@TRENWS.NET
MUA TẠI TÒA SOẠN: 3202 N. SHILOH RD., GARLAND, TX 75044
GỬI VỀ NHÀ: GIÁ \$15 (CỘNG CƯỚC PHÍ)
MUA QUA AMAZON.COM VỚI GIÁ \$20/CUỐN



Tất cả lợi nhuận của tập sách "Trò chuyện với thầy thuốc" được bác sĩ Nguyễn Ý Đức ủy nhiệm để Trĩ sử dụng cho các sinh hoạt xã hội và từ thiện.

Phố hàng rong New York tấp nập trở lại

Phố Canal ở Chinatown, New York giờ đây tràn ngập người bán hàng rong, chưa đầy một tháng sau chiến dịch truy quét của ICE.

Nơi đây có “nền kinh tế vỉa hè” nở rộ với vô số sạp bán hàng rong, từng trở nên vắng lặng khi các đặc vụ Cơ quan Thực thi Di trú và Hải quan (ICE) tiến hành chiến dịch truy quét lớn hồi cuối tháng 10, khiến các tiểu thương quyết định “nằm im thở khè”.

Nhưng chưa đầy một tháng sau, khi mùa lễ Tạ ơn và Giáng sinh đến gần, con phố tấp nập trở lại với hàng loạt sạp bày bán túi xách, đồ điện tử, trang sức nhái ngay trên vỉa hè. Hôm 16/11, hơn 100 tiểu thương bày hàng trên phố, thu hút hàng dài khách mua.

“Họ không sợ hãi nữa, họ phải làm việc để kiếm sống. Tất cả chỉ đang làm công việc của mình”, Diango, 56 tuổi, cựu tiểu thương hiện làm cố vấn cho những người bán hàng trẻ tuổi, nói.

Ông Diango cho biết thêm bán rong thời nay khó khăn hơn nhiều so với 20 năm trước, thời điểm ông có thể kiếm được tới 1,000 USD mỗi ngày.

“Khi đó vỉa hè sạch sẽ hơn, hàng hóa cũng có phẩm chất hơn, còn giờ đã đi xuống. Nhiều tiểu thương, vốn là người nhập cư gốc Phi hoặc Á, hiện kiếm không đến 100 USD một ngày”, ông kể.

Khi xe tuần tra của Sở Cảnh sát New York (NYPD) chạy ngang qua, bật còi hụ, hàng chục người đàn ông bắt đầu cuống cuồng gấp



Phố Canal ở Chinatown - NGUỒN WIKIPEDIA

bàn ghế, gom hàng hóa vào vỉa hè hoặc đẩy rồi vội vã tản xuống ga tàu điện Canal Street. Nhưng chỉ vài phút sau khi cảnh sát đi khỏi, các tiểu thương nhanh chóng bày lại hàng như cũ.

Sowmmo, nhân viên cửa hàng quà tặng trên khu phố, cho rằng hoạt động tuần tra của cảnh sát chỉ như “bắt cóc bỏ đĩa” và chính quyền khó có thể làm gì để ngăn chặn hoạt động này. “Chẳng có cách nào cả. Họ sẽ ở đây mãi, nếu không bị truy quét liên tục”, Sowmmo nói.

DH - THE ONY POST, AP

Những kẻ bán hàng nhái ở New York quay trở lại chỉ vài tuần sau cuộc đột kích dữ dội của ICE | NEW YORK POST



Ít ai biết rằng tên gọi “jeans” - thứ trang phục quen thuộc mà hầu như ai cũng có ít nhất một chiếc - thực ra bắt nguồn từ một câu chuyện lịch sử kéo dài hàng thế kỷ, gắn liền với thương mại, ngôn ngữ và văn hóa châu Âu.

Tại sao gọi là quần jeans?

- Từ “jeans” xuất phát từ tiếng Pháp *jeane* - là cách họ gọi thành phố cảng Genoa ở Ý. Vào thế kỷ 16-17, Genoa nổi tiếng với loại vải bền và rẻ, được dùng may quần áo của thủy thủ và công nhân bốc vác. Lúc ấy, “jeans” không chỉ quần áo như ngày nay, mà là tên của chính loại vải được xuất cảng đi khắp châu Âu. Cùng thời gian đó, tại Nimes (Pháp), thợ dệt tạo ra một loại vải tương tự nhưng chắc hơn, gọi là *serge de Nimes* - sau rút gọn thành “*denim*”. Dần dần, denim trở thành chất liệu chính cho quần lao động nhờ độ bền cao, nhưng cái tên “jeans” vẫn được giữ lại từ thói quen cũ.

- Bước ngoặt lớn đến vào giữa thế kỷ 19, trong thời kỳ *California Gold Rush*. Levi Strauss - một người nhập cư gốc Bavaria - cùng thợ may Jacob Davis đã kết hợp vải denim với đinh tán đồng, tạo ra loại quần làm việc bền bỉ vượt trội. Họ ghi danh bằng sáng chế năm 1873, chính thức khai sinh chiếc quần “blue jeans” đầu tiên trong lịch sử.

- Vì sao jeans có màu xanh đặc thù? Câu trả lời nằm ở thuốc nhuộm chàm (*indigo*). Loại thuốc này rẻ, dễ sản xuất, giúp che vết dơ và đặc biệt, càng mặc càng phai màu đẹp - điều vô tình biến nó thành yếu tố thẩm mỹ được yêu thích suốt nhiều thập niên.

- Ban đầu chỉ dành cho tầng lớp lao động, quần jeans dần dần vượt ra khỏi phạm vi xưởng thợ. Đến thập niên 1950, nhờ các ngôi sao Hollywood như James Dean hay Marlon Brando, jeans trở thành biểu tượng của tuổi trẻ nổi loạn và tự do. Sang thập niên 1960-1970, jeans bước vào thời kỳ vàng son - được sinh viên, nhạc sĩ và giới trẻ toàn cầu yêu thích, vượt qua mọi ranh giới về giai cấp, giới tính và văn hóa.

- Ngày nay, jeans đã trở thành món đồ cơ bản trong tủ quần áo toàn cầu - từ các hãng xa xỉ đến thời trang bình dân đều sản xuất đủ kiểu dáng: bó sát, suông, baggy, rách, cạp cao hay cạp thấp. Dù thay đổi về phong cách, chúng vẫn giữ ba đặc điểm cốt lõi: bền chắc, thoải mái và linh hoạt.

Đặc biệt, ngành sản xuất jeans hiện đang hướng đến phát triển bền vững, với các kỹ thuật tiết kiệm nước, tái chế sợi vải và sử dụng thuốc nhuộm thân thiện môi trường.

- Hành trình của chiếc quần jeans cho thấy cách một vật dụng giản dị có thể phản chiếu tiến trình phát triển của ngôn ngữ, thương mại và văn hóa nhân loại. Từ bến cảng Genoa xa xưa đến sàn diễn thời trang hiện đại, jeans không chỉ là trang phục - mà là biểu tượng của sự kết nối, tự do và sáng tạo xuyên qua nhiều thế kỷ.





Chiều 24/10/2025, chúng tôi rời Berlin đến Reggio Calabria, Ý. Sau hơn 2 giờ bay mới đến nơi. Bà Katrin (55 tuổi), em gái bà sui gia, đón chúng tôi về đô thị Ricadi ở bờ biển Tyrrhenian, thuộc tỉnh Vibo Valentia, cách sân bay gần 100km. Trở lại Ý lần này, chúng tôi chọn đến miền Nam...



LÊ KUNG DIỄM
ĐÀ NẴNG, VN

Điểm đến Tropea

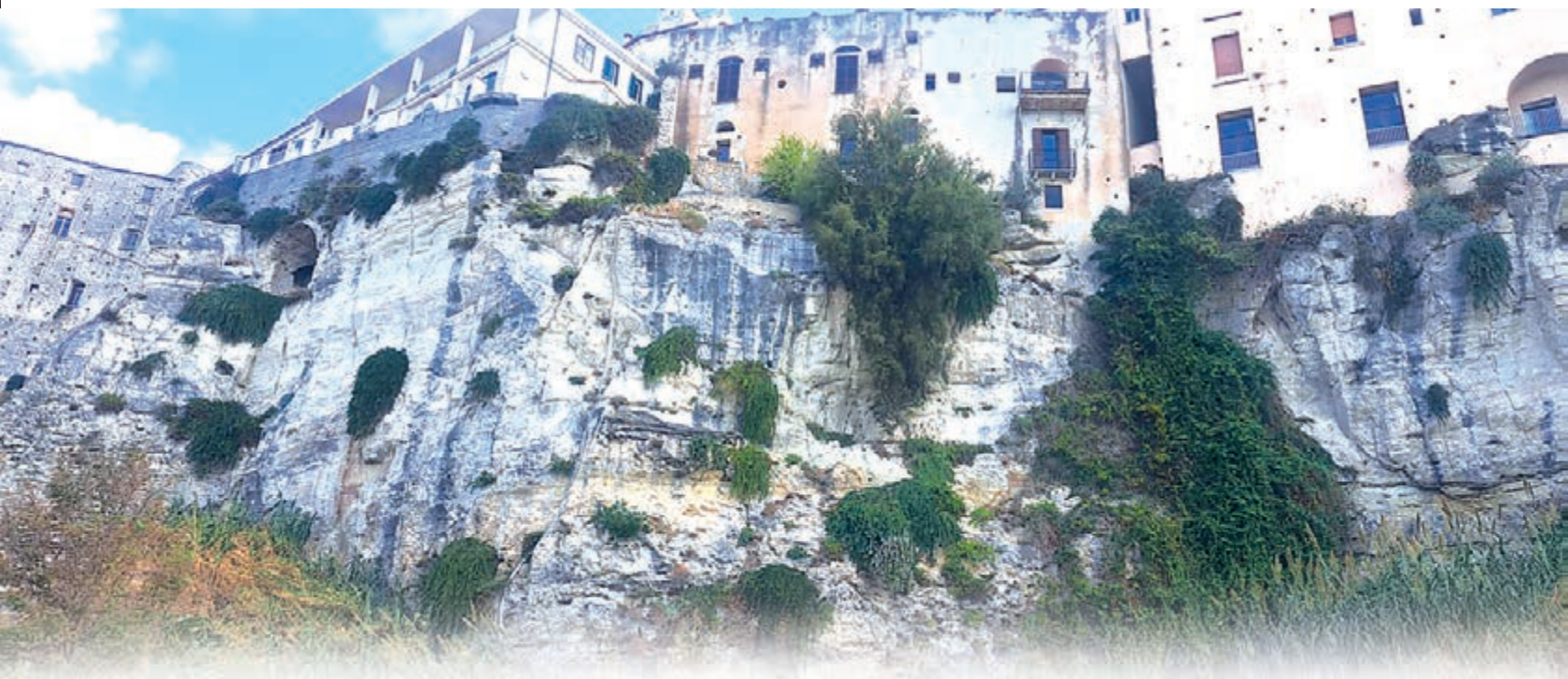
Xe hơi lướt nhanh dù phải qua tổng cộng 20 cái hầm đôi khoét sâu trong núi. Có hầm cong, có hầm thẳng bằng. Mỗi hầm có hai làn đường. Khoảng cách có nhiều hầm chỉ vài chục mét. Cứ hầm nối hầm.

Nơi chúng tôi nghỉ lại một tuần là tại Villa Sassolini của bà Katrin, ở thị trấn Ricadi, với đầy đủ tiện nghi trong nhà và thêm một hồ bơi. Nhà bà ở Frankfurt am Main. Vi-la là nơi hai cha con bà mỗi năm đến nghỉ vài lần. Ông Karl Heinz nay đã 86 tuổi nhưng còn rất khỏe, lái xe hơi khỏi có chê! Phía sau vi-la là một dãy núi thấp, bên phải là biển trong xanh. Khu vườn rộng trồng nhiều cây cam, chanh, lựu... Không khí trong lành. Quang cảnh đẹp mắt!

Sáng hôm sau, bà Katrin lái xe hơi đưa vợ

Ngõ nhỏ trong phố cổ ở Tropea

Đến miền
Nam
nước
Ý



Nhà xây trên vách đá

chồng chúng tôi và cô cháu ngoại học lớp 11, là thông dịch viên tiếng Đức dịp này giúp ông bà ngoại, đi thăm thị trấn Tropea, cách nhà 10 cây số. Đây là thị trấn ven biển với nhiều ngôi nhà xây dựng trên đỉnh vách đá. Thị trấn này được mệnh danh là viên ngọc quý của Calabria đang dần dần thu hút khách du lịch. “Mùa hè khá đông khách đến. Có khá nhiều khách người châu Á như Trung Quốc, Hàn Quốc. Ven biển có một số khách sạn 3 sao, 4 sao, nhiều spa”, bà Katrin giới thiệu.

Thời tiết lúc 10 giờ là 20 độ C, trưa 25 độ C, trong khi Berlin lúc này, nhiệt độ là 8 độ C! Trời nắng đẹp. Chúng tôi đi vào chợ cuối tuần thứ Bảy chọn mua thực phẩm chuẩn bị cho ngày mai Chủ Nhật... Bà Katrin sẽ

đón vợ chồng người bạn đến ăn tối. Chợ bán khá nhiều món hàng. Các

loại ly, chén, đĩa bằng gốm sứ nhiều màu sắc. Củ hành tây đỏ, đặc sản

của thị trấn, ớt đỏ phơi khô, ớt bột. Thịt nguội, cá tươi, mực tươi. Nhiều nhất vẫn là trái cây, hoa quả, cà tím, cà chua, khoai tây... Chúng tôi chọn mua loại xúc xích mềm, cay, mực tươi và cá tươi. Các quầy hàng kéo dài từ trên dốc cao xuống thấp.

Đi dần vào trung tâm thị trấn. Khu phố cổ nằm trên đỉnh đồi, dốc thoải thoải, có lối đi hướng ra bãi biển. Một số con hẻm nhỏ, lát đá cuội.

Những con đường chính bày bán giày dép, áo quần, mũ, khăn và nhiều hàng lưu niệm làm từ những vỏ ốc biển, gốm, sành sứ... Đặc biệt ớt trái, ớt chùm bằng nhựa, những mảnh gốm vẽ cảnh vách đá, bãi biển có chữ nổi địa danh TROPEA. Và đồ chơi bằng nhựa dành



Đài tưởng niệm Các Anh hùng hy sinh trong Thế chiến Thứ I ở Quảng trường Vittorio Veneto ở Tropea

cho trẻ em... Một số tiệm chuyên bán từng chùm ớt trái khô và từng khay ớt bột, cả thảy ớt khá hút khách dừng lại nhìn ngắm và tha hồ chọn mua...

Chúng tôi đến Quảng trường Vittorio Veneto. Ở đây có Đài tưởng niệm Các anh hùng hy sinh trong trận chiến Thế giới Thứ I ở Tropea. Bức tượng mô tả một người lính La Mã cầm gươm đang chiến đấu với một con đại bàng trên đỉnh một bệ đá cẩm thạch. Phần chân bệ đá có khắc tên những người đã hy sinh.

Một tu viện cổ kính, được xây dựng từ thời Trung cổ, nằm trên một mỏm đá nhô ra, nhìn ra biển Tyrrhenian. Đây được xem là biểu tượng nổi bật nhất của thị trấn Tropea.

Vào một con hẻm nhỏ, chúng tôi thấy có một tác phẩm sắp đặt nghệ thuật đường phố với thông điệp khuyến khích mọi người hôn nhau! Có lẽ dành cho những cặp tình nhân, vợ chồng trẻ. Đừng nghe vội mà gặp ai ôm hôn nấy thì một chết luôn! Riêng tôi thấy trai, gái Ý ở đây hầu hết xinh đẹp, thân hình thon gọn, thu hút nhiều ánh nhìn của du khách.

Chúng tôi chọn một quán cà phê, kem trên một đường phố khá đông du khách ngược xuôi. Phía đối diện là tượng



Tác phẩm nghệ thuật sắp đặt khuyến khích... hôn nhau!

đài vinh danh nhà triết học Pasquale Galluppi (1770-1846) được xây dựng vào năm 1885. Ông đã góp phần giới thiệu triết học châu Âu, đặc biệt là tư tưởng của Immanuel Kant, đến Ý. Gần đó có Nhà thờ chính tòa Tropea được xây dựng vào thế kỷ XII. Bên trong Nhà thờ có các bức bích họa, tranh vẽ và tượng điêu khắc. Đáng chú ý là cây thánh

giá màu đen có từ thế kỷ XV và một bức tranh vẽ Đức Trinh nữ Romania có từ thế kỷ XIV...

Thành phố Vibo Valentia

Hôm sau chúng tôi đi chợ Chủ Nhật ở thị trấn Nicotera Marina, tỉnh Vibo Valentia. Nó cũng được ví như viên ngọc quý của Costa degli Dei (Bờ biển của các vị thần). Trời nắng ấm.

Chợ cũng bày bán áo quần, giày dép, mũ, tất và nhiều quầy hàng rau, củ. Người đi chợ khá đông. Chúng tôi chọn nhà hàng ở bãi biển ăn trưa. Món mì ống trộn tôm với tôi không hề khoái khẩu lại thêm không có bia 0.0 (không độ). Thiệt chán! Điều không vui nữa là chờ món ăn lâu và bất tiện nhất lại không có sóng wifi! Đường phố chật, tìm chỗ đậu xe hơi khó. Một số con hẻm thoai thoải phải đi lên, xuống trên bậc tam cấp. Sáng Chủ Nhật đường phố vắng vẻ, chỉ có chợ là nơi đông đúc...

Bảo tàng Khảo cổ học Vito Capialbi

Ngày thứ ba, chúng tôi được ông Karl Heinz chở đi thăm Bảo tàng Khảo cổ học quốc gia Vito Capialbi ở thành phố Vibo Valentia. Thành phố này là một trung tâm thương mại, du lịch và nông nghiệp. Trên đường đi đến bảo tàng, chúng tôi được ông giới thiệu về một công trình kiến trúc cổ kính được xây dựng bằng đá với nhiều vòm cung bắc qua một con đường. Công trình cầu máng này là một phần của một hệ thống thủy lợi lớn được xây dựng để đưa nước từ vùng núi đến các khu vực thấp hơn...

Bảo tàng được thành lập vào năm 1969, tọa lạc trong lâu đài Norman

thời Trung cổ được Hoàng đế Friedrich II của Swabian xây dựng vào thế kỷ XIII. Nó nằm trên một ngọn đồi cao nhất để bảo vệ thành phố trước kia. Từ nơi này du khách có thể nhìn ra biển Tyrrhenian, dãy núi Serre Vibonesi và Aspromonte... Đây là một trong những bảo tàng đầu tiên được thành lập sau bảo tàng nổi tiếng ở thành phố Reggio Calabria. Bảo tàng được đặt theo tên của Bá tước Vito Capialbi, một học giả lỗi lạc về cổ vật (1790-1853). Ông là người đầu tiên thu thập bằng chứng về quá khứ xa xưa của thành phố trong cung điện của mình bên cạnh lâu đài. Phía ngoài bảo tàng là bức tượng bán thân của Vito Capialbi.

Nơi đây thu hút đông đảo học giả, sinh viên, học sinh, khách du lịch đi lẻ hoặc đi theo đoàn. Vé vào cửa 5 euro/người. Bảo tàng cung cấp các hành trình văn hóa, sự kiện và hoạt động; cung cấp thông tin chuyên sâu và hành trình theo chủ đề về các tác phẩm nghệ thuật.

Nơi trưng bày

Bảo tàng được chia thành 4 khu vực chính: hiện vật từ các công trình linh thiêng, từ nghĩa trang, từ các bộ sưu tập tư nhân và các hiện vật từ thời La Mã.

Trước khi bước vào bên trong, chúng tôi thấy ngay cửa, một vật thể điêu khắc màu trắng có dạng giống như một con tàu. Một số mỏ neo bằng chì. Một bộ sưu tập gồm các loại bình 2 quai bằng gốm đã vỡ và còn nguyên vẹn; Một số đồ vật bằng đất nung được người Hy Lạp và La Mã sử dụng... đặt trên một lớp cát. Những vật chứa này được dùng vận chuyển rượu và dầu, nước mắm. Các cổ vật này có nhiều hình dạng và niên đại khác nhau... Một số bình gốm bị vỡ

được phục dựng rất công phu tuy có thiếu mất vài chi tiết.

Bên trong trưng bày những chiếc gương đồng và bình đựng bằng kim loại. Bình đựng các vật nhỏ (từ thế kỷ thứ V trước Công nguyên). Những mảnh áo giáp bảo vệ chân từ đầu gối đến mắt cá chân; Mũi giáo sắt (cuối thế kỷ thứ VI trước Công nguyên)...

Những bức tượng nhỏ bằng đất nung dùng làm vật cúng dường trong các đền thờ hoặc các ngôi mộ để đi cùng người đã mất sang thế giới bên kia.



Một số hiện vật trưng bày trong bảo tàng

Chúng có niên đại từ thế kỷ thứ IV đến thế kỷ thứ II trước Công nguyên. Một nhóm các bức tượng đất nung cổ đại. Tượng các cô gái và chàng trai, vũ khí và đồ cúng bằng đồng và sắt từ các thánh địa và nghĩa trang ở Calabria và Hy Lạp. Nhiều tủ kính trưng bày tiền xu. Có bức tượng không đầu, bản sao từ thời La Mã, được tìm thấy trong quá trình xây dựng một tuyến đường sắt tại thành phố...

Rời bảo tàng chúng tôi đến trung tâm thương mại thành phố. Hai bà cháu đi mua sắm. Tôi và ông Karl Heinz đi dạo rồi uống cà phê, ăn bánh. Những điểm chúng tôi đi qua, cạnh nhiều cảnh đẹp như bãi biển, tượng đài, nhà thờ, quảng trường nhiều cây xanh, đây nắng cũng có vài cảnh đường phố chưa đẹp. Xe hơi lẫn xe điện chạy trong phố đi bộ. Nước đọng thành vũng trong một số ngõ. Cả chục ngôi nhà trong phố cổ, người ta rất tự nhiên phơi phóng quần áo... phát phơ trong gió. Chúng tôi có một ngày nghỉ ở Ricadi, thưởng thức một số đặc sản của thị trấn. Bà Katrin sẽ đưa chúng tôi đến thành phố lớn hơn, Reggio Calabria, Ý, nơi đây có phi trường... Chúng tôi có thêm 2 ngày ở đây...

(còn tiếp phần 2)



ĐOÀN XUÂN THU
MELBOURNE

Sài Gòn trước năm 1975 – nơi con người sống sát vách chiến tranh, sát rạt thời cuộc, mà vẫn không quên cười. Cười để sống, cười để bớt lo, cười cho quên tiếng đạn réo, tiếng còi hụ lúc nửa đêm. Và hỏi căng thẳng quá làm sao sống? Muốn lấy lại thăng bằng cho cuộc sống người Sài Gòn cười dai nhất, cười lăn cười bò nhất? Xin thưa: bằng lời nhạc chế!

Không phải loại “chế” theo kiểu YouTube ngày nay, mà là những bản nhạc vàng, nhạc quê hương, nhạc học sinh – được người Sài Gòn ta thêm mắm dặm muối, lật ngược câu từ, xào nấu bằng cả cái tánh hài hước của dân Sài Gòn. Kết quả là những “món âm thanh nướng mọi” nghe một lần là nhớ...đời đời kiếp kiếp, nhớ từ nhỏ lúc tóc còn xanh nhớ tới già đầu hói.

Nếu Paris có Edith Piaf, Ý có Luciano Pavarotti, thì Sài Gòn mình có... Ban Kịch

Động Nhạc Số Dzách với các danh hài: Xuân Phát, Tùng Lâm, Thanh Thoại, Hồng Phúc. Máy ông hề này chỉ cần cái miệng và cây đàn, là đủ khuấy động cả phòng trà, làm khán giả cười... sặc, cười ặc ặc.

Mở lại mấy băng cassette cũ, bảo đảm cười từ đầu băng tới hết băng. Những bản “*Trai Không Tìm Chợ Đông*”, “*Ba Chàng Độc Thân*”, “*Xì Đô La Đô Con Tôi Lấy Chồng*” – chỉ nghe tựa thôi là mắc cười rồi như đang ngáy mà bị em dựng anh dậy để chọc léc vì em ngủ không có được.

Đỉnh cao của nghệ thuật nhạc chế là lấy nhạc nghiêm túc, suốt suốt, lụy tình tz – rồi bẻ chữ ra một phát, thành ra trò chọc quê bá đạo.

Ví dụ:

“Trời đêm dần tàn...”

“Tôi dắt nàng đi ra nhà hàng...”

“Nửa đêm ngoài phố...”

“Nàng không ăn, muốn ăn con gà rô-ti.”

Hay:

“*Ai đang đi trên cầu Bông...*”
“*Té xuống sông, ướt cái quần ny-lông.*”

Trời đất! Đang mùi mẫn dắt nhau đi, bỗng dưng...ướt cái quần nylon! Cười muốn lộn ruột!

Nhạc chế của người lính trận

Trong cảnh bom đạn, nhạc chế là liều thuốc bổ. Mấy anh lính, thay vì than nghèo khổ cực, bèn mượn nhạc than... tiền lính tính liền nên xin tiền vợ

“*Em ơi tiền lương ít,*

có tiền không,

đưa anh vài ba trăm...”

(Chế từ “*Đêm Buồn Tỉnh Lẻ*”)

Còn bài “*Con Đường Xưa Em Đi*” thì... hết đường:

“*Con đường xưa em đi*

Người ta kéo dây chì

Hết đường em hết đi...”

Hoặc:

“*Đường về đêm nay tối thui*

Gặp ghênh anh không thấy tui

Anh đừng tui, anh nói tui... đui.”

Cười mà rơi nước mắt - cái chất lính Sài Gòn: gian lao mà không quạu, khổ cực mà vẫn khôi hài.

Thất tình mà vẫn cười được!

Yêu không thành? Không sao, nhạc chế có mặt liền!

Một chương trình của Ban Số Dzách trên Youtube





Thanh Hoài và Tùng Lâm - NGUỒN FACEBOOK

“Đời tôi cô đơn nên yêu ai cũng đen thui...”

(Chế từ “Đời Tôi Cô Đơn”)

Hay:

“Em ơi nếu mộng không thành thì sao?”

Mua chai thuốc chuột uống vô rồi đời...”

Nghe mà xót xa! Còn đây là bản hùng ca “Cho Một Người Nằm Xướng”:

“Anh nằm xuống...”

Anh bực mình...

Anh đứng lên...

Anh đứng lên rồi anh... nằm xuống.”

Lên - xuống như chơi cầu tuột!

Nhạc chế của học trò

Dân học trò cũng chẳng chịu thua ai. “Học Sinh Hành

Khúc” của Lê Thương bị biến dạng:

“Học sinh là người... hủ tiếu ăn hai ba tô...”

Hoặc “Hè Về”:

“Trời hồng hồng, sáng trong trong - Vài cô gái mặc đồ... lời mờ...”

Lời nhạc Tây cũng không thừa

Nhạc ngoại tưởng thoát ư? Lầm to!

“Love Potion Number 9” biến thành:

“Má tui đi Sài Gòn, tía tui đi Sài Gòn - Mua củ kiệu, mua tôm khô...”

Bản “Apache” cũng bị:

“Tòn ten cái gì mà nó đen - Nó treo tòn ten hai hòn...”

Xin lỗi, không dám đọc lớn nơi đông người!

Chế nhạc quê hương.

Nhạc quê hương cũng bị chọc quê không tha. “Rước Tình Về Với Quê Hương”:

“Chùa hôm nay có chuối - Chúng ta thi nhau vô xoài...”

“Thoáng thấy mắt em...” - bèn:

“Thoáng thấy mắt em... dính ghèn.”

Cải Lương cũng không yên

Lan và Điệp – bị kịch tình yêu? Chờ chút!

“Lan như con tôm càng - Điệp ra chuồng gà giặt đồ bên thau nước...”

Thậm chí có đoạn “cung đình” như vậy:

“Hoàng hậu nương nương là người mang vú giả

Nếu không tin Hoàng thượng gỡ ra coi - toàn cao su trộn với bông gòn.”

Và câu kết thúc huyền thoại sáu câu vọng cổ

“Anh Đài ơi, sao em tắm để cá lòng tong nó rửa lông giò?”

Kết Luận

Có người chê nhạc chế là nhảm nhí. Không sai – mà cũng không đúng.

Một dân tộc khổ chùng nào lại cần cười chùng nấy. Vì không biết cười thiên hạ sẽ nổi điên.

Thế nên nhạc chế miền Nam không chỉ là tiếng cười – mà là tiếng rung của một dân tộc biết sống giữa đạn bom bằng cách giữ chút hồn nhiên, mộc mạc và tử tế.

Không cần hội đồng nghệ thuật, không cần “giám khảo quyền lực” nào hết. Nhạc chế sống trong lòng dân Sài Gòn tám nẻo đường thành đêm mất nhìn hoả châu rơi, tai nghe tiếng súng.

Người bình dân Sài Gòn từ anh thợ điện, chị bán bún bò, bà gánh nước, chú chạy xích lô... Họ không học ký âm pháp, không biết hòa âm phối khí – nhưng họ biết biến nỗi buồn thành trò vui.

Và nếu hôm nay bạn có dịp nghe lại câu hát cũ:

“Em ơi nếu mộng không thành thì sao?”

Mua chai thuốc chuột uống vô rồi đời...”

Xin đừng chỉ cười. Hãy thương. Bỏ tiếng cười đó – như thi sĩ Vũ Hoàng Chương từng nói – Cười là tiếng khóc khô không lệ.

ĐXT

1,400

đô la là mức phạt tại Texas về các vi phạm không nhường đường cho xe cảnh sát, xe cứu thương, xe chữa lửa, thông thường hoặc phải dừng lại hay giảm dưới 20 dặm so với vận tốc giới hạn đang có.



82

triệu người được ước tính đã du lịch trong tuần lễ Tạ Ôn năm nay, hơn năm trước khoảng 1.6 triệu người, theo AAA. Tuy là kỷ lục mới trong mùa lễ Tạ Ôn, với khoảng 73 triệu người sẽ đi xe.



1

giây là khách hàng được tiếp chuyện, tuy nhiên người trả lời là AI, AI call-bot, hay người máy trả lời được đưa vào các dịch vụ bảo hiểm, ngân hàng đã làm khách hàng hài lòng, vì AI xem ra còn "dễ thương" hơn cả người thật. Hiện AI-call-bot nói trôi chảy 50 ngôn ngữ.



117,211

điện thoại đã bị ăn cắp tại London trong năm qua, theo báo cáo từ cảnh sát London. Nạn móc túi tại London, Paris hay Châu Âu nói chung tạo ra một nỗi e dè cho du khách nước ngoài

1,196

đô la mỗi tuần, tức \$30/tiếng hay \$62,192 một năm là mức lương trung vị của các công nhân sản xuất tại Mỹ hiện nay, theo báo cáo từ Bộ Lao Động. Công việc hăng xướng có thể được trả lương từ \$10 cho đến \$50 mỗi giờ, tùy theo tay nghề và ngành nghề sản xuất.



50

tỉ là số trứng dân Mỹ tiêu thụ mỗi năm. Trong bữa ăn hàng ngày của người Mỹ thường có món trứng các kiểu. Bình quân mỗi người ăn 289 quả/năm



156

ngàn dân, đảo quốc vùng Caribbean là Curacao vừa phá kỷ lục của Scotland để trở thành quốc gia nhỏ nhất vừa lọt vào vòng chung kết World Cup 2026.



27,000

đô la là chi phí bảo hiểm y tế của các hãng dành cho các gia đình nhân viên, trong đó các nhân viên sẽ trả trung bình là \$6,850 cho năm tới, tăng khoảng 6% và tiền khấu trừ sẽ cao hơn, theo KFF.

1

đến 2 triệu lượt xem những bản nhạc Việt được sáng tác và trình bày từ công nghệ AI, một xu hướng nhạc Việt trong nước hiện nay. Vài kênh youtube nhạc AI chỉ mới được tạo ra trong năm nay đã có hàng trăm ngàn người theo và vài chục triệu lượt xem nếu có những bản nhạc AI "hot".



972-680-8088
1403 E. Campbell Rd., #104 (@ Plano Rd)
Richardson, TX 75082

Phở
Tây Đô

ĐẶC BIỆT: BÚN BÒ HUẾ GIA TRUYỀN

Ngài ra còn những món ăn sau đây cũng ngon tuyệt:

- Hủ tiếu
- Mì Tây Đô
- Cơm Gà
- Cơm Sườn...

CẦN NGƯỜI CHAY BÀN BUỔI SÁNG

CAMPBELL
Plano Walnut Jupiter

CẦN PHỤ BẾP CÓ KINH NGHIỆM

Phở Tây Đô kính mời!

OPC
NAIL SUPPLY

3030 N JOSEY LN., #102, CARROLLTON, TX 75007
Tel: 972-492-3335 | Toll Free: 1-866-677-8855

ORGANICS:
POLISH / MANICURE / PEDICURE

- Đây đủ hàng hóa cho ngành nail
- Có lớp huấn luyện Nối Lông Mi mỗi tháng (10 học sinh/lớp)
- Có delivery & shipping đi khắp các tiểu bang.
- Có giá đặc biệt cho quý khách mở tiệm mới.

OPC kính mời.

GIỜ MỞ CỬA:
M - Th: 9:00am - 6:30pm
Fri: 9:00am - 5:00pm
Sat: Closed
Sun: 9:30am - 5:00pm



“Hãy cho tôi một điểm tựa, tôi sẽ nhắc bổng trái đất lên” là câu nói nổi tiếng của Archimedes (287-212 trước Công Nguyên). Ông là một nhà toán học, nhà vật lý, nhà phát minh huyền thoại người Hy Lạp. Hình của Archimedes được in ở mặt trước của Huy chương Fields, giải thưởng danh giá được coi là “Nobel Toán học” (vì giải Nobel không bao gồm lĩnh vực toán học), được Hiệp hội Toán học quốc tế (IMU: International Mathematical Union) trao 4 năm một lần cho những nhà nghiên cứu nổi bật.

Ơ-rê-ca (Eureka, nghĩa tiếng Việt là “tìm ra rồi”) là một giai thoại nổi tiếng về cách ra đời của “Lực đẩy Archimedes” và của mục.. này.

Thiên thần gãy cánh...

Các nền văn minh lớn đều sinh ra bên dòng sông, nhưng dòng sông thì đồng đánh – lúc thì khô cạn trơ đáy, lúc thì lũ lụt cuốn trôi tất cả. Con người buộc phải tìm cách “trị thủy”.

Khoa học tìm thấy dấu tích đập cổ xưa Jawa (Jordan, 3000 TCN) như bể nước cứu sinh giữa sa mạc. Ngược lại, đập Sadd el-Kafara (Ai Cập, 2650 TCN) chưa xây xong đã bị lũ cuốn phăng, khiến người Ai Cập “cạch mặt” chuyện xây đập suốt 8 thế kỷ. Phải đến thời La Mã (thế kỷ 1-2), nhờ phát minh bê tông thủy lực và kiến trúc vòm, những đập nước như Proserpina (Tây Ban Nha) mới sừng sững đến nay. Phải nói là người La Mã đã dùng 200% bộ não mới có thể để lại rất nhiều di sản vượt thời đại như vậy...

Tới thế kỷ 19-20, đập trở thành công cụ để con người chứng minh đã chinh phục thiên nhiên, và chuyển từ “phát minh thủy lợi” sang “biểu tượng công nghiệp”. Năm 1882, nhà máy thủy điện đầu tiên trên thế giới vận hành tại Appleton, Wisconsin (Mỹ). Dòng sông Fox bắt đầu thấp sáng bóng đèn.

1936, đập Hoover (Mỹ) hoàn thành - cao 221m, lúc đó là công trình cao nhất thế giới. Người ta đã đổ hơn 3 triệu mét khối bê tông, trăm người chết trong

lúc xây, nhưng đổi lại là hồ Mead - hồ nhân tạo lớn nhất nước Mỹ lúc bấy giờ, cung cấp điện cho cả California, Nevada, Arizona. Franklin D. Roosevelt gọi nó là “kỳ quan thứ tám của thế giới hiện đại”. Còn dân Las Vegas thì gọi nó là “người mẹ nuôi” của thành phố đèn neon...

Ở Mỹ và Châu Âu, thời kỳ xây đập ô ạt đã chấm dứt từ thập niên 70. Họ đang làm điều ngược lại - phá bỏ các con đập cũ. Họ nhận ra cái giá phải trả về môi trường (cá hồi tuyệt chủng, bờ biển sạt lở vì thiếu phù sa) đắt hơn nhiều so với lợi ích điện năng.

Từ mục đích sinh ra để giữ lại sự hung hãn của dòng nước, để mùa lũ dân không phải chạy, mùa hạn dân có cái tưới tắm. Ngày nay, tại các nước độc tài, đập thủy điện mọc lên như nấm sau mưa (nhất là các thủy điện nhỏ - thủy điện cóc). Mục đích chính đã chuyển từ “trị thủy” sang “kiếm tiền” (phát điện). Khi trời nắng, đập tích nước để phát điện (khiến hạ du khô hạn). Khi trời mưa to, đập sợ vỡ nên phải xả gấp (cộng hưởng với mưa trời tạo thành lũ kép, lũ chồng lũ). Trong khi ông chủ thủy điện (thường là doanh nghiệp sân sau của quan chức hoặc vốn nhà nước) an toàn đếm tiền bán điện, thì người dân vùng hạ du đếm xác người thân, xác trâu bò.



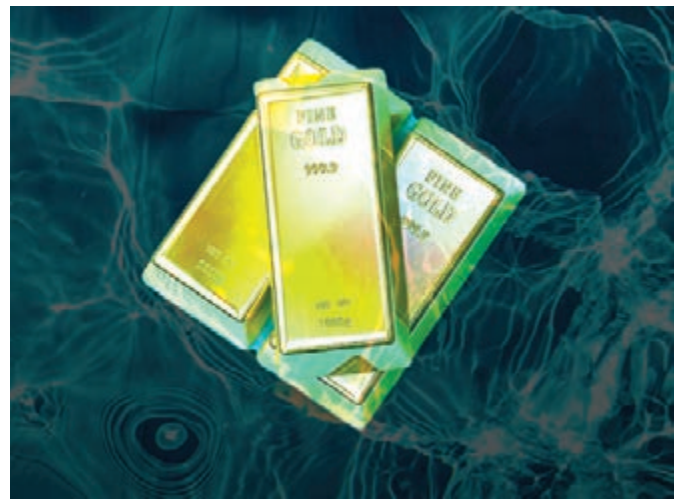
Bèo mà không bọt

Nhân viên các tiệm McDonald's tại Đan Mạch có mức lương khởi đầu là 22 đô la một giờ, có bảo hiểm và lương hưu, cộng thêm 6 tuần phép mỗi năm và được hưởng tiêu chuẩn sinh con ở nhà có lương đến một năm. Nếu tiêu chuẩn này áp dụng ở Mỹ chắc nhiều người đổ xô nộp đơn xin làm việc cái "job bèo" này quá.



Cửa trời cho

Không ít người mua và cất giấu vàng trong nhà, dĩ nhiên phải giấu thật kỹ, đến khi qua đời đột ngột con cháu lại không biết cha mẹ cất giấu nơi nào, nhất là giá vàng đang lên. Với người Pháp cũng vậy. Mới đây một chủ nhà đào sân sau vườn để xây hồ bơi đã bới được một túi vàng trị giá khoảng 800 ngàn đô la. Sau khi cảnh sát điều tra thì số vàng không phải hàng ăn cắp và chủ nhà cũ đã qua đời, vậy là ông ta được hưởng trọn.



Ngạo nghệ ba tầng

Một cư dân gốc Việt ở thành phố Falls Church (Virginia) bất ngờ trở thành "hiện tượng" truyền thông địa phương sau khi khởi công xây một căn nhà ba tầng cao nhông, vọt hơn hẳn những ngôi nhà hai tầng nhỏ xinh xung quanh.

Theo phản ánh của hàng xóm, công trình mới trông như một bức tường biên giới, phá vỡ cảnh quan quen thuộc vốn yên bình nhiều năm. Một số cư dân còn nói đùa rằng "chỉ thiếu lính gác là thành pháo đài".

Hàng loạt đơn khiếu nại được gửi lên chính quyền thành phố, yêu cầu xem xét lại giấy phép xây dựng và quy chuẩn chiều cao trong khu dân cư. Chính quyền cho biết họ đang làm việc trực tiếp với chủ nhà để xác minh liệu công trình có tuân thủ đúng quy định hay không.





DIỆU CỎ NƯƠNG

Giày có gót cho dáng nhỏ

■ Người dáng nhỏ (petite) vẫn luôn chuộng giày có gót, dù xu hướng trend mới có thể là giày bệt đi nữa. **Giày ankle boot gót mèo mũi nhọn** nhìn thanh mảnh, dáng cao nhờ mũi giày nhọn và gót nhỏ. Lựa kiểu ôm cổ chân, phần mũi giày hơi dài và gót mỏng hay cong nhẹ thì dễ thanh thoát hơn là kiểu giày mũi tròn.



■ **Giày pump có dây quai ankle strap dễ làm chân ngắn đi**, khó đẹp hơn với dáng petite. Kiểu giày pump ballet hay giày pump bít mũi dài dễ hợp mùa lạnh, nhìn mềm mại nữ tính mà dáng cũng giống giày bệt hiện đại. Một chút gót chắc chắn, một chút high-vamp bít mũi dài che bớt mu bàn chân nhìn liền mạch và dài hơn khi mặc đồ.



■ **Giày họa tiết động vật có gót** mang đến điểm nhấn cho trang phục đơn sắc. Kiểu họa tiết chút trừu tượng không quá nổi trội mô phỏng da rắn, da beo, đà điểu ... Mũi nhọn, gót nhỏ hay vừa, dập vân họa tiết.



■ **Bốt cao gối** cần cho mùa lạnh. Dáng thấp nhỏ chọn gót mảnh kiểu gót mèo hay gót nhọn stiletto, phần cổ bốt ôm vừa phải, mũi nhọn hay mũi tròn đều OK. Chất liệu da trơn hay da lộn mềm, màu trung tính thay vì trội.



■ **Kiểu cắt mũi chữ V ở mu giày** cũng dễ đẹp nhìn chân thon dài hơn. Dù là lựa da trơn, da lộn ... màu trung tính như đen, nude, nâu chocolate, hay đỏ rượu đều dễ mang. Dáng petite thì tránh bốt giày bít mũi ngắn vì hơi đơn điệu, quen thuộc thiếu điểm nhấn và nhìn dáng thấp hơn.

■ **Giày slingback quai hậu** có gót là kiểu classic nhưng vẫn hiện đại. Kiểu mũi nhọn, gót mèo hay gót trung, quai mỏng nhẹ nhàng. Dáng petite nên tránh kiểu mũi vuông nhìn nặng nề dù hiện đại.



ĐÀO THỊ THANH TUYỀN
SÀI GÒN, VN

Có Mẹ thì con không sợ

Bà mẹ kể chuyện trên Facebook, một hôm hai mẹ con đi thuyền trên biển xem câu cá ban đêm. Không hên khi đêm ấy có mưa to. Không chỉ nhóm câu vất vả mà hai mẹ con cũng co ro vì lạnh và ướt. Bà mẹ quàng tay ôm vai cậu con trai 13 tuổi hỏi con có sợ không? Cậu nhìn mẹ và trả lời: “Có mẹ thì con không sợ”. Bà mẹ cảm thấy trong lòng thật ấm áp.

Có thể thấy đây là điều bình thường trong gia đình vốn là nơi chan chứa tình yêu thương. Mẹ/cha che chở cho con, con an tâm khi có mẹ/cha bên cạnh. Gia đình chốn đi về bình yên là vì thế.

Một chị tuyên bố, chị chỉ ngồi sau tay lái (xe hơi), một là tài xế chuyên nghiệp hai là chồng chị. Không phải vì chị không tin vào tay lái của bạn bè, nhưng chỉ như vậy chị mới yên trí. Là trạng thái tâm lý bình thường của con người. Có người can đảm, mạnh mẽ thì cũng có kẻ yếu đuối, e dè, hay sợ hãi; có người luôn thích dang tay che chở cho người khác thì cũng có người cả đời muốn làm thân tâm gửi... Đó là tính đa dạng của cuộc đời.

Một chị khác kể, một lần vào lúc tối trời, chị và con trai (đi xe máy) bị lạc trong một khu dân cư đang xây dựng dở dang, gạch đá lổm khổm. Bản đồ Google vốn thường chỉ ra đường đi ngắn nhất, cho



BẢO HUÂN

dù là một con đường đang làm loang lỗ ổ gà, ổ trâu. Đường lại không có đèn, lấy ánh sáng xa xa từ khu trung tâm nên mờ mờ những vũng nước thật lớn. May thay, phía trước có mấy anh xe máy chờ hàng (có lẽ cũng tin vào bản đồ Google nên lạc đường như hai mẹ con chị), chạy với tốc độ chậm, dò dẫm. “*Ăn cổ đi trước/Lội nước theo sau*” là đây, chị dặn con trai bám theo họ mà đi, sẽ tránh không bị sa xuống ổ trâu nước đọng. Cậu con trai kêu mẹ ôm chặt vào cậu, rồi hỏi: “Mẹ có sợ không?”. Chị trả lời: “Đi một mình mới sợ chứ có hai mẹ con mà sợ gì”.

Hai vợ chồng bạn tôi thường xuyên đi “phượt” bằng xe máy. Chị nói: “Không chỉ hạnh phúc vợ chồng được đi cùng nhau sau những năm tháng vất vả nuôi con mà còn là sự an tâm. Vợ tin tưởng vào tay lái của chồng. Chồng cảm thấy (đúng theo nghĩa đen) sau lưng mình không chỉ có bạn đồng hành hiểu ý mà còn là một hậu phương vững chắc: không lo đói khát, muốn dừng nghỉ ở đâu cũng vui vẻ, thủ quỹ luôn mở rộng hầu bao, được đi cùng nhau, cùng ngắm cảnh đẹp, chụp hình cho nhau, có người nói chuyện không lo đường dài...”.

Hồi nhỏ tôi hay đau ốm, mỗi khi nóng sốt, tôi luôn cảm thấy bình an, không sợ hãi sau những cơn mê sảng khi có mẹ bên cạnh, bàn tay mẹ thật mát khi sờ lên trán tôi và hỏi tôi muốn ăn gì mẹ nấu.

Tôi lại sợ ma không dám đi đâu một mình vào ban đêm nhất là qua những đoạn đường vắng. Nếu bắt buộc phải đi, tôi thường mở mắt hé hé và nín thở chạy thật nhanh. Vậy nhưng đi với mẹ hay ba thì tôi không sợ gì hết, tôi nắm tay ba hay mẹ, chân sáo tung tăng, còn hát vang trong đêm tối nữa.

Một bạn trẻ kể chuyện hồi nhỏ tập đi xe đạp, bạn luôn thấy an toàn khi có ba chạy theo sau. Những lần bạn ngã, liền có ba đỡ ngay. Hay mỗi lần chơi cầu trượt, bạn luôn thấy mạnh mẽ can đảm khi thấy ba hay má đang đứng nhìn.

Phân tích sẽ thấy (theo lý thuyết) rằng, gia đình là nơi êm ấm để mọi người được bình yên. Lội xe máy cả giờ trong trời mưa gió, đường ngập nước, chỉ đến khi dừng xe trước

nhà mới thấy ấm áp, nhất là khi có mẹ/cha, vợ/con ra mở cửa và nụ cười vui mừng. Hiểu ra rằng, trên đời này chẳng có điều gì quý giá hơn hạnh phúc thật nhỏ nhoi, bình dị, ngôi nhà đúng nghĩa là mái ấm.

Tuy nhiên, đâu phải tất cả những ngôi nhà trên thế gian này đều là chốn bình an. Trong cuộc đời con người ai mà chẳng có lần “đi không muốn về” vì về nhà sẽ gặp phải những cãi vã, giận hờn thậm chí nặng nề hơn, đối mặt với hiểm nguy bởi một sự xung đột nào đó không giải quyết được. Gia đình là địa ngục là có thật chứ đâu phải do con người tưởng tượng ra.

Nhiều chị tâm sự cứ đêm đến là sợ. Sợ chồng đi nhậu về say xỉn nhớ có điều gì. Sợ chồng say về, vợ nói câu không kiềm chế thể là xung đột xảy ra. Thương cảng tay, hạ cảng chân, xô bàn đổ ghế, nổi niêu chén bát xúng xoảng... Có chị kể, hồi đó chồng hay nhậu nhẹt, nói hoài không nghe. Hôm ấy đã khuya rồi, chị gọi điện thoại cho chồng đến lần thứ ba mà phía bên kia vẫn còn tiếng nói cười, cụng ly, chị nản quá không gọi nữa. Vậy mà một tiếng sau, tin dữ gọi đến. Chồng chị ra đi mãi mãi trong một tai nạn giao thông.

Không có một mẫu số chung hay công thức chuẩn về hạnh phúc cho cuộc đời này bởi tâm lý con người đa dạng, phức tạp, thay đổi theo thời gian sống, hoàn cảnh, môi trường sống. Và, tất nhiên, con người không một ai dám “câu toàn” mong được bình an tuyệt đối. Mỗi người mỗi tính, tính cách thay đổi còn phụ thuộc vào điều kiện sống, vận hạn, rủi may... Mỗi người một số phận.

Trong thời buổi hiện nay, nhiều gia đình bị ảnh hưởng vì kinh tế không ổn định. Trước đây làm có tiền, gia đình vui vẻ, hòa thuận; bây giờ chồng thất nghiệp, vợ làm việc cầm chừng... Khó khăn ảnh hưởng không chỉ con cái học hành mà còn tiền chợ, lo cho mâm cơm đủ đầy nhiều khi là mơ ước... Đôi lúc không kiềm chế cảm xúc, cha mẹ gây nhau không chỉ khiến con cái buồn mà thậm chí còn sợ hãi... Mái ấm biến thành mái lạnh, thương yêu hoá ra hận thù.

Giữ cho gia đình hạnh phúc, cân bằng là tạo sự an tâm. Trong gia đình phải luôn có một người chèo chống để thật mát lòng khi nghe con nói: “Có mẹ/cha bên cạnh là không còn sợ gì hết!”.

ĐTTT



Việt Nam 2025 qua hình

Trong khi miền Trung ngập chìm trong nước do thủy điện xả lũ từ ngày 19-11-2025 tới ngày 23-11-2025, nhà cửa trôi theo dòng nước, người dân chết đói chết rét và nhiều sinh mạng bị cuốn đi, nhiều gia đình chưa được cứu - nhiều xác chưa được vớt (vừa phải thấp thỏm lũ trở lại)... Thì đúng ngày 20-11-2025, ở tận Phú Quốc, lãnh đạo tối cao CSVN Tô Lâm và bộ sậu thân tín cùng ung dung trồng cây... cổ thụ. Ngày 22-11-2025, phu nhân ông Tô Lâm - bà Ngô Phương Ly thong dong tổ chức và hiện diện tại Liên hoan Ẩm thực Quốc tế, với đủ món ngon vật lạ từ năm châu bốn bể, vui vẻ và không nói gì tới thảm cảnh của người dân.

Ngoài ra, các hình ảnh ghi lại thảm cảnh của người dân trên báo trong nước đã bị âm thầm rút xuống sau khi đăng và nhận nhiều sự bất bình từ công chúng

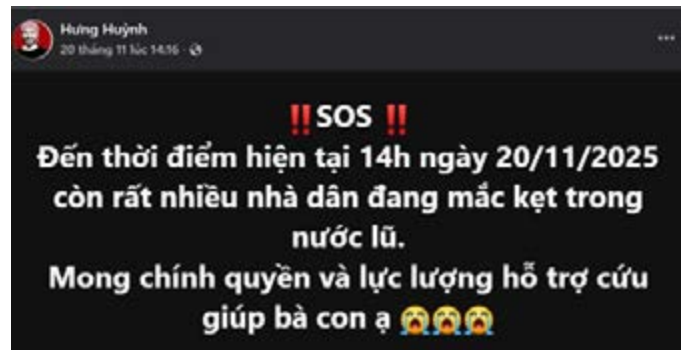
Bình luận Le Thanh Trương: Thay vì ban bố tình trạng khẩn cấp quốc gia. Chúng đi liếm lông nhau!

Bình luận Bình Thanh Đình: Bão lũ lụt triển miên liên tiếp, mà giờ mấy ông lo đi công cán ngoài nước, lo về thiết bị an toàn cho trẻ em trên xe hơi, lo cho quyền hiến mô hiến tạng của phạm nhân trong tù, lo trồng cây to sẵn... là sao dzậy?

Bình luận Ngo Lam: Khó tìm thấy sự tương phản nào lạnh lùng hơn thế: nỗi đau của dân và sự vô cảm được bọc trong những nghi thức màu mè.



Cùng đi có các đồng chí Ủy viên Bộ Chính trị, Bí thư Trung ương Đảng: Lê Minh Hùng, Trưởng Ban Tổ chức Trung ương; Bùi Thị Minh Hoài, Chủ tịch Ủy ban Trung ương Mặt trận Tổ quốc Việt Nam; các đồng chí Ủy viên Bộ Chính trị: Nguyễn Xuân Thắng, Giám đốc Học viện Chính trị Quốc gia Hồ Chí Minh, Chủ tịch Hội đồng Lý luận Trung ương; Nguyễn Hòa Bình, Phó Thủ tướng Thường trực Chính phủ; Đại tướng Phan Văn Giang, Phó Bí thư Quân ủy Trung ương, Bộ trưởng Bộ Quốc phòng; Đại tướng Lương Tam Quang, Bộ trưởng Bộ Công an; Nguyễn Duy Ngọc, Bí thư Thành ủy Hà Nội; các đồng chí Ủy viên Ban Bí thư, Ủy viên Trung ương Đảng, lãnh đạo Đảng, Nhà nước, các ban, bộ, ngành Trung ương.



Hàng triệu lời kêu cứu trong vô vọng những ngày 19-23 tháng 11 (ẢNH: FACEBOOK)



Bộ sậu của ĐCSVN đều trồng cây ở An Giang ngày 20-11-2025 (ẢNH: ANGIANG.GOV.VN)



Hình ảnh và các bài báo về phu nhân Ngô Phương Ly ngày 22-11-2025 đã bị gỡ (ẢNH: VNEXPRESS.VNECDN.NET)

Vô nhân tính

Ngay trong khi thảm họa đang diễn ra, ngày 22-11-2025, Ủy ban thành phố Đà Nẵng đã có báo cáo gửi Thủ tướng CSVN đi kèm kiến nghị thay từ xả lũ bằng "vận hành điều tiết qua tràn xả sâu". Điều này đã làm sự bất bình của người dân tăng lên cấp số nhân!

Bình luận Nông Dân Hoàng Kim: *Đúng nhất phải gọi là xả nước. Xả lũ cũng là xả nước. Điều tiết nước của đập cũng là xả nước. "Vận hành điều tiết qua tràn xả sâu" cũng là xả nước. Nhưng "Vận hành điều tiết qua tràn xả sâu" là xảo ngữ dùng để gạt thiên hạ, khiến thiên hạ u mê trong những từ có vẻ khoa học.*

Bình luận Việt Hoàng: *Lãnh đạo đưa con lên làm lãnh đạo => hồng phúc của dân tộc.*

Bình luận Idol Việt: *Cứ gọi là tháo nước cho người nông thôn dễ hiểu*



Dan Tran
Mất điện → "Tạm thời tối ưu hóa hệ thống chiếu sáng tự nhiên"
Cúp nước → "Khoảng nghỉ kỹ thuật cho hạ tầng cấp thoát nước"
Kẹt xe → "Lưu lượng phương tiện gia tăng vượt mức kỳ vọng"
Ngập đường → "Kích hoạt cơ chế điều hòa mực nước mặt đô thị"
Đào đường liên tục → "Cải thiện hạ tầng theo chu kỳ luân phiên"
Thi công chậm trễ → "Điều chỉnh tiến độ theo điều kiện thực tế phát sinh"
Vỡ ống cấp nước → "Giải phóng áp lực tuyến ống để tái cân bằng hệ thống"
Chi quá ngân sách → "Tái cấu trúc kế hoạch chi tiêu năm tài khóa"
Lạm phát → "Mở rộng biên độ điều chỉnh giá"
Tăng thuế → "Tối ưu hóa nguồn thu phục vụ an sinh xã hội"
Xe hỏng giữa đường → "Phương tiện tạm dừng vận hành để tái tạo năng lượng"
Cháy nhà → "Sự kiện nhiệt năng ngoài kế hoạch"
Nổ bình gas → "Giải phóng áp suất vượt ngưỡng an toàn"
Sốt cao → "Tăng cường hoạt động của hệ thống điều nhiệt nội sinh"
Đau bụng → "Hoạt động phản hồi của hệ tiêu hóa trước tác nhân bất lợi"
Nôn ói → "Cơ chế đào thải khẩn cấp"
Không khí độc hại → "Mật độ hạt lơ lửng vượt chuẩn tham chiếu"
Cá chết hàng loạt → "Tái cấu trúc sinh thái thủy vực"
Xả thải bừa bãi → "Thải lượng ngoài kế hoạch"

Thay đổi tên gọi nhưng không làm thay đổi bản chất sự việc, nhưng đọc thấy... sang liến (ẢNH: FACEBOOK)



Khi mưa thì ngập, khi nắng thì...

Khắp các con đường ở các thành phố lớn như Sài Gòn, Bình Dương... chưa bao giờ lạnh lặn dầu luôn luôn thấy sửa dầu này, đắp dầu kia. Người dân té bị thương do bị trượt và vấp nắp hố ga khi trời khi sụt (có khi các hố ga không có nắp luôn) như cơm bữa. Nhưng chưa bao giờ có đơn vị nào đứng ra nhận trách nhiệm, người dân cũng "biết điều" không dám kiện vì quy trình "được vạ thì má đã sưng" - Hoặc thường thì đơn vị thi công sẽ đổ lỗi cho người đi đường "thiếu quan sát".

Bình luận Khuyến Nguyễn: *Trên đường Phan Đăng Lưu, phường Dĩ An, các nắp hố ga được bên thoát nước nâng lên cao khoảng gần 10cm cách đây hơn 1 tháng xong bỏ đó, đường này ban đêm đã bị cắt đèn đường do địa phương thiếu tiền điện.*

Bình luận Hong Bang: *Nâng cấp đường để dân té - tài thật!*

Bình luận Tran Duy: *Thời đại 4.0 rồi mà tánh mạng con người được bảo hiểm bằng một nhánh cây khô, rẻ rúng đến mức này là cùng.*

**Đèo Prenn
năm 1957
và 1967** (ẢNH:
NHIẾP ẢNH GIA
NGUYỄN BÁ MẬU)



Hồi xuân...

Đèo Prenn được nhà thầu Gross của Pháp xây dựng từ tháng 2-1943. Từ lúc hoàn thành đến 2023 chưa từng bị sạt lở. Khi chính quyền CSVN bắt đầu dự án nâng cấp, mở rộng đèo Prenn (từ 2 làn đường thành 4 làn đường) từ tháng 2-2023 với tổng vốn đầu tư hơn 553 tỷ VND, đèo này đã sạt lở vài lần, từng gây chết 2 công nhân xây dựng. Ngày 17-11-2025, đèo Prenn bị sạt lở nặng nề nửa đèo và có nhiều vết nứt, lún dài và sâu. Những vết nứt, lún liên tiếp được tìm thấy nhiều ngày sau, trong khi thời hạn bảo hành công trình vẫn còn tới cuối tháng 12-2025. Khi chưa bảo đảm an toàn, ngày 25-11-2025, Sở Xây dựng tỉnh Lâm Đồng cho biết đèo Prenn Đà Lạt vẫn sẽ thông xe đúng hạn dù mặt đường vẫn đang có thêm nhiều rủi ro.

Bình luận Lam Khue: Phải chi tháng sau núi mới lở là đỡ tốn tiền bảo hành?

Bình luận Hung Ngo: Các ông quan giám sát công trình đang lo có bị thổi tiền lại không...

Bình luận Vo Hoai Nam: Cầu Long Biên Pháp xây hàng trăm năm nay ko sao. Cầu sông Lô chưa được 10 năm đã hư. Hay vật liệu ngày xưa tốt hơn?



Đèo Prenn sau khi "hồi xuân" (ẢNH: PHÚC KHÁNH/LAODONG.VN)

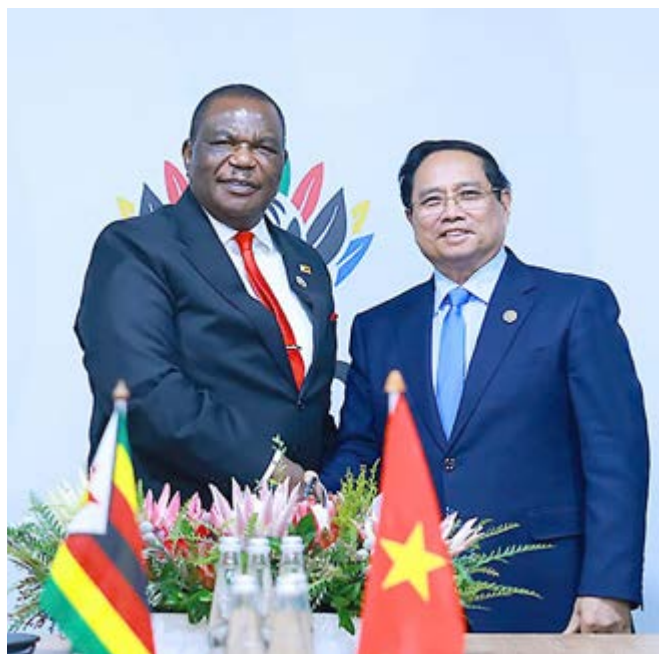


Đổ mồ hôi hột

Nhân dịp tham dự Hội nghị Thượng đỉnh G20 tại Nam Phi, ngày 22-11-2025 (giờ địa phương), Thủ tướng CSVN Phạm Minh Chính đã tiếp Phó Tổng thống Zimbabwe Constantino Chiwenga và đề nghị hai bên sớm nghiên cứu ký kết Hiệp định Thương mại song phương, Hiệp định bảo hộ đầu tư... đề nghị hai bên cần tăng cường trao đổi đoàn các cấp, nhất là cấp cao; mở rộng thị trường xuất nhập cảng, đẩy mạnh hợp tác trong các lĩnh vực giàu tiềm năng như nông nghiệp, viễn thông, 5G, khai thác khoáng sản, vật liệu xây dựng, dệt may, da giày.

Bình luận của Tai Tran: *Hãy tưởng tượng bạn đem 10 đồng cùng đội ngũ giỏi nhất của mình sang Zimbabwe. Bạn đổi toàn bộ số tiền đó sang đồng ZWG. Chưa kịp làm ăn gì, chỉ sau một đêm, nếu đổi ngược lại bạn chỉ còn 4 đồng. Muốn khởi lỗ vào ngày hôm sau, mỗi ngày bạn buộc phải đi thổi giá, làm sao cho cục tiền đang cầm tăng lên gấp 8 lần trước khi đi ngủ. Câu chuyện đó vừa xảy ra ở Zimbabwe. Và đó cũng là cách thế giới đang nhìn đồng Việt Nam sau khi hai bên hợp tác.*

Bình luận Phạm Dai: *Hợp tác xuống lỗ...*



Thủ tướng Phạm Minh Chính và Phó Tổng thống Zimbabwe Constantino Chiwenga (Ảnh: VGP/NHẬT BẮC)

Nhà tù giới lý luận



Cục phó Đỗ Hữu Tuấn (Ảnh: TUOITRE.VN)

Ngày 21-11-2025, mở rộng điều tra vụ án “Đưa hối lộ và Nhận hối lộ” xảy ra tại Cục An toàn thực phẩm thuộc Bộ Y tế CSVN và các công ty có liên quan trên địa bàn thành phố Hà Nội và các tỉnh, thành phố trên toàn quốc, cơ quan Cảnh sát điều tra Bộ Công an CSVN vừa tiếp tục khởi tố thêm 14 bị cáo. Trong đó có 7 người thuộc Cục An toàn thực phẩm thuộc Bộ Y tế CSVN bị buộc tội nhận hối lộ - gồm ông Đỗ Hữu Tuấn (Phó cục trưởng) cùng các cấp dưới... Một mớ đã cùng Cục trưởng - Nguyễn Thanh Phong bị bắt trước đó cùng tội danh.

Nhiệm vụ của Cục An toàn thực phẩm đúng như cái tên của nó là 'gác cửa', không cho thực phẩm bẩn tràn vào thị trường thế nhưng chính Cục này đã giúp thực phẩm không an toàn vào thị trường dễ dàng và trông có vẻ uy tín hơn.

Bình luận Sơn Minh: *Ung thư, bệnh tật.... từ bọn nó mà ra*

Bình luận Hương Le: *Cho bọn này ăn, uống các thực phẩm mà bọn chúng đã ký công nhận thay cơm được không?*

Bình luận Ban Tim: *Nhà có công với cách mạng, sức khỏe yếu nên cảnh cáo, kiểm điểm rút kinh nghiệm.*



Thời gian gần đây tại Việt Nam, hàng loạt vụ bạo lực học đường với tính chất ngày càng nghiêm trọng liên tiếp xảy ra, khiến dư luận xã hội bàng hoàng và lo lắng. Những hình ảnh học sinh đánh nhau, quay clip tung lên mạng, dẫn đến thương tích nặng nề thậm chí chết người đã giống lên hồi chuông báo động về sự xuống cấp trong hành vi, đạo đức của một bộ phận giới trẻ.

Bạo lực học đường



NGUYỄN SINH (bài và hình)
SÀI GÒN - VN

Nhiều vụ việc nghiêm trọng

Tính từ cuối năm 2024 đến nay, cả nước đã xảy ra hơn 100 vụ bạo lực học đường: Tháng 9/2025, tại Trường cấp 2 Chợ Vàm (An Giang), 2 nam sinh lớp 8 lao vào đánh một nữ sinh ngay trong lớp học. Cùng thời điểm cũng ở An Giang, một học sinh lớp 8 Trường cấp 2 & 3 Văn Khánh bị nhóm 4 nữ sinh dùng nón bảo hiểm đánh tới tấp vào đầu đến mức nhập viện. Tháng 10/2025 tại Thanh Hóa, 2

nam sinh ẩu đả nhau trên đường đi học về. Một em lớp 11 dùng dao đâm bạn lớp 12 tử vong. Chỉ ít ngày sau, tại Nội Bài (Hà Nội), mâu thuẫn giữa 2 học sinh cấp 2 cũng kết thúc với thảm kịch tương tự: một em bị bạn dùng dao đâm chết. Ngày 31/10/2025 tại Trường cấp 2 An Điền (Sài Gòn). Một nữ sinh lớp 8 bị 6 bạn khác lôi vào nhà vệ sinh đánh đập dã man. Nạn nhân bị gãy 3 xương sườn trong khi hàng chục bạn bè chung quanh chỉ đứng nhìn, một số còn reo hò cổ vũ, quay clip đăng lên mạng xã hội.

Ngày 5/11/2025, vì mâu thuẫn nhỏ, một học sinh lớp 8 ở Lào Cai đã rút dao đâm liên tiếp nhiều nhất vào bạn học cùng lớp. Cũng trong tháng 11/2025, trên đường đi học về, một nam sinh lớp 9 Trường cấp 2 Minh Lạc (Hà Tĩnh) bị bạn học lớp 11 trường khác đánh chấn thương sọ não, sau đó tử vong...

Môi trường học đường, nơi lý ra an toàn nhất lại liên tiếp xảy ra những vụ việc rúng động. Từ chỗ mắng chửi nhau, đấm đá, đánh hội đồng, quay clip đăng lên mạng cho đến những nhất



dao lấy mạng. Tất cả phản ảnh quá đủ cuộc khủng hoảng thực sự về vấn nạn bạo lực trong trường học. Đáng chú ý, bạo lực học đường không chỉ xảy ra ở học sinh nam mà còn với học sinh nữ; không chỉ giữa học sinh với học sinh mà còn xảy ra giữa học sinh với

giáo viên và giáo viên với học sinh, giữa cha mẹ học sinh với giáo viên...

Trước đó, một báo cáo do Trung tâm Nghiên cứu Khoa học Xã hội và Nhân văn Việt Nam (thực hiện năm 2020) đã chỉ ra rằng, phần lớn hành vi bạo lực học đường diễn ra giữa

các học sinh cùng lớp hoặc cùng trường. Những hành vi bạo lực thường bao gồm bắt nạt, đe dọa, chửi rủa, cô lập (41.3%), đánh nhau, xô xát (33.4%), bạo lực trên mạng xã hội như thông tin sai sự thật, nói xấu, phỉ báng (18.8%) và quấy rối tình dục, xâm hại (5.1%). Nạn nhân của bạo lực học đường luôn gặp phải nhiều tổn hại về sức khỏe và sự phát triển. Các em có thể mắc phải các vấn đề về sức khỏe thể chất (vết thương, mất ngủ), ảnh hưởng sức khỏe tâm thần (trầm cảm, cảm giác cô đơn, vô vọng), ảnh hưởng học tập (giảm điểm số, kém quan tâm, trốn học). Một số em có thể cố gắng chịu đựng hoặc tìm kiếm sự giúp đỡ từ người khác nhưng số khác không biết cách giải quyết hoặc không nhận thấy ai đáng tin cậy. Đó là khi các em có thể nghĩ đến việc tự tử để thoát khỏi nỗi ám ảnh, đau khổ.

Vì sao chưa ngăn chặn được bạo lực học đường?

Liên quan về vấn nạn bạo lực học đường, thầy Nguyễn Hoàng Dũng (Đại học An ninh Nhân dân, Thủ Đức, Sài Gòn) cho rằng, lý do sâu xa của việc chưa thể ngăn chặn bạo lực học đường do 3 nguyên nhân chính: Một là sự thiếu sót trong công tác quản lý, giáo dục của nhà trường và gia đình. Nhiều trường học không có kế hoạch phòng ngừa và giải quyết bạo lực học đường hiệu quả, không có



Vụ học sinh đánh nhau chết người ở Thanh Hóa

cơ chế phối hợp với các cơ quan chức năng và cộng đồng khi giải quyết các vụ việc. Nhiều giáo viên, cán bộ quản lý thiếu kỹ năng nhận biết và không can thiệp kịp thời những hành vi bạo lực của học sinh. Nhiều gia đình không quan tâm đến việc học tập và sinh hoạt của con em, không giáo dục con em những giá trị đạo đức và kỹ năng sống cần thiết để ứng xử trong xã hội.

Thứ hai là sự ảnh hưởng tiêu cực của môi trường xã hội và truyền thông. Trong thời đại công nghệ thông tin phát triển nhanh chóng, các phương tiện truyền thông và mạng xã hội đóng vai trò quan trọng trong truyền tải thông tin và kiến thức cho người dùng. Song không ít thông tin và nội dung trên các kênh này là sai lệch, thiếu chính xác, gây kích động và bôi nhọ. Nhiều học sinh, sinh viên tiếp nhận những thông tin một cách bị động và thiếu phản biện, dễ bị ảnh hưởng tiêu cực về tư duy và hành vi.

Các em có thể bắt chước những hành vi bạo lực

Truyền thông VN liên tục nói về vấn nạn bạo lực học đường hiện nay

TPHCM: NỮ SINH LỚP 8 GÂY 3 XƯƠNG SƯỜN SAU KHI BỊ NHÓM BẠN ĐÚM HỘI ĐỒNG TRONG NHÀ VỆ SINH

THANH HÓA: NAM SINH LỚP 10 TỬ VONG SAU 5 NGÀY BỊ BẠN CÙNG TRƯỜNG TƯƠNG TÁC HỘI ĐỒNG



mà chúng thấy trên phim ảnh, game online hay các video clip trên mạng xã hội. Sau cùng là sự thiếu chín chắn về nhận thức và tâm lý của các em học sinh, sinh viên. Bởi đây là lứa tuổi các em đang trong quá trình phát triển về thể chất và tinh thần, rất dễ bị ảnh hưởng bởi những yếu tố bên ngoài. Nhiều em có xu hướng muốn được thể

hiện, chứng tỏ bản thân, không biết cách tự kiểm soát cảm xúc và hành vi, từ đó dẫn đến việc các em tham dự vào những hành vi bạo lực, xung đột và tranh chấp. Các em cũng có thể chịu ảnh hưởng từ bạn bè và môi trường chung quanh, dẫn đến việc học theo những hành vi tiêu cực...

Rõ ràng, bạo lực học đường ở VN hiện nay

không còn là hiện tượng xã hội mà đã là vấn đề nghiêm trọng đe dọa an ninh học đường và tương lai thế hệ trẻ. Đã đến lúc cả gia đình - nhà trường - xã hội phải cùng hành động, bằng tình yêu thương, trách nhiệm và những chính sách thực tế, để mỗi ngôi trường thực sự là mái nhà an toàn, nhân ái.

Bài và hình NS



giữ trẻ ...

share phòng ...

sang tiệm ...

tim thơ ...

cái gì cũng có, mà sao thiếu món chuột rang muối vậy ta?



PHƯƠNG TIỆN TÌM KIẾM TỐT NHẤT....



PRINCESS LIFESTYLES, LLC

Công ty dược thảo danh tiếng tại Hoa Kỳ. Giúp ngăn ngừa bệnh tật.

418 E VALLEY BLVD., SAN GABRIEL, CA 91776 Phone: (626) 337-8838 princesslife.com

Toll Free: 1-800-990-8319 Công ty cần thêm nhiều Đại Lý trong và ngoài nước Mỹ



Livelyn #03

Bài Độc Dưỡng Gan Hoàn

Giúp hệ thống tiêu hóa mạnh hơn, thanh nhiệt, giải độc, bài trừ độc tố trong cơ thể. Giúp giảm đầy hơi ợ chua, sinh bụng, đau bụng, táo bón, do tiêu hóa khó khăn gây ra.



BH Care #06

Tim Não Hoàn

Giúp bài trừ mỡ đóng nằm ở xung quanh ống mạch máu, tự nhiên giảm mỡ, cholesterol xấu trong máu, hạ áp huyết, ngừa xơ hóa vữa mạch máu.



PS Brain #38

Bổ Ốc Tăng Trí Nhớ

Giúp cải thiện sức khỏe của bộ óc, gia tăng đầy đủ các loại dinh dưỡng, nuôi dưỡng các tế bào bộ óc, nhanh chóng phát triển, khỏe mạnh, chậm lão hóa.



Tmaxx #12

Giảm lượng đường trong máu

Hỗ trợ giảm tốc độ hấp thụ đường, ức chế vận chuyển glucose, làm chậm quá trình tiêu hóa. Giúp cơ thể tiêu thụ lượng đường nhiều hơn, ổn định lượng đường trong máu trung bình, và hồi phục tổn thương do tiểu đường gây ra.



Tibet Cordyceps Sinensis #75

Đông Trùng Hạ Thảo

Giúp cải thiện tăng cường hệ thống miễn dịch trong cơ thể con người, chống lại các bệnh độc, đề kháng bướng, giảm thiểu tác động xâm lấn của độc tố đối với gan, và phát huy tác dụng tích cực đối với độc tính của bệnh viêm gan, cũng như điều chỉnh khả năng tạo máu.



Vanalyn Viên #29

Bảo vệ sức khỏe vùng kín phụ nữ. Giúp cải thiện sức khỏe của hệ thống sinh dục nữ, làm dịu và làm sạch cơ thể, tái tạo tế bào, ngăn chặn vi khuẩn gây nhiễm trùng, giảm đau và sưng, ngăn ngừa viêm nhiễm âm đạo.



Liver King #11

Bảo Gan Hoàn

Giúp thanh nhiệt, giải độc, mát gan, hỗ trợ tiêu hóa, giảm mỡ cao trong gan, phòng ngừa viêm gan A, B, C, làm sơ hóa chai gan, và tăng cường chức năng miễn dịch cho cơ thể.



Lung Care #36

Bài Độc Bổ Phổi

Giúp tăng cường hệ thống hô hấp, ngừa các loại viêm, sưng, đau khó chịu, phế quản, cấp tính mãn tính, ho kinh niên, hơi thở khó, cảm cúm, hen suyễn, tiêu đàm, miễn dịch cơ thể mạnh hơn.



Men Alive #05

Bổ thận dương, tăng sinh lực

Giúp cải thiện sinh lực sinh lý nam, bổ thận, cường dương, duy trì cương cứng, tăng sức mạnh và bền bỉ, kiểm soát xuất tinh, kích thích tinh trùng, tăng ham muốn, giảm tiểu tiện đêm, giảm mệt mỏi và đau lưng, mang lại sức khỏe và hứng khởi tinh thần.

Chú ý:

Ngoài ra còn nhiều loại thuốc hay:

Arthrolyn - Phong thấp đau nhức

Fucoidan - Thảo dược Fucoidan

Goldenlife - Sâm nhung trùng thảo

Japan Reishi Mushroom - Nhật linh chi hoàng

Prostalyne - Bảo vệ niệu hệ tuyến

Stomaisu - Thuốc bao tử

Vision - Thuốc bổ mắt

Zizzz - Thuốc an thần hoàn

CÁC ĐẠI LÝ

Hồng phát Market 817- 861-5188 | Việt nam plaza 817 - 838- 0866
Việt nam plaza supermarke 972-417-0784 | Nguyen loi supermarket 817- 831- 4728



TONY LONG

CARROLLTON, TX - Ngày Lễ Tạ Ôn (Thanksgiving) đã qua đi nhưng dư âm Buổi Tổ Chức Tạ Ôn, Thank you America của Nhóm Cựu Sinh Viên UTA vẫn còn đọng lại trong tâm trí của Người Việt Tỵ Nạn CS vùng Dallas Fort Worth TX.

Buổi văn nghệ được tổ chức tại Hội Trường Giáo Xứ Thánh Tâm 2121 N. Denton Dr. Carrollton, Texas 75006 vào lúc 4:00 pm Thứ Bảy 22 tháng 11 năm 2025.

Chương trình gồm:

- Văn nghệ do các đoàn thanh thiếu niên các Hội Đoàn, Nhà Thờ, và Chùa với các ca khúc chọn lọc nhiều ý nghĩa.
- Phát giải thưởng cho các thanh thiếu niên trong cuộc thi viết với chủ đề: "Thank you America"
- Phát biểu: Tạ ơn nước Mỹ đã cứu mang người

Tạ Ôn Nước Mỹ - Thank you America



Hát Quốc Ca

tỵ nạn CS Việt Nam hơn 50 năm qua.

- Dạ Tiệc: do nhóm nhà bếp Giáo Xứ Thánh Tâm đảm trách.

Theo như Giáo Sư TS Trần Thu Miên chúng tôi biết: Institute of Vietnamese USA, Inc. tổ chức cuộc thi viết "Thank you America" nhằm khuyến khích thanh thiếu niên người Mỹ gốc Việt từ 12-18 tuổi tìm về cội nguồn Việt Nam, đặc biệt là truyền thống và lịch sử của Việt Nam Cộng Hòa, qua việc trả lời các câu hỏi: Vì sao người Mỹ

gốc Việt nên tri ân Hoa Kỳ đã cứu mang chúng ta suốt 50 năm qua, các em có cơ hội học hỏi, tìm hiểu sâu hơn về lịch sử tỵ nạn - di dân của chính gia đình mình.

Cuộc thi năm nay có 17 em được trao giải thưởng, đến từ các trung tâm Việt Ngữ thuộc các nhà thờ, chùa và nhiều trường học tại DFW.

Các giải thưởng gồm:

- Giải nhất: \$500 - Giải nhì: \$300 - giải ba: \$200 - Giải Danh Dự: \$100.

Toàn bộ giải thưởng và tiệc Tạ Ôn được tài trợ

bởi các nhà hảo tâm ẩn danh, ngoài nhà tài trợ chính là Ông, Bà Trần Quang Hồng và Võ Ngọc Anh.

Sau nghi lễ chào quốc kỳ hai quốc gia Hoa Kỳ và Việt Nam, Một Phút Mặc Niệm, hai MC Quốc Huy và Thùy Linh giới thiệu quan khách. Đại diện Chính Quyền địa phương, Lãnh đạo các nhà thờ, Chùa, các trường học Việt Ngữ, đại diện các cơ quan truyền thông, Mạnh Thường Quân và các Thân Hào Nhân Sĩ cùng đồng hưởng.



Quang cảnh hội trường

Mọi người được xem video "Lịch sử Người tỵ nạn Việt Nam" về Miền Nam thất thủ Ngày 30 tháng Tư 75, dẫn đến hàng triệu người VN phải bỏ nước ra đi tìm Tự Do.

Lễ Phát Phần Thưởng được Bà Giáo Sư Uyên Sa giới thiệu.

Sau đó, với tư cách là người chấm giải, Tiến sĩ Phan Quang Trọng nói: sở dĩ ông được chọn vì ông hoàn toàn vô tư, theo đúng tiêu chuẩn của ban tổ chức để chấm điểm, và ông rất xúc động khi đọc các bài do các em viết. Ông Thị Trưởng thành phố Richardson, và một số nhân viên thành phố Garland cũng đã được mời lên phát biểu.

Mọi người được mời dùng cơm tối do nhà bếp Giáo Xứ Thánh Tâm khoản đãi với những món ăn ngon miệng. Xen kẽ là những màn trình diễn múa, đánh trống, của các em trường Việt Ngữ Văn Lang, St Joseph, chùa Pháp Quang... và một số ca sĩ địa phương.

Buổi văn nghệ Tạ Ơn Nước Mỹ - Thank You America thành công tốt đẹp. Đã có trên dưới 500 người tham dự.

Kết thúc lúc 7:00pm

TL

Biểu diễn đánh trống trường Văn Lang



Giáo Sư Uyên Sa



TS Phan Quang Trọng



Một tiết mục múa của các em nhỏ trường Văn Lang





HỘI NGƯỜI VIỆT CAO NIÊN DALLAS

Đại Hội Thường Niên & Mừng Lễ Tạ Ơn



Lễ chào Quốc Kỳ

TONY LONG

PLANO, TX - Chủ Nhật ngày 23 tháng 11 năm 2025 Hội Người Việt Cao Niên Dallas đã Tổ Chức Buổi Tiệc Đại Hội Thường Niên và Mừng Lễ Tạ Ơn tại The Moon Events số 1801 N. Plano Rd. suite 200 vào lúc 1:00 pm.

1:10 pm MC Quốc Duy dự lễ chào Quốc Kỳ. Nhóm Thiện Nguyện Hoàng Lan và Ban Văn Nghệ Hội Cao Niên Dallas đã hát quốc ca Hoa Kỳ và VNCH. Sau Một Phút Mặc Niệm đã



Bà Trần Thủy Tiên, Hội Trưởng

đồng ca nhạc phẩm VN Quê Hương ngạo nghễ của nhạc sĩ Nguyễn Đức Quang.

Tiếp theo chương trình

Bà Thủy Tiên, Hội Trưởng Hội Người Việt Cao Niên Dallas đã phát biểu: Bà hết sức xúc động khi thấy có đông

đủ sự hiện diện đại diện các quý Hội Đoàn, các Mạnh Thường Quân và nhất là sự hiện diện của hai Thầy đến từ Tịnh xá Ngọc Tường và Ông cựu Hội Trưởng Hội Người Việt Cao Niên Dallas: ông Đỗ An. Bà cũng tường trình sơ qua về hoạt động của hội trong năm qua: như thăm viếng, ủy lạo các hội viên đau yếu, gửi tiền giúp đỡ thương phế binh VNCH, tổ chức mừng sinh nhật cho hội viên hàng tháng, tổ chức picnic.

Sau đó Bà giới thiệu Ban Chấp Hành của Hội:

- Hội Trưởng: Bà Trần Thủy Tiên
- Tổng Thư Ký: Bà Kim Loan
- Trưởng Ban văn nghệ : ông Nguyễn Nỗ
- Trưởng ban tế lễ: ông Thái Tú.
- Trưởng ban tiếp tân: cô Hoàng Lan
- Trưởng Ban xã hội: Tổ Nga.
- Trưởng ban ẩm thực:



Ban Chấp Hành

bà Huệ Lưu

- Trưởng ban tài chánh:
bà Hải Yến.

- Ban cố vấn: Ông Bà
Thái Hóa Lộc, Ông
Bà Bác sĩ Đặng Thiện
Hưng, Ông Bà Jason
Lý, Ông Bà Nguyễn
Huy, Hạnh Dung.

Mọi người đã vỗ tay
nồng nhiệt tán thưởng
Ban Chấp Hành và Ban
Cố Vấn.

Kế đó Bà Hội Trưởng
đã trao quà cho Ban Cố
Vấn để tri ân.

Tiếp theo MC Quốc Duy
đọc danh sách quan
khách tham dự gồm Đại
diện Chính Quyền, Các
Mạnh Thường Quân,
Thân hào Nhân sĩ, Đại
diện Truyền Thông Báo
Chí và đồng hương.

Mọi người được mời
dùng bữa ăn tối với
những món ngon miệng
do Ban Ẩm Thực của Hội
Cao Niên Dallas thiết
đãi. Đồng thời thưởng
thức một chương trình
văn nghệ đặc sắc do
các các ca sĩ địa phương
như: Ngọc Ánh, Phương
Dung, Nicky Đoàn, Đình
Niệm, và Ban văn nghệ
của Hội Cao Niên. Ban
Sân Khấu Nhỏ. Đặc sắc
nhất là màn trình diễn
áo dài và ca khúc hài
hước Ba bà Mẹ Chồng
của Sân Khấu Nhỏ.

Buổi Tiệc Đại Hội
Thường Niên và Mừng
Lễ Tạ Ơn của Hội Người
Việt Cao Niên Dallas kết
thúc vào lúc 4:30 pm.

Có trên 300 người tham
dự.

TL



Ban Cố Vấn



Quan Khách



Các ca sĩ giúp vui



Nails

WAREHOUSE

9780 Walnut St. #240, Dallas, TX 75243

(trong khu chợ Hong Kong Dallas)

Phone: **214.575-3005**

Toll Free : **1-866-371- NAIL (6245)**

GIỜ MỞ CỬA:

Thứ Hai - Thứ Sáu 9:00 AM - 7:00 PM

Chủ Nhật: 10:00 AM - 7:00 PM

Thứ Bảy : theo hẹn

Nhận đặt hàng, chuyển hàng đến
các tiểu bang trên toàn nước Mỹ
qua UPS

FREE SHIPPING



Đầy đủ các mặt hàng cho
NAILS | WAXING | FACIAL | HAIR

Đại lý chính cho các
sản phẩm danh tiếng :
OPI, CREATIVE, 711 PRODUCTS,
BELLAGIO, SATIN SMOOTH, GIGI,
DERMASWISS, ORLY, ESSIE...



Nhiều bột DIP
đẹp, thịnh hành
trên thị trường



NEW!!!

gel polish mới của OPI
đã về và nhiều sản phẩm gel polish mới, đẹp.
Nhiều đèn LED mới, làm khô Shellac,
Gelish, OPI gel trong vòng 15 - 30 giây



khác nhau

Giảng viên hỏi một học viên nam trong lớp “Hôn nhân Giáo dục”:

- Theo anh, giữa một người đàn ông cãi nhau với vợ và người đàn ông mua một chiếc vé số khác nhau chỗ nào?
- Dạ, em không biết...
- Người thứ hai có chút xíu hy vọng thắng cuộc.

NGỌC TRÂM (UTD - sưu tầm)



BẢO HUÂN

chẩn bệnh

Một cô gái đến gặp bác sĩ:

- Em bị đau lưng dữ lắm...
- Bác sĩ khám xong hỏi:
- Tối qua cô có hẹn hò với bạn trai phải không?
 - Dạ, vâng ạ.
 - Sau đó hai người dẫn nhau ra nghĩa trang phải không?
- Cô gái đỏ mặt:
- Dạ phải ạ. Mà sao chuyện gì bác sĩ cũng biết hết, tài thế!
 - Tài con khỉ. Trên lưng cô còn in nguyên dòng chữ “Cụ ông Nguyễn Đình Lam - sinh 1922 mất 2012 - Hưởng thọ 91 tuổi !

LÊ HẢI HÀ (Tân Bình - email)



BẢO HUÂN

Đố

Tâm hỏi Tính:

- Đố mày, hạt gì muốn ăn thì phải đập?
- Hạt dẻ.
- Giỏi! Thế quả gì phải chẻ mới được ăn?
- Quả dừa!
- Hay! Vậy quả gì đập thì sống mà không đập thì chết!
- Quả tim.
- Ngẫu! Quả gì đập thì chết, không đập thì sống?
- Làm gì có!
- Quả mìn, hi hi...

DANNY ĐẠT ĐỖ (Seattle, gởi)



BẢO HUÂN

THÔNG BÁO SỐ 1

BẦU CỬ BAN ĐẠI DIỆN HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ CỘNG ĐỒNG NGƯỜI VIỆT QUỐC GIA HẠT TARRANT & VPC

Arlington 05/11/2025

Kính gửi: Quý vị lãnh đạo các Cộng đồng, đoàn thể, hội đoàn, và toàn thể quý đồng hương

Ủy Ban Vận Động và Tổ Chức Bầu Cử (UB) Ban Đại Diện (BDD) Hội Đồng Quản Trị (HĐQT) Cộng Đồng Người Việt Quốc Gia Hạt Tarrant (CĐ) nhiệm kỳ 2026-2029 xin trân trọng thông báo về những dữ kiện quan trọng của cuộc Bầu Cử BDD/HĐQT/CĐ.

THỜI GIAN VÀ ĐỊA ĐIỂM

- Ngày bỏ phiếu chính thức là 28-2-2026 tại Đại Hội CĐ Thường Niên. Thời gian bỏ phiếu sẽ được UB ấn định và công bố sau.
- Địa điểm tổ chức Đại Hội CĐ Thường Niên và địa điểm bỏ phiếu chính thức là Trụ Sở Sinh Hoạt CĐ 2117 Roosevelt Drive Dalworthington Gardens, TX 76013.
- Tùy theo số lượng ứng cử viên, UB có thể sẽ ấn định thêm thời gian và địa điểm bỏ phiếu, và sẽ thông báo sau.

ĐIỀU LỆ ỨNG CỬ

Ứng cử viên BDD phải hội đủ các điều kiện sau:

- Ít là 21 tuổi.
- Cư ngụ và sinh sống tại Hạt Tarrant và các vùng lân cận, kể cả các khu vực trong vùng Bắc Texas, ít nhất là 6 tháng.
- Phải là Thành Viên Chính Thức của CĐ.
 - Người gốc Việt hoặc là người phối ngẫu của người gốc Việt.
 - Không ủng hộ cộng sản, phát xít, và khủng bố.
 - Ủng hộ Cờ Vàng Ba Sọc Đỏ và lập trường của người Việt tị nạn cộng sản.
 - Ủng hộ và tuân theo Tôn Chỉ và Nội Quy của CĐ.
 - Có ghi danh với CĐ.
- Tuân theo các quy định về ứng và bầu cử của UB.
- Tham gia các buổi hội luận và diễn đàn ứng cử viên do UB tổ chức.
- Nộp đơn ứng cử không trễ hơn ngày 16 tháng 1 năm 2026 (January 16, 2026).

Ứng viên phải ứng cử theo thể thức đơn danh, nhưng Nội Quy CĐ không cấm Ứng cử viên vận động bầu cử theo liên danh.

ĐIỀU LỆ VÀ PHƯƠNG THỨC BẦU CỬ

- UB sẽ đặt thùng phiếu tại địa điểm và trong thời gian bỏ phiếu. Địa điểm và thời gian bỏ phiếu sẽ được công bố sau.
- Ứng cử theo thể thức đơn danh, và cử tri sẽ bỏ phiếu trực tiếp và kín.
- Cử tri phải là Thành Viên Chính Thức của CĐ.
 - Thành Viên Chính Thức là người đã ghi danh thành viên với CĐ.
 - Người chưa ghi danh với CĐ có thể ghi danh tại địa điểm bỏ phiếu.
- Tại địa điểm bỏ phiếu, Thành Viên Chính Thức ký tên vào danh sách cử tri và nhận lá phiếu.
- Cử tri dùng bút mực đánh dấu để chọn bốn (4) trong các Ứng Cử Viên có tên trong lá phiếu.

THÔNG BÁO SỐ 1

BẦU CỬ BAN ĐẠI DIỆN HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ CỘNG ĐỒNG NGƯỜI VIỆT QUỐC GIA HẠT TARRANT & VPC

- Cử tri gấp phiếu lại và bỏ vào trong thùng phiếu được khóa kín.
- UB sẽ in số thứ tự vào cuống và lá phiếu để bảo đảm sự minh bạch và ngay thẳng của cuộc bầu cử.
- UB sẽ giữ cuống phiếu, và lá phiếu là do cử tri bỏ vào thùng phiếu.
- Thùng phiếu chỉ được mở và đếm trong thời gian được ấn định trước với sự hiện diện của các Ứng Cử Viên, các người quan sát, và các cơ quan truyền thông.
- Bốn (4) Ứng Cử Viên được nhiều phiếu nhất sẽ đắc cử vào BDD/HĐQT/CĐ.
- Kết quả bầu cử sẽ được công bố tại Đại Hội CĐ Thường Niên vào ngày 28/2/2025.
- Nếu chỉ có bốn (4) Ứng Cử Viên, cuộc bầu cử vẫn tiếp diễn theo tinh thần tin nhiệm.

CẤU TRÚC VÀ PHƯƠNG THỨC HÌNH THÀNH HĐQT/CĐ

- HĐQT gồm 9 ủy viên: 4 Ủy Viên Đại Diện và 5 Ủy Viên Thường Vụ.
- 4 Ủy Viên Đại Diện, gọi chung là Ban Đại Diện, được bầu bởi các Thành Viên Chính Thức của CĐ.
- 5 Ủy Viên Thường Vụ, gọi chung là Ban Thường Vụ, được bổ nhiệm bởi Ban Đại Diện với 2/3 số phiếu.
- Ủy Viên Đại Diện được bầu theo thể thức ứng cử đơn danh, trực tiếp, và kín.
- Bốn Ứng Cử Viên nhận được nhiều phiếu nhất sẽ đắc cử vào Ban Đại Diện. Chỉ có các Ủy Viên Đại Diện mới được quyền đảm nhận trách vụ Chủ Tịch, Phó Chủ Tịch Nội Vụ, Phó Chủ Tịch Ngoại Vụ, và Tổng Thư Ký của HĐQT.
- Sau cuộc bầu cử, các tân Ủy Viên Đại Diện sẽ họp cùng các Ủy Viên của Ban Thường Vụ để bầu chọn giữa các Ủy Viên Đại Diện các chức vụ Chủ Tịch, Phó Chủ Tịch Nội Vụ, Phó Chủ Tịch Ngoại Vụ, và Tổng Thư Ký của HĐQT.
- Nhiệm kỳ của Ủy Viên Đại Diện là 3 năm, giới hạn 2 nhiệm kỳ liên tục.
- Nhiệm kỳ của Ủy Viên Thường Vụ là 3 năm, không giới hạn nhiệm kỳ.

Tất cả những dữ kiện nêu trên là do Nội Quy CĐ hiện hành quy định. Trách nhiệm của UB là tổ chức một cuộc bầu cử minh bạch và chính xác dựa theo các ấn định của Nội Quy CĐ. Sự thành công của cuộc bầu cử cho Ban Đại Diện HĐQT/CĐ nhiệm kỳ 2026-2029 tùy thuộc vào sự ủng hộ của các hội đoàn, đoàn thể, và quý đồng hương. Kính mong nhận được sự ủng hộ nhiệt tình của mọi thành phần trong cộng đồng.

Để biết thêm chi tiết, xin truy cập mạng www.vietnamtarrant.org hoặc liên lạc với một trong năm (5) thành viên của UB ở số điện thoại hoặc điện thư ở dưới.

Nguyễn Xuân Hùng Trưởng Ban vietnamtarrant@gmail.com	Vũ Đình Hiếu Phó Ban vhieu5945@gmail.com	Hà Mạnh Chí Phó Ban haiquantrungduong@yahoo.com
	Nguyễn Toàn Ủy Viên nguyen.thomas@sbcglobal.net	Peter Đức Phạm Ủy Viên peterducpham@yahoo.com



TPB TRẦN CÔNG NHÒN

Đại Đội 1/519.

Địa Phương Quân.

Bị thương năm 1974 cụt một chân.

Mọi sự giúp đỡ xin liên lạc:

ĐỊA CHỈ: Ấp Hối Thanh, xã Xuân Hiệp, Trà Ôn, Vĩnh Long.

ĐIỆN THOẠI: 098 836 1794



TPB NGUYỄN VĂN ĐỨC

Đại Đội 1 Tiểu Đoàn 356.

Địa Phương Quân.

Chi Khu Phước Hải Đất Đỏ, bị thương năm 1973 cụt hai chân.

Mọi sự giúp đỡ xin liên lạc:

ĐỊA CHỈ: 12 ấp An Lạc, xã An Nhất, huyện Long Điền, Tỉnh Bà Rịa Vũng Tàu.

ĐIỆN THOẠI: 076 425 2662

Xin cảm ơn quý ân nhân

BẢN VIẾT TẮT CÁC CHỮ DÙNG TRONG QUÂN ĐỘI

Trong hồ sơ thương binh đăng trên báo Trẻ, chúng tôi thường viết tắt các danh từ thường được dùng trong Quân Đội, chúng tôi xin có bản chú thích như sau:

- | | | |
|------------------------|-----------------------------|---|
| - TPB: Thương Phế Binh | - ND: Nhảy Dù | - CK: Chi Khu |
| - SQ: Số quân | - TQLC: Thủy Quân Lục Chiến | - TR.Đ: Trung Đội |
| - QP: Quâ phụ | - PB: Pháo binh... | - ĐĐ: Đại Đội |
| - ĐPQ: Địa Phương Quân | - TĐT: Trung Đội Trưởng | - TĐ: Tiểu Đoàn |
| - NQ: Nghĩa Quân | Tiểu Đoàn Trưởng | - SĐ: Sư Đoàn |
| - CLQ: Chủ Lực quân | - ĐĐT: Đại Đội Trưởng | - SĐ23BB: Sư Đoàn 23 Bộ Binh |
| - BĐQ: Biệt Động Quân | - TK: Tiểu Khu | - QYV: Quân Y Viện. |
| | | - V.I, II, III...CT: Vùng I... Chiến thuật. |

Quy định về số quân

NQ: Số quân của Nghĩa Quân chỉ có 6 số, không có hai số đầu.

ĐPQ: Số quân Địa Phương Quân, lấy năm sinh làm hai số đầu.

CLQ: Số quân của Chủ lực Quân, lấy năm sinh +20= hai số đầu (Ví dụ sinh năm 1940, số quân là 60/000).





PHẦN DỊCH VỤ

MISCELLANEOUS SERVICES

NHẬN
CHECK
CASH
CREDIT
CARDS

Đề khách hàng nhớ đến bạn
Đề mọi người biết đến bạn

BUSINESS CARD SIZE



DISCOUNT

cho khách hàng đăng 3 tháng trở lên

Email: dallas@trenews.net

972.675.4383 | 972.675.1906 | 817.421.1400

972-352-7699

GOOD JOB ROOFING

Good Price / GIÁ RẺ
Good Quality / CHẤT LƯỢNG TỐT
Good Service / PHỤC VỤ TẬN TÂM



10 years
labor warranty
Bảo đảm
10 năm

**EXTRA DISCOUNT
TO REPLACE
TWO OR MORE ROOFS**

COMMERCIAL RESIDENTIAL

ROOFING

LỢP MÁI NHÀ

Chuyên lợp, thay mái nhà và sửa mái nhà dột.
Sơn sửa ngoài nhà.

Nếu nhà của quý vị bị mưa đá,
hãy gọi ngay cho chúng tôi vì bảo hiểm
sẽ trả lại cho quý vị lợp lại mái mới
và còn dư tiền bỏ túi, free DEDUCTIBLE.

6726 Flarity Lane,
Garland, TX 75044

THOMAS N CONTRACTOR LLC

Liên lạc: 972-333-4105
214-708-0095

**FREE
ESTIMATE**

Quảng cáo business card size

\$20 tuần

sẽ mang hiệu quả
nhiều hơn bạn mong đợi

972.675.4383



3618 Walnut Hill Ln, Dallas, TX 75229

Xem bói



- Giúp giải quyết những vấn đề khó khăn
- Xóa bỏ mọi trở ngại ngay tức khắc.

CHUYÊN TRỊ:

- Làm vợ chồng hay người yêu quay trở lại
- Mang lại may mắn trong làm ăn, tình cảm, tiền bạc, sức khỏe, các mối quan hệ với mọi người, chuyện làm ăn.

XIN GỌI NGAY CHO MRS YOUNG: 214-902-0045

KHÚC VŨ PLUMBING



Chuyên làm plumbing cho nhà, cơ sở thương mại,
tiệm nails, nhà hàng, VP bác sĩ, ...

Nhận build tiệm ở xa, remodel nhà ở, sửa foundation

***Làm việc tận tâm.**

LICENSE# 21113

Xin liên lạc Khúc Vũ **214-876-2079**

Báo Tré

Dễ thấy

Dễ cất

Dễ đọc

Dễ tìm

RAO VẶT

trên báo Tré
tiết kiệm thời gian
& tài chính

VIEN CAO CONSTRUCTION INC



CHUYÊN BUILD TIỆM NAIL, NHÀ HÀNG, VĂN PHÒNG NHÀ SĨ, vv...

Nhận build từ A đến Z bao gồm bản vẽ thiết kế & giấy tờ city.

Nhận build tiệm ở xa

Có mẫu Design cho khách hàng tham khảo.

NHẬN THAY BÌNH NƯỚC NÓNG VÀ GAS TEST

**ĐỘI NGŨ THỢ
CHUYÊN NGHIỆP**

Xin liên lạc Trinh: **214-713-5557**
Email: trinhcao179@yahoo.com

BLUESKY GARLAND SERVICE INC.

PHỤC VỤ CƠ SỞ THƯƠNG MẠI VÀ NHÀ Ở | SERVICE COMMERCIAL - RESIDENTIAL

HVAC

A/C - HEATING, WALK-IN FREEZER, COOLER, VENT HOOD...



License # TACLB27802C

- Hệ thống lạnh/máy sưởi
- Máy đông lạnh cỡ lớn (walk in freezer)
- Máy hút lọc mùi

CẦN TUYỂN

Technician, helper & 2 thợ học nghề
Lương từ \$15-\$35/hour
tùy theo khả năng.

Cần 1 thợ làm sheetrock

Nhận dạy kèm nâng cao tay nghề
cho các thợ HVAC,
electrician và plumber

XIN GỌI CHO
MR. JOHN MAI

469-939-5855

469-335-2556

Email: blueskyjohn08@yahoo.com

Hệ thống tưới cỏ

IRRIGATION

- Làm mới và sửa chữa
- Test backflow, report: RPZ, DC, PVB



License # BP9843



License # LI16596

Hệ thống cấp thoát nước

PLUMBING

- Lắp đặt hệ thống mới và sửa chữa đường ống khí đốt (gas). Có máy camera kiểm tra đường ống, hệ thống cống thoát nước (sewer line), đường ống nước, bình nước nóng, nước rò rỉ dưới nền nhà...
 - Xử lý mùi hôi ống cống.
- Tất cả công việc liên quan tới hệ thống nước



License # M41273

Điện



License # TECL29375

LẮP MỚI VÀ SỬA CHỮA

- Meter base
 - Main breaker panel...
- Tất cả công việc về điện.

Nhận lắp hệ thống camera security cho nhà & cơ sở thương mại

Có master licenses
cho tất cả công việc

ĐẶC BIỆT NHẬN BUILD
FINISH-OUT CHO TẤT CẢ
CÁC LOẠI THƯƠNG MẠI
VÀ NHÀ Ở
(KHÔNG QUÁ TRUNG GIAN)

LÀM VIỆC TẬN TÂM - NHANH CHÓNG - CHÍNH XÁC



RAO VẬT
TRÊN BẢO TRẺ



**HIỆU QUẢ
NHANH CHÓNG**
TIẾT KIỆM THỜI GIAN & TÀI CHÍNH

ONLINE TRONG NGÀY

↳ [HTTPS://BAOTREONLINE.COM](https://BAOTREONLINE.COM) ↳

CHÚNG TÔI: INSURANCE CLAIM SPECIALIST
Một tổ hợp có khả năng:

BẮT BUỘC

các hãng bảo hiểm phải bồi thường xứng
đáng mái nhà bị hư hại vì thiên tai

THAY roof mới với chất lượng cao nhất
DEDUCTIBLE Quý vị không trả tiền

NEW ROOF

(To be paid by Insurance Co.)

Text **TRẦN QUỐC NAM** 214-886-7834 | 214-886-7234

ĐỂ KHÁCH HÀNG LUÔN NHỚ ĐẾN BẠN

BUSINESS CARD SIZE \$20

**6 tháng trở lên
có giá discount**

NTX HEATING & AIR CONDITIONING

COMMERCIAL & RESIDENTIAL

Nhận sửa chữa và lắp đặt tất cả các loại máy lạnh,
máy sưởi cho nhà thờ, tư gia và các cơ sở thương mại

- + Máy lạnh
- + Máy sưởi
- + Walk-in cooler
- + Walk-in freezer
- + Hệ thống hút mùi hôi

Hùng Nguyễn

469-432-3579

License #:

TACLB65031E

PHỤC VỤ TẬN TÂM - UY TÍN
Fully licensed & Insured





PHIẾU ĐẶT BÁO

Quý vị muốn nhận báo Trẻ mỗi kỳ gửi tận nhà? Hay muốn gửi tặng thân nhân một món quà tinh thần đầy ý nghĩa? Xin chọn một trong ba cách đơn giản dưới đây:

1. Điện thoại trực tiếp: (972) 675-4383

Thanh toán bằng credit card, hoặc Zelle: dallas@trenews.net

2. Qua Zelle: dallas@trenews.net

Quý vị có thể gửi lệ phí bằng Zelle, đồng thời ghi rõ họ tên và địa chỉ người nhận báo.

Sau đó, xin gửi biên lai đến: info@trenews.net

3. Qua bưu điện:

Xin vui lòng gửi check hoặc money order, để tên "Tre", kèm theo phiếu đặt báo, đến địa chỉ: 3202 N. Shiloh Rd., Garland, Texas 75044
Xin chân thành cảm ơn.

Họ tên người nhận

Địa chỉ nhận báo

City, State, Zip

Phone & Email

Số kỳ muốn nhận

- ☐ Khác:.....
- ☐ 1 NĂM 312
- ☐ 6 THÁNG 156

GHI CHÚ:

Báo hoàn toàn miễn phí.

Đây là chi phí để gửi bưu điện (đến tay người nhận trong vòng 5-7 ngày)



hay TƯỞI, TRƯỜI

Tré Đà Nẵng hay Trười Quảng Nam là món đặc sản ở Quảng Nam. Kết hợp giữa riềng, thính, như tai, mũi, lưỡi heo, cuộn trong lá chuối hoặc lá ổi. Giòn giòn sứt sứt, là món nhậu tuyệt vời với bánh trắng.

Mời đặt với chị Hoa.

817.291.4174 469.463.1493

wwwngcco.com

- Làm A/C License #TACLB101542E
- Hàng Rào, Deck & Patio covers
- Sơn Nhà trong & ngoài
- Lót Gỗ Laminate - Làm Plumbing
- Lót Gạch, Marble, Vinul, Vinyl Tiles
- Remodel Phòng Tắm, Kitchen
- Granite Countertops
- Đánh bóng Tủ, thay Cửa Sổ Kiếng
- Garage thành phòng, đồ Xi-măng
- Làm Cửa Lưới chống nắng
- Hàn Cửa Sắt, Hàng Rào Sắt 7 Gỗ

KHOI NGUYEN 469.363.1478

NHAN NGUYEN 469.602.1037

Residential & Commercial



Goal One Construction LLC

NAIL SALON - THƯƠNG MẠI - NHÀ HÀNG - TỬ GIA
BẢO ĐẢM GIÁ RẺ - LICENSE CONTRACTORS - CÓ BẢO HIỂM
TỪ NĂM 1991 - OVER 100 SUB CONTRACTORS
We pay first when we start - No deposits needed

NHẬN THIẾT KẾ BẢN VẼ - CITY PERMITS - LANDLORD APPROVALS

■ CƠ SỞ THƯƠNG MẠI

Build mới Nail Salon/ A to Z, Nhà Hàng,
Professional Offices, any remodel

■ TỬ GIA

Nhà mới & remodel
Roofing in 1 day

HVAC: Máy lạnh, máy sưởi, máy hút & sửa chữa

Plumbing: Làm mới và sửa chữa trong và ngoài, thay bình nước nóng,
add spa chair, sửa leak, clog, bể ống nước

Điện: Làm từ A đến Z

Đặc biệt: Hướng dẫn làm contemporary or traditional plan, xin city permit,
do any insurance claim và khi bạn bị city phạt vì không có permit.

Làm wood, tiles, laminate floor, new cabinet, granite counter tops, paint,
patio cover, fence, concrete



anh Ba: **469.996.0722**

Email: baphan.goalone@yahoo.com

HIỆP TRẦN
TAX SERVICES
Enrolled Agent Firm
Trên 20 năm kinh nghiệm về thuế

1225 Belt Line Rd, Ste 6
Garland, TX 75040
nhucdauvithue@gmail.com
Office: 972.495.9099
Cell: 214.536.0293

TÔM KHÔ US
SHIP ĐI TOÀN U.S.
ANH ĐƠN
318-235-4564
Đặt mua online tại website
www.TomkhoUS.com
100% THIÊN NHIÊN

TDdesigner
www.tddesigneronline.com

\$70
1000 business cards
1 SIDE
included: design + print + shipping
hãy vào website:
TDdesigneronline.com
để xem những mẫu samples
469.826.1669

GIÁ ĐẶC BIỆT CHO CÁC TIỆM NAIL

Quảng cáo business card size

\$20
tuần

sẽ mang hiệu quả
nhiều hơn bạn mong đợi

972.675.4383

Liz's
Hair Stylist & Make Up
CHUYÊN TRANG ĐIỂM VÀ LÀM TÓC CHO:
CÔ DẦU - PHỤ DẦU - DẠ TIỆC ...
TEL: (214) 909.4430

ĐẶC BIỆT
NHẬN TỔ CHỨC SHOW BAN NHẠC CHO TIỆC CƯỚI, SINH NHẬT
NỐI LÔNG MI DÀI, CÔNG ĐẸP TỰ NHIÊN TEL: (214) 909.4430

ĐỂ KHÁCH HÀNG LUÔN NHỚ ĐẾN BẠN

BUSINESS CARD SIZE **\$20** TUẦN
6 tháng trở lên
có giá discount

ĐỂ KHÁCH HÀNG LUÔN NHỚ ĐẾN BẠN

BUSINESS CARD SIZE **\$20** TUẦN
6 tháng trở lên
có giá discount

Quảng cáo business card size

\$20
tuần

sẽ mang hiệu quả
nhiều hơn bạn mong đợi

972.675.4383

Dũng
CONSTRUCTION

CHUYÊN

- Sơn Sửa Nhà
- Hàng Rào Gạch, Gõ
- Thay Sửa Phòng Tắm
- Thay máy nước nóng
- Sửa, thay Cửa, Garage Door Open
- Thông Ống Công • Clean Parking
- Sửa Mái Nhà
- Thông hệ thống máy lạnh

2431 San Paula Ave
Dallas, TX 75228

Nguyễn Dũng
214-384-4124

LÀM NGHỀ LÂU NĂM GIÁ CẢ BÌNH DÂN

ĐỂ KHÁCH HÀNG LUÔN NHỚ ĐẾN BẠN

BUSINESS CARD SIZE

\$20
TUẦN

6 tháng trở lên
có giá discount

tre

✓ DỄ ĐỌC ✓ DỄ THẤY

✓ DỄ CẮT ✓ DỄ TÌM

RAO VẬT
TRÊN BẢO TRÈ

HIỆU QUẢ
NHANH CHÓNG

TIẾT KIỆM THỜI GIAN & TÀI CHÍNH

ONLINE TRONG NGÀY

HTTPS://BAOTREONLINE.COM

TÌM VIỆC MIỄN PHÍ

Chuyên mục TÌM VIỆC MIỄN PHÍ là nơi dành cho quý vị cần việc làm. Quý vị có thể tự giới thiệu về bản thân, sở thích, khả năng và công việc mong muốn. Chuyên mục này được đăng tải miễn phí, với mục đích kết nối những người cần việc làm với các cơ hội công tác phù hợp. Xin vui lòng gửi thông tin ngắn gọn, không quá 30 chữ. Trẻ mong sẽ là nhịp cầu nối kết, chung tay giúp đỡ lẫn nhau, tạo cơ hội cho quý đồng hương. Địa chỉ thư tín: "TÌM VIỆC MIỄN PHÍ" 3202 N. Shiloh Rd., Garland, TX 75044 hoặc email đến tòa soạn: info@trenews.net

DALLAS - FORT WORTH

TV 8572 (1449 - TX) Nữ, hiện cư ngụ tại Garland. Tôi muốn tìm công việc làm. Tôi có khả năng trông nom trẻ nhỏ và phụ giúp trong nhà hàng. Kính mong quý vị nào cần người, vui lòng liên lạc với tôi qua số điện thoại: 872-463-103.

TV 8573 (1450- TX) Nam, sinh năm 1978. Việt Nam mới qua được 6 tháng. Cần tìm công việc lao động phổ thông phù hợp. Khả năng tiếng Anh hạn chế. Xin liên lạc: 945-341-6785. Xin chân thành cảm ơn.

TV 8574 (1451- TX) Nữ hiện cư ngụ tại Grand Prairie, TX. Tôi muốn tìm công việc làm. Tôi có khả năng may vá đồ, làm ở chợ và phụ giúp trong bếp. Vui lòng liên lạc với tôi qua số: (404) 285-2294. Cảm ơn rất nhiều!

TV 8575 (1452- TX) Nữ, sinh tháng 2 năm 1965. Hiện cư ngụ tại Garland, Texas 75042. Tôi có thể đọc và viết tiếng Anh tốt. Cần tìm việc fulltime. Thành thật cảm ơn. Xin liên lạc: mai1967@yahoo.com

TV 8576 (1462- TX) Nam, thanh niên khỏe mạnh, Việt Nam mới qua ở Garland. Tôi cần tìm việc làm, sắp có bằng nail. Làm nail TCN tốt, clean up tiệm nail cũng tốt. Xin liên lạc: 945-400-8069. Chân thành cảm ơn.

TV 8577 (1475 - TX) Nữ, biết sử dụng máy may công nghiệp. Cần việc làm may hoặc các việc khác. Xin liên lạc: 214-229-3234

HOUSTON - TEXAS

TV 5121 (684 - TX) Hoàng Phi Hùng và Bùi Kim Uyên cần tìm việc ở Houston, TX. Xin liên lạc: 731-737-1563

D&T DISCOUNT GARAGE DOOR REPAIR

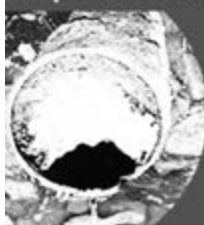
Chuyên sửa cửa Garage

- Nhận làm tất cả các công việc lớn nhỏ liên quan đến cửa Garage
- Thay cửa mới, thay lò xo
- Nhận lắp ráp máy tự động



Xin liên lạc Đức
682-472-1468

THỢ ỐNG CỐNG



RỄ CÂY, DẦU MỠ, SINH ĐẤT TRONG ỐNG CỐNG
LÀM QUÝ VỊ ĐAU ĐẦU?

Không cần lo nữa, công ty chúng tôi có trên 20
máy móc, dụng cụ, camera, máy nước nóng, lạnh
áp lực cao sẽ giải bài toán này cho quý vị.

Chuyên thiết kế, thông cống
Chúng tôi có máy thông cống
dài 400 feet.

Storm drain pipes
French drain pipes
Sewer drain pipes

Xin gọi ngay cho anh Đại Hùng
Response master plumber IM 41273

469-939-5855 | 469-335-2556

GARAGE DOOR SERVICE

CHUYÊN

TUẦN: 469-766-3768

JOHN PHAM: 214-475-9969

www.chlovethead.com
www.liftmaster.com

- Sửa cửa garage door.
- Thay cửa mới - lò xo mới
máy mới.
- Nhận lắp ráp máy mới.

PHỤC VỤ VÙNG Collin County

Cty có giấy phép của Collin County

VIỆC LÀM BẢO ĐẢM VÀ UY TÍN

LARRY VÂN, MSEE

214-334-8749; 1-888-838-6199 Miễn Phí

Nhận Dậy Kèm Mọi Nơi

- * Toán, Anh Văn, Science, Thi SAT
- * Mọi trình độ, Highschool, College
- * Cá nhân, tại nhà, hoặc theo nhóm

Đễ hiểu, tiện lợi ở mọi thành phố, mọi nơi
Học thử miễn phí để hài lòng 100%

BET ELECTRIC
USA INC.
MASTER ELECTRICIAN
LICENSE #251016

ELECTRICAL CONTRACTORS
AND SERVICES

Thiết kế và sửa chữa điện cho:
Các cơ sở thương mại & tư gia,
tiệm nail, tiệm giặt, nhà hàng, văn
phòng bác sĩ...

HỮU CAO **214.436.1704** ĐÌNH GIÁ MIỄN PHÍ,
817.715.3670 GIÁ CẢ NHẹ NHANG

CHUYÊN: LÓT GẠCH, LÓT SÀN GỖ & SƠN NHÀ BILLY PHƯỚC REMODELING

- Đặc biệt chúng tôi có sơn kiểu
phòng khách & trần nhà
- Có Texture các loại sheetrock repair
- Có thay molding & trim về mộc
- Có làm hàng rào gỗ
- Làm tất cả công việc sửa chữa trong nhà
- Hơn 25 năm kinh nghiệm

Billy Phước: (214) 392.0577



Sửa chữa nước nóng và lạnh



Rerouting nước nóng và lạnh lên attic,
khởi đục nền nhà



Tìm và sửa nước bể chảy dưới nền nhà,



Sửa cống bể, thông ống cống
(có camera tìm chính xác chỗ hư)



Gas smell

Để tiết kiệm chi phí gọi ngay cho ông Nguyễn Xuân



469-688-5769

25 năm kinh nghiệm Garland TX

ĐỂ KHÁCH HÀNG LUÔN NHỚ ĐẾN BẠN

BUSINESS CARD SIZE

\$20

TUẦN

6 tháng trở lên
có giá discount

HP ROOFING

LỢP MÁI NHÀ & BUILDING



2113 PECAN GROVE DR.,
GARLAND, TX 75040

Chuyên lợp mái nhà với
đội ngũ nhiều năm kinh
nghiệm, nhiệt tình, làm
việc đúng hẹn, đúng
tiêu chuẩn. Khi có vấn
đề xảy ra như: Mưa
đá, mái nhà quá cũ,
thấm nước qua trần
nhà. Công ty bảo
hiểm sẽ bồi thường.
Nếu thay mái mới
quý vị không phải trả
Deductible.

BẢO ĐẢM 5 NĂM
2 MILLION COVER FOR BOND & INSURANCE

Tel Hao Pham
214.923.6570

FREE ESTIMATE

NGƯỜI GIỚI THIỆU
ĐƯỢC TỪ \$200-\$500

HÀO TEXAS BUILDER L.L.C.

Residential & Commercial




- Nhận thiết kế và xây cất custom home: design & build theo ý khách hàng.
- Remodel (finishout): design & build theo ý khách hàng.
- Building: design & build theo ý khách hàng.
- Fired house & building: design & build thành mới.
- Liên lạc và lo giấy tờ với bảo hiểm từ A - Z.

CÓ LICENSE ĐIỆN, NƯỚC, MÁY LẠNH, FIRE SPRINKLER SYSTEM

LL PHẠM HÀO 214-923-6570

▶ **BẢO ĐẢM 1 NĂM
CHO MỌI CÔNG VIỆC**

\$2 MILLIONS COVER FOR BOND & INSURANCE

www.texasbuilder.org

BOSTON HARDWOOD FLOOR SERVICES

HARDWOOD FLOORS, LAMINATE
SANDING - REFINISHING
STAINING REPAIRS
INSTALLATION



Chuyên làm sàn gỗ
Đồng định - Dán keo.
Đánh bóng sàn cũ giống mới ...

Cell: **972.689.2229**

BlueSky Plumbing Inc.

NHÓM THỢ CHUYÊN NGHIỆP VỀ HỆ THỐNG NƯỚC

- Nhận build mới đường cấp thoát nước, gasoline, gastest
- Đường nước leak under slab, thay bình nước nóng
- Có máy camera kiểm tra đường cống bể, rẽ cây ăn vào
- Có máy Water Jet rửa, thông lòng ống cống ...
- Xử lý mùi hôi ống cống

- New hoặc remodel bath tub, shower ...
- Test backflow, report: RPZ, DC, PVB

Please call **Mr. Hùng**
469.335.2556 | 469.939.5855
Email: blueskyjohn08@yahoo.com

Hung T Mai Responsible master plumber M41273

Báo Trẻ

Dễ thấy Dễ cất Dễ đọc Dễ tìm

RAO VẬT

trên báo Trẻ
tiết kiệm thời gian
& tài chính

Quảng cáo business card size

\$20 tuần



sẽ mang hiệu quả
nhiều hơn bạn mong đợi

972.675.4383



iTooth Dentistry

GENERAL - COSMETIC - ORTHODONTICS

Shawn Xuan Bui D.D.S

Tel: **972-234-8800**
Fax: **972-234-8807**
905 N. Jupiter Rd, #180,
Richardson, TX 75081
(góc Arapaho & Jupiter
kế bên Chase Bank)

E.mail: itoothdentistry@gmail.com
www.iToothDentistry.net

WINDOW FASHIONS
AE WINDOW FASHIONS, INC.
(Công Ty Sản Xuất Cửa Người Việt Tại DFW)

Roller Shades & Zebra Shades

Smart Motorized Shades

Mọi quý đồng hương đến thăm công ty & showroom để được an tâm về chất lượng & chế độ bảo hành. Vì làm tại Dallas nên chỉ 1-2 tuần là xong!

Smart Motorized Shades
Poly Shutters & Wood Shutters
Smart Motorized Shutters

Chuyên làm các loại cửa lá sách shutters, rèm cuốn roller shades, màn sáo blinds.
Sản phẩm bảo đảm bền, đẹp trọn đời

Rẻ hơn Home Depot và nhiều nơi khác **Có giá đặc biệt cho người Việt Nam!**

Tel: 972-494-3357 | Tiếng Việt, xin gọi Amy: 214-708-7276, Dan: 214-288-3537
3106 Benton St., Garland, TX 75042
info@aewindowfashions.com | www.aewindowfashions.com

GARAGE DOOR REPAIR

CHUYÊN SỬA CHỮA VÀ LẮP MỚI

- Cửa Nhà Xe - Garage Door
- Máy Thu Hình - Security Cameras
- Máy Xay, Máy Rửa Chén
- Insink Erater Badger
- Bình Nước Nóng - Water Heater
- SỬA CHỮA HỆ THỐNG NƯỚC NÓNG LẠNH BỊ BẾ TRÊN VÀ DƯỚI NỀN NHÀ
- Sửa Và Thay Mới Các Loại Vòi Nước Hư
- Thông Ống Cống Nghẹt
- Sửa hệ thống tưới cỏ (sprinkler system)

GẮN TRỤ CHARGE ĐIỆN CHO XE TESLA VÀ CÁC LOẠI XE ĐIỆN KHÁC

GIA CẢ PHẢI CHĂNG
VUI VẺ CHU ĐÁO ĐƯỢC PHỤC VỤ ĐỒNG HƯƠNG

Gọi Cường Trần or Randy Tran **817-239-5857**

ĐỂ KHÁCH HÀNG LUÔN NHỚ ĐẾN BẠN

BUSINESS CARD SIZE \$20 TUẦN **6 tháng trở lên có giá discount**

ba AIR CONDITIONING & HEATING

AIR CONDITIONING & HEATING COMMERCIAL AND RESIDENTIAL

★★★★★ License number: TACLA71452E

NHẬN THIẾT KẾ, BẢO TRÌ MÁY LẠNH, MÁY Sưởi cho tư gia và cơ sở thương mại MÁY NƯỚC NÓNG, MÁY HÚT MÙI HÔI

2615 W PIONEER PKWY. #111
GRAND PRAIRIE, TX 75051
(Trong khu Asia Times Square, Bên cạnh Bistro B)

Direct Line: **682-333-6559** | Office: **972-948-3588**

PHỤC VỤ 24/7

FREE ESTIMATE
(khi thay máy mới)

Coupon: \$25 OFF
for Repair Service
Expired: July 31, 2021

Coupon: \$100 OFF
for New System
Expired: July 31, 2021

• TẬN TÂM • UY TÍN • LÀM VIỆC NHANH CHÓNG • GIÁ CẢ PHẢI CHĂNG



S&T PRO PLUMBING LLC

Sonny T Nguyen
Responsible Master Plumber M40301
S&T Pro Plumbing LLC
☎ **682-777-6255**
www.STproplumbing.co

Kinh nghiệm trên 22 năm
PHỤC VỤ TẬN TÂM, UY TÍN CHUYÊN NGHIỆP ĐÚNG TIÊU CHUẨN HÀNG MỸ

BẢO HÀNH 1 NĂM

- Nhận thông cống & sửa chữa cho tư gia và cơ sở thương mại.
- Có máy soi lòng cống và xác định chỗ gãy, bể do rễ cây.
- Có máy rửa dầu mỡ và cặn bã đọng trong thành cống.
- Đào tìm, sửa hoặc thay ống nước do bị rò rỉ dưới nền nhà.
- Sửa ống khí đốt rò rỉ.
- Thay bình nước nóng thế hệ mới loại không bình chứa.
- Thay RPZ & Backflow test.

Mọi công việc theo quy định của tiểu bang Texas & thành phố.
Có giấy phép hành nghề tiểu bang Texas M40301 và bảo hiểm đầy đủ.
TẬN TÂM, GIÁ CẢ HỢP LÝ
sandtproplumbing@gmail.com



C&C PEST CONTROL COMPANY

Chúng tôi chuyên nghiệp trị mối và côn trùng cho Nhà và các cơ sở.

Đặc biệt free inspection (gần office area)
Hiệu lực **10 năm** hoặc hơn đúng đầu thị trường từ năm 2001.
Mọi chi tiết xin liên lạc với chúng tôi.
Xin vào trang web để thêm nhiều chi tiết.
www.ccpestmanagement.com hoặc **qua Phone**
(Licensed & Insured)
214-713-7575 | 817-800-2082 (Cường Đình)

Quảng cáo business card size

\$20 tuần

sẽ mang hiệu quả nhiều hơn bạn mong đợi

972.675.4383

Để KHÁCH HÀNG LUÔN NHỚ ĐẾN BẠN

BUSINESS CARD SIZE \$20 TUẦN có giá discount

Quality work

JAS ROOFING CO.

Định giá miễn phí

2843 IRONWOOD DR
GRAND PRAIRIE, TX 75054
jasroofingco.com

JOHNNY HUYNH
Field representative
☎ **817-274-5858**
✉ chohuynh@SBCglobal.net

YOUR PROFESSIONAL ROOFING ANALYST

- Design và làm đủ loại bằng hiệu
- Chuyên lợp mái nhà nhiều năm kinh nghiệm
- Khi có vấn đề xảy ra như:
- Mưa đá
- Mái nhà quá cũ
 - * Chúng tôi sẽ lo thủ tục bồi thường
 - * Free deductible
 - * Chúng tôi chuyên dò xi-măng, patio, parking lot, driveway

TD BUILDER & AIR
CONSTRUCTION SOLAR SYSTEM HVAC

FREE THIẾT KẾ 3D (3D RENDERING) CHO MỌI CÔNG TRÌNH XÂY DỰNG

Nhận thiết kế, làm bản vẽ,
xin giấy phép City từ A-Z cho mọi công trình.
Chuyên thầu xây tiệm nail, nhà hàng, tiệm Boba, warehouse, etc. **Nhận build tiệm ở xa.**
Remodel nhà cửa, build thêm phòng ngủ, patio, ADU unit (xây thêm nhà sau vườn).
Chúng tôi có thể làm 3D design và build theo ý quý vị muốn thiết kế cho nhà.
Nhận build tiệm Dầu gội đầu dưỡng sinh (Medical Spa)

HVAC HỆ THỐNG MÁY LẠNH

Lắp ráp, sửa chữa hệ thống máy lạnh cho nhà và cơ sở thương mại
Nhận lắp ráp vent hood cho nhà hàng và hệ thống hút mùi cho tiệm nails.
Thiết kế và lắp ráp Walk in Cooler và Freezer.
(License # TACLA56555E)

CÓ CHƯƠNG TRÌNH TRẢ GÓP KHI THAY HỆ THỐNG MÁY LẠNH MỚI
TỪ \$145/THÁNG

BẢO HÀNH 1 NĂM CHO MỌI CÔNG VIỆC
2 TO 4 MILLION DOLLARS COVER BOND AND INSURANCE

Xin liên lạc **THẮNG ĐÀO** 469 **286.6617**

Quảng cáo business card size

\$20 tuần

sẽ mang hiệu quả nhiều hơn bạn mong đợi

972.675.4383



H-Techniques

HEATING AND AIR CONDITIONING

319 Ponderosa Trail, Murphy, TX 75094

- ☑ Sửa máy làm kem Yogurt Ice machine (commercial)
- ☑ Serving: Dalals, Garland, Plano, Richardson, Allen, McKinney và vùng phụ cận.
- ☑ Nhận sửa chữa, thay mới các loại máy lạnh, máy sưởi, bình nước nóng cho tư gia và thương mại

HÙNG ĐĂNG
Cell **469-878-0353**
hunganh dang1319@yahoo.com

Licensed & Insured
TACLB022815C

ĐẶC BIỆT

- ☑ Sửa chữa bảo trì định kỳ máy lạnh, máy sưởi, walk-in cooler, freezer, tủ lạnh gia đình, French door refrigerator (3 cửa, 4 cửa), boiler tiệt giệt heat pump and emergency heat bảo đảm tiết kiệm điện, sửa, thay mới hệ thống Duct làm mát phòng ở nhà (house), tiệm nail, tóc quả nóng (hoặc quả lạnh), GIÁ CẢ PHẢI CHĂNG. For fast service please text model number.

24 hrs Emergency Service



PL CONSTRUCTION

- Sửa mái nhà • Xây Landscape bằng gạch, đá • Remodel Stub & Sink
- Điện nước • Sơn trong - ngoài
- Build phòng • Lót gỗ • Lót gạch nhiều kiểu mới DCP • Đánh bóng gỗ
- Làm Patio • Hàng rào sắt - gỗ.

BẢO HÀNH CHO MỌI CÔNG VIỆC

Xin gọi **Phan 469-438-5967**



NH COOL AIR

Licensed Contractor TACLB26603E

Carrier / Trane Authorized Dealer

THAY MÁY & SỬA CHỮA CHO TƯ GIA, NHÀ THỜ, THƯƠNG MẠI...

- Máy lạnh và máy sưởi
- Food Waste Disposer
- Clean and flush tankless
- Gắn đèn UV trong máy A/C water heaters
- Kiểm tra carbon monoxide
- A/C rooftop replacement
- Gắn Surge Arrestors
- Bình nước nóng
- Roof exhaust fan
- Bật thêm ống hơi

HUYỀN M. NGHĨA
972-935-5646

THAY COMMERCIAL MOTORS



NAM AIR CARE

AIR CONDITIONING & HEATING SERVICE

Nhận thiết kế và sửa chữa tất cả các loại:
MÁY SƯỜI, MÁY LẠNH, BÌNH NƯỚC NÓNG...

License #TACLB110100C

972.496.3841 Cell: **469.360.5574**



Quảng cáo business card size

\$20 tuần

sẽ mang hiệu quả nhiều hơn bạn mong đợi

972.675.4383



WENTIAN (WILSON) HUANG, M.D., Ph.D., P.C.

Board Certified Internal Medicine
25 năm kinh nghiệm Nghiên Cứu và Điều Trị

Khám định kỳ tổng quát
Khám trị bệnh cho trẻ từ 4 tuổi trở lên

Có Thông Dịch Tiếng VIỆT và Tiếng HOA nhận làm immigration.

Tel: (972) **530-5550** | Fax: (972) 530-3632

3475 Collins Blvd., Garland, TX 75044

Mon-Fri: 9am-5pm



Báo Trẻ

Dễ thấy

Dễ cất

Dễ đọc

Dễ tìm

RAO VẶT

trên báo Trẻ

tiết kiệm thời gian & tài chính





TÌM BẠN 4 PHƯƠNG TÌM BẠN 4 PH

Bạn muốn tìm bạn tâm giao. Muốn mở rộng vòng tay bè bạn khắp nơi. Chỉ cần bạn viết vài dòng ngắn gọn trong 30 chữ (tên, tuổi, nghề nghiệp, sở thích, địa chỉ, số phone hoặc email) là đủ để khởi đầu một câu chuyện mới.

Gọi ngay: 972-675-4383 để đăng, hoặc gửi kèm lệ phí: \$12/tháng, \$72/năm (Thanh toán bằng Check, Credit Card, hoặc Zelle - địa chỉ Zelle: dallas@renews.net)

Vui lòng email cho: info@renews.net (tiêu đề: Tìm bạn 4 phương)
Nếu viết thư, xin gửi về:

TRE MAGAZINE
3202 N Shiloh Rd
Garland, TX 75044
(Ngoài bì thư ghi: "Tìm bạn bốn phương")

Yên tâm nhé - Tuần báo Trẻ sẽ thay tên và địa chỉ thật của bạn bằng mã số riêng để giữ trọn sự riêng tư.

Một vài dòng chữ... có khi mở ra một người bạn mới, hoặc một nửa bạn đang tìm kiếm bấy lâu!

Chúc bạn sớm tìm được người như ý!

Trẻ Magazine

Chú ý: Tòa soạn đã lược bỏ những mã số đã tìm được bạn. Và theo yêu cầu của nhiều độc giả, nhóm thực hiện thay đổi thể lệ và lấy ra những mã số đã đăng quá lâu.

HẢI NGOẠI

-TB 7215 - **1N** (1444-CA) Con trai tôi sinh năm 1994, tại California, hiền, ít nói, không hút thuốc, không uống rượu. Công việc ổn định, có nhà. Cần tìm người thật lòng ở Mỹ để kết hôn. Tuổi từ 26 đến 31. Xin liên lạc ông bà nội qua email: bathroomt@yahoo.com (email only)

-TB 7223-3M (1447-CA) Cháu trai sinh năm 1985, độc thân, tình nghĩa, không hút thuốc, cuộc sống ổn định, mong gặp cháu gái ở Mỹ, hòa hợp, thật lòng xây mái ấm (cháu gái nói tiếng Anh càng thêm thuận lợi vì cháu trai sinh ở Mỹ). Email cho cô Suna: sunspring2018@yahoo.com

-TB 7226 (1449-TX) Nữ, sinh năm 1965, ở Houston, TX, độc thân, không con, công việc ổn định, vui vẻ, hòa nhã, tìm nam độc thân không vướng bận, từ 61-66t, không tử đổ tường, nghiêm túc, chân thành, tử tế, có kiến thức. Ưu tiên ở Houston để cùng nhau là tri kỷ, tri âm. Email: vovi1659@hotmail.com

TB 7227 (1449-TX) Cháu trai 32, thành thật, đẹp trai, cao 6 feet, kỹ sư ở Garland, TX, Mỹ, tìm bạn gái từ 20-27t, phải có quốc tịch Mỹ, trình độ đại học, chỉ quen ở Garland, Plano or Richardson, TX. L/L: 469-878-0083.

TB 7230 (1449-FL) Nam, 58 tuổi, cao 5'9, làm công nhân, sống xứ lạ quê người. Một mình, không thân nhân, họ hàng, hiền lành, chân thật, đứng đắn, ít nói, biết kính trọng đạo đức, sống có tình nghĩa và tình người. Lo làm ăn, không rượu chè, cờ bạc, không hút thuốc. Một lần dang dở, sống một mình không vướng bận. Nhà cửa ổn định, tìm người không vướng bận. Xin liên Lạc: 727-906-2179 (phone only)

-TB 7231(1450-LA) Nữ, độc thân, 60t, đạo Công Giáo, người Bắc, thành thật, đạo đức, giản dị, trung bình trên mọi phương diện, nghề nails, mong tìm bạn từ 58-68t. L/L 225-281-2891

-TB 7236 (1453-TX) Nam, 47t, đứng đắn, sống có tình nghĩa, vui vẻ, lo làm ăn, tìm bạn nữ sống ở Mỹ, thành thật, hiền lành, vị tha, yêu mái ấm gia đình. L/L email only: johnng4047@gmail.com

-TB 7237-**1N** (1454-KS) Minh Bùi, 63t, độc thân, cao ráo, sáng sủa, đã về hưu, cần tìm vợ ở VN hay ở Mỹ từ 45t trở lên, đạo Công Giáo. L/L: 405-550-1998 (phone only)

-TB 7238 - **1N** (1457-TX) Chúc mừng đã tìm được bạn!

-TB 7243 (1462-TX) Nữ, 60t, hiền lành, chân thật, muốn tìm bạn nam không cờ bạc, không hút thuốc, không uống rượu, cùng nhau chăm sóc tuổi già. Xin email: abbyngu2021@gmail.com

-TB 7245 (1463-TX) Nữ, 52t, hiền, thật thà, đạo Phật, siêng năng, biết nấu ăn, yêu mái ấm gia đình, tìm bạn nam hiền, đạo Phật, không tử đổ tường.

Email: Juliehuynh24@yahoo.com

-TB 7246 (1464-TX) Nam, 62t, đã nghỉ hưu, hiện sống 1 mình ở DFW, TX, tài chính ổn định, đã tốt nghiệp đại học, không cờ bạc rượu chè. Muốn tìm bạn gái không phân biệt tuổi tác, hiền, giản dị, không đua đòi, để cùng nhau đi hết quãng đường còn lại. Thư đầu cho số phone và email, sẽ hồi âm tất cả. Email: peter.nguyen99_99@yahoo.com

-TB 7247 (1464-GA) Nữ, 53 tuổi, độc thân 100% (no kids). Thông minh, hiền, thành thật và chung thủy, thích đi du lịch. Sống ở Mỹ 40 năm, có bằng đại học. Tim đàn ông cao 5'7" trở lên, dễ nhìn, tuổi 53 - 60 (Thích ai sinh 1965, 1968, 1971). Độc thân hoặc ly dị không vướng bận, người miền Nam, hiền, thành thật, đặc biệt là chung thủy. Có việc ổn định.

Liên Lạc: 770-371-2720 (Text trước khi gọi).

-TB 7250 (1465-FL) Nam 58 tuổi, cao 5'9, làm công nhân, sống xứ lạ quê người, một mình không thân nhân, họ hàng. Hiền lành chân thật, đứng đắn, ít nói. Biết kính trọng đạo đức, sống có tình nghĩa và có tình người. Lo làm ăn, không rượu chè, cờ bạc, không hút

thuốc. Một lần dang dở, nhà cửa ổn định, sống một mình không vướng bận. Tìm người không vướng bận. Xin liên lạc: 727-906-2179

-TB 7251 (1465-GA) Phượng, SN 1972, ở Atlanta, làm nails. Muốn tìm bạn Nam SN 1974-1970, độc thân, không rượu bia, chân thành, nghề nghiệp ổn định. Nếu hợp sẽ tiến xa. L/L: 678-779-9933

-TB 7252 (1471-TX) Đàn ông cô đơn, tìm đàn bà cô đơn ở vùng TX và vùng phụ cận để cùng nhau đi hết quãng đường còn lại, tuổi từ 63t trở lên.

L/L: 805-519-9899

-TB 7257- **3M**- (1479-CA) My name is Conrad, a gay man living in Los Angeles. I am a stable businessman and I need a gay man for a serious relationship that can lead to marriage, Please contact me on

conrad.mueller71@aol.com

or (323) 992-9600, if you are out there.

-TB 7260 -**6M**- (1481-TX) Nam, 58 tuổi, cao 1m78, hiện đang làm việc tại một trường đại học. Tôi làm việc toàn thời gian và chăm sóc cha mẹ già, không có thời gian gặp gỡ hay hẹn hò với phụ nữ. Tôi sống cùng cha mẹ già để chăm sóc họ và 3 chú chó của mình. Tôi có nhà và xe. Tôi rất khỏe mạnh, không uống rượu, hút thuốc hay sử dụng ma túy. Tôi đang tìm kiếm một phụ nữ từ 33-40 tuổi để cùng nhau xây dựng gia đình. Tôi muốn xây dựng mối quan hệ với một phụ nữ Việt Nam tại Mỹ. Cô ấy không uống rượu, hút thuốc hay sử dụng ma túy. Cô ấy là một chuyên gia đang làm việc, độc thân, không con cái và chưa ly hôn. Chúng tôi có thể trao đổi ảnh và tiến triển từ đó. Vui lòng liên lạc 972-244-3788 (chỉ gọi điện thoại).

VIỆT NAM

-TB 7229 (1449-VN) Quang Huỳnh (Nam), 35 tuổi, cao 1.7m. Độc thân, khỏe mạnh, thích giúp đỡ, hoạt bát. Kỹ sư nông nghiệp, có nhà riêng ở Trà Vinh. Muốn tìm bạn Nữ trong mọi hoàn cảnh để thương, biết lo gia đình để sống hết cuộc đời. Xin gọi Zalo:

0904-474-919

-TB 7232 (1451-VN) Nữ, Huỳnh Ngọc Thuận, 46t, ở Cần Thơ, cô đơn, muốn tìm 1 người đàn ông sống ở Mỹ, chung thủy. Xin L/L: 0899 680 628.

-TB 7233 (1451-VN) Nữ, Huỳnh Tuyết Mai, 40t, ở Trà Vinh, đẹp, muốn tìm bạn trăm năm không phân biệt tuổi tác. Xin gọi: 0783 956 379.

-TB 7234 (1451-VN) Nam, Huỳnh Văn Quang, 37t, đẹp trai, chung thủy, muốn tìm vợ ở Mỹ, bạn gái nào mến, xin gọi: 0904 474 919.

-TB 7235 (1451-VN) Nữ, tên Hồng, SG, 57t, 1m54, 53kg, nghề bán lẻ, không vướng bận, 2 con trai sinh 1992 & 1996 đã tự lập, hiền, đạo đức, chung thủy, chăm chỉ, đã du lịch Mỹ và sẽ du lịch Mỹ, cần mái ấm GD, tìm nam để kết hôn. Xin đừng đùa giỡn. Zalo: 090-763-6512

-TB 7239 (1457-VN) Phạm Thanh Tuyền, sinh năm 1989, quê ở Lâm Đồng, hiện đang sống và làm việc tại Sài Gòn, VN, muốn tìm người phù hợp để tiến tới hôn nhân. Yêu cầu: có công việc ổn định, trung thực,

có đạo đức. L/L: 0933581212

-TB 7240 (1461-VN) Nữ, 53t, ngoại hình dễ nhìn, độc thân, không vướng bận, muốn tìm người đàn ông độc thân, trách nhiệm để làm tri kỷ, hợp ý sẽ tiến xa, sống ở Mỹ hoặc các nước khác muốn về VN sinh sống càng tốt. L/L Zalo: 84 768-652-215

-TB 7241 (1461-VN) Huỳnh Thị Tịnh, sinh năm 1963, chủ shop quần áo TP HCM, hiền lành đạo đức, vui vẻ, tình nghĩa hòa đồng, giản dị, tìm bạn không phân biệt tuổi tác, dễ thương, dễ mến. L/L Zalo: 0901199350.

-TB 7242 (1461-VN) Nguyễn T Vững sinh năm 1969, cao 1m51, nặng 52kg, sống và làm việc tại Trảng Dài, Đồng Nai, tìm người phù hợp để kết bạn. L/L: 038 389 4163

-TB 7244 (1462-VN) Đặng T Hồng Phương sinh năm 1978, sống và làm việc tại Tân Uyên Bình Dương, tìm người phù hợp để tiến xa. L/L: 096 253 5803

-TB 7248 (1466-VN) Ngọc Diễm, 48 tuổi, quê Tiền Giang, một lần dang dở. Tính tình hiền hậu. Tìm bạn đời không phân biệt tuổi tác.

Ai mến xin gọi: 0349.238.872

-TB 7249 (1466-VN) Minh Quân, 28 tuổi, quê Mỹ Tho, một lần dang dở. Tìm bạn đời 30 tuổi trở lại. Ai mến xin gọi: 0376.447.358

-TB 7253 (1473-VN) Thủy, ở Quận 8, SG, 43t, cao 1m67, 65kg, chưa lập gia đình bao giờ, không vướng bận, nghề thẩm mỹ, dễ nhìn, xinh xắn, chân thành, dịu dàng, chăm chỉ, chung thủy. Cần mái ấm gia đình, tìm bạn trai để kết hôn, có thể sống ở Mỹ hoặc VN. Xin đừng đùa giỡn. L/L Zalo 0935-242-352

-TB 7254 (1477-VN) Nữ, tên Lê Trinh, 55t, sống tại Cần Thơ, độc thân chưa có gia đình, dáng dễ nhìn, muốn tìm người để kết hôn, không phân biệt tuổi tác. Các anh thương xin gọi: 0796 961 635.

-TB 7255 (1478-VN) Nữ, tên Đan Hạ, 30t, độc thân vui tính, đang làm nghề uốn tóc, sống tại Đà Lạt, em muốn làm bạn với các anh từ 30t trở lên. Khi gặp em, các anh sẽ không thất vọng. Nếu hợp sẽ tiến xa. Xin L/L: 0919 874 008

-TB 7256 (1478-VN) Tôi ở Florida, muốn tìm bạn đời cho em gái tên Hải Yến, 43 tuổi, hiện sống tại Vũng Tàu - Việt Nam. Em đã ly hôn, tính tình nhẹ nhàng, sống chân thành, hiểu biết về văn hoá - ẩm thực - tôn giáo Phương Đông, nói tiếng Anh tốt. Hải Yến yêu thích cuộc sống giản dị, biết chăm sóc gia đình và trân trọng giá trị của sự thủy chung. Mong tìm một người đàn ông 45-55 tuổi, sống chân thật, chín chắn, biết yêu thương và đồng hành trong cuộc sống. Nếu đang sinh sống tại Florida thì càng tốt. L/L Zalo: 84 0969 069 329

-TB 7258 (1479-VN) Nữ tên Lành, Bình Dương, 60t, 1m57, 57kg, không vướng bận, nghề buôn bán, dễ nhìn, xinh xắn, hòa đồng, chung thủy, cần mái ấm gia đình, tìm nam để kết hôn. Xin đừng đùa giỡn. Zalo: 0937-494-433

-TB 7259 (1480-VN) Nữ, Anh Ngọc, 29t, ở thị xã Rạch Giá, single mom, bán mỹ phẩm và săn sóc da mặt, muốn tìm bạn để chia sẻ vui buồn trong cuộc sống, nếu hợp sẽ tiến xa hơn. L/L Zalo: 085 855 9972

GARAGE SALE

miễn phí

Nếu quý đồng hương moving cần bán bớt đồ dùng, hoặc có vật dụng cũ không dùng đến (từ nổi niều, soong chảo, cho đến đèn, quạt, máy hút bụi, bàn ghế v.v...), muốn tặng hoặc bán rẻ cho đồng hương Việt Nam. Xin vui lòng gửi thông tin (information) đến: **info@trenews.net** hoặc fax: **972-675-3764**.

Đăng garage sale miễn phí, vùng DFW hoặc LA&MS xin gọi: 972.675.4383 | Houston: 281.978.4735 | Austin & San Antonio: 512.692.6172. Để tránh những cuộc gọi không cần thiết, những món hàng đã tiêu thụ xin vui lòng gọi đến toà soạn để lấy ra khỏi danh sách.

DALLAS - FORT WORTH

-Bán 1 đầu máy may Singer để bàn. Nhà ở Arlington. L/L: 682-234-6775.

-Bán 1 inconvertible \$3, 1 hồ cá 70 gallons we & dry filter \$200. L/L: 214-766-5113

-Bán kệ sắt có 5 tầng để máy karaoke \$200, nệm King mới 80% giá \$100, thảm lót sofa lớn \$70, nhỏ giá \$20, máy tập thể dục \$30. Nhà ở FW. L/L: 817-881-0924

-Moving, cần bán Exercise Power Ramp \$80, nệm PL Hope Bay Queen mới + giường gỗ \$500.

L/L James: 214-385-8839 / 214-310-7474

-Bán 1 máy may và 1 máy hem. L/L: 682-560-7027

-Bán 1 cặp máy giặt sấy cũ hiệu Whirlpool còn tốt, bảo hành 45 ngày, giá \$300. L/L: 214-532-6519

-Bán 1 bộ giường baby bằng gỗ & nệm. Nhà ở FW.

L/L: 817-933-4625

-Moving cần bán bàn ghế, tủ lạnh, freezer và một số vật dụng trong nhà. Một số thảm lót phòng khách. L/L: 405-534-3662

-Moving cần bán rẻ tất cả đồ dùng trong nhà: máy giặt sấy, TV, tủ lạnh... tất cả còn mới. L/L: 817-694-7852.

-Cần bán 1 TV Samsung 70in, giá \$280. 2 TV 32in giá \$60/cái, 1 cái lọc nước uống giá \$70. L/L: 713-922-4188

-Bán 1 giường King size và 1 cabinet còn mới giá \$400. L/L: 469-886-3562

-1N - Richardson, moving cần bán, cần bán 1 máy may, 1 máy vắt sổ nhỏ, 1 ghế sofa, 1 ghế massage, 1 cây đàn dương cầm còn mới, 1 tủ chung kiếng, 1 cặp loa infinity, 1 thang cao trong nhà, 1 cặp đi-xiu (1 cặp chó trời), tranh... Text only: 469-688-5531

-Bán 1 bộ bàn ăn gỗ rất đẹp và mới có luôn tủ trưng bày. L/L Mary (English only): 469-441-2762

-Bán rẻ 1 máy Karaoke U sing Alone của trẻ em \$30 và 50 đĩa hát Karaoke của Thúy Nga và Asia mỗi đĩa \$5. L/L: 682-409-2901.

-1N- Mesquite- Bán 2 cây táo VN đang có trái, \$100/cây. L/L: 214-641-9763, ở TP Mesquite 75150.

HOUSTON

-Bán 1 xe wheelchair \$200, 1 giường bệnh \$200, 1 ghế tắm người bệnh \$200, 1 xe đạp nữ \$100, 1 máy cắt cỏ điện \$100, 1 thang gỗ \$100 và nhiều tả người lớn. L/L: 281-739-9464

-Bán máy sấy bằng gas hiệu Kenmore \$100, 1 lò nướng \$40 và nhiều đồ dùng khác. L/L: 281-236-2846

-Bán 1 máy may CN Juki 1 kim và 1 máy vắt sổ hiệu Willcox, giá \$700 cho cả 2 máy. L/L để lời nhắn or text: 832-818-6861

-Bán 1 tủ lạnh lớn hiệu Sam Sung \$500 và 1 sofa \$200. L/L: 713-295-0959

-Moving cần bán tất cả đồ dùng trong nhà.

L/L: 832-762-7449

- Bán 1 máy cắt cỏ bằng bình điện còn tốt giá \$100, 1 wheelchair \$250, tả cho người lớn \$200, 1 thùng bát đĩa mới \$100. L/L: 281-739-9464.

-Bán 1 freezer hiệu Whirlpool 72"x34", 20 cubid feet, giá \$400 và 1 lò nấu bằng gas 2 bếp giá \$100.

L/L: 832-524-2644

-Bán 1 bộ bàn ăn và 1 tủ chung đồ, mua \$1200, bán \$300+ cho 1 số tranh ảnh. L/L: 832-202-7754

-Bán áo dài, ví sapa, khăn tắm giá rẻ. L/L: 281-901-7906.

- Cần bán đồ dùng nấu ăn, cây ăn trái: chanh, tắc, bưởi, quýt cao 5', giá \$45/cây. Bán rẻ vì move out. L/L: 346-614-3921

- Bán 1 máy chạy bộ \$80, 2 wheel chairs \$30/cái, 6 walkers \$10/cái, xe walker đẩy 4 chân \$20/cái, và 4 máy hút bụi \$15/cái. L/L: 281-568-4715

- Giường twin có học tủ, bàn làm việc bằng gỗ \$100. L/L: 713-459-9354

- Moving cần bán tất cả vật dụng trong nhà. L/L: 832-877-6955

- Bán 1 số nệm, tủ, bàn ghế và cho 1 số đồ dùng trong nhà. L/L: 832-633-6495

- Muốn bán 1 dàn âm thanh cho ban nhạc. L/L: 281-794-3366

Umi No Shizuku Fucoidan

Công ty **Kamerycah, Inc.** đã được thành lập tại thành phố Los Angeles, Hoa Kỳ vào năm 2003 với sứ mệnh- mở rộng hoạt động nghiên cứu và phát triển trong việc tăng cường lợi ích của Fucoidan đối với sức khỏe. Kể từ đó, chúng tôi đã mở rộng thương hiệu của mình trên toàn cầu và đã có mặt tại các quốc gia Canada, Hồng Kông, Hàn Quốc, Đài Loan, Singapore, Thái Lan, và Việt Nam.

Trong suốt 20 năm, chúng tôi đã luôn cống hiến hết mình, kết hợp với các trường đại học quốc gia và viện nghiên cứu Fucoidan NPO, để có thể tìm ra các phương pháp điều trị tự nhiên tốt nhất cho khách hàng. Thực phẩm bảo vệ sức khỏe Umi No Shizuku Fucoidan của chúng tôi đã trở thành một thương hiệu nổi tiếng trên 45 quốc gia bởi với sự tin tưởng vào sự chuyên nghiệp của chúng tôi và sự cam kết cung cấp sản phẩm Fucoidan có chất lượng cao.

Chúng tôi bắt đầu là công ty gia đình với mục tiêu rất đơn giản là cung cấp cho người tiêu dùng một sản phẩm tin cậy để khách hàng luôn được hài lòng. Mặc dù công ty chúng tôi đã phát triển quy mô hơn, nhưng đây vẫn là sứ mệnh chính của tất cả mọi thứ chúng tôi đang làm ở tại Công ty Kamerycah, Inc.

UMI NO SHIZUKU Fucoidan xin được giới thiệu đến quý khách hàng 2 dòng sản phẩm Fucoidan độc quyền của chúng tôi đó là: UMI NO SHIZUKU Fucoidan Limited Edition (phiên bản giới hạn) và UMI NO SHIZUKU Fucoidan Mix AG (Phiên bản gốc). Sự kết hợp của 2 phiên bản này sẽ tăng mức hiệu quả lên cao và hỗ trợ cho chúng ta có được sức khỏe để mang lại cho chúng ta 1 cuộc sống chất lượng.



UMI NO SHIZUKU Fucoidan Limited Edition (Phiên Bản Giới Hạn)

Kết Hợp Giữa 3 Loại Fucoidan Chất Lượng Cao và Quý Hiếm

Sản phẩm được kết hợp từ 3 loại Fucoidan quý hiếm và chọn lọc nguyên liệu kỹ lưỡng để đảm bảo chất lượng và hiệu quả. Công thức được cấp bằng sáng chế tại Nhật Bản. Đặc biệt hơn thế, UMI NO SHIZUKU Fucoidan Limited Edition được sản xuất tại nhà máy có uy tín cao với chứng nhận cGMP ở Nhật. Với các đặc tính mạnh của 3 loại tảo nâu Mozuku, Mekabu và Gagome Kombu, hỗ trợ tăng cường khả năng miễn dịch một cách hiệu quả cao.

UMI NO SHIZUKU Fucoidan Mix Agaricus (Phiên Bản Gốc)

UMI NO SHIZUKU Fucoidan Mix AG được tạo bởi hoạt chất Fucoidan từ 2 loại tảo nâu Okinawa Mozuku và Mekabu kết hợp với chiết xuất sợi nấm Agaricus (AG), theo tỷ lệ độc đáo để phát huy sự hiệu quả tối đa. Sản phẩm 100% được sản xuất tại Nhật và làm từ những thành phần tự nhiên. UMI NO SHIZUKU Fucoidan Mix AG là sản phẩm Fucoidan duy nhất có 3 dạng: Viên, Bột và Nước. Phù hợp cho mọi đối tượng, lứa tuổi và tình trạng sức khỏe.



MEKABU



AGARICUS



MOZUKU

Món quà
Quý giá từ
**ĐẤT
LIÊN**

Kho báu
từ
**ĐẠI
DƯƠNG**



Để biết thêm chi tiết, xin quý khách đừng ngại liên hệ:

TRUNG TÂM UMI NO SHIZUKU
1.866.881.8828 | www.kfucoidan.com

GIỜ LÀM VIỆC:

Thứ 2- thứ 6: 7h sáng - 7h tối
Thứ 7: 7h sáng - 3h chiều
(Giờ của California)





TRUNG TÂM NHA KHOA

Dr. Lynh Thy Pham, DDS, GENERAL DENTIST

Smiley Dental có trên 30 địa điểm trong tiểu bang Texas



Trồng Răng (Implant)

Giá từ

\$2,500

trở lên



Niềng Răng cho Trẻ Em và Người Lớn

\$2,500

Restrictions Applied

Nhận các loại Bảo Hiểm và Medicaid

Đặc biệt, chúng tôi có chương trình Smiley Dental Plan
cho những bệnh nhân không có bảo hiểm & Medicaid

682.558.8720

Arlington, Fort Worth

972.485.1200

Dallas

WWW.SMILEYDENTAL.NET

WWW.FACEBOOK.COM/SMILEYDENTALTX



**Luật sư đảm nhận
các vụ về
thương tích cá nhân:
tại nạn giao thông,
tê ngã, ...**



*Chuyên về
Thương tích Cá nhân & kiện tụng Dân sự*

Mưu lược - Xuất sắc - Đầy đủ năng lực - Có tâm với khách hàng.
Được khách hàng giới thiệu nhiều và được đánh giá cao.

Có nhân viên nói tiếng Việt

Kastl Law, P.C.

Dallas • Fort Worth • El Paso

4144 N. Central Expressway, Suite 1000 | Dallas, Texas 75204

Tel: (214) 821-0230 | (817) 219-2053 | (855) 99-KASTL | Email: info@kastllaw.com | www.kastllaw.com



3330 Matlock Rd Ste 124
Arlington, TX 76015

**Quý vị đang trả tiền bảo hiểm xe / nhà quá cao?
Quý vị muốn tìm một đại diện bảo hiểm**

Chuyên Môn - Tận Tâm - Uy Tín?

Văn phòng bảo hiểm 

sẽ là sự lựa chọn đúng.

XE • NHÀ • NHÂN THỌ • SỨC KHỎE • THƯƠNG MẠI

Mon – Fri 8:30 AM – 5:30 PM
Saturday: Appointment only
Sunday: Closed

**Gọi ngay hôm nay!!!
682-888-1455**

Quý vị ngay hôm nay để được tư vấn miễn phí

I-CARE Insurance represents for many insurance carriers that will help you find the best insurance rates.














VANGUARD ROOFING
GENERAL CONTRACTORS, LLC

MƯA ĐÁ, GIÓ HAY BÃO

THIỆT HẠI?
THAY MÁI NHÀ MỚI
HỆ THỐNG MĂNG XÔI
VÀ NHIỀU DỊCH VỤ KHÁC

CHÚNG TÔI HỖ TRỢ MIỄN PHÍ

- ✓ Kiểm tra tình trạng mái nhà
- ✓ Hệ thống luật sư và kỹ sư trên 35 năm trong lĩnh vực mái nhà phổ và tòa nhà thương mại
- ✓ Hỗ trợ tư vấn và liên lạc với bảo hiểm nhà
- ✓ Chuyên hỗ trợ và xử lý nhà đã và đang bị bảo hiểm từ chối

Khách hàng không tốn thêm chi phí và mất quá nhiều thời gian vì đã có sự chăm sóc từ Vanguard Roofing



Quét mã QR để xem các dịch vụ của chúng tôi

(305) 912-2828





9780 W. Walnut St, #360G
Dallas, TX 75243
(Bên trong chợ Hongkong - đối diện Hongkong chế)

**TEL. 214-570-1484
469-585-3060**

Email: cttraveltours@yahoo.com

**Travel Agent &
Financial Representative**
Agent: RHONDA HUA (Phượng)

CHUYÊN BÁN:

- **VÉ MÁY BAY**
TRONG & NGOÀI NƯỚC MỸ
- **CRUISES • TOURS**

**Mở cửa mỗi ngày
từ 10 am đến 6 pm**

- GIÚP GHI DANH BẢO HIỂM SỨC KHỎE cho người 65 tuổi (MEDICARE PHẦN A,B) MEDICARE ADVANTAGE PHẦN C,D, MEDICARE SAVING PROGRAM (XIN GIẢM TIỀN PHẦN B MỖI THÁNG).
- GIÚP ĐIỂN ĐƠN XIN HỮU TRÍ, XIN MEDICAID, XIN FOOD STAMP...
- ĐIỂN ĐƠN THI QUỐC TỊCH MỸ, RENEW THẺ XANH, PASSPORT U.S - VN, VISA...
- BẢO HIỂM NHÂN THỌ, LONG TERM CARE, 401 K ROLLOVER.
- KHAI THUẾ CÁ NHÂN BẰNG E-FILE.



TIN MỪNG! TIN VUI! THIỆP MỪNG ONLINE!

Trẻ hân hạnh được chung vui cùng quý bạn đọc, để hạnh phúc của mỗi người được lan tỏa muôn phương.

Một niềm vui được chia sẻ là niềm vui được nhân đôi. Nó truyền động lực cho người chúc, cho bạn bè, người thân. Trong cuộc đời, không ít những niềm vui, nhưng những cột mốc đáng nhớ như

Mừng con bạn tròn tuổi

Mừng Thượng thọ Ông Bà, Ba Mẹ

Kỷ niệm cưới vàng, cưới bạc

Cháu lớn ra trường, tốt nghiệp...

là những khoảnh khắc quý giá, chỉ đến một lần trong đời.

Để nhân rộng niềm vui, chia sẻ hạnh phúc ấy. Bạn có thể đăng trên báo Trẻ, và Trẻ Online: baotreonline.com để gửi thiệp điện tử đến bạn hữu năm châu qua email, phone, ipad...

Xin gửi về Trẻ tại: info@trenews.net hoặc gọi 972.675.4383.



Scan để xem
Thiệp mừng
online



CÁO PHÓ, PHÂN ƯU, CẢM TẠ TRỰC TUYẾN TRANG TRỌNG - NHANH CHÓNG - DỄ CHIA SẺ

Khi hữu sự, cần thông báo tin buồn đến thân bằng quyến thuộc, quý vị nay có thể sử dụng Cáo Phó, Phân Ưu, Cảm Tạ trên báo Trẻ và Báo Trẻ trực tuyến.

Với vài bước đơn giản, quý vị có thể:

Đăng cáo phó cùng ngày giờ, địa điểm tang lễ, di ảnh, lời phân ưu, cảm tạ,...

Nhận ngay một đường liên kết (link) riêng để chia sẻ qua email điện thoại hay mạng xã hội: facebook, zalo,...

Gửi tin đến thân bằng quyến thuộc xa gần khắp năm châu trong ngày.

Xin gửi về Trẻ tại: info@trenews.net hoặc gọi 972.675.4383.

Scan để xem
lời cảm tạ online





Bạn có ý định làm vườn?

Nếu quý vị muốn mua vài mẫu đất để làm vườn tại vùng Central Florida.

Xin vui lòng gọi Anlanh Realty để biết thêm chi tiết

321-663-0191

- Có 5 mẫu đất sẵn sàng để trồng trọt, ở vùng nhiều nông trại ngoại ô Tampa, Florida.
- Ống tưới cây, bốn pha phân bón, hệ thống tưới, nước giếng với máy bơm 5 ngựa đầy đủ. Xe máy cày làm vườn còn mới tinh, xe cắt cỏ và nhà kho với khu ở nhỏ có bếp, phòng tắm, phòng ngủ...
- Một khu có sườn nhà greenhouse sẵn, chỉ cần lợp nylon lên để sử dụng.



SOLD



SK2 DENTAL

Life is Great with Beautiful Smiles!

FAMILY, COSMETICS, IMPLANT, ORTHODONTIC

Fellowship, International Congress of Oral Implantologists (F.I.C.O.I.)

Stanley Ngo, DDS, FICOI
Daniel Vo, DMD
Kevin Do, DMD
Gina Ngoc Le, RDH
Nikki Hang Le, RDH

469-330-9968

469-330-7800

info@sk2dental.com

www.sk2dental.com

We also speak Vietnamese, Cantonese, Mandarin.



9780 Walnut St, #188,
Dallas, TX 75243
(trong khu chợ Hong Kong, gần Lá Me)



Mon - Fri: 9:30AM - 6:00PM
Sat: 10AM - 5PM
Sun: Closed

Có chương trình trả góp không tính tiền lãi
Nhận tất cả các chương trình bảo hiểm và
Medicare - PPO

✦ Mục tiêu của chúng tôi là muốn giúp khách hàng có hàm răng khỏe và đẹp.

✦ Tại SK2, chúng tôi luôn tin rằng cung cấp phục vụ điều trị thật tốt sẽ xây dựng niềm tin và quan hệ lâu bền với khách hàng.

✦ Văn phòng có nhiều phương pháp ngăn ngừa, chữa trị, phục hồi răng miệng với hiệu quả cao về việc ăn, nhai, & thẩm mỹ, đặc biệt là cấy ghép Implant.



The advertisement features a large, modern casino building at dusk with 'Live! CASINO & HOTEL' signage. The foreground shows a vibrant casino floor with slot machines and gaming tables. A large, stylized 'Live!' logo is superimposed over the center. Below it, the text 'TRẢI NGHIỆM ĐỈNH CAO CỦA SỰ HIẾU KHÁCH!' is displayed. At the bottom, there is a QR code and a phone number for reservations.

ĐẲNG CẤP
Live!

**TRẢI NGHIỆM ĐỈNH CAO
CỦA SỰ HIẾU KHÁCH!**

Live! CASINO • HOTEL
LOUISIANA

QUÉT QR ĐỂ LÊN KẾ HOẠCH
CHO CHUYẾN VIẾNG
THĂM CỦA QUÝ VỊ

ĐAM MÊ CỜ BẠC? XIN GỌI 1-877-770-7867.

DỊCH VỤ GIÚP NGƯỜI VIỆT

THÔNG DỊCH

- Gọi Bác sĩ
- Phỏng vấn sổ Di trú, ASXH
- Điền đơn thất nghiệp

DỊCH VỤ

- Thị thực chữ ký, (Notary)
- Nhận làm Passport/Visa Việt Nam Công hàm Độc thân, hợp pháp hóa lãnh sự
- Điền đơn thi Quốc Tịch, renew, lấy hẹn làm passport Mỹ hoặc đổi thẻ xanh

Giá nhẹ nhàng

Hân hạnh được phục vụ quý vị

Phone: 469-693-1991

OAK RIDGE Dental

Văn phòng
Phong Lan Nguyễn, DDS
tốt nghiệp Baylor College of Dentistry

469-298-2157

2334 W. Buckingham Rd., #260,
Garland, TX 75042

Thứ Hai - Thứ Năm: 9am-5pm
Thứ Bảy: Cần lấy hẹn

NIỀNG RĂNG
TRỒNG RĂNG
BỌC RĂNG VÀ BẮT CẦU RĂNG
LÀM RĂNG GIÀ

Chuyên

- ✓ Trị cho người lớn và trẻ em
- ✓ Nhận bệnh nhân mới
- ✓ Nhận các loại bảo hiểm Medicare, PPO, Medicaid

CLEAR BRACES \$3850
(Niềng răng loại trong) **Giá đặc biệt**

NEW PATIENT \$99
(Bệnh nhân mới)
Exam + X-ray (Khám và chụp quang tuyến)

FREE SECOND OPINION
(Miễn phí cho ý kiến sau lần khám ở nơi khác)

\$50 OFF
Tre magazine referral for treatment (bớt \$50 nếu cho biết đọc từ QC của báo Trẻ)

CHICAGO TITLE

VĂN PHÒNG TITLE ĐẦU TIÊN DO LUẬT SƯ NGƯỜI VIỆT ĐẢM TRÁCH

CHUYÊN VIẾT HỢP ĐỒNG

CÓ THỂ THAM KHẢO TRỰC TIẾP VỚI LUẬT SƯ BẰNG TIẾNG VIỆT

CHUYÊN COMMERCIAL LANDLORD-TENANT

NHANH CHÓNG - THÀNH THẬT

TẬN TÂM- UY TÍN - TIẾT KIỆM CHO KHÁCH HÀNG

- DI CHÚC
- THỪA KẾ
- BẤT ĐỘNG SẢN
- ĐẦU TƯ
- BUSINESS
- SANG NHƯỢNG

LUẬT SƯ ANH THƯ (ARTHURINE KAMPHAUS)

VĂN PHÒNG TẠI ARLINGTON

1140 E. PIONEER PKWY., #300
ARLINGTON, TX 76010
PHONE: 817-400-4033 | 623-341-8835 (CELL)
FAX: 817-394-0505

VĂN PHÒNG TẠI GARLAND

3202 N. SHILOH RD., #101
GARLAND, TX 75044
PHONE: 623-341-8835
FAX: 817-394-0505

5168 Village Creek Dr Suite 300
Plano, TX 75093

☎ 972.750.6100

Celine

Medical Spa

We Are Korean Beauty



Bạn đang lo lắng vì nám, tàn nhang, đồi mồi hay đốm nắng trên khuôn mặt?

Hãy để bác sĩ trực tiếp tư vấn và điều trị an toàn cho mọi vấn đề về da của bạn. Với hệ thống laser hiện đại nhất và các phương pháp điều trị đã được chứng minh, bạn sẽ được chăm sóc bởi đội ngũ bác sĩ chuyên khoa uy tín và đáng tin cậy.

➤ ĐIỀU TRỊ LASER TÂN TIẾN

- Hệ thống laser thẩm mỹ Pico Laser
- Liệu pháp siêu âm Ultherapy giúp nâng da không cần phẫu thuật
- Phương pháp chống nhăn Oligio Radio Frequency
- RF Microneedling (pixel 8) làm săn chắc, tái tạo bề mặt và trẻ hóa làn da.
- Nâng cơ bằng Airjet
- Phương pháp thẩm mỹ Fracsono giúp kích thích sản xuất collagen.

➤ LIỆU TRÌNH TIÊM DA CAO CẤP BẰNG JUVELOOK, REJURAN, RADIESSE, SKIN BOTOX, PDGF & CELINE COCKTAIL BOOSTERS (ĐỘC QUYỀN)

DECEMBER
PROMOTION

Xeomin Botox special \$8

HIỆN ĐANG CÓ:

Hair Growth Injections
(thuốc mọc tóc loại chích)

Obagi Hair Growth Serum
(thuốc mọc tóc loại bôi)



STEVEN CHAE, MD



PHIẾU ĐẶT BÁO

Quý vị muốn nhận báo Trẻ mỗi kỳ gửi tận nhà? Hay muốn gửi tặng thân nhân một món quà tinh thần đầy ý nghĩa? Xin chọn một trong ba cách đơn giản dưới đây:

1. Điện thoại trực tiếp: (972) 675-4383
Thanh toán bằng credit card, hoặc Zelle:
dallas@trenews.net

2. Qua Zelle: dallas@trenews.net
Quý vị có thể gửi lệ phí bằng Zelle, đồng thời ghi rõ họ tên và địa chỉ người nhận báo. Sau đó, xin gửi biên lai đến: info@trenews.net

3. Qua bưu điện:
Xin vui lòng gửi check hoặc money order, để tên "Tre", kèm theo phiếu đặt báo, đến địa chỉ: 3202 N. Shiloh Rd., Garland, Texas 75044
Xin chân thành cảm ơn.

Họ tên người nhận

Địa chỉ nhận báo

City, State, Zip

Phone & Email

Số kỳ muốn nhận

- ☐ Khác:.....
- ☐ 1 NĂM 312
- ☐ 6 THÁNG 156

GHI CHÚ:

Báo hoàn toàn miễn phí.

Đây là chi phí để gửi bưu điện (đến tay người nhận trong vòng 5-7 ngày)





Kafor Law Firm, PLLC

- THƯƠNG TÍCH CÁ NHÂN
PERSONAL INJURY
TAI NẠN XE CỘ
CAR ACCIDENT
- LUẬT GIA ĐÌNH
FAMILY LAW
NHẬN CON NUÔI,
LY DỊ, QUYỀN GIÁM HỘ,
CHU CẤP NUÔI CON
ADOPTION, DIVORCE,
CUSTODY, CHILD SUPPORT
- BẤT ĐỘNG SẢN
ESTATE PLANNING
- HÒA GIẢI
MEDIATION



VANG NGUYEN
Legal Assistant

Cell: 214.215.2689/817.475.4391

YVONNE KAFOR
Attorney

MACI LE
Legal Assistant

Cell: 469.975.8400

800 E. Campbell Rd, #254
Richardson, TX 75080
Office: 214-576-2221

1600 E. Pioneer Pkwy, #520
Arlington, TX 76010
Office: 682-252-4344

tre
QUẢNG CÁO HIỆU QUẢ
TRẺ MAGAZINE NHANH CHÓNG

CẦN ĐĂNG QUẢNG CÁO, XIN LIÊN LẠC

972-675-4383
EMAIL: DALLAS@TRENWS.NET
WEBSITE: BAOTHEONLINE.COM
BAOTHEONLINE.COM

Ồ TRỒNG

**HI-SPEED
BANK CARD**

Free POS

TIẾN NGUYỄN

- Cash discount 1%, 2%... programs
- Quản lý thương hiệu trên mạng xã hội
- Discount rates low as 1.4%
- Giúp vay vốn kinh doanh

800.718.9648 | 972.408.5996

www.mushts.com

Mùa tôm đã về!
Tôm tươi ngon, sẵn sàng từ biển Louisiana, USA

**SẢN PHẨM CỦA LOUISIANA
PHẨM CHẤT TUYỆT VỜI!**

SHIP IN 1 DAY U.S. ANH DON
318-235-4564

GARLAND, Pick-up tại 81
năm phía sau tòa soạn Trẻ
3202 N. SHILOH RD.
GARLAND, TX | 972-675-4383

đặt mua Online:
www.mushts.com

**FUNERAL
ADVANTAGE**
DALLAS - FORT WORTH (TEXAS)

State Licensed Pre-Planning Advisor

Amy Trịnh Diễm Phước
amy.trinh.advisor@gmail.com
972-489-1171

**CHUYÊN VIÊN TƯ VẤN VỀ TANG LỄ
CHON CẤT - HÒA TANG**

ĐẶC BIỆT CÓ CHƯƠNG TRÌNH THAM KHẢO MIỄN PHÍ
VỀ VIỆC CHON CẤT-HÒA TANG-MANG THỊ HÂN
HOẶC TRỢ CỐT VÊ VIỆT NAM.

CÓ SỨC KHOẺ LÀ CÓ TẤT CẢ
FUCOIDAN
UMI NO SHIZUKU
LÀ LỰA CHỌN TUYỆT VỜI

Xem chi tiết trang 183

海ノ静

Fucoidan
UMI NO SHIZUKU

30 - 1.7 fl oz bottles - (51 fl oz)
30 - 50 ml bottles - (1,500 ml)

Fucoidan
UMI NO SHIZUKU

Fucoidan
UMI NO SHIZUKU

Fucoidan
UMI NO SHIZUKU

Fucoidan
UMI NO SHIZUKU

Fucoidan
UMI NO SHIZUKU

Fucoidan
UMI NO SHIZUKU

100%
**SẢN XUẤT
& ĐÓNG GÓI
TẠI NHẬT**

www.kfucoidan.com

Sản phẩm này
không dùng để chẩn đoán,
điều trị, chữa hoặc ngừa bệnh

UMI NO SHIZUKU Fucoidan là sản phẩm được dựa trên công thức độc đáo giữa sự kết hợp hoàn hảo của tảo nâu Okinawa Mozuku, Mekabu cùng với chiết xuất sợi nấm Agaricus. Hỗ trợ cho chúng ta:

- ✓ Nâng cao sức đề kháng
- ✓ Nâng cao chất lượng cuộc sống
- ✓ Giảm tác hại của oxy-hóa
- ✓ Mang lại sức khỏe một cách tốt nhất

Sức khỏe là tài sản lớn nhất của đời người, xin hãy liên lạc với chúng tôi ngay hôm nay để giúp bạn có sức khỏe mỗi ngày (Chúng tôi nói tiếng Việt)



Thứ 2 - Thứ 6: 9AM-10PM (EST)
Thứ 7: 10AM-6PM (EST)



1.866.881.8828